

Instruktionsbok

Grattis!

Vi gratulerar Er till Er nya husbil och tackar för att ni har valt en kvalitetsprodukt från Dethleffs.

Oavsett om ditt semester mål för dig på bra eller dåliga vägar, oavsett om din "sommarstuga" står i det gröna, vid havet eller i fjällen: Dethleffs erfarenhet av 90 års byggande av husvagnar och husbilar kommer att se till att du kan njuta av din semester, eftersom Dethleffs vet vad som är viktigt. Denna erfarenhet visar sig i den genomtänkta, gemytliga och ändå funktionella utrustningen och inte minst i dess överlägsna köregenskaper.

Dethleffs fordon tillverkas med stor noggrannhet och kvaliteten kontrolleras ständigt. Det ger våra produkter en lång livslängd. De hårda kraven gör att vi kan säkerställa förstklassig kvalitet; vi lämnar 6 års täthetsgaranti på vagnarna enligt garantivillkoren (se avsnitt 1.1).

Alla Dethleffs-fordon uppfyller kraven i avgasstandarden Euro 6.

Denna instruktionsbok ägnar sig huvudsakligen åt bodelens uppbyggnad av husbilen. Den förmedlar all viktig information och små tips som möjliggör att ni kan utnyttja samtliga tekniska fördelar på Er Dethleffs-husbil fullt ut. Vi har även tagit hänsyn till underhåll och därav följande bibehållet värde.

Utöver detta erhåller ni också separat dokumentation för basfordonet och de fast installerade apparaterna.

Du kan alltid vända dig till en auktoriserad fackverkstad för underhållsarbeten eller om du behöver hjälp med något. De känner Er husbil bäst och de kommer att uppfylla Era önskemål snabbt och pålitligt.

Vid chassiproblem på Dethleffs-fordon går det bra att vända sig till de auktoriserade verkstäderna från tillverkaren av basfordonet. Om det uppstår något problem med Fiat-chassit v.g. kontakta telefonnummer följande 00800 34281111.

Nu önskar vi Er mycket nöje, rekreation och lycka till på färden.

Ert Dethleffs-team

Instruktionsbok

| |
|--|
| Fordonsdata |
| Modell: |
| Fordonstillverkare/motortyp: |
| Reg. datum: |
| Chassi-nr.: |
| Serie-nr.: |
| Köpt hos: |
| Garantiperioden börjar: |
| Garantin gäller till: |
| Kundadress |
| Namn, förnamn: |
| Gata: |
| Postnr., ort: |
| Återförsäljarens underskrift och stämpel |



- ▶ Ändringar på konstruktionen, utrustningen och leveransen förbehålls. Även extrautrustningar som ej ingår i standardutförande är listade. Beskrivningarna och illustrationerna i denna broschyr gäller inte en bestämd version utan det rör sig om modellövergripande information. För samtliga detaljer gäller endast respektive utrustningslista.

Ansvarigt importcentrum:
Caravan Nord ApS
Knud Højgaard's Vej 2
DK 7100 Vejle
Tel.: +45/75 82 66 99
E-post: cn@dethleffs.dk

Innehållsförteckning

| | | | | | |
|----------|--|-----------|----------|--|-----------|
| 1 | Garanti | 7 | 5 | På väg | 47 |
| 1.1 | Villkor för täthetsgaranti. | 7 | 5.1 | Köra husbilen. | 47 |
| 1.2 | Täthetskontroll | 8 | 5.2 | Körhastighet. | 48 |
| 1.2.1 | Inspektionsschema. | 8 | 5.3 | Bromsar | 48 |
| 1.2.2 | Inspektionsbevis. | 9 | 5.4 | Säkerhetsbälten. | 48 |
| 1.3 | Ytterligare inspektioner | 13 | 5.4.1 | Använda säkerhetsbälten på rätt sätt . . . | 49 |
| 1.3.1 | Inspektionsschema för årlig inspektion . . | 13 | 5.5 | Förarstol och passagerarstol | 49 |
| 1.3.2 | Inspektionsschema chassi | 14 | 5.6 | Nackstöd | 50 |
| 1.3.3 | Inspektionsschema gasprovning | 14 | 5.7 | Sittplatsernas placering | 51 |
| 1.3.4 | Inspektionsbevis. | 15 | 5.8 | ISOFIX-system | 51 |
| 2 | Inledning | 19 | 5.9 | Kanalspär (I-modell) | 52 |
| 2.1 | Allmänt | 20 | 5.10 | Elmanövrerad fönsterhiss (I-modell) | 52 |
| 2.2 | Information om miljöskydd | 21 | 5.11 | Elmanövrerade ytterspeglar (I-modell) . . | 53 |
| 3 | Säkerhet | 22 | 5.12 | Plisségardiner på vindrutan och på förar-/ passagerarfönstren | 53 |
| 3.1 | Räddningskort. | 22 | 5.13 | Skriv-/lässkiva | 54 |
| 3.2 | Brandskydd. | 22 | 5.14 | Motorhuv | 55 |
| 3.2.1 | Undvika brandrisker | 22 | 5.14.1 | I-modell | 55 |
| 3.2.2 | Brandbekämpning | 22 | 5.15 | Fylla på spolärvätska (I-modell). | 56 |
| 3.2.3 | Vid gaslukt | 23 | 5.16 | Kontrollera oljenivån (I-modell). | 56 |
| 3.3 | Allmänt | 23 | 5.17 | Tankning av bränsle för dieselmotor | 57 |
| 3.4 | Trafiksäkerhet. | 24 | 6 | Uppställning av husbilen | 58 |
| 3.5 | Släpvagnskörning | 25 | 6.1 | Parkeringsbromsen | 58 |
| 3.6 | Gasanläggning | 25 | 6.2 | Fotsteg | 58 |
| 3.6.1 | Allmänna anvisningar. | 25 | 6.3 | Stoppklossar. | 58 |
| 3.6.2 | Gasflaskor. | 27 | 6.4 | Stödben | 59 |
| 3.7 | Elektrisk anläggning | 27 | 6.4.1 | Allmänna anvisningar | 59 |
| 3.8 | Vattensystem | 27 | 6.4.2 | Stödben (AL-KO). | 59 |
| 4 | Innan resan börjar | 28 | 6.5 | 230 V-anslutning | 60 |
| 4.1 | Nycklar | 28 | 6.6 | Kylskåp. | 60 |
| 4.2 | Fordonsregistreringen. | 28 | 6.6.1 | Absorptionskylskåp | 60 |
| 4.3 | Last | 29 | 6.6.2 | Kompressorkylskåp | 60 |
| 4.3.1 | Begrepp | 29 | 6.7 | Markis | 60 |
| 4.3.2 | Beräkning av last | 32 | 6.8 | Satellitesystem Teleco | 62 |
| 4.3.3 | Lasta fordonet på rätt sätt | 33 | 7 | Boende | 63 |
| 4.3.4 | Taklast | 34 | 7.1 | Dörrar | 63 |
| 4.3.5 | Fastsättningsystem i det bakre utrymmet | 35 | 7.1.1 | Ingångsdörr, utsida | 64 |
| 4.3.6 | Dubbelgolv | 36 | 7.1.2 | Ingångsdörr, insida (med lässpak). | 64 |
| 4.3.7 | Cykelställ | 36 | 7.1.3 | Förardörr, utsida. | 65 |
| 4.4 | Släpvagnskörning | 37 | 7.1.4 | Förardörr, insida (utan lås). | 65 |
| 4.4.1 | Släpvagnskoppling | 38 | 7.1.5 | Förardörr, insida (med lås). | 66 |
| 4.5 | Fotsteg | 38 | 7.1.6 | Insektsskydd på ingångsdörren | 66 |
| 4.5.1 | Mekaniskt manövrerbart fotsteg | 39 | 7.1.7 | Fönster ingångsdörr (variant 1) | 67 |
| 4.5.2 | Elektriskt manövrerbart fotsteg. | 39 | 7.1.8 | Fönster ingångsdörr (variant 2) | 67 |
| 4.6 | PVC-golvbeläggning | 40 | 7.2 | Utvändiga luckor | 68 |
| 4.7 | TV-apparat | 41 | 7.2.1 | Lucklås med greppkåpa | 68 |
| 4.8 | Diskhons lock | 42 | 7.2.2 | Vridspännlås. | 69 |
| 4.9 | Plisségardiner, förarhytt | 42 | 7.2.3 | Fästa utvändiga luckor. | 70 |
| 4.9.1 | Plisségardiner för förarfönster och passagerar- arfönster | 42 | 7.3 | Skiljeplattan till förarhytten | 71 |
| 4.9.2 | Plisségardin för vindruta. | 43 | 7.4 | Vädra | 72 |
| 4.10 | Centrallås köksmanövrerad | 44 | 7.5 | Fönster | 73 |
| 4.11 | Snökedjor | 45 | 7.5.1 | Skjutfönster med lås (variant 1). | 73 |
| 4.12 | Trafiksäkerhet. | 45 | 7.5.2 | Skjutfönster med lås (variant 2). | 74 |
| | | | 7.5.3 | Skjutfönster med lås (variant 3). | 74 |
| | | | 7.5.4 | Skjutfönster utan lås (variant 1). | 75 |

Innehållsförteckning

| | | | | | |
|--------|--|-----|---------|--|------------|
| 7.5.5 | Skjutfönster utan lås (variant 2) | 75 | 7.17.5 | Bygga om sittgruppen mittemot med långsgående bänk | 120 |
| 7.5.6 | Överkantshängt fönster med vridspärrar . | 76 | 7.17.6 | Bygga om sittgruppen mittemot med långsgående bänk (med/utan ISOFIX) | 121 |
| 7.5.7 | Överkantshängt fönster med automatikspärrar | 78 | 7.17.7 | Bygg om enkelsäten från körning till boende (Trend) | 122 |
| 7.5.8 | Mörklägningsrullgardin och insektsnät . | 80 | 7.17.8 | Bygg om enkelsäten från körning till boende (Pulse/Esprit) | 123 |
| 7.5.9 | Rullgardin, plisserad med insektskyddsnät | 81 | 7.17.9 | Bygg om enkelsäten från körning till sovplatser | 124 |
| 7.5.10 | Elektrisk rullgardin för framrutan | 82 | 7.17.10 | Förstora den runda sittgruppen | 125 |
| 7.5.11 | Plisségardin för vindrutan | 82 | 7.18 | Badrum | 126 |
| 7.5.12 | Plisségardiner förarfönster och passagerarfönster | 83 | 7.19 | Sovrumsskiljevägg | 127 |
| 7.5.13 | Hissgardiner | 84 | 7.19.1 | Skjutdörr | 127 |
| 7.6 | Takluckor | 84 | 8 | Gasanläggning | 128 |
| 7.6.1 | Taklucka med snäplås | 85 | 8.1 | Allmänt | 128 |
| 7.6.2 | Heki-taklucka (mini och midi) | 86 | 8.2 | Gasflaskor | 129 |
| 7.6.3 | Vevmanövrerad taklucka | 87 | 8.3 | Gasförbrukning | 130 |
| 7.7 | Stolar, vrida | 88 | 8.4 | Byta ut gasflaskor | 131 |
| 7.8 | Bord | 89 | 8.5 | Gasavstängningsventiler | 132 |
| 7.8.1 | Hängbord med ledat stödben | 89 | 8.6 | Extern gasanslutning | 132 |
| 7.8.2 | Hängbord (barstolsgrupp) | 90 | 8.7 | Omkopplingsenhet DuoControl CS | 133 |
| 7.8.3 | Fast bord (skjutbar bordsskiva) | 91 | 9 | Elektrisk anläggning | 137 |
| 7.8.4 | Bord med en pelare (skjutbar bordsskiva) | 91 | 9.1 | Allmänna säkerhetsanvisningar | 137 |
| 7.8.5 | Bordet i den runda sittgruppen är nedsänkbart | 92 | 9.2 | Begrepp | 137 |
| 7.8.6 | 2-Pelarbord nedsänkbart i runda sittgruppen | 93 | 9.3 | 12 V-nät | 138 |
| 7.8.7 | Fällbord, nedsänkbart och fast | 94 | 9.3.1 | Bodelsbatteri | 138 |
| 7.9 | Centrallås köksmanövrerad | 94 | 9.4 | Ladda bodels- och startbatteri | 140 |
| 7.9.1 | Nödupplåsning av kökslådorna (modell Alpa) | 95 | 9.4.1 | Ladda över 230 V-försörjningen | 140 |
| 7.9.2 | Nödupplåsning av kökslådorna (modell Globetrotter) | 96 | 9.4.2 | Ladda över fordonsmotorn | 140 |
| 7.10 | Breddning av köksbänk | 97 | 9.4.3 | Laddning med extern laddare | 141 |
| 7.11 | TV-apparat | 98 | 9.5 | Växelriktare | 141 |
| 7.12 | Radio i förarhytten | 101 | 9.6 | Extra laddare | 142 |
| 7.13 | Lampor | 101 | 9.7 | El-block EBL 111 | 143 |
| 7.14 | Ljusbrytare | 102 | 9.7.1 | Batteribrytare | 144 |
| 7.15 | Förstora sittgruppen | 102 | 9.7.2 | Batteriövervakning | 144 |
| 7.16 | Sängar | 103 | 9.7.3 | Batteriladdning | 145 |
| 7.16.1 | Höjjusterbar säng i queen-storlek | 103 | 9.8 | El-block (EBL 119) | 146 |
| 7.16.2 | Alkovsäng | 104 | 9.8.1 | Batteribrytare | 147 |
| 7.16.3 | Höjbar säng (I-modell) | 105 | 9.8.2 | Batteriväljare | 147 |
| 7.16.4 | Höjbar säng (T-modell) | 112 | 9.8.3 | Batteriövervakning | 148 |
| 7.16.5 | Våningssäng | 114 | 9.8.4 | Batteriladdning | 148 |
| 7.16.6 | Fast säng (gasfjäder) | 115 | 9.9 | El-block (EBL 102) | 149 |
| 7.16.7 | Sängombyggnad enkelsängar till dubbel-säng | 115 | 9.9.1 | Batteribrytare | 150 |
| 7.17 | Bygga om sittgrupperna för sänggående | 116 | 9.9.2 | Batteriväljare | 150 |
| 7.17.1 | Bygga om främre sittbänk med långsgående sits | 116 | 9.9.3 | Batteriövervakning | 151 |
| 7.17.2 | Bygga om den främre sittbänken till extra-säng (fristående bord) | 117 | 9.9.4 | Batteriladdning | 151 |
| 7.17.3 | Bygga om den främre sittbänken till extra-säng (bord som hakas fast) | 118 | 9.9.5 | Överspänningsskydd | 151 |
| 7.17.4 | Bygga om den runda sittgruppen, bakre område | 119 | 9.10 | Växelriktare MultiPlus | 152 |
| | | | 9.10.1 | Digital Multi Control-panel | 153 |
| | | | 9.10.2 | LED-indikeringar på växelriktaren MultiPlus och på den Digital Multi Control-panelen | 153 |
| | | | 9.11 | Panel MP 20-T | 155 |
| | | | 9.11.1 | 230 V-kontrollampa | 155 |

Innehållsförteckning

| | | | | | |
|--------|--|-----|--------|---|-----|
| 9.11.2 | Huvudbrytare 12 V | 156 | 10.4.2 | Varmvattenberedare Alde | 190 |
| 9.11.3 | Indikeringsinstrument batterier | 156 | 10.4.3 | Säkerhets-/avtappningsventil | 191 |
| 9.11.4 | Indikeringsinstrument tank | 158 | 10.5 | Spis. | 192 |
| 9.11.5 | Larm | 158 | 10.5.1 | Gasspis. | 192 |
| 9.11.6 | Temperaturvisning | 159 | 10.5.2 | Gasugn (Spinflo). | 194 |
| 9.11.7 | Indikeringsinstrument klocka | 159 | 10.5.3 | Gasugn (Dometic) | 195 |
| 9.11.8 | Knapp reserv | 159 | 10.5.4 | Gasugn (Thetford) | 196 |
| 9.12 | Panel MP 20-S | 160 | 10.5.5 | Spisfläkt | 197 |
| 9.12.1 | 230 V-kontrollampa | 160 | 10.6 | Kylskåp. | 197 |
| 9.12.2 | Huvudbrytare 12 V | 161 | 10.6.1 | Kylskåpets ventilationsgaller | 197 |
| 9.12.3 | Indikeringsinstrument batterier | 162 | 10.6.2 | Drift (Dometic 8-serie) | 198 |
| 9.12.4 | Indikeringsinstrument tank | 163 | 10.6.3 | Drift (Dometic 8-serie med manuellt energival-system MES) | 200 |
| 9.12.5 | Larm | 164 | 10.6.4 | Drift (Dometic 8-serie med automatiskt energival-system) | 202 |
| 9.12.6 | Temperaturvisning | 164 | 10.6.5 | Drift (Dometic 10-serie) | 204 |
| 9.12.7 | Knapp reserv | 164 | 10.6.6 | Drift (Thetford) | 206 |
| 9.13 | Panel LT 96 / LT 97 | 165 | 10.6.7 | Läs till kylskåpsdörr | 208 |
| 9.13.1 | 230 V-kontrollampa | 165 | 11 | Sanitetssystem | 211 |
| 9.13.2 | Huvudbrytare 12 V | 165 | 11.1 | Vattenförsörjning, allmänt | 211 |
| 9.13.3 | Indikering batterispänning | 166 | 11.2 | Brytare för vattenpump (Winter-Comfort-Paket eller specialutrustning) | 212 |
| 9.13.4 | Indikering nivå | 167 | 11.3 | Vattentank | 213 |
| 9.13.5 | Aktivera / avaktivera vattenpumpen | 167 | 11.3.1 | Påfyllningsöppning för dricksvatten, med lock. | 213 |
| 9.13.6 | Larm | 167 | 11.3.2 | Fylla på vatten | 213 |
| 9.14 | Panel Truma CP plus. | 168 | 11.3.3 | Tappa av vatten | 214 |
| 9.14.1 | Slå på och stänga av. | 169 | 11.4 | Avloppstank | 215 |
| 9.14.2 | Ställa in rumstemperatur | 169 | 11.4.1 | Avloppstank (modeller med dubbelgolv) | 215 |
| 9.14.3 | Ändra varmvattennivå | 170 | 11.4.2 | Avloppstank (modeller utan dubbelgolv) | 216 |
| 9.14.4 | Välja energikälla | 170 | 11.4.3 | Luktlås | 216 |
| 9.14.5 | Välja fläktsteg. | 171 | 11.5 | Påfyllning av vattensystem | 217 |
| 9.14.6 | Ställa in kopplingsur | 171 | 11.6 | Tömma vattensystemet | 218 |
| 9.14.7 | Slå på/stänga av belysning | 172 | 11.7 | Toaletterum | 220 |
| 9.14.8 | Ställa in tid | 172 | 11.7.1 | Vario-toalett | 220 |
| 9.14.9 | Service meny. | 172 | 11.8 | Toalett | 221 |
| 9.15 | Truma iNet Box. | 173 | 11.8.1 | Svängbar toalett (Thetford) | 222 |
| 9.16 | 230 V-nät | 173 | 11.8.2 | Toalett med fast bänk | 223 |
| 9.16.1 | 230 V-anslutning. | 173 | 11.8.3 | Ta ut kassetten. | 223 |
| 9.16.2 | Försörjningsledning för extern 230 V-anslutning | 174 | 11.8.4 | Töm kassetten. | 224 |
| 9.17 | Säkringar | 175 | 11.8.5 | Töm kassetten till toaletten med kvarn. | 225 |
| 9.17.1 | 12 V-säkringar. | 175 | 12 | Skötsel. | 226 |
| 9.17.2 | 230 V-säkring | 177 | 12.1 | Utvändig skötsel | 226 |
| 10 | Fast installerade apparater. | 178 | 12.1.1 | Tvätta med högtryckstvätt. | 226 |
| 10.1 | Allmänt | 178 | 12.1.2 | Tvättning av fordonet | 226 |
| 10.2 | Värmesystem | 179 | 12.1.3 | Fönsterrutor av akrylglas | 227 |
| 10.2.1 | Modeller med avgaskanal på höger fordons-sida | 179 | 12.1.4 | Underrede | 227 |
| 10.2.2 | Uppvärmning på rätt sätt | 179 | 12.1.5 | Avloppstank | 227 |
| 10.2.3 | Varmluft-värmesystem Truma Combi. | 180 | 12.1.6 | Fotsteg | 228 |
| 10.2.4 | Varmvattenvärmesystem Alde. | 181 | 12.1.7 | Isoleringsmatta för arhus (I-modell) | 228 |
| 10.2.5 | Värmesystem för avloppstank och avlopps-ledningar (Winter-Comfort-Paket) | 186 | 12.2 | Invändig skötsel. | 228 |
| 10.2.6 | Elektrisk golvvärme/bäddvärme | 187 | 12.3 | Vattensystem. | 229 |
| 10.3 | Takklimateanläggning (Truma). | 188 | 12.3.1 | Rengöra vattentanken | 229 |
| 10.4 | Varmvattenberedare. | 189 | 12.3.2 | Rengöra vattenledningar | 229 |
| 10.4.1 | Modeller med avgaskanal på höger fordons-sida | 189 | | | |

Innehållsförteckning

| | | | | | |
|--------|--|-----|--------|--|-----|
| 12.3.3 | Desinficera vattensystemet | 230 | 16.4 | Gasspis/gasugn | 259 |
| 12.4 | Spisfläkt | 231 | 16.5 | Värme/varmvattenberedare | 259 |
| 12.5 | Tvättställ/diskho | 231 | 16.5.1 | Värme/varmvattenberedare Truma | 260 |
| 12.5.1 | Tvättställ/diskho i rostfritt stål | 232 | 16.5.2 | Värmesystem/varmvattenberedare Alde | 261 |
| 12.5.2 | Tvättställ/diskho i plast | 232 | 16.6 | Kylskåp | 261 |
| 12.6 | Toaletter | 233 | 16.6.1 | Kylskåp Dometic utan AES | 262 |
| 12.6.1 | Toalett med egen vattentank | 233 | 16.6.2 | Kylskåp Thetford utan SES (feldiagnos) . | 263 |
| 12.7 | Vinterskötsel | 233 | 16.6.3 | Dometic 8-serie med MES | 264 |
| 12.7.1 | Förberedelser | 234 | 16.6.4 | Dometic 8-serie med AES | 265 |
| 12.7.2 | Vinterdrift | 234 | 16.6.5 | Dometic 10-serie | 265 |
| 12.7.3 | Efter vintern | 234 | 16.7 | Klimatanläggning | 266 |
| 12.8 | Avställning | 234 | 16.8 | Vattenförsörjning | 266 |
| 12.8.1 | Ställa undan fordonet för kortare tid | 234 | 16.9 | Påbyggnad | 268 |
| 12.8.2 | Avställning över vintern | 236 | 17 | Extrautrustningar | 269 |
| 12.8.3 | Idrifttagande av fordonet efter tillfällig avställning eller vinteravställning | 237 | 17.1 | Vikter av extrautrustningar | 269 |
| 13 | Underhåll | 238 | 18 | Användbara tips | 272 |
| 13.1 | Inspektioner | 238 | 18.1 | Dethleffs restips för iPhone | 272 |
| 13.2 | Underhållsarbeten | 238 | 18.2 | De viktigaste anvisningarna för husvagnar | 272 |
| 13.3 | Varmvatten-varmesystem Alde | 238 | 18.2.1 | Trafikbestämmelserna i Tyskland | 272 |
| 13.3.1 | Kontroll av vätskenivå | 239 | 18.2.2 | Trafikbestämmelser i utlandet | 273 |
| 13.3.2 | Påfyllning av värmevätska | 239 | 18.2.3 | Parkera | 273 |
| 13.3.3 | Avluftning av värmeanläggning | 240 | 18.2.4 | Myndighetskontroller | 274 |
| 13.3.4 | Rengör vattenfiltret vid tryckvattenpumpen | 240 | 18.2.5 | Nödfallsutrustning | 274 |
| 13.4 | Dieselvärme Webasto | 241 | 18.3 | Hjälp på Europavägarna | 275 |
| 13.4.1 | Desinfektion | 241 | 18.4 | Hastighetsbegränsningar och tillåtna mått | 275 |
| 13.4.2 | Avkalkning | 241 | 18.5 | Köra med halvljus i europeiska stater | 277 |
| 13.4.3 | Säkringar | 242 | 18.6 | Övernatta i fordonet utanför campingplatser | 278 |
| 13.5 | Motorvärme | 242 | 18.7 | Gasförsörjningen i de europeiska länderna | 280 |
| 13.6 | Takklimateanläggning (Truma) | 242 | 18.8 | Bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna | 282 |
| 13.7 | Byte av glödlampor och lysrör | 243 | 18.9 | Tips för en säkrare övernattningsresa | 283 |
| 13.7.1 | LED-spotlight | 243 | 18.10 | Tips för vintercampare | 283 |
| 13.7.2 | Garagebelysning | 244 | 18.11 | Checklista för resan | 284 |
| 13.7.3 | Kylskåpbelysning | 244 | | | |
| 13.8 | AL-KO bakaxel | 245 | | | |
| 13.9 | Typskylt | 246 | | | |
| 13.10 | Varnings- och hänvisningsetikett | 246 | | | |
| 14 | Reservdelar | 247 | | | |
| 15 | Hjul och däck | 248 | | | |
| 15.1 | Allmänt | 248 | | | |
| 15.2 | Däckurval | 249 | | | |
| 15.3 | Beteckningar på däcken | 250 | | | |
| 15.4 | Användning av däcken | 250 | | | |
| 15.5 | Hjulbyte | 250 | | | |
| 15.5.1 | Allmänna anvisningar | 250 | | | |
| 15.5.2 | Åtdragningsmoment | 251 | | | |
| 15.6 | Däcklagningsskit | 251 | | | |
| 15.7 | Däcktryck | 252 | | | |
| 16 | Störningsorsaker | 255 | | | |
| 16.1 | Bromssystem | 255 | | | |
| 16.2 | Elektrisk anläggning | 256 | | | |
| 16.3 | Gasanläggning | 259 | | | |

1 Garanti


1.1 Villkor för täthetsgaranti

1. Förutom lagstadgade garantianspråk och produktansvar lämnar Dethleffs GmbH & Co. KG sex års täthetsgaranti på sina fordon; de har konstruerats så att vatten/fukt inte kan komma in i fordonens inre. **Detta gäller ut- och påbyggnad som utförs av Dethleffs.**
Garantin gäller inte om otätheter uppstår p.g.a. felaktig hantering av fönster, dörrar eller tackluckor resp. p.g.a. felaktigt utförda reparationer. Garantin gäller inte heller för skador som orsakas av naturkatastrofer (t.ex. översvämning). Garantiförlängningarna innefattar endast fackmannamässiga reparationer. Återbetalning och prisavdrag såväl som körkostnader eller övriga indirekta kostnader infattas inte av garantin.
2. Om otätheter uppstår förpliktar sig Dethleffs GmbH & Co. KG att, enligt garantivillkoren, utföra kostnadsfria reparationer på resp. fordonsdelar eller att kostnadsfritt byta ut delarna; beroende på vad som krävs för att åtgärda skadan. Brister ska åtgärdas av Dethleffs GmbH & Co. KG eller av en auktoriserad fackverkstad enligt riktlinjerna från Dethleffs GmbH & Co. KG.
3. Förutsättning för garantin är en årlig inspektion av fordonet på en auktoriserad fackverkstad. Besiktningarna skall genomföras varje år, senast 2 månader efter överlåtelsesdatumet (resp. det första registreringsdatumet).
Om inspektionen inte genomförs i tid förlorar köparen rätten att göra gällande garantianspråk; detta gäller även om inspektionen genomförs senare.
Som bevis för inspektionerna ska inspektionsmärkena klistras in på härför avsett ställe i garantihäftet från Dethleffs GmbH & Co. KG. Dethleffs-verkstaden/återförsäljaren ska bekräfta inspektionen med stämpel, datum och underskrift.
4. **Garantin gäller fr.o.m. datumet för den första registreringen resp. övertagande av fordonet till slutkunden, senast 18 månader efter leveransen till återförsäljaren, och under fordonets brukstid, dock längst 6 år.** Om första registreringen sker före övertagandet så är det första registreringsdatum som gäller som det datum då garantin börjar gälla. **Tillverkarens garantiplikter påverkas inte av att objektet byter ägare.** Garantin upphör att gälla om fristerna under punkt 3 inte beaktas. Garantitiden förlängs inte om garantin tas i anspråk.
5. För delarna som byggs in vid ev. reparationer gäller garantin enligt dessa bestämmelser under fordonets garantitid.
6. Otätheter ska meddelas skriftligt till Dethleffs GmbH & Co. KG eller en Dethleffs återförsäljare inom 14 dagar. Garantibeviset med garantimärken måste bifogas. Garantianspråk kan endast göras gällande om otätheterna reklameras inom föreskriven frist.
Otätheter åtgärdas efter samtycke från Dethleffs GmbH & Co. KG.
7. Besiktningkostnaderna betalas av garantitagaren.
8. Laga domstol: behöriga domstolar i Isny, såvitt tillåtet enligt gällande lag.

1 Garanti

1.2 Täthetskontroll

1.2.1 Inspektionsschema

| Pos. | Komponent | Åtgärd |
|-------|--|---|
| 1.1 | Hjulhus | Visuell kontroll |
| 1.2 | Fog/skarv golvuppbbyggnad bakvägg | Visuell kontroll |
| 1.2.1 | Fog/skarv sidovägg till vänster i körriktningen | Visuell kontroll |
| 1.2.2 | Fog/skarv sidovägg till höger i körriktningen | Visuell kontroll |
| 1.3 | Fog/skarv golvuppbbyggnad framvägg | Visuell kontroll |
| 1.3.1 | Fog/skarv sidovägg till vänster i körriktningen | Visuell kontroll |
| 1.3.2 | Fog/skarv sidovägg till höger i körriktningen | Visuell kontroll |
| 1.4 | Fog/skarv golvuppbbyggnad höger sidovägg | Visuell kontroll |
| 1.5 | Fog/skarv golvuppbbyggnad vänster sidovägg | Visuell kontroll |
| 1.6 | Fog/skarv till förarhytten | Visuell kontroll |
| 1.7 | Underredesram med urskärningar | Visuell kontroll |
| 1.8 | De yttre plåtarnas skick | Visuell kontroll |
| 1.9 | Kontroll av skicket på gummitätningar till fönster, dilatationsfogar, tätningsfogar | Visuell kontroll |
| 1.10 | Diverse påbyggnader (cykelhållare, markiser, stegar osv.) | Visuell kontroll |
| 2.1 | Genomför mätningarna på dessa fog/skarv-ställen på golvuppbbyggnaden med en fuktmätare, skriv upp värdena med mätningsdatum. Föreskrivna max. värden - till 20 % normalt. | Mätning Om värdena ligger över 20 %: kontrollera om det finns kondensvatten. |
| 2.2 | Mätningarna görs inne i fordonet (väggar, fönsteröppningar, tak osv.), beakta färgförändringar på inredningen. Föreskrivna max. värden - till 20 % normalt. | Mätning Om värdena ligger över 20 %, kontrollera om det finns kondensvatten. |
| 2.3 | Mätning på innerdekor för luckor till lastutrymmen med fuktmätare. | Mätning |
| 3.1 | Fog/skarv golvuppbbyggnad bakvägg | Spruta med Dethleffs specialtätningsmedel |
| 3.2 | Fog/skarv golvuppbbyggnad framvägg | Spruta med Dethleffs specialtätningsmedel |
| 3.3 | Fog/skarv golvuppbbyggnad höger sidovägg | Spruta med Dethleffs specialtätningsmedel |
| 3.4 | Fog/skarv golvuppbbyggnad vänster sidovägg | Spruta med Dethleffs specialtätningsmedel |
| 3.5 | Öppningar/genomgångar för kablar, gasledningar och cirkulationsluft | Spruta med Dethleffs specialtätningsmedel |
| 3.6 | Anslutning från golv till chassi  ▷ Vid ett underrede av glasfiberförstärkt plast (GFK) behandlas inte ytan med Dethleffs specialtätningsmedel, utan endast vid kabelgenomföringar, gasledningar och vid kabelanslutningar till chassit. | Spruta med Dethleffs specialtätningsmedel |

Ändringar på inspektionsschemat förbehålls.

1

Garanti

1.2.2 Inspektionsbevis

Överlåtelse

Dethleffs-återförsäljarens underskrift,
datum och stämpel:

1:a året

Dethleffs-återförsäljarens underskrift,
datum och stämpel:

Täthetskontroll

V.g. klistra fast inspek-
tionsmärket här (verk-
stad).

- Täthetskontroll, det första året
 - Inga brister konstaterade
 - Konstaterade brister:

Om inspektionen har visat att ytterligare åtgärder krävs utförs respektive arbeten enligt kundens order. Observera även service-intervallerna för de enskilda aggregaten. Informationer om dessa hittar du i den bifogade service-dokumentationen.

1

Garanti

2:a året

Dethleffs-återförsäljarens underskrift,
datum och stämpel:

Täthetskontroll

V.g. klistra fast inspek-
tionsmärket här (verk-
stad).

- Täthetskontroll, det andra året
 - Inga brister konstaterade
 - Konstaterade brister:

3:a året

Dethleffs-återförsäljarens underskrift,
datum och stämpel:

Täthetskontroll

V.g. klistra fast inspek-
tionsmärket här (verk-
stad).

- Täthetskontroll, det tredje året
 - Inga brister konstaterade
 - Konstaterade brister:

Om inspektionen har visat att ytterligare åtgärder krävs utförs respektive arbeten enligt kundens order. Observera även service-intervallerna för de enskilda aggregaten. Informationer om dessa hittar du i den bifogade service-dokumentationen.

1

Garanti

4:a året

Dethleffs-återförsäljarens underskrift,
datum och stämpel:

Täthetskontroll

V.g. klistra fast inspek-
tionsmärket här (verk-
stad).

- Täthetskontroll, det fjärde året
 - Inga brister konstaterade
 - Konstaterade brister:

5:a året

Dethleffs-återförsäljarens underskrift,
datum och stämpel:

Täthetskontroll

V.g. klistra fast inspek-
tionsmärket här (verk-
stad).

- Täthetskontroll, det femte året
 - Inga brister konstaterade
 - Konstaterade brister:

Om inspektionen har visat att ytterligare åtgärder krävs utförs respektive arbeten enligt kundens order. Observera även service-intervallerna för de enskilda aggregaten. Informationer om dessa hittar du i den bifogade service-dokumentationen.

1

Garanti

6:a året

Dethleffs-återförsäljarens underskrift,
datum och stämpel:

Täthetskontroll

**V.g. klistra fast inspek-
tionsmärket här (verk-
stad).**

- Täthetskontroll, det sjätte året
 - Inga brister konstaterade
 - Konstaterade brister:

Om inspektionen har visat att ytterligare åtgärder krävs utförs respektive arbeten enligt kundens order. Observera även service-intervallerna för de enskilda aggregaten. Informationer om dessa hittar du i den bifogade service-dokumentationen.

1

Garanti

1.3 Ytterligare inspektioner

1.3.1 Inspektionsschema för årlig inspektion



- ▷ Den årliga inspektionen är inte bunden till den 6-årliga täthetskontrollen; den ska dock utföras årligen.

| Pos. | Komponent | Åtgärd | Intervall |
|------|---|--|---------------------------------|
| 1 | Takluckor | Demontera takluckornas innerramar och dra åt klämmornas förskruvningar | 1:a året |
| 2 | Kylskåp, värmesystem, varmvattenberedare, spis, belysning, lås till luckor och dörrar, toalett, säkerhetsbälten | Funktionskontroll | En gång om året |
| 3 | Fönster, takluckor | Funktionskontroll, behandla tätningarna med talk | En gång om året |
| 4 | Rullgardin | Visuell kontroll | En gång om året |
| 5 | Tätninglistor, -kanter, -gummi | Kontroll med avseende på skador | En gång om året |
| 6 | Vattenförsörjning | Täthetskontroll (visuell kontroll) av anslutningarna på vattenkranarna, varmvattenberedare och fördelare | En gång om året |
| 7 | Varmluftsanläggning | Funktionskontroll, rengör ev. fläkthjulet | En gång om året |
| 8 | Tryckvattenpump | Rengör vattenfilter (se även kapitel 13.3.4) | En gång om året |
| 9 | Varmvatten-värmesystem Alde | Kontrollera vätskenivån Byt ut värmevätskan | En gång om året Vartannat år |
| 10 | Fastsättning av golvbeklädnad | Visuell kontroll | En gång om året |
| 11 | Upphängning av höjbar säng | Funktionskontroll | En gång om året |
| 12 | Elsystem, utsida och insida | Funktionskontroll | En gång om året |
| 13 | Gasanläggning | Obligatorisk gasprovning | Vartannat år |
| 14 | Vindrutetorkare vid I-modeller | Funktionskontroll | En gång om året |
| 15 | Leder, gångjärn, luckor, dörrar | Smörjning | En gång om året |

Ändringar på inspektionsschemat förbehålls.

1

Garanti

1.3.2 Inspektionsschema chassi



- ▷ Chassiinspektionen är inte bunden till den 6-årliga täthetskontrollen; den ska dock utföras årligen. Observera här också anvisningarna från tillverkaren (AL-KO).

| Pos. | Komponent | Åtgärd | Intervall |
|------|---|---|-----------------|
| 1 | Tilläggsstöd | Rengöring | En gång om året |
| 2 | Anslutningar mellan chassi och konstruktion | Kontroll | Vartannat år |
| 3 | Fastsättning av golvbeklädnad | Visuell kontroll | En gång om året |
| 4 | Belysning utvändigt | Funktionskontroll | En gång om året |
| 5 | Hjulupphängning | Drag åt hjulmuttrar, kontrollera hjullager | En gång om året |
| 6 | Kronmutter på hjul | Kontrollera läges- och blindsäkring | En gång om året |
| 7 | Däck och fälgar | Kontrollera lufttryck (se kapitel 15.7); visuell kontroll med avseende på skador, mönsterdjup | En gång om året |

Ändringar på inspektionsschemat förbehålls.

1.3.3 Inspektionsschema gasprovning



- ▷ Gasprovningen är i Tyskland föreskriven i lag och måste utföras vartannat år.
- ▷ För andra länder gäller respektive nationella bestämmelser.

| Pos. | Komponent | Åtgärd | Intervall |
|------|---------------|--|--------------|
| 1 | Gasanläggning | Obligatorisk gasprovning | Vartannat år |
| 2 | Gasfilter | Byt gastfilterpatronen om det finns restprodukter på filterpatronen. Senast vartannat år | Vartannat år |

1

Garanti

1.3.4 Inspektionsbevis

Överlåtelse

Dethleffs-återförsäljarens underskrift,
datum och stämpel:

1:a året

Dethleffs-återförsäljarens underskrift,
datum och stämpel:

- Chassiinspektion
- Årlig inspektion, det första året
 - Inga brister konstaterade
 - Konstaterade brister:

Om inspektionen har visat att ytterligare åtgärder krävs utförs respektive arbeten enligt kundens order. Observera även service-intervallerna för de enskilda aggregaten. Informationer om dessa hittar du i den bifogade service-dokumentationen.

1

Garanti

2:a året

Dethleffs-återförsäljarens underskrift,
datum och stämpel:

- Gasprovning
- Chassiinspektion
- Årlig inspektion, det andra året
 - Inga brister konstaterade
 - Konstaterade brister:

3:a året

Dethleffs-återförsäljarens underskrift,
datum och stämpel:

- Chassiinspektion
- Årlig inspektion, det tredje året
 - Inga brister konstaterade
 - Konstaterade brister:

Om inspektionen har visat att ytterligare åtgärder krävs utförs respektive arbeten enligt kundens order. Observera även service-intervallerna för de enskilda aggregaten. Informationer om dessa hittar du i den bifogade service-dokumentationen.

1

Garanti

4:a året

Dethleffs-återförsäljarens underskrift,
datum och stämpel:

- Gasprovning
- Chassiinspektion
- Årlig inspektion, det fjärde året
 - Inga brister konstaterade
 - Konstaterade brister:

5:a året

Dethleffs-återförsäljarens underskrift,
datum och stämpel:

- Chassiinspektion
- Årlig inspektion, det femte året
 - Inga brister konstaterade
 - Konstaterade brister:

Om inspektionen har visat att ytterligare åtgärder krävs utförs respektive arbeten enligt kundens order. Observera även service-intervallerna för de enskilda aggregaten. Informationer om dessa hittar du i den bifogade service-dokumentationen.

1

Garanti

6:a året

Dethleffs-återförsäljarens underskrift,
datum och stämpel:

- Gasprovning
- Chassiinspektion
- Årlig inspektion, det sjätte året
 - Inga brister konstaterade
 - Konstaterade brister:

Om inspektionen har visat att ytterligare åtgärder krävs utförs respektive arbeten enligt kundens order. Observera även service-intervallerna för de enskilda aggregaten. Informationer om dessa hittar du i den bifogade service-dokumentationen.

2

Inledning

Läs noga igenom instruktionsboken innan du startar din första färd!

Ha alltid instruktionsboken med i fordonet. Alla som använder fordonet ska informeras om säkerhetsanvisningarna.



▶ Om denna symbol ej beaktas finns risk för att personer kan skada sig.



▶ Om denna symbol ej beaktas finns risk för skador på fordonet.



▶ Denna symbol hänvisar till en rekommendation eller till någon viktig detalj.



▶ Denna symbol hänvisar till miljövärdaspekter.

Till din Dethleffs husbilen medföljer en pärm med följande fordonshandlingar:

Dethleffs-handlingar

- Instruktionsbok och servicehäfte (påbyggnad)
- Dethleffs-återförsäljarförteckning

Ytterligare dokument

- Bruks- och monteringsanvisningar till olika fast installerade apparater
- Komplet dokumentation från chassitillverkaren
- Tillverkarens intyg för godkännande av anläggning för flytande gas enligt tyska föreskrifter

Denna instruktionsbok innehåller avsnitt, i vilka modellrelaterade utrustningar eller extrautrustningar beskrivs. Dessa avsnitt är enligt märkta. Din fordon har kanske inte de här extrautrustningarna. Fordonets utrustning kan därför skilja sig från en del bilder och beskrivningar.

Men fordonet kan ha extrautrustning som inte beskrivs i den här instruktionsboken.

Extrautrustningarna beskrivs där en förklaring behövs.

Beakta alltså även de separata instruktionsböckerna som bifogas.



- ▶ Uppgifterna "höger", "vänster", "fram", "bak" refererar alltid till fordonets färdriktning.
- ▶ Samtliga mått och vikter är "cirka" uppgifter.

2

Inledning

Om anvisningarna i denna instruktionsbok inte följs och en skada på fordonet uppstår som följd, gäller inte garantin.



- ▷ Vi utvecklar våra fordon kontinuerligt. Därför ber vi om förståelse för att vi måste reservera oss för ändringar både avseende form, utrustning och teknik. Av innehållet i instruktionsboken eller bruksanvisningen kan kunden därför inte härleda några anspråk gentemot tillverkaren. I instruktionsboken beskrivs de utrustningsvarianter som står till förfogande den dagen som instruktionsboken trycks.

Instruktionsboken får inte, varken helt eller delvis, reproduceras, översättas eller kopieras utan skriftligt medgivande från tillverkaren.

2.1 Allmänt

Fordonets konstruktion baseras på senast kända teknik och den är tillverkad enligt de allmänna säkerhetstekniska bestämmelserna. Ändå kan personskador eller skador på fordonet uppstå, om inte säkerhetsanvisningarna i denna instruktionsbok följs.

Fordonet får endast användas i tekniskt felfritt tillstånd. Beakta instruktionsboken.

Fel eller störningar som skulle kunna påverka personers eller fordonets säkerhet ska åtgärdas omedelbart av fackpersonal. För att förhindra ytterligare skador ska användarens skadebegränsningskyldighet iakttas vid störningar.

Fordonets gasanläggning och bromssystem får endast kontrolleras eller repareras av en auktoriserad fackverkstad.

Påbyggnaden får endast förändras om tillverkaren har godkänt det.

Fordonet är endast avsedd för att transportera personer. Resgodis och tillbehör får endast medföras upp till en tekniskt tillåten totalvikt.



- ▷ Kontroll- och inspektionsintervallerna som anges av tillverkaren måste följas.

2

Inledning

2.2 Information om miljöskydd



- ▷ Respektera naturen - för inte oväsen och skräpa inte ned.
- ▷ Principiellt gäller följande: Avloppsvatten skall aldrig tömmas i rännstensbrunnar och sopor inte slängas ute i naturen.
- ▷ Avloppsvatten får endast samlas upp i avloppstanken; i nödfall kan en annan lämplig behållare användas.
- ▷ Avloppstanken och toalett-kassetten eller latrintanken får endast tömmas på speciella hanteringsanläggningar t. ex. på campingplatser eller andra ställplatser. Beakta vid uppehåll i städer och kommuner hänvisningar för hållplatserna eller fråga efter hanteringsanläggningar.
- ▷ Avloppstanken skall tömmas så ofta som möjligt, även om den inte är helt fylld (hygien).
Avloppstanken och ev. avloppsledningen skall om möjligt spolas rent med färskvatten i samband med varje tömning.
- ▷ Låt aldrig toalett-kassetten eller latrintanken bli för full. Senast när nivåindikeringen lyser skall toalett-kassetten eller latrintanken tömmas utan dröjsmål.
- ▷ Sortera avfallet från resan i glas, plåtburkar, plast och komposteringsbara sopor. Kontakta kommunen där du befinner dig för frågor gällande avfallshanteringen. Släng inte hushållsavfallet i avfallskorgarna på parkeringsplatser.
- ▷ Avfallsbehållare skall tömmas så ofta som möjligt i de härför avsedda tunnorna eller containrarna. På så sätt undviks obehaglig lukt och problematiska ansamlingar av avfall ombord.
- ▷ Låt inte bilens motor vara på i onödan när fordonet står stilla. En kall motor i tomgång släpper ut särskilt mycket skadliga ämnen. Motors drifttemperatur uppnås snabbast när man kör.
- ▷ För toaletten bör man använda en miljövänlig och biologiskt nedbrytbar kemvätska i låg dosering.
- ▷ Om man uppehåller sig en längre tid i en stad eller kommun bör man alltid uppsöka speciella platser för husbilar. Kontakta kommunen om du inte vet var en sådan plats finns.
- ▷ Lämna alltid ställplatsen i rent skick.

3 Säkerhet

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns viktiga säkerhetsanvisningar. Säkerhetsanvisningarna är till för att skydda personer och materiella tillgångar.

Hänvisningarna gäller:

- räddningskortet
- brandskydd och förhållningssätt vid bränder
- allmänt förhållningssätt vid bruk av fordonet
- fordonets trafiksäkerhet
- släpvagnskörning
- fordonets gasanläggning
- fordonets elektriska anläggning
- fordonets vattensystem

3.1 Räddningskort

Räddningskortet innehåller fordonsrelaterad information och kan förkorta räddningstiden i händelse av en olycka. På räddningskortet ska man se var t. ex. gasflaskorna, bränsletanken, gastyckstötdämparna eller batterierna är monterade.

Kläm fast räddningskortet bakom förarsolskyddet och fäst etiketten "Räddningskort i fordonet" på vindrutans vänstra övre eller högra undre kant. Etiketten får du på varje ADAC-expedition.

Du kan ladda ner och skriva ut det passande räddningskortet för ditt fordon på Dethleffs hemsida under "Service / Rettungskarten" ("Service / Räddningskort").

3.2 Brandskydd

3.2.1 Undvika brandrisker



- ▶ Låt aldrig barn vara ensamma i fordonet.
- ▶ Håll brännbart material på avstånd från värmekällor och spis.
- ▶ Lampor kan bli mycket varma. När lampan är påslagen måste avståndet till brännbara föremål alltid vara minst 30 cm. Brandfara!
- ▶ Använd aldrig separata, mobila värmekällor eller spisar.
- ▶ Endast auktoriserad fackpersonal får reparera den elektriska anläggningen, gasanläggningen eller de fast installerade apparaterna.

3.2.2 Brandbekämpning



- ▶ Ha alltid med dig en pulverbrandsläckare i fordonet. Brandsläckare måste vara godkänd, kontrollerad och finnas till hands.
- ▶ Brandsläckare ingår inte i leveransen.
- ▶ Brandsläckaren skall kontrolleras regelbundet av auktoriserad fackpersonal. Beakta respektive kontrolldatum.
- ▶ I närheten av spisen ska alltid en brandfilt finnas redo.

3 Säkerhet

3.2.3 Vid gaslukt



- ▶ Evakuer alla passagerare.
- ▶ Frånkoppla elströmförsörjningen och skilj den från elnätet.
- ▶ Se till att du alltid har en god ventilation (öppna luckor till lastutrymmen).
- ▶ Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan.
- ▶ Varna omgivningen och ring brandkåren.
- ▶ Bekämpa branden, helst utan risk för dig själv.
- ▶ Stäng gasventilen. Kontroll ska utföras av fackpersonal.



- ▷ Se efter var nödutgångarna finns och hur de används.
- ▷ Håll nödutgångarna fria.
- ▷ Följ eldsläckarens bruksanvisning.
- ▷ Observera räddningskortet!

Alla fönster och dörrar som uppföljer följande kriterier gäller som nödutgångar:

- Öppnas utåt eller förskjuts i horisontell riktning
- Öppningsvinkel minst 70°
- Öppningsbredden måste vara minst 450 mm
- Avstånd från fordonsgolvet max. 950 mm

3.3 Allmänt



- ▶ Syret i fordonet förbrukas genom att man andas eller av gasdrivna installerade apparater. Därför måste nytt syre ständigt tillföras. För detta finns det ventilationsanordningar i fordonet (t. ex. takluckor med ventilation, takventiler eller golvventilation). Täck aldrig för ventilationerna på in- eller utsidan, t. ex. med en vintermatta. Håll ventilationerna fria från snö och löv. Risk för att kvävas föreligger på grund av den ökade CO₂-halten.
- ▶ Beakta höjden på öppningen i dörren.



- ▷ Respektive instruktionsböcker/driftinstruktioner gäller både för de fast installerade apparaterna (värme, spis, kylskåp osv.) och för basfordonet (motor, bromsar osv.). Lakttag särskilt.
- ▷ Då tillbehör eller extrautrustningar monteras på, kan fordonets mått, vikt och även körförhållandet förändras. En del extrakomponenter ska registreras i fordonshandlingarna.
- ▷ Använd endast fälgar och däck som är godkända för fordonet. Information om fälgarnas och däckens dimensioner finns i fordonshandlingarna, du kan också fråga hos en auktoriserad återförsäljare eller serviceställen.
- ▷ Drag alltid åt parkeringsbromsen när du ställer upp husvagnen.
- ▷ Om fordonets tekniskt tillåtna totalvikt överskrider 4 t ska stoppklossar användas om man parkerar i uppförs- resp. nedförsbackar. Vid fordon med en total vikt på över 4 t är stoppklossar standard.

3

Säkerhet



- ▷ Stäng alla dörrar, utvändiga luckor och fönster när du lämnar fordonet.
- ▷ Ha alltid med dig varningstriangel, förbandslåda och/eller varningslykta, då dessa är föreskrivna enligt lag.
- ▷ Fordonet får endast köra på allmänna vägar när fordonets förare har ett för fordonsklassen giltigt körkort.
- ▷ Om man säljer fordonet ska all dokumentation, d.v.s fordonets instruktionsbok och instruktionsböcker till de fast installerade apparaterna överlämnas till den nya ägaren.

3.4 Trafiksäkerhet



- ▶ Innan resan påbörjas ska signal- och belysningsfunktionerna, styrningen och bromsarna kontrolleras.
- ▶ Om fordonet har stått länge utan att användas (ca 10 månader) ska bromssystemet och gasanläggningen kontrolleras på en auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Kontrollera både innan du startar och regelbundet när du stannar, att fotsteget är helt inkört.
- ▶ Säkra den svängbara höjbara sängen före avfärd.
- ▶ Öppna/dra upp och säkra mörkläggningsgardinerna på vindrutan och på förar- och passagerarsidan innan körningen påbörjas.
- ▶ Före resan ska alla svängbara stolar vridas och låsas i färdriktning. Under resan måste de svängbara sotlarna vara låsta i färdriktningen.
- ▶ Ta bort TV-apparaten från hyllan och ställ den på ett säkert ställe innan körningen påbörjas.
- ▶ Säkra TV-fästet i alkoven så att den inte kan svänga/vridas innan resan påbörjas.
- ▶ Innan resan påbörjas ska den platta bildskärmen och bildskärmshållaren ställas i grundläget och säkras. Om bildskärmshållaren är inbyggd i ett TV-skåp: Stäng TV-skåpet.
- ▶ Ta av de lösa skydden för diskhon och slasken före körning och förvara dem i köket eller klädskaåpet.
- ▶ När man kör med husbilen får personer endast uppehålla sig på de tillåtna sittplatserna (se kapitel 5). Det maximalt tillåtna antalet passagerare finns angivet i fordonshandlingarna.
- ▶ På sittplatserna gäller bilbälteslagen.
- ▶ Spänn fast dig innan färd och var fastspänd under hela färden.
- ▶ Det är inte tillåtet att uppehålla sig i alkoven under resan.
- ▶ Säkra alltid barnen med de barnsäkerhetsutrustningar som är anpassade till respektive kroppsstorlek och vikt.
- ▶ Sätt endast in bilbarnskydd på säten med från fabrik monterade trepunktsbälten.
- ▶ Basfordonet är ett s.k. nyttofordon (mindre lastbil). Detta ska man alltid tänka på när man kör.
- ▶ Observera fordonets totala höjd (inkluderat taklast) när du kör in under en bro eller in i en tunnel.
- ▶ På vintern måste taket befrias från is och snö innan man startar.
- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge.

3

Säkerhet



- ▶ Använd inte motorvärmern på bensinmackar. Explosionsrisk!
- ▶ Använd inte motorvärmern i slutna utrymmen. Kvävningsrisk!



- ▷ Fördela all last jämnt i fordonet före färden (se kapitel 4).
- ▷ Tag alltid hänsyn till fordonets tekniskt tillåtna totalvikt och den tillåtna axelbelastningen när du lastar bilen eller om du t. ex. avbryter resan för att handla livsmedel och liknande (se fordonshandlingarna).
- ▷ Stäng alla skåpdörrar, toalettdörren, alla lådor och luckor innan du startar. Spärra kylskåpets dörrsäkring.
- ▷ Sänk ned bordet innan färden inleds och fäst det vid fästet på fordonets golv.
- ▷ Stäng fönster och takluckor innan körningen påbörjas.
- ▷ Stäng och lås alla utvändiga luckor innan du startar.
- ▷ Tag, före resan, bort de externa stöden och kör in stöden som är monterade på fordonet.
- ▷ Placera antennen i "viloläge" innan färden påbörjas.
- ▷ Drag åt hjulbultarna/hjulmuttrarna efter 5 mil när du kör med fordonet för första gången och efter däckbyte. Därefter bör du regelbundet kontrollera att muttrarna är ordentligt åtdragna.
- ▷ Däcken bör ej vara äldre än 6 år, då gummit torkar med åren (se kapitel 15).
- ▷ Däck, hjulupphängning och styrning utsätts för mycket större belastning om man har monterat snökedjor. Kör mycket långsamt med snökedjor (max. 50 km/h) och endast på vägar med genomgående snötäcke. Annars kan fordonet skadas.

3.5 Släpvagnskörning



- ▶ Var alltid extra försiktig när du kopplar på eller kopplar från släpet. Risk olycksfall och skador!
- ▶ När man kopplar på resp. kopplar loss släpet får inga personer uppehålla sig mellan dragfordonet och släpet.

3.6 Gasanläggning

3.6.1 Allmänna anvisningar



- ▶ Innan resan påbörjas, när du lämnar fordonet eller om gasdrivna apparater inte används ska alla gasavstängningsventiler och huvudavstängningsventilen på gasflaskan alltid stängas.
- ▶ När du tankar, på färjor eller i garage får ingen apparat (t.ex. värme eller kylskåp) vara igång om de drivs med öppen eld. Explosionsrisk!
- ▶ När en apparat drivs med öppen eld får den inte tas i drift i slutna utrymmen (t.ex. garage). Förgiftnings- och kvävningsrisk!
- ▶ Låt endast gasanläggningen underhållas, kontrolleras eller ändras av auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Gasanläggningen ska kontrolleras av en auktoriserad fackverkstad innan idrifttagandet enligt gällande bestämmelser. Detta gäller även för oregistrerade fordon. Kontakta en auktoriserad fackverkstad för kontroll av ändringar av gasanläggningen.

3

Säkerhet



- ▶ Även gastyckregulator och avgasrör måste kontrolleras. Gastyckregulatorn måste bytas ut efter senast 10 år. Fordonets ägare ansvarar för att detta görs.
- ▶ Vid defekt gasanläggning (gaslukt, hög gasförbrukning) finns det risk för explosion! Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan omedelbart. Öppna fönster och dörrar och lufta väl.
- ▶ Vid defekt på gasanläggningen: Det är förbjudet att röka, att tända öppen låga eller att aktivera elkontakter (ljusbrytare osv.).
- ▶ Innan man börjar använda spisen, ska man se till att man har en god ventilation. Öppna fönstret eller takluckan.
- ▶ Använd inte gasspisen eller gasugnen för att öka temperaturen inomhus.
- ▶ Om man har flera gasdrivna apparater krävs en separat gasavstängningsventil för varje apparat. Om enskilda apparater inte används ska respektive gasavstängningsventil stängas.
- ▶ Tändsäkringarna måste stänga inom en minut efter att gaslågan slocknat. När den stängs hör man ett klickande ljud. Kontrollera funktionen regelbundet.
- ▶ De monterade gasapparaterna får endast användas med gasol, butangas eller med en blandning av dessa. Gastyckregulatorn såväl som alla monterade gasapparater är konstruerade till ett drifttryck på 30 mbar.
- ▶ Gasol är förgasbar ned till -42 °C, butangas däremot endast upp till 0 °C. Vid lägre temperaturer existerar inte längre något gastyck. Butangas lämpar sig alltså inte för vinterdrift.
- ▶ Kontrollera regelbundet att gasslangen på gasflaskans anslutningsstycke verkligen är tät. Gasslangen får inte ha några sprickor och inte vara porös. Låt en auktoriserad fackverkstad byta ut gasslangen senast 10 år efter tillverkningsdatum. Den som ansvarar för gasanläggningen måste se till att bytet görs.
- ▶ Gasboxen är på grund av sin funktion och konstruktion ett utåt öppet utrymme. Täck aldrig för den standardmässigt inbyggda ventilationen. Annars kan gas inte ledas ut utomhus.
- ▶ Använd aldrig gasboxen som förvaringsutrymme. Brandfara föreligger!
- ▶ Säkra gasboxen så att obehöriga inte kan komma åt gasflaskorna. Lås gasboxen.
- ▶ Man måste omedelbart kunna komma åt flaskans huvudavstängningsventil.
- ▶ Gasdrivna apparater (t.ex. gasgrill) som är byggda för annat gastyck än 30 mbar får ej anslutas.
- ▶ Avgasröret måste vara tätt och fast slutet på värmare och kamin. Avgasröret får inte uppvisa några skador.
- ▶ Avgaser måste obehindrat kunna strömma ut i det fria och friskluft måste obehindrat kunna flöda in. Håll därför avgaskanal och insugningsöppningar rena och fria (t.ex. från snö och is). Det får inte ligga några snövallar runt fordonet.

3 Säkerhet

3.6.2 Gasflaskor



- ▶ Gasflaskor får endast medföras i gasboxen.
- ▶ Ställ gasflaskorna upprätt i gasboxen.
- ▶ Surra fast glasflaskorna så att de inte kan vridas eller välta.
- ▶ Sätt alltid på skyddskåpan när gasflaskorna inte är anslutna till gasslangen.
- ▶ Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan innan gastryckregulatorn eller gasslangen avlägsnas från gasflaskan.
- ▶ Gastryckregulatorn eller gasslangen skruvas fast för hand på gasflaskorna. Inga verktyg används.
- ▶ I fordon får endast speciella gastryckregulatorer med säkerhetsventil användas. Det får inte användas några andra gastryckregulatorer; de uppfyller inte kraven.
- ▶ Vid temperaturer på under 5 °C ska avfrostningsanläggning (Eis-Ex) användas för gastryckregulatorn.
- ▶ Använd enbart 11 kg- eller 5 kg-gasflaskor. Campingflaskor med inbyggd backventil (blå flaskor upp till max. 2,5 resp. 3 kg) får endast användas i kombination med en säkerhetsventil.
- ▶ Slanglängden för yttre gasflaskor skall vara så kort som möjligt (max. 150 cm).
- ▶ Blockera aldrig ventilationsöppningarna i golvet under gasflaskorna.

3.7 Elektrisk anläggning



- ▶ Arbeten på elanläggningen får endast utföras av fackpersonal.
- ▶ Innan man börjar utföra några som helst arbeten i elanläggningen skall alla apparater och lampor frångkopplas, batteriet kopplas från och fordonet skiljas från nätet.
- ▶ Använd endast originalsäkringar med föreskrivet värde.
- ▶ Defekta säkringar skall endast bytas ut om man känner till orsaken och felet har åtgärdats.
- ▶ Säkringarna får aldrig förbikopplas eller repareras.

3.8 Vattensystem



- ▶ Vatten som blir stående i vattentanken eller i vattenledningarna blir oanvändbart efter kort tid. Därför är det viktigt att man grundligt rengör vattenledningar och vattentank före varje användning av fordonet. När man ställer undan fordonet, d.v.s. när det inte ska användas på ett tag skall vattentanken och vattenledningarna tömmas helt och hållet.
- ▶ Vid avställning under längre tid än en vecka ska vattensystemet desinficeras innan man använder fordonet.



- ▶ När fordonet inte används under flera dagar eller inte värms upp vid risk för frost ska hela vattensystemet tömmas. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventilen (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. På så sätt undviks frostsador i fast installerade apparater, frostsador på fordonet och avlagringar i vattenförande komponenter.

4

Innan resan börjar

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns viktig information om vad som ska beaktas före körning och vilka åtgärder som ska vidtas före körning.

Hänvisningarna gäller:

- nycklarna
- fordonsregistreringen
- last och lastberäkning
- korrekt lastning av fordonet
- släpvagnskörning
- inkörning och utkörning av fotsteget
- PVC-golvbeläggningen
- förvaring av TV-apparaten
- användning av snökedjor

I slutet av detta kapitel hittar du en checklista, i vilken en sammanfattning av de viktigaste punkterna åter ges.

4.1 Nycklar

Du får alla nycklar som du behöver när du köper ditt fordon. De kan vara till exempel:

Två nycklar för

- tändningslåset
- förardörren och passagerardörren (om sådana finns)
- bränsletanken
- påbyggnadens ingångsdörr
- påfyllningsöppningen för dricksvatten (endast när det finns utvändigt påfyllningsöppning)
- utvändiga luckor

Förvara alltid en reservnyckel utanför fordonet. Anteckna respektive nyckelnummer. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller verkstad vid ev. förlust.

4.2 Fordonsregistreringen

Husbilen måste registreras. Beakta gällande bestämmelser.

Tänk på att det, trots EU-nummerplåtar, krävs speciella, nationella nummerplåtar i en del länder.

4 Innan resan börjar

4.3 Last



- ▶ Om fordonet överbelastas och har felaktigt däcktryck kan det leda till att däcken punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge.
- ▶ I fordonshandlingarna anges endast den tekniskt tillåtna totalvikten och vikten i körklart skick, dock inte fordonets verkliga vikt. För er egen säkerhets skull rekommenderar vi att det lastade fordonet (med alla föremål som medförs i fordonet och alla personer) vägs på en godkänd, allmän våg innan färden börjar.
- ▶ Anpassa hastigheten till lasten. Vid tung last blir bromssträckan längre.



- ▷ Den tekniskt tillåtna totalvikten som anges i fordonshandlingarna (tillåten totalvikt) får ej överskridas genom lastning.
- ▷ **Inbyggda tillbehör och extrautrustning gör att man kan lasta mindre mängder.**
- ▷ Observera alltid fordonets tillåtna axelbelastning som står i fordonshandlingarna.

Se till att lastens tyngdpunkt befinner sig direkt ovanför fordonsgolvet när fordonet lastas. Annars kan fordonets köregenskaper förändras.

Maximalt tillåten last

| Beteckning | Belastning (kg) |
|---|-------------------|
| Belastning takräcke | 75 |
| Tak, beträdningsbart | 100 ¹⁾ |
| Cykelställ ²⁾ | 3 cyklar 45 |
| | 4 cyklar 60 |
| Bakre lastutrymme och bakre bagageutrymme | 150 ³⁾ |
| Alkopsäng | 200 |
| Höjbar säng | 200 |
| Bakre säng | 200 |
| Våningssängar | 100 |
| Enkelsängar | 100 |
| Lådor | 10 |

¹⁾ Max. 100 kg ytbelastning

²⁾ Beakta uppgifterna på cykelstället.

³⁾ Från Esprit-klass 250 kg

4.3.1 Begrepp



- ▷ I tekniska sammanhang används numera begreppet "massa" istället för "vikt". I vanligt språkbruk används dock fortfarande oftast ordet "vikt". För att texten ska bli lättare att läsa används begreppet "massa" endast i fasta, vedertagna formuleringar i efterföljande avsnitt.
- ▷ Alla uppgifter enligt EU-standard DIN EN 1646-2.

4

Innan resan börjar

Tekniskt tillåten totalvikt i lastat tillstånd

Den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd är den vikt som fordonet aldrig får överskrida.

I den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd ingår **fordonets vikt i körklart tillstånd** och **lasten**.

Den tekniskt tillåtna totalvikten på det lastade fordonet anges av tillverkaren i fordonshandlingarna.

Tillåten vikt

Den tillåtna vikten är den vikt som tillverkaren angav då fordonet tilldelades trafik tillstånd. Den tillåtna vikten får aldrig överskrida den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd.

Vikt i körklart tillstånd

Vikten i körklart tillstånd är vikten på det körklara standardfordonet.

Lasten i körklart tillstånd är sammansatt enligt följande:

- Tjänstevikt (det tomma fordonets vikt) med seriemässig standardutrustning från fabrik
- Förarens vikt
- Standardutrustningens vikt

Till tjänstevikten räknas påfyllda smörjmedel, olja och kylvätska, fordonsverktyg, reservhjulet och en till 90 % påfylld bränsletank.

Förarens vikt beräknas alltid vara 75 kg, oberoende av hur mycket föraren verkligen väger.

Standardutrustningen är all utrustning och all vätska som krävs för att fordonet ska kunna användas ändamålsenligt och säkert. I standardutrustningens vikt ingår:

- Ett till 90 % påfylld vattensystem (vattentank och ledningar)
- Till 100 % fyllda aluminiumgasflaskor
- Påfyllt värmesystem
- Fyllt toalettspolningssystem
- Försörjningsledningarna till 230 V-försörjningen (kabeltrumma)
- Insatsmodul för extrabatteri, om det finns möjlighet att använda extrabatteri

Avloppstanken och latrintanken är tomma.

Exempel på beräkning av standardutrustning

| | |
|--|-----------------|
| Vattentank med 120 l | 120 kg |
| Gasflaskor (2 x 11 kg _{gas} + 2 x 14 kg _{flaska}) | + 50 kg |
| Varmvattenberedare med 12 l | + 12 kg |
| 230 V-försörjningsledning | + 4 kg |
| Insatsmodul extrabatteri | + 20 kg |
| Summa | = 206 kg |

Den faktiska vikten i körklart tillstånd inklusive standardutrustning anges i CoC (Certificate of Conformity).

Last

Lasten är sammansatt enligt följande:

- Konventionell belastning
- Extrautrustningar
- Personlig utrustning



- ▷ Fordonets last kan ökas genom att vikten i körklart tillstånd minskas. För detta ändamål är det till exempel tillåtet att tömma vätskebehållarna eller ta ut gasflaskorna.

De olika delarna av lasten förklaras i nedanstående text.

4

Innan resan börjar

Konventionell belastning

Den konventionella belastningen är den vikt som tillverkaren har beräknat för passagerarna.

Konventionell belastning innebär: För varje sittplats som är inplanerad av tillverkaren beräknas 75 kg, oberoende av hur mycket passagerarna verkligen väger. Förarens vikt ingår redan i fordonets vikt i körklart tillstånd och får **inte** räknas med här.

Antalet sittplatser anges av tillverkaren i fordonshandlingarna.

Extrautrustningar

Tillbehörsutrustningen består av tillbehör och extrautrustningar. Extrautrustning är till exempel:

- Släpvagnskoppling
- Markis
- Cykelställ eller motorcykelhållare
- Satellitsystem

Viktuppgifterna till extrautrustningarna finns i kapitel 17, eller erhålls från resp. tillverkare.

Personlig utrustning

Den personliga utrustningen är alla föremål som medförs i fordonet, och som inte ingår i den konventionella belastningen eller extrautrustningen. Till den personliga utrustningen räknas t. ex:

- Livsmedel
- Hushållsartiklar
- TV-apparat
- Radio
- Kläder
- Sängkläder
- Leksaker
- Böcker
- Hygienartiklar

Till personlig utrustning hör dessutom nedanstående, oberoende av var de befinner sig i fordonet:

- Husdjur
- Cyklar
- Båtar
- Surfbrädor
- Sportartiklar

För den personliga utrustningen måste tillverkaren enligt gällande bestämmelser utgå från minst en vikt, som beräknas enligt följande formel:

Formel Minsta vikten M (kg) = $10 \times N + 10 \times L$

Förklaring N = max. antal personer enligt tillverkarens uppgifter inklusive föraren
 L = fordonets totala längd i meter

4

Innan resan börjar

4.3.2 Beräkning av last



- ▶ Lasten beräknas från fabrik till en viss del utgående från fasta medelvikter. Den tekniskt tillåtna totalvikten på det lastade fordonet får, av säkerhetsskäl, aldrig överskridas.
- ▶ I fordonshandlingarna anges endast den tekniskt tillåtna totalvikten och vikten i körklart skick, dock inte fordonets verkliga vikt. För er egen säkerhets skull rekommenderar vi att det lastade fordonet (med alla föremål som medförs i fordonet och alla personer) vägs på en godkänd, allmän våg innan färden börjar.

Lasten (se avsnitt 4.3.1) är här viktskillnaden mellan

- tekniskt tillåten totalvikt i lastat tillstånd och
- fordonets vikt i körklart tillstånd.

Exempel på beräkning av lasten

| | Vikt i kg | Beräkna |
|---|--------------|---------|
| Tekniskt tillåten totalvikt enligt fordonshandlingarna | 3500 | |
| Faktisk vikt i körklart tillstånd inklusive standardutrustning enligt CoC | - 3070 | |
| Ger tillåten last | 430 | |
| Konventionell belastning, t. ex. 3 personer à 75 kg | - 225 | |
| Extrautrustningar | - 40 | |
| Resulterar i personlig utrustning | = 165 | |

Beräkningen av lasten utgående från differensen mellan den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd och den av tillverkaren angivna vikten i körklart tillstånd är endast ett teoretiskt värde.

Den verkliga lasten kan endast beräknas om fordonet vägs på en godkänd, allmän våg med fyllda tankar (bränsle och vatten), fyllda gasflaskor och komplett extrautrustning.

Gå till väga enligt följande för detta:

- Kör först upp med fordonets framhjul på vågen och väg den.
- Kör sedan upp med fordonets bakhjul på vågen och väg den.

De olika värdena anger de aktuella axellasterna. Dessa värden är viktiga för rätt lastning av fordonet (se avsnitt 4.3.3). Summan av värdena anger fordonets aktuella vikt.

Skillnaden mellan den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd och den vägda fordonsvikten anger den verkliga lasten.

Utgående från detta kan man beräkna hur mycket som blir över den personliga utrustningen:

- Ta reda på vikten på alla passagerare och dra av denna summa från värdet för den verkliga lasten.

Det resulterande värdet anger vikten på den personliga utrustning som kan lastas i fordonet.

4

Innan resan börjar

4.3.3 Lasta fordonet på rätt sätt



- ▶ Av säkerhetsskäl får den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd aldrig överskridas.
- ▶ Fördela lasten jämnt på fordonets högra och vänstra sida.
- ▶ Fördela lasten jämnt på båda axlarna. Beakta axellasterna som anges i fordonshandlingarna. Beakta dessutom däckens tillåtna lastkapacitet (se kapitel 15).
- ▶ Tunga laster bakom bakaxeln kan avlasta framaxeln genom hävstångseffekten ($\frac{L}{L+L_1}$). Detta gäller speciellt vid långt baköverhäng, om en motorcykel transporteras på bacräcket eller om det finns tung last i det bakre bagageutrymmet. Avlastningen från framaxeln påverkar köregenskaperna negativt speciellt hos framhjuldrivna fordon.
- ▶ Surra fast alla föremål så att de inte kan glida iväg.
- ▶ Lasta tunga föremål (förtält, konserver o. dyl.) i närheten av axlarna. För förvaring av tunga föremål ägnar sig lågt placerade förvaringsutrymmen bäst, som har dörrar som inte kan öppnas i färdriktningen.
- ▶ Stapla lättare föremål (t. ex. kläder) i takförvaringskåpen.
- ▶ Lasta endast cyklar (max. 4 st.) på cykelstället.

Stora förvaringsutrymmen har plats även för tyngre föremål (t. ex. skoter). Bakaxelns axellast kan då överskridas.

Axlarna får dock aldrig överbelastas. Det är därför viktigt att beakta avståndet till axlarna när man lastar fordonet.

För att fördela lasten rätt behöver du en våg, ett måttband, en miniräknare och lite tid.

Med två enkla formler kan man beräkna hur lastens vikt inverkar på axlarna:

Formler

$A \times G : R =$ last på bakaxeln

Last på bakaxeln - $G =$ last på framaxeln

Förklaring

A = avstånd mellan lastutrymmet och framaxeln i cm

G = lastens vikt i lastutrymmet i kg

R = fordonets axelavstånd (avståndet mellan axlarna) i cm



- ▶ Mät avstånden utanför fordonet, vågrätt från mitten av framhjulet till mitten av lastutrymmet eller till mitten av bakhjulet.

Beräkna axellasten:

- Multiplicera avståndet mellan lastutrymmet och framaxeln (A) med lastens vikt i lastutrymmet (G) och dela resultatet med axelavståndet (R). Man får då fram den vikt med vilken lasten i lastutrymmet belastar bakaxeln. Anteckna denna vikt och lastutrymmet.
- I det andra steget dras vikten i lastutrymmet (G) av från den ovan beräknade vikten. Om man får ett **positivt** värde (exempel 1) betyder det att framaxeln **avlastas** motsvarande detta värde. Om värdet är **negativt** (exempel 2) betyder detta att framaxeln **belastas**. Anteckna även detta värde.
- Beräkna alla lastutrymmen i fordonet på samma sätt.
- I det sista steget ska man räkna till alla beräknade vikter för bakaxelns last och sedan räkna till eller dra bort alla beräknade vikter för framaxelns last. Hur bakaxelns och framaxelns last beräknas beskrivs i avsnitt 4.3.2.

Om det beräknade värdet överskrider max. tillåten axellast måste lasten lastas om.

4

Innan resan börjar

Om framaxeln avlastas för mycket försämras däckens vidhäftning på vägytan (traktion), detta gäller särskilt för framhjulsdrevna fordon. Lasta om lasten även i detta fall.

Beräkningsexempel

| | | Exempel 1 | Exempel 2 |
|--|---|-------------------|-------------------|
| Avstånd till framaxeln | A | (A1) 450 (cm) | (A2) 250 (cm) |
| Vikt i lastutrymmet | G | x 100 (kg) | x 50 (kg) |
| Fordonets axelavstånd | R | ÷ 325 (cm) | ÷ 325 (cm) |
| Belastning av bakaxeln (lägg till till axellasten) | | 138,5 (kg) | 38,5 (kg) |
| Vikt i lastutrymmet | | - 100 (kg) | - 50 (kg) |
| Avlastning av framaxeln (dra bort från axellasten) | | 38,5 (kg) | |
| Belastning av framaxeln (lägg till till axellasten) | | | -11,5 (kg) |

4.3.4 Taklast



- ▶ Taket får endast beträdas via stegen bak.
- ▶ Var försiktig när du går upp på stegen. Halkrisk om det är fukt eller is på stegen.
- ▶ Var försiktig när du skall upp på taket. Om taket är fuktigt eller om det är is på taket kan lasten glida fram och tillbaka.
- ▶ Lasta inte taket för tungt. När taklasten ökar blir körförhållandena och bromsegenskaperna sämre.
- ▶ Beakta maximal taklast på 100 kg!



- ▶ **Fordonets tak är inte dimensionerat för punktbelastning. Täck över hela det område som ska beträdas innan du går upp på taket. Använd material med slät eller mjuk yta, t. ex. en tjock styroporplatta.**
- ▶ Om fordonet har en takreling kan lasthållaren för taklasten monteras på takrelingen (t. ex. för surfbräda, gummibåt eller lätta kanoter). Speciella hållarsystem kan erhållas som tillbehör. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ditt serviceställe om du har några frågor.
- ▶ Den max. takbelastningen är 100 kg.
- ▶ Surra alltid fast taklasten ordentligt med remmar. Använd inga gummiexpander.
- ▶ Observera fordonets totala höjd inkl. lastat takräcke.



- ▶ Sätt upp en lapp med höjduppgiften väl synligt i förarhytten. Då behöver man inte tveka vid broar o. dyl.

4

Innan resan börjar

Bakre stegen

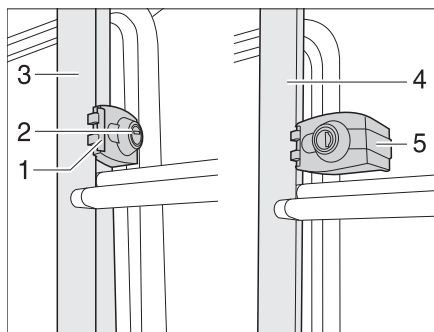


Bild 1 Låsning för bakre stegen

- Fäll ned:**
- Sätt in nyckeln i låscylindern (Bild 1,2) för den bakre stegens låsning (Bild 1,1) och vrid den ett kvarts varv tills nyckeln är i lodrätt läge.
 - Håll fast den bakre stegens fällbara del (Bild 1,4) och sväng ut säkringsbygeln (Bild 1,5).
 - Dra ut nyckeln och fäll den bakre stegen nedåt.
- Fäll upp:**
- Fäll den bakre stegen uppåt och håll fast den.
 - Sätt in nyckeln i låscylindern (Bild 1,2) för den bakre stegens låsning (Bild 1,1).
 - Sväng säkringsbygeln (Bild 1,5) inåt runt röret för den bakre stegens fasta del (Bild 1,3).
 - Vrid nyckeln ett kvarts varv tills nyckeln är i vågrätt läge.
 - Kontrollera den bakre stegens låsning: Dra lätt i den bakre stegen.

4.3.5 Fastsättningssystem i det bakre utrymmet

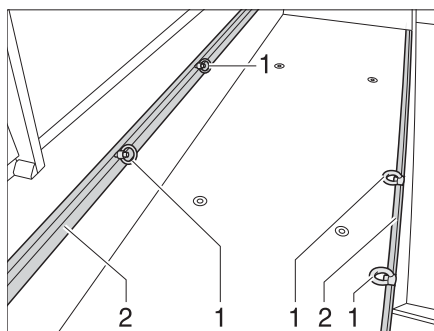


- ▶ Beakta den tillåtna axellasten och den tekniskt tillåtna totalvikten när du lastar det bakre lastutrymmet/bagageutrymmet.
- ▶ Den maximalt tillåtna belastningen av det bakre lastutrymmet/bagageutrymmet är, beroende på modell, mellan 150 kg och 250 kg. Överskrid inte den tillåtna bakaxellasten.
- ▶ Beakta: Om det bakre lastutrymmet eller (beroende på modell) det bakre bagageutrymmet **belastas** maximalt **avlastas** framaxeln genom hävstångsverkan. Köregenskaperna försämras.



- ▷ Beroende på fordonsutförande är surrningsckenor med surrningsöglor monterade i det bakre lastutrymmet resp. det bakre bagageutrymmet. Säkra alltid lasten i surrningsöglorna. Använd alltid spännremmar eller ev. surrningsnät för fastspänning, aldrig gummiexpandrar.
- ▷ Kontrollera alltid att surrningsöglorna sitter fast ordentligt i surrningsckenan innan du surrar fast lasten. Om surrningsöglan inte är fast förankrad i surrningsckenan kan lasten glida omkring och lossna vid häftiga styrrörelser eller bromsning.
- ▷ Fördela lasten jämnt. För höga punktlaster skadar golvbeläggningsen.

4 Innan resan börjar



- 1 Surringsögla
- 2 Surringskena

Bild 2 Surringsöglor bakre lastutrymme

Förskjuta surringsöglorna:

- Vrid surringsöglan (Bild 2,1) ett halvt varv moturs.
- Skjut surringsöglan i surringsskenan (Bild 2,2) till önskad position.
- Vrid surringsöglan ett halvt varv medurs. Surringsöglan sitter åter fast i surringsskenan.
- Kontrollera att surringsöglan sitter fast ordentligt.

4.3.6 Dubbelgolv



- ▶ Beakta den tillåtna axelbelastningen och den tekniskt tillåtna totalvikten när du lastar utrymmet i dubbelgolvet.



- ▶ Fördela lasten jämnt. För stor punktbelastning skadar golvbeläggningen.

4.3.7 Cykelställ



- ▶ Beakta den tillåtna axellasten och den tekniskt tillåtna totalvikten när du lastar det bakre cykelstället.
- ▶ Cykelställ får inte skjuta ut mer än fordonets maximala bredd. Ställ in fästena för cyklarna på lämpligt vis.
- ▶ På cykelstället får man endast transportera cyklar (max. 4 stycken).
- ▶ Stanna och kontrollera att cyklarna sitter fast ordentligt efter ca 10 km. Upprepa sedan för säkerhets skull kontrollen varje gång du stannar.
- ▶ Beakta tillåten last (50-60 kg, beroende på modell).



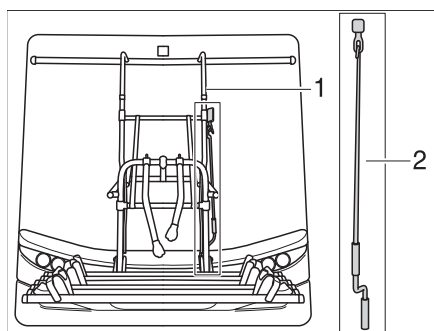
- ▶ Nummerplåten och bakljusen får inte täckas över.
- ▶ Det är inte tillåtet att köra med utfällt cykelställ utan cyklar.
- ▶ Kontrollera följande före varje start:
 - Är cykelstället hopfällt korrekt när inga cyklar lastats på cykelstället?
 - Är pålastade cyklar låsta på säkert sätt på cykelstället med dess remmar?
 - Är cykelstället låst?
- ▶ För ytterligare information, se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

4

Innan resan börjar

Fästa cyklar på cykelstället

När man fäster cyklar på cykelstället är det viktigt att man beaktar tyngdpunkten. Tyngdpunkten måste befinna sig mycket nära fordonets bakvägg. Fäst cyklarna alltid inifrån och ut.



- 1 Cykelställ
- 2 Vev

Bild 3 Cykelställ justerbart

Lasta cykelstället korrekt:

- Fäll cykelstället nedåt, dra ut det eller sänk det med veven (finns i bakre lastutrymmet), beroende på modell.
 - Den tyngsta cykeln ska vara närmast bakväggen.
 - De lättare cyklarna ställs i mitten eller längst ut.
 - Fäst de främre och bakre cykelhjulen med cykelställets respektive spännremmar.
 - Fäst dessutom cykeln på utsidan på fästbygeln eller fästarmen eller fäst den med distanshållaren, beroende på cykelställets modell.
 - Veva upp det justerbara cykelstället igen.
- ▷ Om cykelstället bara lastas med **en** cykel måste denna lastas så nära den bakre väggen som möjligt.
- ▷ Fäll upp och fäst det obelastade cykelstället före körning.



4.4 Släpvagnskörning



- ▶ Var alltid extra försiktig när du kopplar på eller kopplar från släpet. Risk olycksfall och skador!
- ▶ När man kopplar på resp. kopplar loss släpet får inga personer uppehålla sig mellan dragfordonet och släpet.
- ▶ Beakta dragfordonets tillåtna kultryck och belastning på bakaxeln. Kultrycket och belastningen på bakaxeln får inte överskridas. Respektive värden står i fordonshandlingarna och i släpvagnskopplingens handlingar.



- ▷ Släpvagn med påskjutsbroms: Om bromsen är aktiverad får släpvagnen varken kopplas på eller loss.
- ▷ Släpvagnskoppling med avtagbar kulhals: Om kulhalsen är felmonterad, föreligger risk för att släpet hakas av. Beakta alltid bruksanvisningen för dragkroken.
- ▷ Kontrollera draglinan och den elektriska förbindelsen.
- ▷ Kontrollera belysningen.

4 Innan resan börjar

4.4.1 Släpvagnskoppling

Släpvagnskopplingen kan sättas på och tas bort efter bruk. Påkoppling av en släpvagn beskrivs i tillverkarens bruksanvisning.

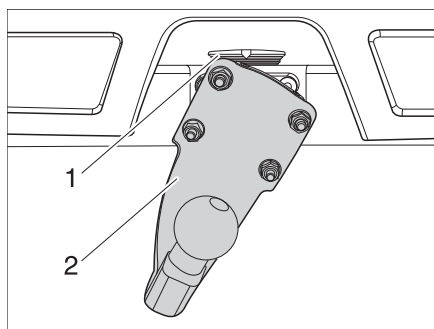


Bild 4 Släpvagnskoppling

- Påkoppling:**
- Sätt släpvagnskopplingen (Bild 4,2) i 90° vinkel på spärren (Bild 4,1).
 - Sväng släpvagnskopplingen (Bild 4,2) nedåt tills spärren (Bild 4,1) går i lås.
- Borttagning:**
- Tryck spärren (Bild 4,1) uppåt.
 - Sväng släpvagnskopplingen (Bild 4,2) 90° åt vänster.
 - Släpp spärren (Bild 4,1).
 - Ta bort släpvagnskopplingen (Bild 4,2).

4.5 Fotsteg



- ▶ Innan resan och efter korta pauser kontrollerar du att fotsteget har körts in helt.
- ▶ Stå inte i direkt svängområde för fotsteget när fotsteget körs in eller ut.
- ▶ Gå först upp på fotsteget när det är helt utkört. Risk för personskador och materiella skador!
- ▶ Lyft eller sänk aldrig ner personer eller last med hjälp av fotsteget.
- ▶ Innan resan och efter korta pauser kontrollerar du att fotsteget har körts in helt.



- ▷ Beakta de olika trappstegshöjderna, se till att gå ned på stabil och jämn mark.
- ▷ Fotstegets vridlager och länkar får inte smörjas med fett eller olja (se kapitel 12).

4 Innan resan börjar

4.5.1 Mekaniskt manövrerbart fotsteg



- ▷ Om fotsteget inte är riktigt inkört och låst när tändningen slås på, ljuder en varningssignal.

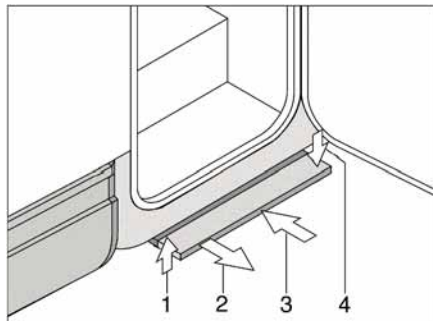


Bild 5 Mekaniskt manövrerbart fotsteg

Drag ut: ■ Drag fotsteget framåt (Bild 5,2) tills det hakar i.

Skjuta in: ■ Lyft fotsteget något (Bild 5,1).
■ Skjut in fotsteget till stoppläget under fordonsgolvet (Bild 5,3). Se till att fotsteget hakar fast ordentligt (Bild 5,4).

4.5.2 Elektriskt manöverbart fotsteg



- ▷ Om fotsteget inte är riktigt inkört och låst när tändningen slås på, ljuder en varningssignal.
- ▷ Beakta varningsmärket på fotsteget.

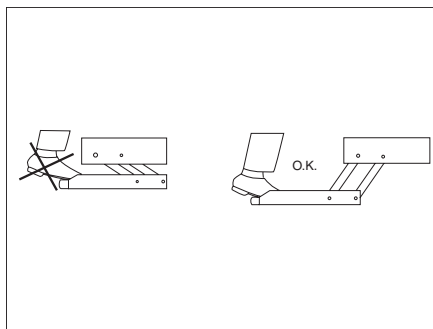


Bild 6 Varningsmärke fotsteg

Kör ut fotsteget helt. Först när fotsteget är helt utkört får man stiga upp på det (Bild 6).

4

Innan resan börjar

Brytare Knappen för manövrering av fotsteget sitter inne fordonet vid ingångsdörren.

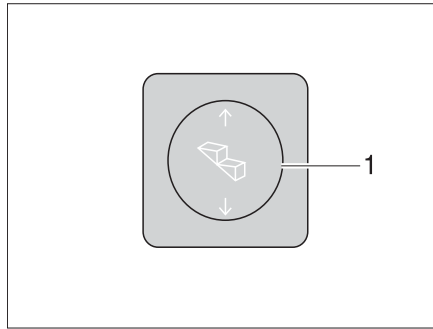


Bild 7 Brytare fotsteg fotsteg

Köra ut: ■ Tryck nedtill på vippkontakten (Bild 7,1) tills fotsteget har körts ut helt.

Köra in: ■ Tryck upptill på vippkontakten (Bild 7,1) tills fotsteget har körts in helt.

Nöddrift Om den elektriska drivningen för fotsteget slutar fungera, se anvisningarna i tillverkarens bruksanvisning för information om hur du skjuter in fotsteget manuellt.

- Kör in fotsteget för hand och säkra det med ett lämpligt hjälpmedel.
- Kontakta kundtjänst omedelbart.

4.6 PVC-golvbeläggning



- ▷ Skor med vassa klackar kan efterlämna märken som inte går att ta bort på PVC-golvbeläggningen. Använd därför inte skor med vassa klackar i fordonet.
- ▷ Pålagda gummimattor resp. längre tids inverkan t.ex. av ketchup, morotssaft, kulspetsbläck, blod eller läppstift kan leda till missfärgning av PVC-golvbeläggningen. Avlägsna om möjligt omgående fläckar på golvet.

4 Innan resan börjar

4.7 TV-apparat



- ▶ Ta bort TV-apparaten från hyllan och ställ den på ett säkert ställe innan körningen påbörjas.
- ▶ Innan resan påbörjas ska den platta bildskärmen och bildskärmshållaren ställas i grundläget och säkras. Om bildskärmshållaren är inbyggd i ett TV-skåp: Stäng TV-skåpet.
- ▶ Kontrollera alltid att antennen befinner sig i "viloläge" innan körningen. Risk för olycksfall! Viloläge betyder: Antennen är riktad bakåt, den är helt nedsänkt och låst i detta läge.



- ▷ Ytterligare information om positionering av den platta bildskärmen, se kapitel 7.

Fäste i TV-skåp

Den platta bildskärmen är fäst i TV-skåpet på ett utdrag.

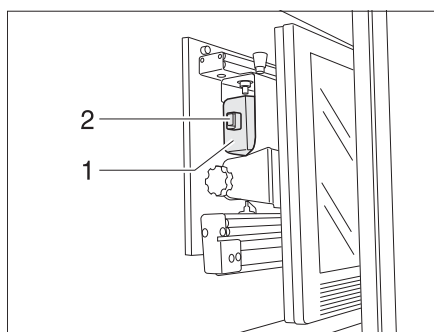


Bild 8 Fäste i TV-skåp

Förvara den platta bildskärmen:

- Vrid TV-apparaten till utgångsläget (Bild 8), lås vid behov läget.
- Skjut fästet för den platta bildskärmen bakåt med hjälp av handtaget (Bild 8,1). Spärren (Bild 8,2) hakar i.
- Stäng TV-skåpet.

Fäste med ledad arm

Den platta bildskärmen är fäst på en ledad arm.

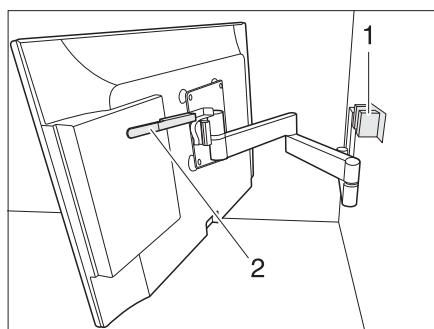


Bild 9 Fäste med ledad arm

Förvara den platta bildskärmen:

- Sväng tillbaka den platta bildskärmen till utgångsläget, lås läget vid behov.

4 Innan resan börjar

4.8 Diskhons lock



- ▶ I händelse av ett olycksfall eller vid en nödbromsning kan diskhons lock (Bild 10,1) skada fordonets passagerare. Före körning, ta bort locket från diskhon och förvara det säkert i köket eller i klädsåpet.

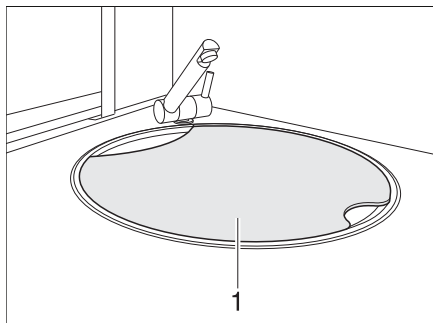


Bild 10 Diskhons lock

4.9 Plisségardiner, förarhytt



- ▶ Under körning måste plisségardinerna för vindrutan, förarfönstret och passagerarfönstret vara öppna och säkrade.

4.9.1 Plisségardiner för förarfönster och passagerarfönster

Variant 1

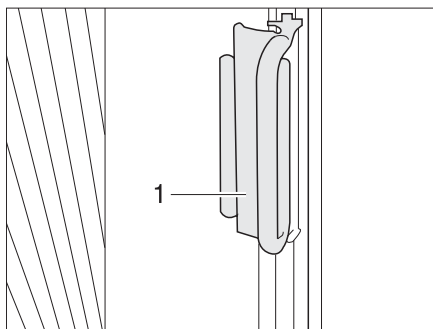


Bild 11 Handtag plisségardiner förar-/passagerarfönster

- Säkra:**
- Drag upp plisségardinerna för förar-/och passagerarfönstret, drag dem med handtaget (Bild 11,1) över kanten. Plisségardinen är säkrad.

4

Innan resan börjar

Variant 2

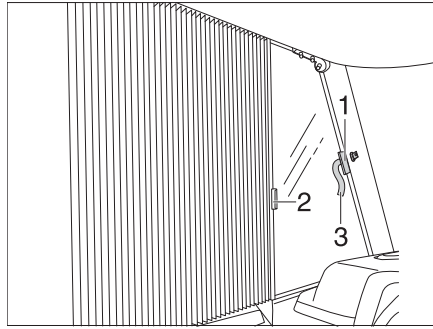


Bild 12 Säkra plisségardiner förar-/passagerarfönster

- Säkra:**
- Skjut plisségardinerna för förarfönstret och passagerarfönstret under skydden med hjälp av handtagen (Bild 12,2) och säkra med kardborrbanden (Bild 12,1 och Bild 12,3). Plisségardinen är säkrad.

4.9.2 Plisségardin för vindruta

Variant 1

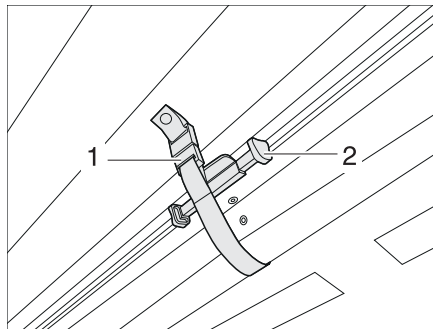


Bild 13 Säkra plisségardinen för vindrutan

- Säkra:**
- Skjut upp plisségardinen för vindrutan med hjälp av handtaget (Bild 13,2) tills den snäpper fast. Säkra med bandet (Bild 13,1). Plisségardinen är säkrad.

Variant 2

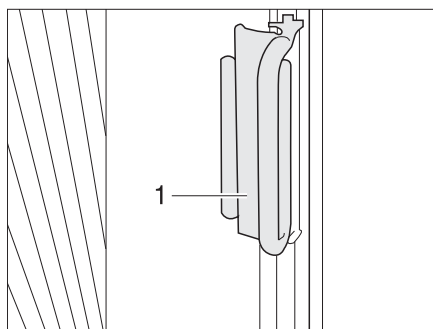


Bild 14 Handtag plisségardin vindruta

- Säkra:**
- Skjut plisségardinerna för vindrutan med handtagen (Bild 14,1) under skydden på A-stolpen och sätt fast handtaget på skyddet. Plisségardinen är säkrad.

4

Innan resan börjar

4.10 Centrallås köksmanövrerad

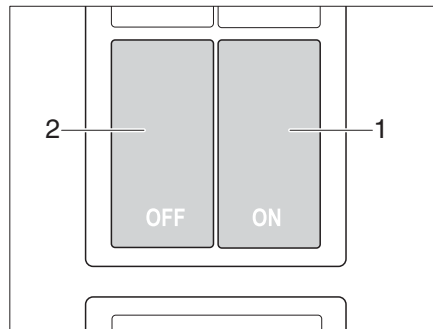


Bild 15 Brytare för köksmanövreradens centrallås

Köksmanövreraden är försedd med ett centrallås. Luckorna och lådorna i köket kan låsas och låsas upp manuellt med brytaren (Bild 15).

Låsa ■ Tryck på brytaren (Bild 15,2). Luckor och lådor i köket är låsta.

Låsa upp ■ Tryck på brytaren (Bild 15,1). Luckor och lådor i köket är upplåsta.

När motorn är igång

När fordonsmotorn startas aktiveras automatiskt centrallåset. Under körning kan man avaktivera centrallåset genom att trycka på omkopplaren. När man släpper omkopplaren och stänger det öppna locket aktiveras låsningen igen.



▷ Om en lucka eller låda fortfarande är öppen när fordonsmotorn startas låses de automatiskt när de har stängts.

När motorn inte är igång

Om fordonet förflyttas utan att motorn är igång, t.ex. vid bogsering eller lastning, måste batteribrytaren (Bild 16,1) dessförinnan kopplas från när motorn är igång. Endast på så sätt blir låsningen för luckorna och lådorna stängd.

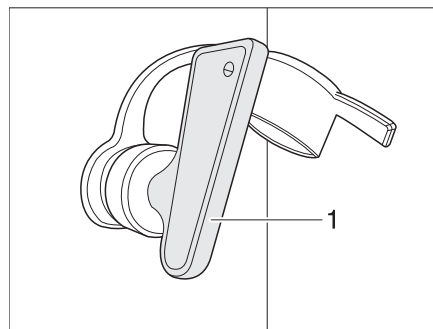


Bild 16 Batteribrytare

4 Innan resan börjar

4.11 Snökedjor



- ▷ Montera endast snökedjor om avståndet mellan däcken och fordonets karoseri är minst 50 mm.
- ▷ Däck, hjulupphängning och styrning utsätts för mycket större belastning om man har monterat snökedjor. Kör mycket långsamt med snökedjor (max. 50 km/h) och endast på vägar med genomgående snötäcke. Annars kan fordonet skadas.
- ▷ Beakta snökejde-tillverkarens monteringsföreskrifter.
- ▷ Använd endast snökedjor som har godkänts av tillverkaren.
- ▷ Sätt inte på snökedjor på alufälgar.



- ▷ Om fordonets drivaxel har tvillingdäck (2 däck bredvid varandra) ska snökedjorna fästas på de yttre däcken.
- ▷ Vid fordon av I-modell får endast snökedjor med fina länkar användas.

För användning av snökedjor gäller bestämmelserna och föreskrifterna i respektive land.

- Snökedjor ska alltid fästas på drivhjulen.
- Snökedjans spänning ska kontrolleras efter att man har kört ett par meter.

4.12 Trafiksäkerhet



- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge.
- ▶ Vid en luftfjädring ska man observera att fordonshöjden ändras gentemot fordonshandlingarna.
- ▶ Påbyggnader såsom klimatanläggning, satellitantenn etc. kan påverka fordonshöjden.

Gå igenom följande checklista innan du startar:

Basfordon

| Nr. | Kontroller | Kontrollerad |
|-----|---|--------------|
| 1 | Alla fordonshandlingar finns med | |
| 2 | Däck i ordentligt skick. Om reservhjul eller däcklagningsskit finns, kontrollera dessa. | |
| 3 | Fordonsbelysning, broms- och backljus kontrollerat | |
| 4 | Oljenivå i motor, växellåda och servostyrning kontrollerat | |
| 5 | Frostskydd och vätska för vindrutespolaranläggningen är påfyllt | |
| 6 | Bromsarnas funktionsduglighet | |
| 7 | Kontrollera att bromsarna fungerar jämnt runt om | |
| 8 | Fordonet kör rakt fram även när man bromsar kraftigt | |

Påbyggnad utsida

| | | |
|----|--|--|
| 9 | Markisen helt inrullad | |
| 10 | Taket har befriats från snö och is (på vintern) | |
| 11 | Utvändiga anslutningar fränkopplade och kablar borttagna/i förvaringsutrymme | |
| 12 | Externa stöd har tagits bort | |

4


Innan resan börjar

| Nr. | Kontroller | Kontrollerad |
|-----|--|--------------|
| 13 | Fast monterade stödben inkörda och fastsatta | |
| 14 | Stoppklossar borttagna och på sin förvaringsplats | |
| 15 | Fotsteget är indraget (observera varningssignalen) | |
| 16 | De utvändiga luckorna stängda och låsta | |
| 17 | Ingångsdörren stängd | |
| 18 | Förtältsbelysning släckt | |
| 19 | Fordonets totala höjd inkl. lastat takräcke uppmätt och antecknad. Ha viktvärdena till hands i förarhytten | |
| 20 | Den avtagbara eller insvängningsbara släpvagnskopplingen är avtagen resp. insvängd när ingen släpvagnskörning sker | |


Påbyggnad insida

| | | |
|----|--|--|
| 21 | Fönster och takluckor är stängda och låsta | |
| 22 | TV-apparaten är fastsatt i TV-skåpet, eller avlägsnad och sitter säkert | |
| 23 | TV-antennen är indragen (om sådan finns) | |
| 24 | Alla lösa delar befinner sig i lådor och skåp eller är fastsurrade | |
| 25 | Öppna hyllor är tömda | |
| 26 | Inga gaspatroner eller andra lättantändliga material i förtältsbelysningens taksåp | |
| 27 | Kylskåpsdörren är låst | |
| 28 | Kylskåp omställt till 12 V-drift | |
| 29 | Alla lådor och luckor är stängda | |
| 30 | Dörrarna i vardagsrummet och skjutdörrar har gått i lås | |
| 31 | Den höjbara sängen är säkrad | |
| 32 | Vridstolsspärr för förarstolen och passagerarstolen har hakat in | |
| 33 | Barnstolar monterade på säten med trepunktsbälten | |
| 34 | Mörkläggningsgardinerna i förarhytten är öppna och säkrade | |

Gasanläggning

| | | |
|----|--|--|
| 35 | Gasflaskorna är ordentligt fastsurrade i gasboxen | |
| 36 | Skyddskåpan sitter på gasflaskan | |
| 37 | Huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventiler är stängda (förutom på gasanläggningar med crash-sensor) | |
| |  ▷ På bensinstationer måste huvudavstängningsventilen alltid vara stängd, även på gasanläggningar med crash-sensor. | |

Elektrisk anläggning

| | | |
|----|---|--|
| 38 | Kontrollera spänningen på bodelsbatteriet och på startbatteriet (se kapitel 9). Om för låg batterispänning indikeras på panelen måste respektive batteri laddas. Beakta uppgifterna i kapitel 9 | |
| |  ▷ Resan skall påbörjas med fulladdat start- och bodelsbatteri. | |

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du hänvisningar för att köra husbilen.

Hänvisningarna gäller:

- körhastigheten
- bromsarna
- säkerhetsbältena
- nackstöden inkluderade i sätena
- sittbänkens ryggstödsinställning
- sittplatsernas placering
- kanalspärren
- de elmanövrerade fönsterhissarna
- de elmanövrerade ytterspeglarna
- plisségardinerna i förarhytten
- skriv-/lässkivan
- motorhuven
- behållaren för spolarvätska
- kontroll av oljenivån
- tankningen

5.1 Köra husbilen



- ▶ Basfordonet är ett s.k. nyttofordon (mindre lastbil). Detta ska man alltid tänka på när man kör.
- ▶ Kontrollera både innan du startar och regelbundet när du stannar, att fotsteget är helt inkört.
- ▶ På de sittplatser där det finns säkerhetsbälte ska dessa alltid användas under färden.
- ▶ Ta aldrig av säkerhetsbältet under färden.
- ▶ Alla personer som åker med måste sitta på fordonssätena.
- ▶ Dörrspärren får inte öppnas.
- ▶ Undvik att bromsa för kraftigt.
- ▶ Om ett navigationssystem används: ändra endast färdmålet när fordonet står still. Kör till en rastplats/parkeringsplats eller till något annat ställe, där man kan stanna säkert, för att ändra färdmålet.
- ▶ Återge inte DVD-skivor på navigationssystemets monitor under körningen.



- ▷ Kör långsamt på dåligt väglag.
- ▷ Kör extra försiktigt när du kör ombord på en färja, kör över ojämnheter eller backar. Stora fordon kan svänga ut rätt mycket i sidled när man kör i kurvor eller "fastna" nertill om läget är ofördelaktigt. Underredet, eller delar som sitter på underredet, kan skadas.
- ▷ Kontrollera att förtältsbelysningen är släckt.



- ▷ Tillverkaren ansvarar inte för skador eller olycksfall som inträffar på grund av att dessa anvisningar inte efterföljs.
- ▷ De beskrivna säkerhetanvisningarna i kapitel 3 måste följas.
- ▷ Om en backningskamera har monterats i fordonet, slås kameran på automatiskt så fort backen läggs i.

5

På väg

5.2 Körhastighet



- ▶ Fordonet har en kraftig motor. Det står alltså tillräckliga stora reserver till förfogande vid svåra trafiksituationer. Denna höga kapacitet tillåter en hög sluthastighet och en enastående körhastighet. På grund av på- och tillbyggnader på fordonet rekommenderar Dethleffs en maxhastighet på 120 km/h.
- ▶ Fordonet erbjuder en stor motståndskraft mot vind. Särskild fara föreligger vid plötslig sidvind.
- ▶ Ojämn eller ensidig lastning förändrar köregenskaperna.
- ▶ På okända vägar kan svåra körförhållanden och överraskande trafiksituationer uppstå. För din egen säkerhet bör du anpassa hastigheten efter den rådande trafiksituationen och omgivningen.
- ▶ Håll gällande hastighetsbegränsningar.

5.3 Bromsar



- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid minsta lilla fel på bromssystemet.



- ▶ Undvik blockering av bromsarna. Vid blockerade bromsar deformeras däcken mer eller mindre starkt. Detta inverkar negativt på körkomforten. Det kan även leda till att däcken går sönder.

Före varje start

Test-bromsa före varje resa och kontrollera då:

- Fungerar bromsarna?
- Reagerar bromsarna alltid på samma sätt?
- Fortsätter fordonet rakt fram även efter en kraftig bromsning?

5.4 Säkerhetsbälten

Fordonet är i bodelen utrustad med automatiska trepunktsbälten på de sittplatser som föreskrivs i lagen. Beakta gällande, nationella bestämmelser för användning av säkerhetsbälten.



- ▶ Spänn fast dig innan färd och var fastspänd under hela färden.
- ▶ Se till att dina säkerhetsbälten varken tar skada på något sätt eller kläms fast. Skadade säkerhetsbälten skall bytas ut av en auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Ändra inte säkerhetsbältenas fästpunkter, upprullningsautomatiken eller låsanordningarna.
- ▶ Kontrollera regelbundet att säkerhetsbältenas skruvkopplingar är ordentligt åtdragna.
- ▶ Varje enskilt säkerhetsbälte ska endast användas av **en** vuxen person.
- ▶ Fäst inte andra föremål med säkerhetsbältet samtidigt som en person använder det.
- ▶ Normala säkerhetsbälten räcker inte som skydd för personer som är mindre än 150 cm långa. I dessa fall krävs extra säkerhetssystem. Beakta respektive certifikat.
- ▶ Sätt endast in bilbarnskydd på säten med från fabrik monterade trepunktsbälten.

5

På väg



- ▶ Säkerhetsbälten skall bytas ut efter olycksfall.
- ▶ Under färden får stolens ryggstöd inte fällas ner för långt. Säkerhetsbältets skyddsfunktion säkerställs då inte.

5.4.1 Använda säkerhetsbälten på rätt sätt



- ▶ Bältet får inte snurras. Bältet ska sitta slätt mot kroppen.
- ▶ När man spänner fast säkerhetsbältet är det viktigt att man sitter riktigt.

Säkerhetsbältet sitter korrekt när en knytnäve precis får plats vid axeln mellan kropp och säkerhetsbälte.

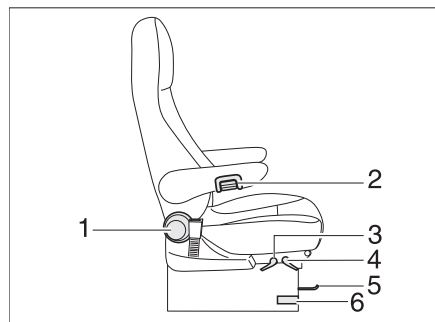
5.5 Förarstol och passagerarstol



- ▶ Före resan ska alla svängbara stolar vridas och låsas i färdriktning.
- ▶ Stolarna måste vara låsta i färdriktning och får inte snurras under tiden som bilen kör.



- ▷ Förarstolen och passagerarstolen är beroende på modell och utrustning en del av basfordonet. I detta fall beskrivs inställning av stolarna i bruksanvisningen till basfordonet.



- 1 Reglage för att låsa upp och justera ryggstödet
- 2 Armstödsinställning
- 3 Spak för att justera sitthöjden
- 4 Spak för att justera sittlutningen
- 5 Bygel för justering i längden
- 6 Upplåsning vridmekanism

Bild 17 Förar- och passagerarstol

Vrida stolarna i färdläge

Man kan svänga den i vilken riktning man vill. Låsning av stolen är emellertid endast möjlig i färdriktningen.

- Fäll upp båda armstöden.
- Skjut förarstolen/passagerarstolen antingen bakåt eller i mittläge.
- Sväng stolen i färdriktning och lås den i detta läge.



- ▷ Vridning av stolar i uppställt fordon beskrivs i kapitel 7.
- ▷ Kör ned stolarna helt innan de vrids. Stolarna kan annars inte vridas.

5

På väg

Ställa in armstödet

Armstödet kan ställas in steglöst i höjdlid.

- Vrid ratten (Bild 17,2) moturs (sett framifrån). Armstödet spärrläge lossas då.
- Ställ armstödet i önskat läge.
- Vrid ratten medurs till stoppläget.

Ställa in rätt stolposition

Förar- och passagerarstolens position kan justeras. Handtagen för justeringen finns framtill, till höger eller till vänster på stolen.

- Drag i handtaget (Bild 17,5). Stolen kan skjutas framåt eller bakåt.
- Vrid ratten (Bild 17,1). Man kan ställa in ryggstödet lutning.
- Dra upp spaken (Bild 17,4). Lutningen hos sittyta och ryggstöd kan ställas in.

Ställa in stolshöjden

Beroende på utförande kan stolen ställas in steglöst på höjden.

- Drag upp spaken (Bild 17,3).
- Avlasta eller belasta stolen. Stolen förflyttas uppåt eller nedåt.
- Släpp spaken när önskad position nåtts. Stolen spärras.

5.6 Nackstöd



- ▷ Nackstöden går inte att ställa in på alla modeller.

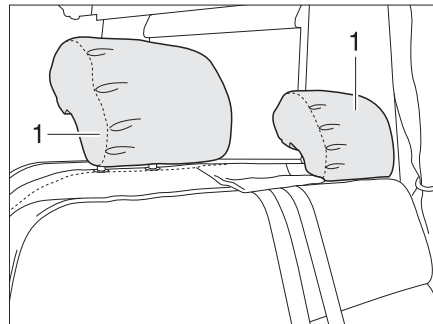


Bild 18 Nackstöd sittbänk

Ställ innan du startar in nackstödet (Bild 18,1) så att bakhuvudet har ett stöd ungefär i höjd med öronen. Drag upp eller tryck ned nackstödet för hand.

5 På väg

5.7 Sittplatsernas placering



- ▶ När man kör med husbilen får personer endast uppehålla sig i fordonet på de tillåtna sittplatserna. Det maximalt tillåtna antalet passagerare finns angivet i fordonshandlingarna.
- ▶ Under körning är det förbjudet att sitta på de långsgående sittbänkarna.
- ▶ På sittplatserna gäller bilbälteslagen.



Bild 19 Symbol "sittplats"

Sittplatser, som kan användas under färden har en etikett (Bild 19).

5.8 ISOFIX-system



- ▶ Vid montering och demontering av barnstolen med ISOFIX-systemet ska ovillkorligen bruksanvisningen från barnstolens tillverkare observeras.
- ▶ Sätt aldrig fast andra barnstolar, bälten eller föremål på de fästögglor som är avsedda för monteringen av barnstolen med ISOFIX-systemet.
- ▶ Vid fastsättning med TOP TETHER-systemet, sätt endast fast en fästrem från barnstolen på en fästögla.

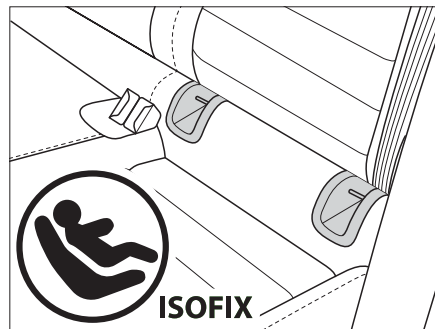


Bild 20 ISOFIX

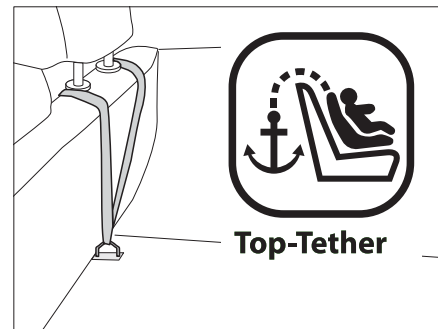


Bild 21 ISOFIX med Top-Tether-system

Stolarna kan på begäran utrustas med ett ISOFIX-system. De är markerade med etiketter.

Två fästögglor är placerade strax bakom delningen mellan stolsdynan och ryggstödet på baksätena och på passagerarstolen, och dessa används för fastsättning av en barnstol med ISOFIX-systemet (Bild 20).

Fästöglorna för fastsättningen av fästremmen från en barnstol med Top-Tether-systemet sitter på baksidan av ryggstöden (Bild 21).

5 På väg

5.9 Kanalspär (I-modell)

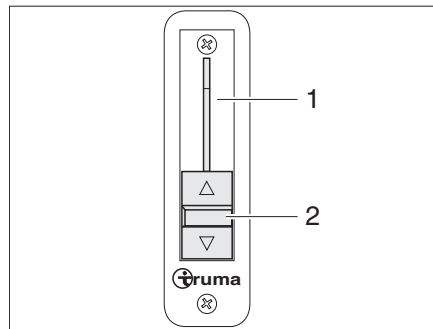


Bild 22 Kanalspär

Skjutreglaget (Bild 22,2) till kanalspärren (Bild 22,1) sitter längst till vänster på instrumentbrädan.

Med skjutreglaget kopplas bodelsvärmen samman med fordonsvärmen. Vindrutan värms upp även när fordonet står still.

Stäng kanalspärren under körning (skjut ned skjutreglaget helt); på så sätt står fordonsvärmen helt till förfogande för vindrutan och sidofönstren.

Stänga kanalspärren:

- Skjut ner spaken (Bild 22,2) helt. Kanalspärren är stängd.

5.10 Elmanövrerad fönsterhiss (I-modell)



- ▶ Om fönstret stängs okontrollerat kan personer eller föremål klämmas.
- ▶ Även om fordonet lämnas för bara några korta stunder skall nyckeln tas ur rattlåset. Annars kan barn manövrera fönsterhissen och kan därvid skada sig på fönstret.

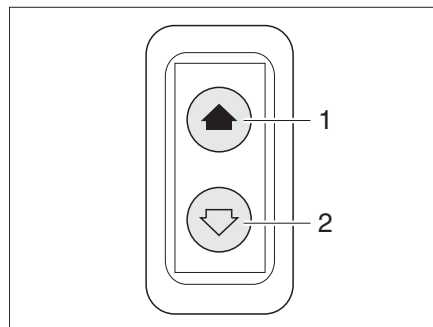


Bild 23 Knapp för elmanövrerad fönsterhiss

På förarsidan är fordonet utrustad med en elmanövrerad fönsterhiss (Bild 23).

Öppna: ■ Tryck på det nedre reglaget (Bild 23,2).

Stänga: ■ Tryck på det övre reglaget (Bild 23,1).

5 På väg

5.11 Elmanövrerade ytterspeglar (I-modell)

Beroende på utförande är fordonet utrustat med två elmanövrerade och eluppvärmda ytterspeglar. Reglagen för inställning av ytterspeglarna och för spegelvärme finns på instrumentbrädan.

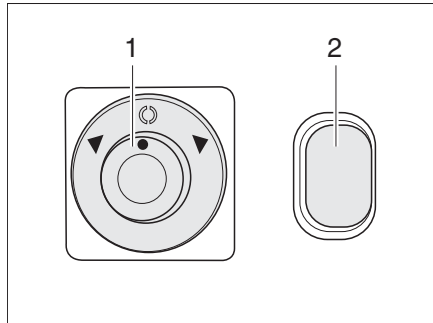


Bild 24 Reglage för elmanövrerade ytterspeglar och spegelvärme

- Ställa in:**
- Bestäm vilken spegel som ska ställas in. Vrid för detta vridströmställaren (Bild 24,1) åt vänster eller höger.
 - Ställ in spegeln genom att trycka knappen (Bild 24,1) i motsvarande riktning.
- Slå på värmen:**
- Tryck på brytaren (Bild 24,2). Kontrolllampan på brytaren lyser orange och visar att funktionen aktiverats.

5.12 Plisségardiner på vindrutan och på förar-/passagerarfönstren



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.



- ▶ Medan man kör ska plisségardinerna för vindrutan, förar- och passagerarfönsterna vara öppna, låsta och säkrade.

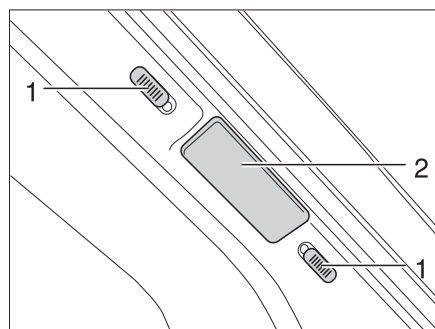


Bild 25 Lås plisségardin vindruta

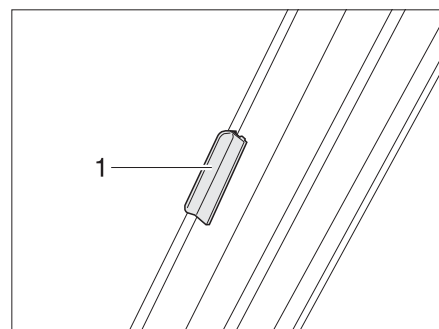


Bild 26 Lås plisségardin vindruta (I-modell)

5

På väg

Säkra plisségardinen för vindrutan:

- Skjut de två hälfterna av plisségardinen för vindrutan utåt så långt det går, ta tag i handtaget (Bild 25,2 och Bild 26,1).
- Skjut upp resp. ned låsknapparna (Bild 25,1). Låset är öppet när den röda punkten syns.

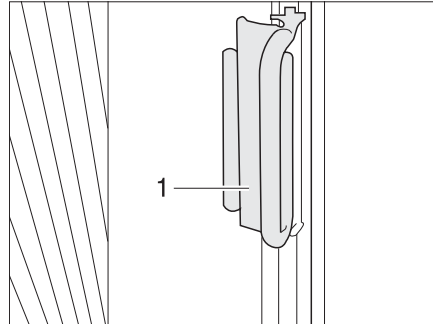


Bild 27 Lås för plisségardiner förar-/passagerarfönster

Säkra plisségardinen förar- /passagerarfönster:

- Drag upp plisségardinerna för förar-/och passagerarfönstret, drag dem med handtaget (Bild 27,1) över kanten. Plisségardinen är säkrad.

5.13

Skriv-/lässkiva



- ▶ Under färd ska skriv-/lässkivan vara uppfälld.



- ▶ Om det finns en airbag på passagerarsidan är skriv-/lässkivan fastlåst och kan inte fällas ned.

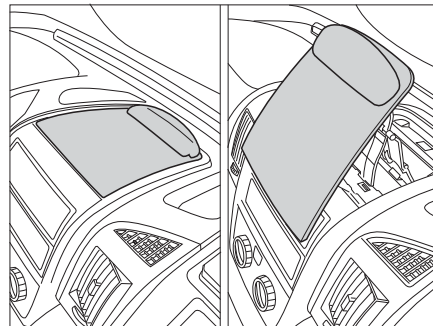


Bild 28 Skriv-/lässkiva

Beroende på modell är husbilen utrustad med en skriv-/lässkiva (Bild 28).

5

På väg

5.14 Motorhuv



- ▶ När motorhuv
- ▶ När motorhuv
- ▶ Utför inga arbeten i motorrummet när motorn är igång.
- ▶ Motorhuv

5.14.1 I-modell

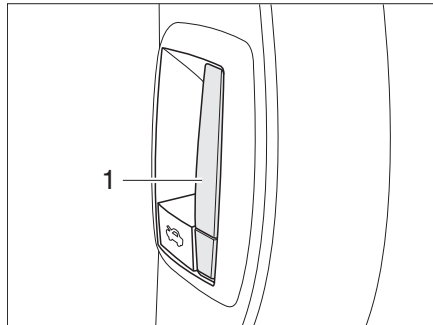


Bild 29 Låsspak motorhuv insida

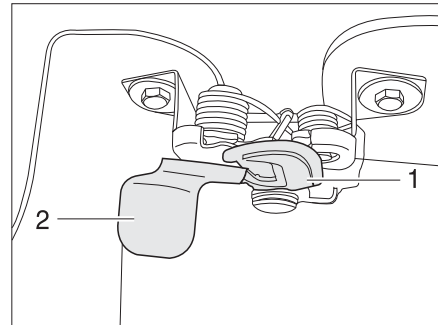


Bild 30 Låsspak motorhuv utsida

- Öppna:**
- Drag i spaken (Bild 29,1) på instrumentbrädan på fordonets vänstra sida. Motorhuv
 - Stick in en hand under motorhuv
 - Sväng upp motorhuv
- Stänga:**
- Fäll ned motorhuv
 - Säkerställ att motorhuv

5 På väg

5.15 Fylla på spolarvätska (I-modell)

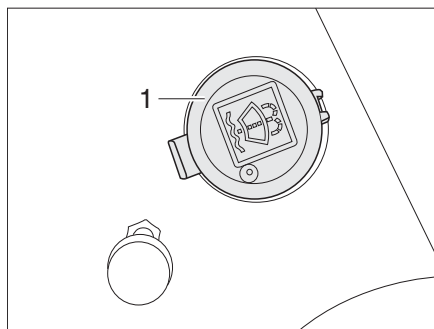


Bild 31 Påfyllningsöppning spolarvätskebehållare

- Lås upp och öppna motorhuven.
- Tag av locket (Bild 31,1) från spolarvätskebehållarens påfyllningsöppning.
- Fyll sakta på spolarvätskan.
- Tryck på locket på spolarvätskebehållarens påfyllningsöppning.

5.16 Kontrollera oljenivån (I-modell)

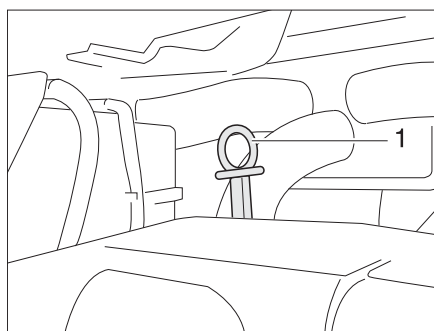


Bild 32 Oljemätsticka (I-modell)

Oljemätstickan (Bild 32,1) finns i motorrummet, bakom den främre tvärbalken. Oljemätstickan är markerad med rött.

5 På väg

5.17 Tankning av bränsle för dieselmotor



- ▶ Vid tankning, på färjor och i garage får ingen apparat (t. ex. värmesystem eller kylskåp) vara igång, om de drivs med öppen låga. Explosionsrisk!
- ▶ Locket för bränslepåfyllningsröret och påfyllningsöppningen för dricksvattnet är ganska lika varandra vid några modeller. Kontrollera märkningen innan du fyller på tanken.



- ▶ Bränslepåfyllningsröret är märkt med texten "Diesel".

Bränslepåfyllningsröret befinner sig på fordonets utsida längst fram till vänster. Den är täckt av en lucka.

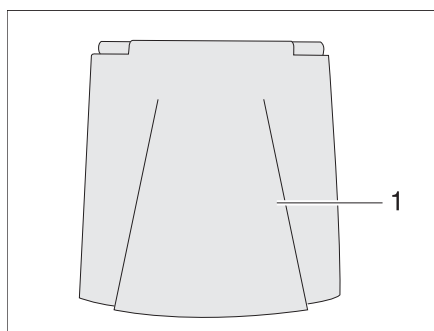


Bild 33 Lucka för bränslepåfyllningsrör

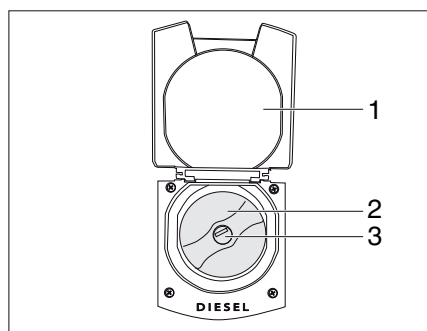


Bild 34 Öppen lucka för bränslepåfyllningsrör

- Öppna:**
- Öppna luckan (Bild 33,1).
 - Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 33,3) och vrid moturs.
 - Locket tas av (Bild 33,2).

- Stänga:**
- Sätt på locket på bränslepåfyllningsröret.
 - Vrid nyckeln medurs.
 - Dra ut nyckeln.
 - Kontrollera att locket sitter ordentligt fast på bränslepåfyllningsröret.
 - Stäng luckan (Bild 34,1).



- ▶ **Om tanklocket inte stängs ordentligt finns det risk att bränsle läcker ut. Tätheten kan bara garanteras när låscylindern är låst.**

6

Uppställning av husbilen

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om uppställning av fordonet.

Hänvisningarna gäller:

- parkeringsbromsen
- fotsteget
- stoppklossarna
- användning av stöd
- 230 V-anslutningen
- kylskåpet
- markisen
- satellitsystemet



- ▷ Ställ fordonet så vågrätt som möjligt. Säkra fordonet så att den inte kan rulla iväg.
- ▷ Djur (särskilt möss) kan orsaka stora skador i fordonet. Kontrollera därför regelbundet det uppställda fordonet med avseende på olika spår efter djur, på så sätt kan större skador undvikas.

6.1 Parkeringsbromsen

Drag alltid åt parkeringsbromsen när du ställer upp husvagnen.



- ▷ Vid risk för frost lossa och dra åt parkeringsbromsen ibland. På så vis undviks fastfrysning eller fastrostning. Säkra fordonet så att det inte kan börja rulla innan parkeringsbromsen lossas.

6.2 Fotsteg

För att kunna lämna fordonet måste fotsteget vara helt utfällt.

6.3 Stoppklossar

Om fordonet parkeras i uppförs- eller nedförslutningar måste stoppklossar användas.

6 Uppställning av husbilen

6.4 Stödben

6.4.1 Allmänna anvisningar



▷ Använd inte de fast monterade stöden som domkraft. Stöden har endast till uppgift att stabilisera fordonet när man har ställt upp det, det förhindrar att baxaxeln fjädrar ned.

▷ Se till att stöden belastats jämnt när fordonet ställs upp.

▷ Vrid, före färden, upp stöden till stoppläget, kör in dem helt och säkra dem.



▷ Om man ställer fordonet på mjuk mark som inte är stabil, ska en stor platta placeras under stöden för att förhindra att de sjunker ner i marken.

6.4.2 Stödben (AL-KO)



▷ Beroende på modell är sexkanten är ledad så att hylsnyckeln kan placeras i ett bättre vridläge.

För att stödbenen alltid ska fungera optimalt ska stödets invändiga rör rengöras regelbundet och smörjas med fett.

Beroende på modell kan stödbenen justeras på längden.

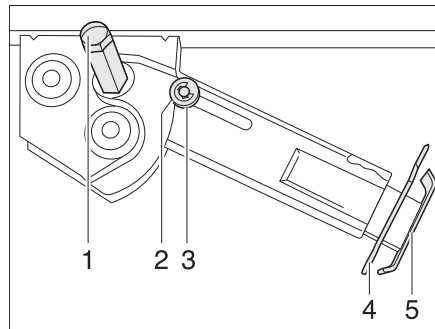


Bild 35 Stödben

- Köra ut:**
- Placera hylsnyckeln på sexkanten (Bild 35,1) och vrid runt den tills stödbenet står rakt neråt.
 - Drag ut sprinten (Bild 35,4) ur stödbensförlängningen (Bild 35,5).
 - Drag ut benet så att den har önskad längd.
 - Sätt in sprinten i stödbensförlängningen igen.
 - Vrid sexkanten tills stödbenet helt ligger an mot marken och fordonet står vågrätt.

6

Uppställning av husbilen

Köra in:

- Placera hylsnyckeln på sexkanten (Bild 35,1) och vrid runt den tills stödbenet inte längre sitter mot marken.
 - Drag ut sprinten (Bild 35,4) ur stödbensförlängningen (Bild 35,5).
 - Skjut in stödbensförlängningen (Bild 35,5) helt och sätt in sprinten (Bild 35,4) i borrhålet på stödbensförlängningen.
 - Vrid på sexkanten (Bild 35,1) med hylsnyckeln tills stödbenet har svängts upp och styrbrickan (Bild 35,3) befinner sig längst upp i skåran (Bild 35,2).
- ▷ Beakta, före färden: Är alla stödben helt inkörda, alla stödbensförlängningar helt inskjutna och säkrade med sprinten?



6.5 230 V-anslutning

Till fordonet kan man ansluta en extern 230 V-försörjning (se kapitel 9).

6.6 Kylskåp

6.6.1 Absorptionskylskåp

Kylskåpet kan endast drivas med 12 V när fordonsmotorn körs. När fordonsmotorn är avstängd, ställ om kylskåpet på 230 V-drift eller gasdrift.

6.6.2 Kompressorkylskåp

Kylskåpet kan endast drivas med 12 V.

6.7 Markis



- ▷ Kör in markisen vid plötsliga vindar, kraftigt regn eller snöfall. Risk för materiella skador p.g.a. överslag vid vindar!
- ▷ Kör in markisen helt om fordonet lämnas utan tillsyn en längre tid.
- ▷ Vid lätt regn, förkorta ett av stödbenen så att vattnet kan rinna av.
- ▷ Kör endast in markisen när duken är torr. Om markisen måste köras in när duken är blöt: Kör ut markisen igen så snabbt som möjligt för att duken ska torka.
- ▷ Avlägsna löv och grov smuts från markisen innan den körs in.



- ▷ Använd markisen endast som skydd mot sol.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens bruksanvisning.
- ▷ Markisens vevstake sitter i det bakre området.

6

Uppställning av husbilen

Fördelar med markisen

Fördelarna med en markis är:

- Markisen ger skugga.
- Markisen skapar ett förrum med tak och utökar därmed platsutbudet.
- Fordonet ger en hemtrevligare atmosfär.

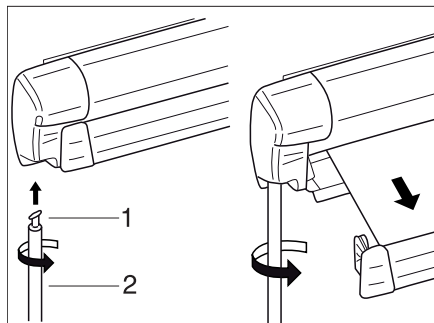


Bild 36 Markis

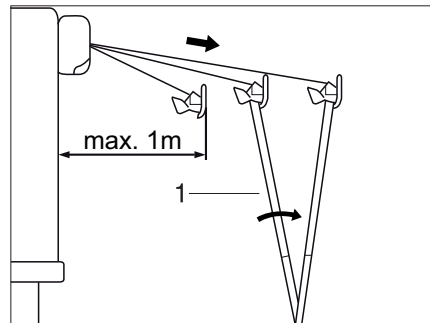


Bild 37 Uppställning av markisen

Uppställning av markisen:

- Haka in vevstakens (Bild 36,2) hake (Bild 36,1) i drivmekanismens ögla och vrid den 90°.
- Håll fast vevstaken med en hand på den övre änden och med den andra handen på det nedre vridhandtaget.
- Vrid vevstaken moturs och kör ut markisen max. 1 m.
- Fäll ut stödbenen (Bild 37,1) och ställ dem på marken.
- Kör ut markisen vidare.
- Spänn markisen med hjälp av stödbenen.
- Sätt fast stödbenen på marken med tältpinnar.
- Vrid vevstaken 90° och haka av den.

Inkörning av markisen:

- Haka in vevstakens hake i drivmekanismens ögla och vrid den 90°.
- Ta bort stödbenens tältpinnar.
- Håll fast vevstaken med en hand på den övre änden och med den andra handen på det nedre vridhandtaget.
- Vrid vevstaken medurs och kör in markisen till 1 m.
- Fäll in stödbenen.
- Kör in markisen helt.
- Vrid vevstaken 90° och haka av den.

6 Uppställning av husbilen

6.8 Satellitsystem Teleco

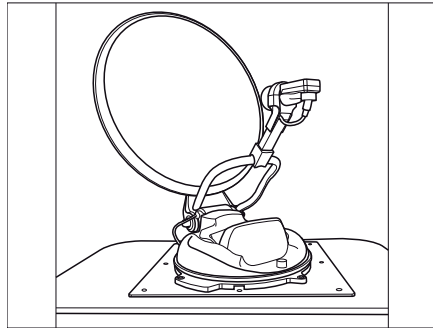


Bild 38 Satellitsystem Teleco



- ▷ Fäll in satellitsystemet igen före körning.
- ▷ Kör in satellitsystemet vid dålig väderlek och vind för att undvika stormskador.

Panelen sitter bredvid påbyggnadsdörren.

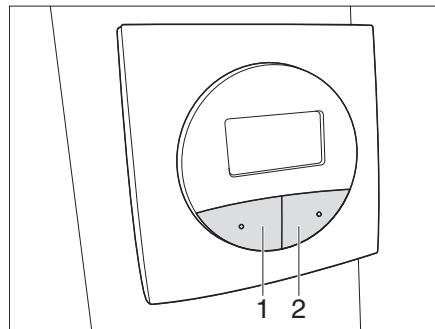


Bild 39 Panel satellitsystem Teleco

Koppla in och köra ut satellitsystemet:

- Tryck på SAT-knappen (Bild 39,2) **två gånger**. Satellitsystemet körs ut och söker automatiskt efter den inställda satelliten.

Kör in satellitsystemet:

- Tryck på knappen PARK (Bild 39,1). Satellitsystemet körs in.

7

Boende

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du hänvisningar för att bo i fordonet.

Hänvisningarna gäller:

- öppning och stängning av dörrar och utvändiga luckor
- vädning av fordonet
- öppning och stängning av fönster och rullgardiner
- öppning och stängning av takluckorna
- vridning av stolar
- ändring av bordsytor
- ombyggnad av bord
- manövrering av centrallåset på köket
- positionering av TV-apparaten
- inställning av alla lamporna
- ljusbrytarna
- utbyggnad av sittgrupperna
- användning av sängar
- inkopplingen av radion när fordonet står still

7.1 Dörrar



▶ Kör endast med stängda dörrar.



- ▷ Låsning av dörrarna kan förhindra att de öppnas av sig själva, t. ex. vid en olycka.
- ▷ Låsta dörrar förhindrar dessutom att någon kan komma in i fordonet utifrån t. ex. om du måste stanna vid en ljussignal. I en nödsituation kan det emellertid vara ett problem om dörrarna är låsta.
- ▷ Lås alltid dörrarna när du lämnar fordonet.
- ▷ Beroende på modell är låsen på förardörren och passagerardörren delar av basfordonet. I detta fall beskrivs öppning och stängning av förardörren och passagerardörren beskrivs i bruksanvisningen till basfordonet.

7

Boende

7.1.1 Ingångsdörr, utsida

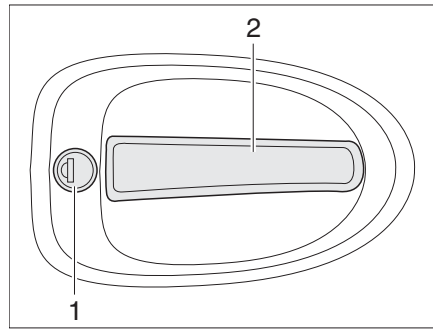


Bild 40 Dörrlås ingångsdörr, utsida

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 40,1) och vrid den ända tills dörrlåset har låsts upp.
 - Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.
 - Drag i dörrhandtaget (Bild 40,2). Dörren är öppen.
- Låsa:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 40,1) och vrid den ända tills dörrlåset har låsts.
 - Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.

7.1.2 Ingångsdörr, insida (med låsspak)



- ▷ Använd inte handtaget till krok för kläder, väskor o.d.

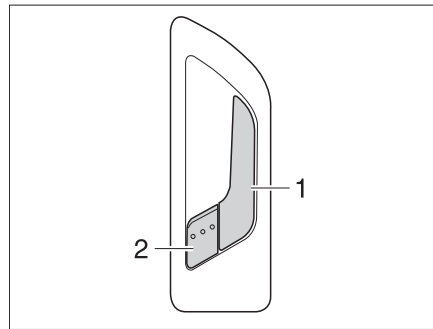


Bild 41 Dörrlås ingångsdörr, insida

- Öppna:**
- Drag i handtaget (Bild 41,1). Dörrlåset låses upp. Låsspaken (Bild 41,2) skjuts ut automatiskt.
- Låsa:**
- Tryck på låsspaken (Bild 41,2).

7

Boende

7.1.3 Förardörr, utsida

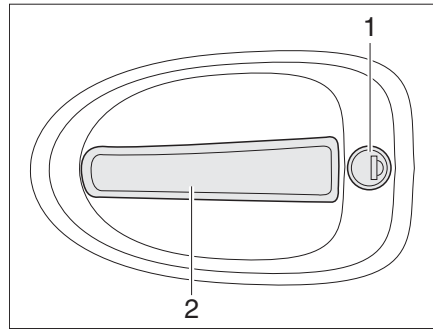


Bild 42 Dörrlås förardörr, utsida

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 42,1) och vrid den ända tills dörrlåset har låsts upp.
 - Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.
 - Drag i dörrhandtaget (Bild 42,2). Dörren är öppen.
- Låsa:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 42,1) och vrid den ända tills dörrlåset har låsts.
 - Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.

7.1.4 Förardörr, insida (utan lås)

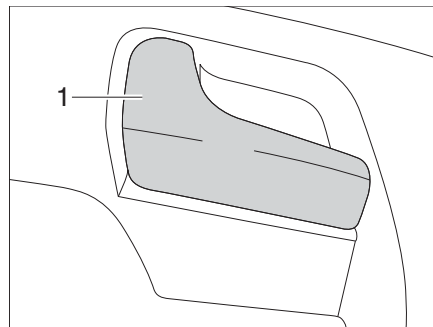


Bild 43 Dörrlås förardörr, insida

- Drag i handtaget (Bild 43,1). Dörrlåset låses upp.

7

Boende

7.1.5 Förlåsning, insida (med lås)

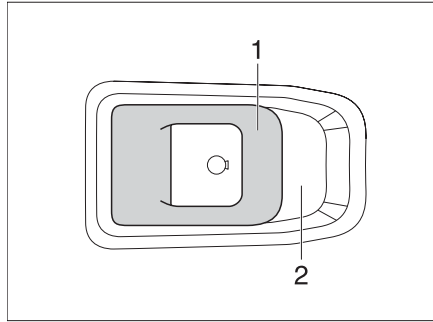


Bild 44 Dörrlås ingångsdörr, insida

Öppna: ■ Dra i handtaget (Bild 44,1).

Låsa: ■ Tryck handtaget (Bild 44,1) i greppkåpan (Bild 44,2).

7.1.6 Insektsskydd på ingångsdörren



- ▷ Risk för materiella skador om ingångsdörren stängs när insektsskyddet är utdraget. Smäll inte igen ingångsdörren.
- ▷ Skjut in insektsskyddet helt innan ingångsdörren stängs.

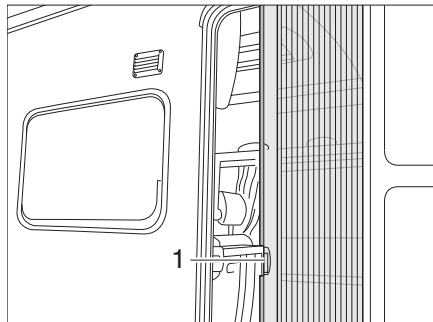


Bild 45 Insektsskydd

Öppna: ■ Ta tag i handtaget (Bild 45,1) och dra ut insektsskyddet helt.

Stänga: ■ Ta tag i handtaget (Bild 45,1) och skjut tillbaka insektsskyddet.

7 Boende

7.1.7 Fönster ingångsdörr (variant 1)

I ingångsdörren finns ett fönster med plisségardiner inbyggt.

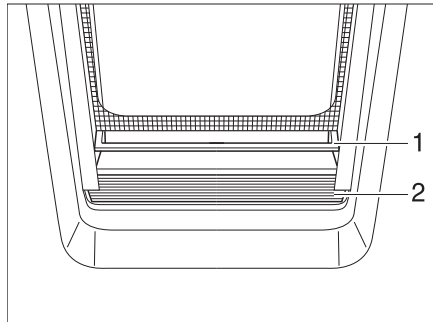


Bild 46 Plisségardin



- ▷ **Ha inte plisségardinen stängd över en längre tid; materialet slits annars ut.**
- ▷ **När plisségardinen är helt stängd kan det, vid starkt solljus, bildas värmeansamlingar mellan plisségardinen och fönsterrutan. Fönstret kan skadas. Stäng därför plisségardinen endast till 2/3 vid starkt solljus.**

Stänga: ■ Ta tag i plisségardinen (Bild 46,2) i mitten av grepplisten (Bild 46,1) dra den nerifrån och upp och släpp i önskad höjd. Plisségardinen stannar i denna position.

Öppna: ■ Ta tag i plisségardinen i mitten av grepplisten och skjut den neråt.

7.1.8 Fönster ingångsdörr (variant 2)

I ingångsdörren finns ett fönster med insektsnät och mörklägningsrullgardiner inbyggt.

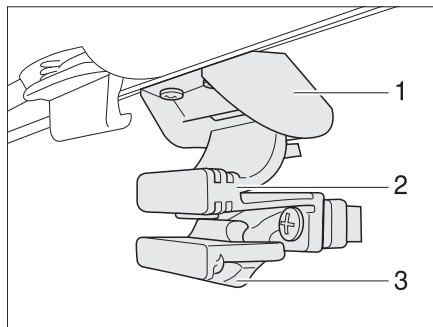


Bild 47 Fönster i ingångsdörren

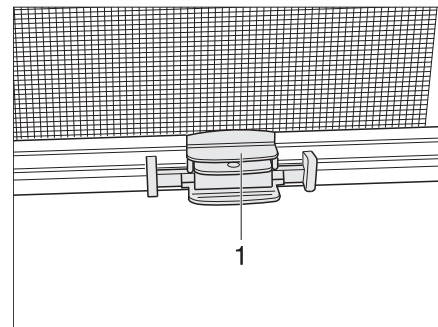


Bild 48 Rullgardin

Öppna fönstret: ■ Tryck säkringen (Bild 47,3) bakåt.
■ Tryck ihop handtaget (Bild 47,2) och skjut fönstret neråt.

Stänga fönstret: ■ Skjut fönstret uppåt tills handtaget (Bild 47,2) snäpper fast i låset (Bild 47,1).

7

Boende

Insektsnät

Stänga och öppna insektsnätet:

- Stänga:**
- Ta tag i mitten på kantlisten (Bild 48,1) på insektsnätet och för den till mörkläggningsrullgardinens kantlist.
 - Låt låset snäppa fast.
 - Justera rullgardinerna steglöst genom att skjuta kantlisterna fram eller tillbaka.
- Öppna:**
- Håll i kantlisten (Bild 48,1) på insektsnätet och aktivera låset.
 - För tillbaka kantlisten på insektsnätet till anslag i ramen.

7.2 Utvändiga luckor



- ▷ Stäng och lås alla utvändiga luckor innan du startar.
- ▷ Öppna resp. stäng alla lås på luckan för att öppna och stänga den utvändiga luckan.



- ▷ Då fordonet lämnas ska samtliga luckor på utsidan stängas.

Luckorna som finns på fordonets utsida har enhetliga låscylinrar. Därför kan man öppna eller låsa dem med en och samma nyckel.

7.2.1 Lucklås med greppkåpa



- ▷ Drag i luckans alla låshandtag samtidigt för att öppna den utvändiga luckan.

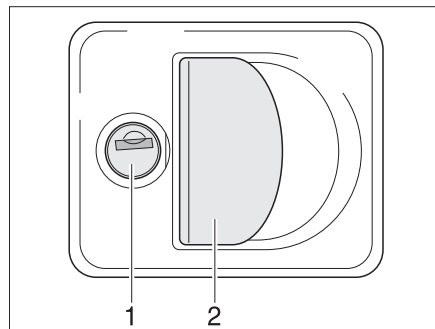


Bild 49 Lucklås med greppkåpa

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylinern (Bild 49,1) och vrid ett kvarts varv. Lucklåset är upplåst.
 - Dra ut nyckeln.
 - Drag i låshandtaget (Bild 49,2). Den utvändiga luckan är öppen.
- Stänga:**
- Stäng luckan helt.
 - Stick in nyckeln i låscylinern och vrid ett kvarts varv. Lucklåset är låst.
 - Dra ut nyckeln.

7

Boende

7.2.2 Vridspännlås

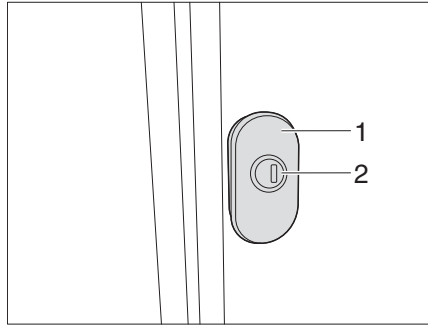


Bild 50 Vridspännlås (variant 1)

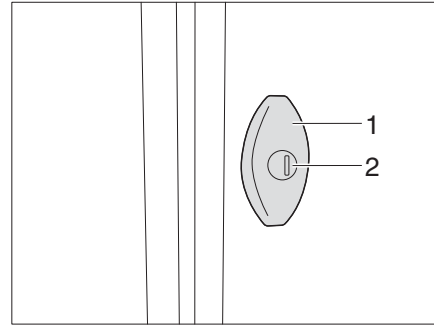


Bild 51 Vridspännlås (variant 2)

Hos vridspännlåset drar spärren luckan mot tätningen genom vridning av handtaget i 180°.

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 50/Bild 51,1) och vrid ett kvarts varv. Lucklåset är upplåst.
 - Dra ut nyckeln.
 - Dra i vridspännlåset (Bild 50/Bild 51,2) och vrid i 180° moturs. Den utvändiga luckan är öppen.
- Stänga:**
- Stäng utvändiga luckan helt.
 - Vrid vridspännlåset medurs i 180°. Luckan dras mot tätningen.
 - Stick in nyckeln i låscylindern och vrid ett kvarts varv. Lucklåset är låst.
 - Dra ut nyckeln.

7

Boende

7.2.3 Fästa utvändiga luckor

Variant 1 På vissa utvändiga luckor är en spärr monterad som håller luckan i öppen ställning.



► När du öppnar och spärrar luckan, se till att spärren håller fast luckan. Risk för skador på grund av igensmällande lucka!

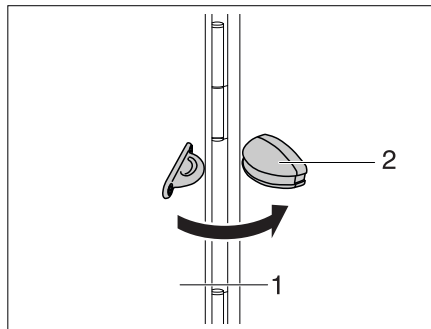


Bild 52 Spärr utvändiga luckor

Spärra

- Öppna den utvändiga luckan (Bild 52,1) och fäll den mot fordonets vägg.
- Tryck in den utvändiga luckan i spärren (Bild 52,2).

Stänga

- Dra den utvändiga luckan (Bild 52,1) kraftigt ur spärren (Bild 52,2).
- Stäng den utvändiga luckan.

Variant 2 På vissa utvändiga luckor finns en säkringshake utvändigt på fordonet med vilken luckan kan hållas fast i öppet läge.



► Beakta att säkringshaken sitter korrekt när du öppnar och stänger luckan. Risk för skador på grund av igensmällande lucka!

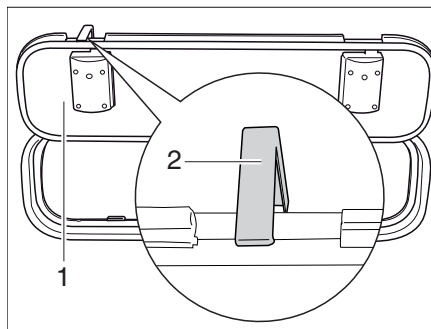


Bild 53 Säkringshake utvändig lucka

Fästa

- Öppna den utvändiga luckan (Bild 53,1) och vrid säkringshaken (Bild 53,2) på fordonsväggen uppåt.
- Öppna den utvändiga luckan och låt den haka fast i säkringshaken.

Stänga

- Håll utvändiga luckan i position.
- Tryck säkringshaken (Bild 53,2) uppåt.
- Fäll ner utvändiga luckan och stäng.

7

Boende

7.3 Skiljeplattan till förarhytten

Beroende på modell är fordonet utrustat med en skiljeplatta till förarhytten.



▷ Kör endast med låsta dörrar.

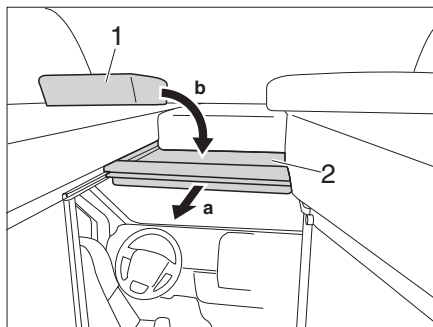


Bild 54 Skiljeplattan till förarhytten

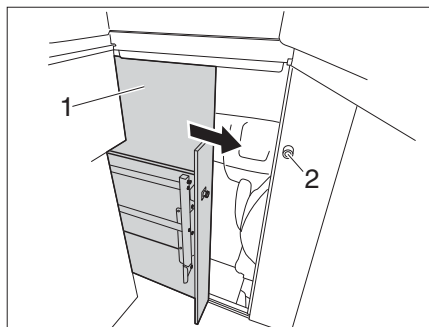


Bild 55 Lås förarhytt

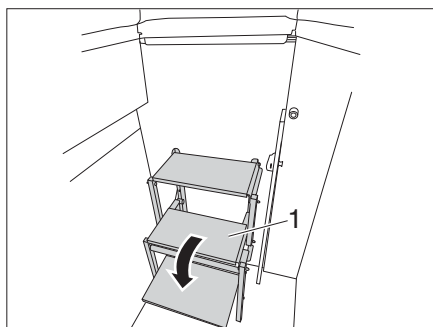


Bild 56 Fälla ut stegen

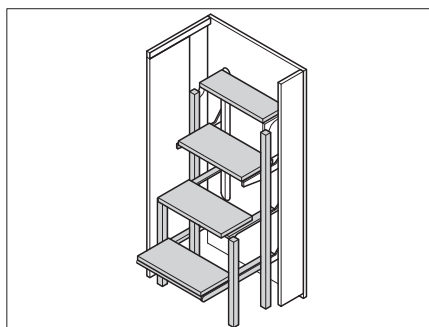


Bild 57 Stege med 4 steg

Stänga och öppna skiljeplattan till förarhytten:

- Stänga:**
- Dra sängbotten (Bild 54,2) framåt i handtaget.
 - Lägg dynorna (Bild 54,1) på sängbotten.
 - Stäng dörren (Bild 55,1) tills den går i lås.
 - Vrid handtaget (Bild 55,2) motsols tills dörren är låst.
 - Fäll ut stegen (Bild 56,1).

- Öppna:**
- Fäll in stegen (Bild 56,1).
 - Vrid handtaget (Bild 55,2) medsols tills dörren är upplåst.
 - Skjut upp och säkra dörren (Bild 55,1).
 - Lägg dynorna (Bild 54,1) åt sidan
 - Skjut sängbotten (Bild 54,2) bakåt.

7

Boende

7.4 Vädra



- ▶ Syret i fordonet förbrukas genom att man andas eller av gasdrivna installerade apparater. Därför måste nytt syre ständigt tillföras. För detta finns det ventilationsanordningar i fordonet (t. ex. takluckor med ventilation, takventiler eller golvventilation). Täck aldrig för ventilationerna på in- eller utsidan, t. ex. med en vintermatta. Håll ventilationerna fria från snö och löv. Risk för att kvävas föreligger på grund av den ökade CO₂-halten.



- ▷ I vissa väderleksförhållanden kan kondens bildas på metallföremål trots att man vädrar tillräckligt mycket (t. ex. skruvarna på chassigolvet).
- ▷ Öppningar (t. ex. takventiler, kanterna på takluckor, eluttag, påfyllningsöppningar, luckor osv.) kan vara köldbryggor.

Kondensvatten

Se till att du alltid har en optimal luftcirkulation eller ventilation genom att vädra så ofta som möjligt. Endast om man vädrar tillräckligt mycket kan man förhindra att det bildas kondensvatten och som en konsekvens därav mögel om det är kyligt eller kalt ute. När värmeeffekten, luftspridningen och ventilationen anpassas till varandra fås ett behagligt rumsklimat under den kalla årstiden. För att förhindra drag skall luftmunstyckena på instrumentbrädan stängas och luftspridningen i basfordonet stå på cirkulationsdrift.

Om fordonet står stilla en längre tid bör man vädra regelbundet, bl a för att undvika för kraftig uppvärmning på sommaren. Vädra därvid inte bara rummet utan även de utifrån tillgängliga förvaringsutrymmena. När fordonet ställs upp i ett stängt utrymme (t. ex. garage) ska även uppställningsplatsen vädras. Kondensvatten kan leda till att det bildas mögel.

7

Boende

7.5 Fönster



- ▷ Fönstrena är försedda med mörklägningsrullgardin eller plisségardin och insektsnät eller veckat insektsskydd. Mörklägningsrullgardinen och insektsnätet går p.g.a. dragkraften automatiskt tillbaka till sitt utgångsläge igen när man lossar låsanordningen. För att denna fjäderanordning inte ska ta skada bör man alltid låta mörklägningsrullgardinen/insektsnätet långsamt gå tillbaka till utgångsläget. Plisségardinen och det veckade insektsskyddet består av tunt material. Dra försiktigt tillbaka plisségardinen eller insektsskyddet i handtaget till utgångsläget, håll i handtaget så att plisségardinen eller insektsskyddet inte skadas.
- ▷ **Ha inte rullgardinerna stängda över en längre tid; materialet slits ut.**
- ▷ **När mörklägningsrullgardinen resp. plisségardinen är helt stängd kan det, vid starkt solljus, bildas värmeansamlingar mellan mörklägningsrullgardinen/plisségardinen och fönsterrutan. Fönstret kan skadas. Stäng därför mörklägningsrullgardinen/plisségardinen endast till 2/3 vid starkt solljus.**
- ▷ Stäng fönstren innan körningen påbörjas.
- ▷ Beroende på vädret ska man alltid stänga fönstrena så mycket att fukt inte kan tränga in.
- ▷ Öppna resp. stäng alla låsarmar på fönstret för att öppna/stänga de överkants-hängda fönstren.



- ▷ Då fordonet lämnas ska alla fönster vara stängda.
- ▷ Vid extrema väderleksförhållanden eller stora temperaturskillnader kan det bildas lite kondensvatten på insidan av de dubbla akrylglasrutorna. Rutan är så konstruerad, att kondensvattnet kan avdunsta igen om temperaturen ute stiger. Man behöver alltså inte vara rädd att akrylglasrutan tar skada av kondensvattnet.

7.5.1 Skjutfönster med lås (variant 1)

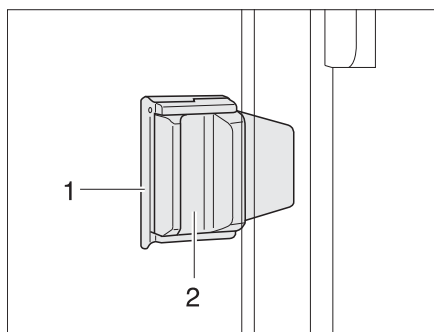


Bild 58 Skjutfönster med skjutlås

- Öppna:**
- Drag ut låsanordningen (Bild 58,1).
 - Tryck handtaget (Bild 58,2) och skjut det samtidigt framåt eller bakåt.
 - Öppna ena fönsterhalvan till önskat läge.
- Stänga:**
- Stäng fönstret ända till anslaget.
 - Tryck in låsanordningen.

7

Boende

7.5.2 Skjutfönster med lås (variant 2)

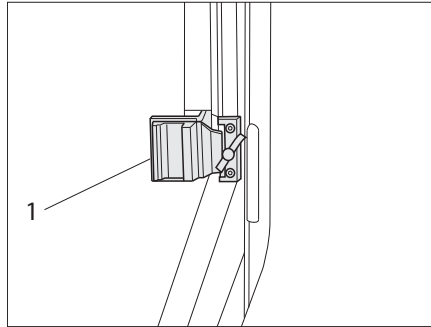


Bild 59 Skjutfönster med skjutlås

- Öppna:**
- Vrid låsknappen (Bild 59,1) i vertikal position.
 - Tryck handtaget (Bild 59,2) och skjut det samtidigt framåt eller bakåt.
 - Öppna ena fönsterhalvan till önskat läge.

- Stänga:**
- Stäng fönstret ända till anslaget.
 - Vrid låsknappen till horisontell position.

7.5.3 Skjutfönster med lås (variant 3)

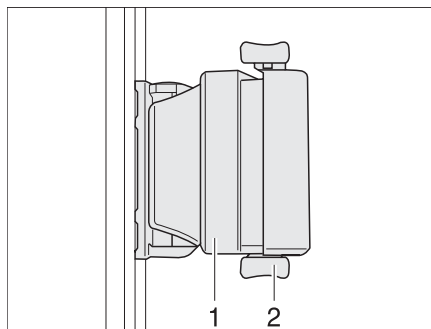


Bild 60 Skjutfönster med skjutlås

- Öppna:**
- Vrid låsknappen (Bild 60,1) i vertikal position.
 - Tryck handtaget (Bild 60,2) och skjut det samtidigt framåt eller bakåt.
 - Öppna ena fönsterhalvan till önskat läge.

- Stänga:**
- Stäng fönstret ända till anslaget.
 - Vrid låsknappen till horisontell position.

7

Boende

7.5.4 Skjutfönster utan lås (variant 1)

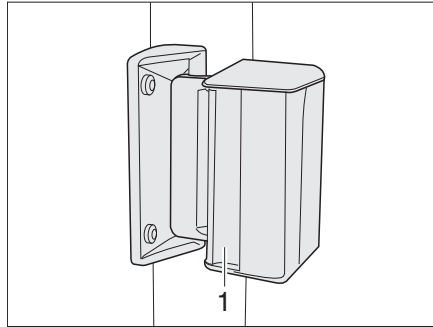


Bild 61 Skjutfönster

- Öppna:**
- Tryck handtaget (Bild 61,1) och skjut eller drag det samtidigt framåt eller bakåt.
 - Öppna ena fönsterhalvan till önskat läge.
- Stänga:**
- Stäng fönstret i stoppläget och låt handtaget haka fast.

7.5.5 Skjutfönster utan lås (variant 2)

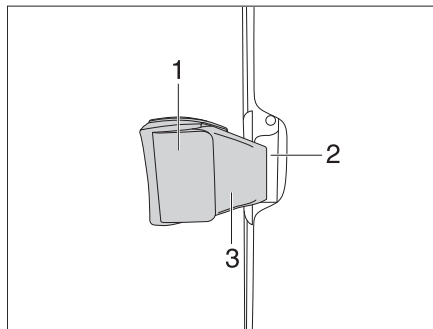


Bild 62 Skjutfönster utan lås

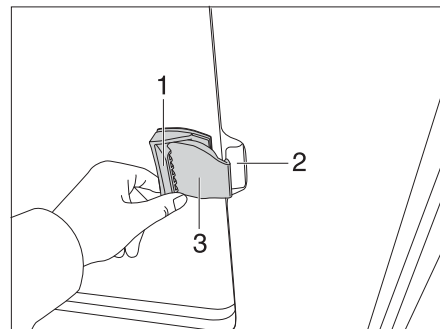


Bild 63 Skjutfönster utan lås

- Öppna:**
- Dra handtagsluckan (Bild 63,1) och skjut handtaget samtidigt framåt eller bakåt.
 - Öppna ena fönsterhalvan till önskat läge.
- Stänga:**
- Stäng fönstret ända till anslaget och låt handtaget snäppa fast.

7

Boende

7.5.6 Överkantshängt fönster med vridspärrar



- ▷ När de överkantshängda fönstren öppnas skall det göras utan att vridspänningar uppstår. Fönster skall öppnas och stängas med jämn kraft.

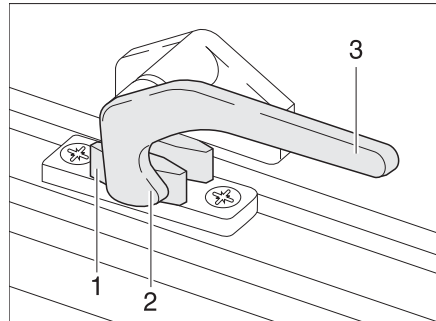


Bild 64 Låsarm i läget "stängd"

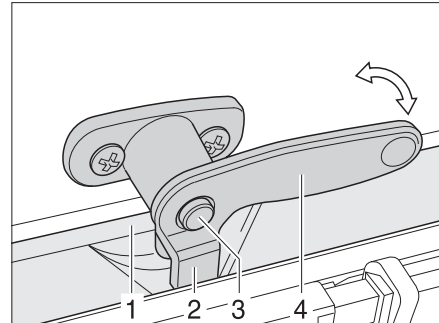


Bild 65 Låsarm med låsknapp i läget "stängd"

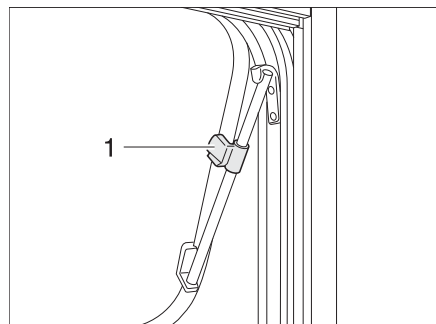


Bild 66 Överkantshängt fönster med drivspärrar, öppet

- Öppna:**
- Tryck på låsknappen (Bild 65,3) om sådan finns och håll den nedtryckt.
 - Sväng låsarmen (Bild 64,3) resp. Bild 65,4) ett kvarts varv mot fönstrets mitt.
 - Öppna det överkantshängda fönstret till önskad ställning och fäst med ratten (Bild 66,1).

Det överkantshängda fönstret låses i önskat läge.

- Stänga:**
- Vrid på ratten (Bild 66,1) tills spärren lossas.
 - Stäng det överkantshängda fönstret.
 - Tryck på låsknappen (Bild 65,3) om sådan finns och håll den nedtryckt.
 - Sväng låsarmen (Bild 64,3) resp. Bild 65,4) ett kvarts varv mot fönsterkarmens mitt. Låsspaken (Bild 64,2 resp. Bild 65,2) är placerad på insidan av fönsterlåset (Bild 64,1 resp. Bild 65,1).

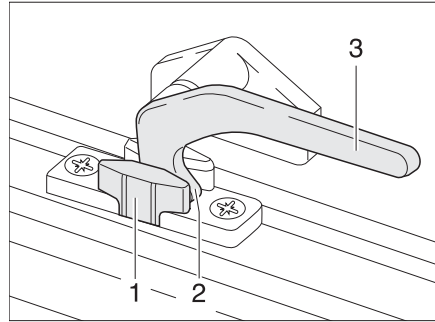


Bild 67 Låsarm i läget "Kontinuerlig väd-ring"

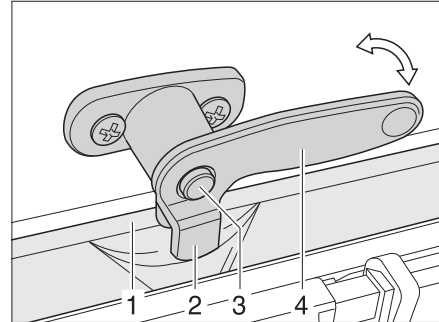


Bild 68 Låsarm med låsknapp i läget "Kontinuerlig väd-ring"

Kontinuerlig väd-ring

Med hjälp av låsarmen kan man låsa det överkantshängda fönstret i 2 olika lägen:

- I läget "Kontinuerlig väd-ring" (Bild 67)
- I läget "helt stängt" (Bild 64)

För att ställa det överkantshängda fönstret i läge for "Kontinuerlig väd-ring":

- Tryck på låsknappen (Bild 68,3) om sådan finns och håll den nedtryckt.
- Sväng låsarmen (Bild 67,3) resp. Bild 68,4) ett kvarts varv mot fönstrets mitt.
- Tryck upp det överkantshängda fönstret något.
- Tryck på låsknappen (Bild 68,3) om sådan finns och håll den nedtryckt.
- Vrid tillbaka låsarmen. Därvid måste låsspaken (Bild 67,2 resp. Bild 68,2) föras in i spåret på fönsterlåset (Bild 67,1 resp. Bild 68,1).
- Kontrollera vid behov att låsknappen inte är intryckt, den ska säkra låsarmen.

Det överkantshängda fönstret får inte vara i ställning "Kontinuerlig väd-ring".

Vid regnväder kan vatten tränga in i bodelen om det överkantshängda fönstret står i ställning "Kontinuerlig väd-ring". Därför bör man stänga fönstret helt när det regnar.

7

Boende

7.5.7 Överkantshängt fönster med automatik-spärrar



- ▷ Öppna fönstret helt så att spärren lossas. Om spärren inte frigörs och fönstret trots det stängs finns det risk för att fönstret går sönder p.g.a. stora trycket.
- ▷ När de överkantshängda fönstren öppnas skall det göras utan att vridspänningar uppstår. Fönster skall öppnas och stängas med jämn kraft.
- ▷ Om låsspaken är utrustad med en låsknapp, tryck alltid på låsknappen.

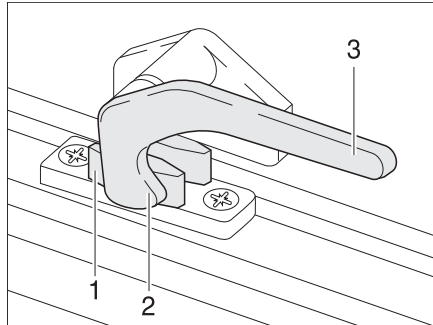


Bild 69 Låsarm i läget "stängd"

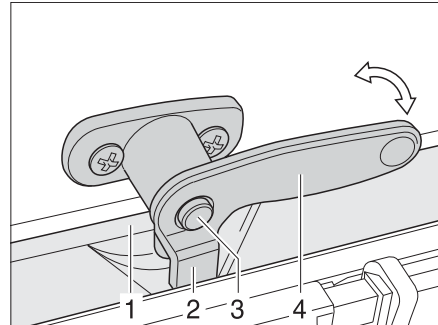


Bild 70 Låsspak med låsknapp i läget "stängd"

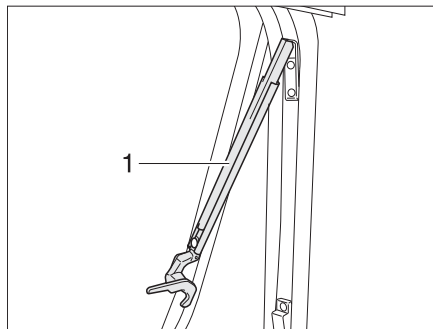


Bild 71 Överkantshängt fönster med automatik-spärrar, öppet

- Öppna:**
- Tryck på låsknappen (Bild 70,3) om sådan finns och håll den nedtryckt.
 - Sväng låsarmen (Bild 69,3) ett kvarts varv mot fönstrets mitt.
 - Öppna det överkantshängda fönstret till önskat läge. Automatik-spärren (Bild 71,1) hakar fast automatiskt.

Det överkantshängda fönstret låses i önskat läge.

- Stänga:**
- Öppna det överkantshängda fönstret så mycket att spärren frigörs.
 - Stäng det överkantshängda fönstret.
 - Tryck på låsknappen (Bild 70,3) om sådan finns och håll den nedtryckt.
 - Sväng låsarmen (Bild 69,3) ett kvarts varv mot fönsterkarmen. Låsspaken (Bild 69,2) är placerad på insidan av fönsterlåset (Bild 69,1).

7

Boende

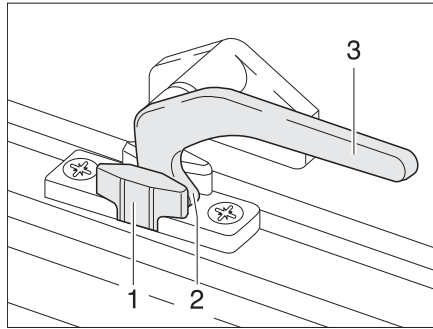


Bild 72 Låsarm i läget "kontinuerlig vädring"

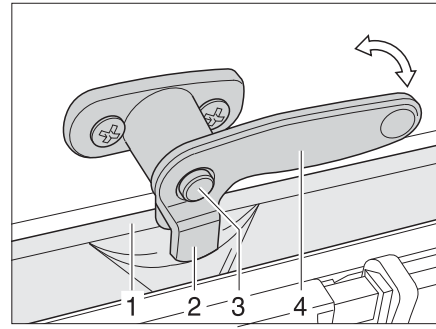


Bild 73 Låsspak med låsknapp i läget "kontinuerlig vädring"

Kontinuerlig vädring

Med hjälp av låsarmen kan man låsa det överkantshängda fönstret i två olika lägen:

- I läget "kontinuerlig vädring" (Bild 72)
- I läget "helt stängt" (Bild 69).

För att ställa det överkantshängda fönstret i läge för "kontinuerlig vädring":

- Tryck på låsknappen (Bild 73,3) om sådan finns och håll den nedtryckt.
- Sväng låsarmen (Bild 72,3) ett kvarts varv mot fönstrets mitt.
- Tryck upp det överkantshängda fönstret något.
- Tryck på låsknappen (Bild 73,3) om sådan finns och håll den nedtryckt.
- Sväng låsarmen ett kvarts varv mot fönsterkarmen. Därvid måste låsspaken (Bild 72,2) föras in i spåret på fönsterlåset (Bild 72,1).
- Kontrollera vid behov att låsknappen inte är intryckt, den ska säkra låsspaken.

Det överkantshängda fönstret får inte stå i läget "kontinuerlig vädring" under körning.

Vid regn kan det komma in vatten i bodelen om det överkantshängda fönstret står i läget "kontinuerlig vädring". Därför bör man stänga fönstret helt när det regnar.

7

Boende

7.5.8

Mörklägningsrullgardin och insektsnät



- ▷ Öppna rullgardinerna före färden. När rullgardinerna är fördragna kan fjäderaxeln skadas genom vibrationerna.

Fönstren är försedda med mörklägningsrullgardin och insektsnät. Mörklägningsrullgardinen och insektsnätet kan användas separat.

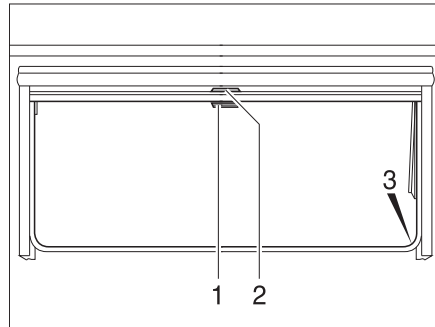


Bild 74 Överkantshängda fönster

Mörklägningsrullgardin

Mörklägningsrullgardinen finns i den övre rullgardinskassetten.

- Stänga:**
- Drag ned mörklägningsrullgardinen med handtaget (Bild 74,2). När mörklägningsrullgardinen dras ned helt fäster man det i spärrarna (Bild 74,3) på båda sidorna på fönsterkarmen.
- Öppna:**
- När mörklägningsrullgardinen är helt neddragen: Tryck ned handtaget (Bild 74,2) och drag det något inåt. Nu kan man ta loss mörklägningsrullgardinen ur spärrarna på båda sidorna av fönsterkarmen.
 - När mörklägningsrullgardinen inte är helt neddragen: Drag handtaget (Bild 74,2) lätt nedåt tills spärren släpper.
 - Mörklägningsrullgardinen förs långsamt tillbaka med handtaget.

Insektsnät

Insektsnätet finns i den övre rullgardinskassetten.

- Stänga:**
- Drag ner insektsnätet med handtaget (Bild 74,1) och fäst det i spärrarna (Bild 74,3) på båda sidorna av fönsterkarmen.
- Öppna:**
- Tryck ned handtaget (Bild 74,1) och drag det något inåt. Lossa insektsnätet ur spärrarna på båda sidorna av fönsterkarmen.
 - Insektsnätet förs långsamt tillbaka med handtaget.

7

Boende

7.5.9 Rullgardin, plisserad med insektsskyddsnet

Genom förskjutning av två lister kan mörkläggninggardinen och insektsskyddsnetet dras upp eller stängas.

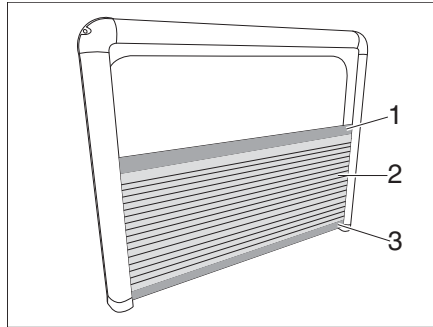


Bild 75 Rullgardin, plisserad

- Stänga:**
- Dra upp mörkläggninggardinen (Bild 75,2) i den övre listen (Bild 75,1) och skjut den undre listen (Bild 75,3) neråt.
- Öppna:**
- Skjut övre listen (Bild 75,1) neråt. Det öppnade fönstret skyddas av insektsskyddsnetet.
- Öppna utan insektsskyddsnet:**
- Skjut undre listen (Bild 75,3) uppåt. Det öppnade fönstret skyddas inte av insektsskyddsnetet.

7

Boende

7.5.10 Elektrisk rullgardin för framrutan

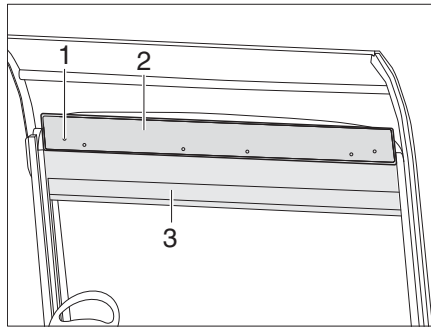


Bild 76 Elektrisk rullgardin för framrutan

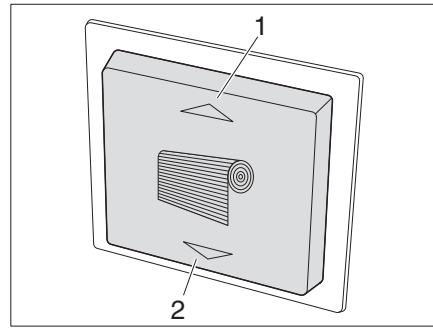


Bild 77 Reglage för rullgardin

Stänga: ■ Tryck ner knapp (Bild 77/2). Rullgardinen (Bild 76/3) dras ner.

Öppna: ■ Tryck ner knapp (Bild 77/1). Rullgardinen (Bild 76/3) dras upp.

Öppna och stäng rullgardin med nödfunktionen

Den elektriska rullgardinen för framrutan kan dras upp eller ner med en vev i nödsituation, t.ex. strömavbrott. Veven finns i garaget.

- Skruva bort 6 skruvar (Bild 76/1) på rullgardinskassetten och ta av panelen (Bild 76/2).
- Häng in veven i en av de båda motorerna och dra upp resp. ner rullgardinen (Bild 76/3).

7.5.11 Plisségardin för vindrutan

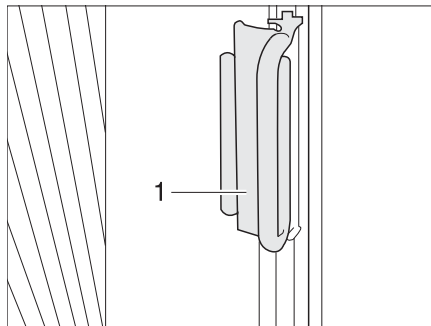


Bild 78 Handtag plisségardin för vindrutan

Stänga: ■ Håll i plisségardinernas handtag på båda sidor och dra dem i handtaget (Bild 78,2) försiktigt till mitten av vindrutan tills magnetlåset håller plisségardinen stängd.

Öppna: ■ Skjut försiktigt tillbaka plisségardinerna i handtaget under skydden vid A-stolparna.
■ Skjut handtaget på avsatsen. Plisségardinen är säkrad.

7

Boende

7.5.12 Plisségardiner förarfönster och passagerarfönster

Variant 1

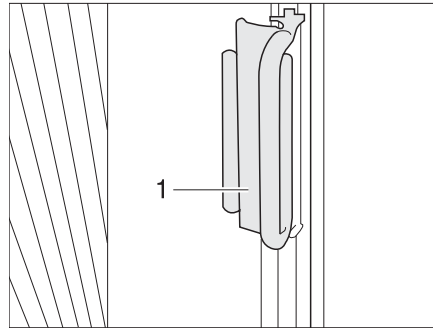


Bild 79 Plisségardiner för ar- och passagerarfönster

- Stänga:**
- Håll i plisségardinernas handtag (Bild 79,1) och dra dem försiktigt framåt tills magnetlåset håller plisségardinen stängd.
- Öppna:**
- Skjut försiktigt tillbaka plisségardinerna i handtaget under skyddet.
 - Skjut handtaget (Bild 79,2) på avsatsen. Plisségardinen är säkrad.

Variant 2

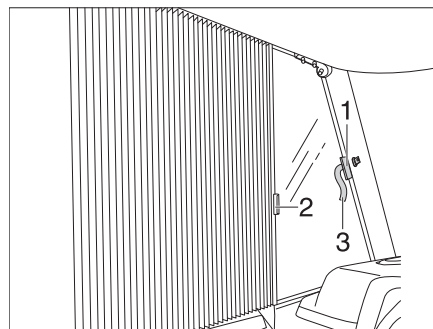


Bild 80 Plisségardiner för ar- och passagerarfönster

- Stänga:**
- Öppna kardborrbandet på säkringsbandet (Bild 80,3) på båda sidor.
 - Ta tag i handtagen (Bild 80,1 och 2) i plisségardinen och dra försiktigt ihop dem tills magnetlåset håller plisségardinen stängd.
- Öppna:**
- Dra försiktigt tillbaka plisségardinen i handtagen (Bild 80,1 och 2).
 - Säkra plisségardinen med kardborrbandet på säkringsbandet (Bild 80,3).

7

Boende

7.5.13

Hissgardiner



- ▷ Hissgardinerna är gjorda av tunt material. Dra försiktigt i snörena vid manövreringen och ta inte i för kraftigt.

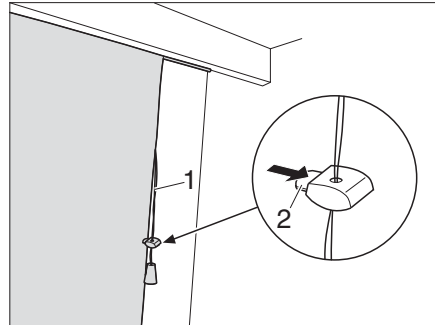


Bild 81 Hissgardin

Beroende på modell är fordonet utrustat med hissgardiner.

Hissa gardinen:

- Dra snöret (Bild 81,1) neråt. Gardinen hissas upp med hjälp av snörena.
- Tryck på klämman (Bild 81,2) på hållaren och skjut hållaren till önskat läge.

Släppa ner gardinen:

- Tryck på klämman (Bild 81,2) på hållaren.
- Hissgardinen dras ner.

7.6 Takluckor

Beroende på modell har fordonet takluckor med eller utan inbyggd ventilation. När en taklucka utan inbyggd ventilation är monterad sker ventilationen över takventiler.



- ▶ Ventilationsöppningarna till ventilationssystemet måste alltid vara öppna. Täck aldrig för ventilationerna, t. ex. med en vintermatta. Håll ventilationerna fria från snö och löv.



- ▷ Takluckorna är försedda med mörkläggningsrullgardin eller plisségardin och insektsnät eller veckat insektsskydd. Mörkläggningsrullgardinen och insektsnätet går p.g.a. dragkraften automatiskt tillbaka till sitt utgångsläge igen när man lossar låsanordningen. För att denna fjäderanordning inte ska ta skada bör man alltid låta mörkläggningsrullgardinen/insektsnätet långsamt gå tillbaka till utgångsläget. Plisségardinen och det veckade insektsskyddet består av tunt material. Dra försiktigt tillbaka plisségardinen eller insektsskyddet i handtaget till utgångsläget, håll i handtaget så att plisségardinen eller insektsskyddet inte skadas.
- ▷ **Ha inte rullgardinerna stängda över en längre tid; materialet slits ut.**
- ▷ **När mörkläggningsrullgardinen resp. plisségardinen är helt stängd kan det, vid starkt solljus, bildas värmeansamlingar mellan mörkläggningsrullgardinen/plisségardinen och takluckan. Takluckan kan skadas. Stäng därför mörkläggningsrullgardinen/plisségardinen endast till 2/3 vid starkt solljus. Öppna takluckan något eller ställ den i ventilationsläge.**
- ▷ Beroende på vädret ska man alltid stänga takluckorna så mycket att fukt inte kan tränga in.
- ▷ Gå inte på takluckorna.

7

Boende



- ▷ Stäng takluckorna innan körningen påbörjas.
- ▷ Kontrollera låset till takluckorna innan resan påbörjas.
- ▷ Öppna mörklägningsrullgardinerna och plisségardinerna innan körningen påbörjas.
- ▷ Behandla takluckornas tätningar med talk minst två gånger per år.



- ▷ **Då fordonet lämnas ska alla takluckor vara stängda.**

7.6.1 Taklucka med snäplås

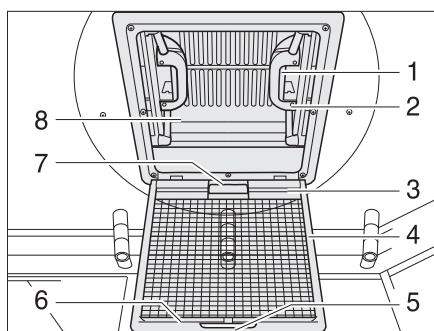


Bild 82 Taklucka med snäplås

Takluckan kan öppnas både på bara ena sidan och på båda sidorna. Beroende på modell har takluckan en mörklägningsrullgardin.

- Öppna:**
- Drag i handtaget (Bild 82,5).
 - Fäll ned insektsskyddet (Bild 82,4).
 - Tryck snäplåset (Bild 82,1) mot takluckans insida (Bild 82,8). Tryck samtidigt takluckan uppåt med handtaget (Bild 82,2).
 - Fäll upp insektsskyddet (Bild 82,4) så att det hakar i.

- Stänga:**
- Drag i handtaget (Bild 82,5).
 - Fäll ned insektsskyddet (Bild 82,4).
 - Drag kraftigt ner takluckan (Bild 82,8) med hjälp av båda handtagen (Bild 82,2) så långt, att snäplåsen (Bild 82,1) går i lås.
 - Fäll upp insektsskyddet (Bild 82,4) så att det hakar i.

Mörklägningsrullgardin

Stänga och öppna mörklägningsrullgardinen:

- Stänga:**
- Drag mörklägningsrullgardinen (Bild 82,1) i handtaget (Bild 82,7) och haka i kroken (Bild 82,3) i listen på insektsskyddet.
- Öppna:**
- Lossa handtaget (Bild 82,3) från fästlisten (Bild 82,6) och för långsamt tillbaka mörklägningsrullgardinen.

7

Boende

7.6.2 Heki-taklucka (mini och midi)

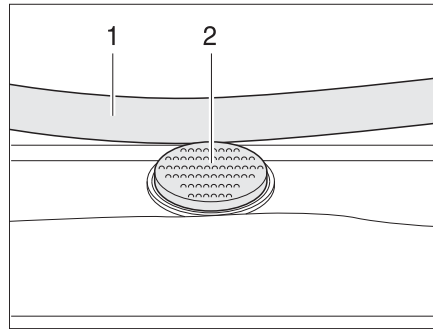


Bild 83 Låsknapp på Heki-takluckan

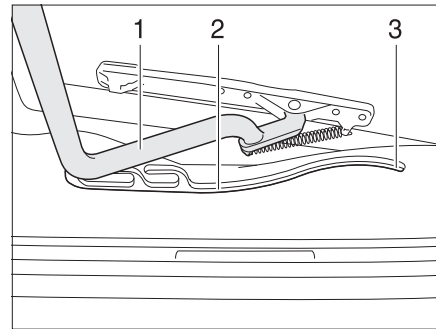


Bild 84 Heki-taklucka, spår

Heki-takluckan öppnas på ena sidan.

- Öppna:**
- Tryck på låsknappen (Bild 83,2) och dra ner bygel (Bild 83,1) med båda händerna.
 - Dra in bygel (Bild 84,1) i spåret (Bild 84,2) till den bakersta positionen (Bild 84,3).
- Stänga:**
- Tryck bygel (Bild 84,1) lätt uppåt med båda händerna.
 - Skjut tillbaka bygel i spåret.
 - Tryck bygel uppåt med båda händerna tills bygel ligger ovanför låsknappen (Bild 83,2).

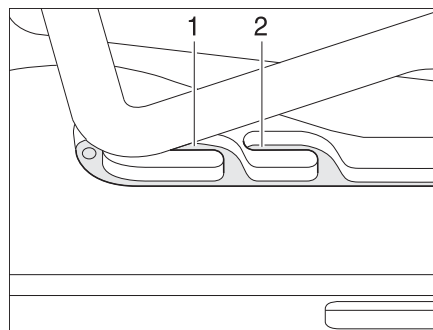


Bild 85 Heki-takluckan i ventilationsläge

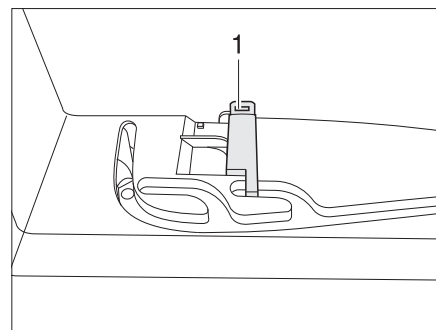


Bild 86 Lås ventilationsläge

Ventilationsläge

Heki-takluckan kan ställas i två ventilationslägen: Läget för dåligt väder (Bild 85,1) och mittläget (Bild 85,2). Beroende på modell kan takluckan låsas i mittläget med spärren (Bild 86,1).

- Tryck på låsknappen (Bild 83,2) och dra ner bygel (Bild 83,1) med båda händerna.
- Drag bygel till önskad position i spåret (Bild 84,2).
- Tryck bygel lätt uppåt och skjut in den i det valda spåret (Bild 85,1 eller 2) och lås eventuellt.

Plisségardin

Stänga och öppna plisségardinen:

- Stänga:**
- Drag ut plisségardinen och släpp den i önskad position. Plisségardinen stannar i denna position.
- Öppna:**
- För tillbaka plisségardinen långsamt till utgångsläget med handtaget.

7

Boende

Insektsskydd

Stänga och öppna insektsskyddet:

- Stänga:**
- Drag ut insektsskyddet med handtaget till motstående handtag på plisségardinen.
- Öppna:**
- Tryck på handtaget på insektsskyddet baktill. Spärren lossas.
 - Dra långsamt tillbaka insektsskyddet med handtaget.

7.6.3 Vevmanövrerad taklucka

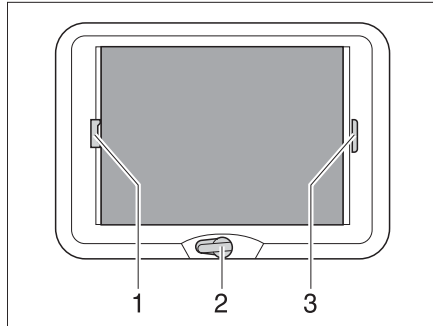


Bild 87 Vevmanövrerad taklucka

Den vevmanövrerade takluckan kan öppnas med hjälp av handveven.

- Öppna:**
- Vrid på handveven (Bild 87,2) tills ett motstånd känns (max öppningsvinkel 70°).
- Stänga:**
- Veva med hjälp av handveven tills den vevmanövrerade takluckan är helt stängd. Efter ytterligare två till tre varv kan den vevmanövrerade takluckan låsas.
 - Kontrollera låset. Tryck för detta med handen mot akrylglaset.

Plisségardin

Plisségardinen kan stängas på valfritt läge. När plisségardinen är ihoplåst med insektsskyddet, följer insektsskyddet med när plisségardinen stängs.

- Stänga:**
- Drag i plisségardinens handtag (Bild 87,3) och släpp i önskad position. Plisségardinen stannar i denna position.
- Öppna:**
- För tillbaka plisségardinen långsamt till utgångsläget med handtaget.

Insektsskydd

När insektsskyddet är ihoplåst med plisségardinen, följer plisségardinen med när insektsskyddet stängs.

- Stänga:**
- Drag, med handtaget (Bild 87,1), insektsskyddet till plisségardinens handtag (Bild 87,3) på den motsatta sidan, där det hakas i.
- Öppna:**
- Tryck insektsskyddets handtag (Bild 87,1) bakåt, uppåt och haka av insektsskyddet från plisségardinen (Bild 87,3).
 - För tillbaka insektsskyddet långsamt till utgångsläget med handtaget.

7

Boende

7.7 Stolar, vrida



- ▶ Före resan ska alla svängbara stolar vridas och låsas i färdriktning. Under resan måste de svängbara sotlarna vara låsta i färdriktningen.



- ▷ Inställning av sittposition och armstöd beskrivs i kapitel 5.
- ▷ Kör ned stolarna helt innan de vrids. Stolarna kan annars inte vridas.

Spaken för att svänga stolen befinner på stolens vänstra eller högra sida, beroende på modell.

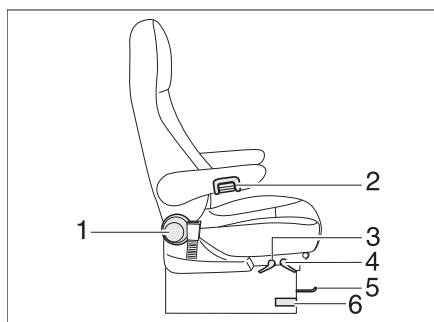


Bild 88 Förar- och passagerarstol

- Vrida:*
- Fäll upp båda armstöden på förarstolen/passagerarstolen.
 - Skjut förarstolen/passagerarstolen antingen bakåt eller i mittläge.
 - Tryck och drag spaken (Bild 88,6) för att svänga stolen. Stolen lossas från låst läge.

Man kan svänga den i vilken riktning man vill. Låsning av stolen är emellertid endast möjlig i färdriktningen.

7 Boende

7.8 Bord

7.8.1 Hängbord med ledat stödben



- ▷ Beroende på modell används olika bordsförlängningar och ledade stödben. Bordet kan därför avvika från det här visade utseendet. Principen för ombyggnaden är dock densamma för alla bord.

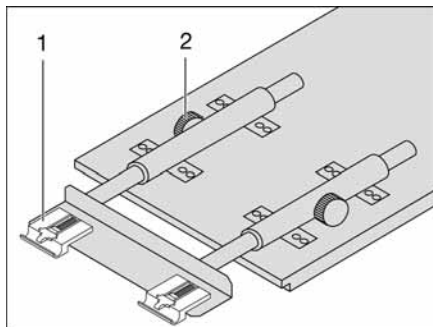


Bild 89 Förstora hängbordet

Hängbordets yta kan förstoras genom att en förlängningsplatta sätts in.

- Förstora:**
- Lossa de räfflade skruvarna (Bild 89,2).
 - Lyft upp bordsskivan något framtill och dra ut till stoppläget. Bordsförlängningen (Bild 89,1) är helt utdragen.
 - Ställ ned bordet.
 - Lägg in förlängningsplattan i bordsförlängningen.
 - Lyft upp bordsskivan något framtill och dra till stoppläget.
 - Drag åt de räfflade skruvarna.
- Förkorta:**
- Lossa de räfflade skruvarna (Bild 89,2).
 - Lyft upp bordsskivan något framtill och drag ut den.
 - Ta bort bordsförlängningen och ställ undan den säkert.
 - Lyft upp bordsskivan något framtill och dra till stoppläget. Bordsförlängningen (Bild 89,1) är helt indragen.
 - Ställ ned bordet.
 - Drag åt de räfflade skruvarna.

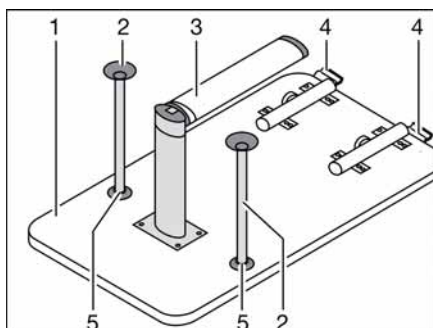


Bild 90 Sängbotten

Tack vara det ledade stödbenet kan bordet användas som sängbotten.

7

Boende

Ombyggnad till sängbotten:

- Lyft upp bordsskivan (Bild 90,1) ca 45° framtill.
- Fäll upp den nedre delen av det ledade stödbenet (Bild 90,3) 90°. Dra då, beroende på modell den nedre delen av det ledade stödbenet nedåt eller tryck på låsknappen.
- Tryck på låsknappen på låset (Bild 90,4).
- Fäll upp bordsskivan ca 45° och tag ut bordet ur fästlisten.
- Sätt, beroende på modell, in de två extra stödbenen (Bild 90,2) i fästena (Bild 90,5) på bordsskivans undersida.
- Sätt in bordet i den nedre fästlisten och lås fast det.

7.8.2 Hängbord (barstolsgrupp)

Hängbordets yta kan förstoras genom att en bordsförlängning dras ut.

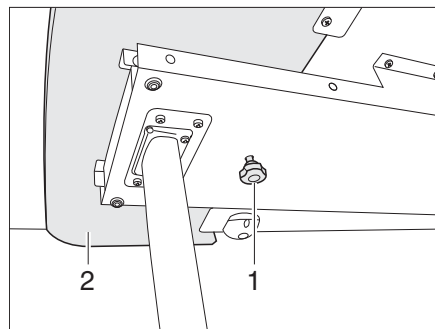


Bild 91 Bordsförlängningens lås

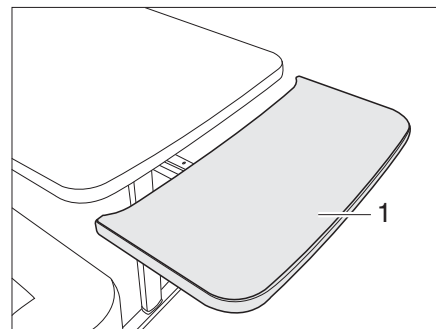


Bild 92 Bordsförlängning

- Förstora:**
- Lossa den räfflade skruven (Bild 91,1).
 - Drag ut bordsförlängningen (Bild 91,2) till stoppläget (Bild 92).
 - Sväng upp bordsförlängningen (Bild 92,1). Bordsförlängningen ligger kant i kant med bordsskivan.

- Förkorta:**
- Dra bort bordsförlängningen (Bild 92,1) från bordsskivan (till stoppläget). Tryck förlängningen nedåt mot hållfjädrarnas motstånd. Bordsförlängningen svängs ned (Bild 92).
 - Skjut in bordsförlängningen till stoppläget.
 - Drag åt den räfflade skruven (Bild 91,1).

Tack vara det ledade stödbenet kan bordet användas som sängbotten.

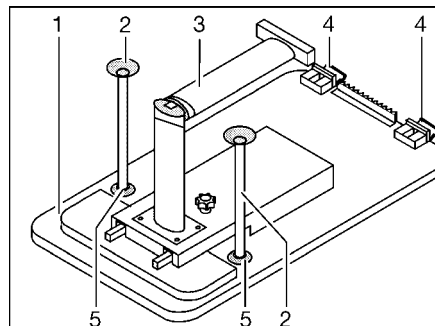


Bild 93 Sängbotten

7

Boende

Ombyggnad till sängbotten:

- Lyft upp bordsskivan (Bild 93,1) något framtill.
- Lossa bordsbenet (Bild 93,3) vid ledgången och fäll in det.
- Sväng upp bordsskivan ca 45° och haka loss hållarna (Bild 93,4) ur den övre skenan.
- Sätt, beroende på modell, in de två extra stödbenen (Bild 93,2) i fästena (Bild 93,5) på bordsskivans undersida.
- Haka fast hängbordet i den nedre skenan och ställ ned det på bordsbenets led.

7.8.3 Fast bord (skjutbar bordsskiva)

Det fasta bordets bordsskiva kan förskjutas i längd- och tvärriktningen.

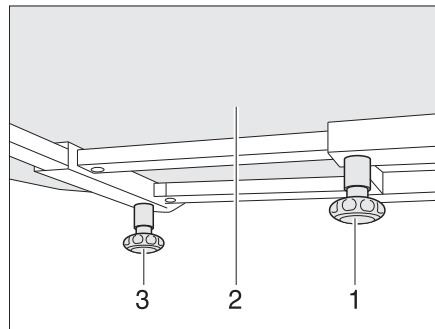


Bild 94 Fast bord

Förskjuta i längdriktning:

- Lossa den räfflade skruven (Bild 94,1).
- Förskjut bordsskivan (Bild 94,2) till önskad position.
- Drag åt den räfflade skruven igen.

Förskjuta i tvärriktning:

- Lossa den räfflade skruven (Bild 94,3).
- Förskjut bordsskivan (Bild 94,2) till önskad position.
- Drag åt den räfflade skruven igen.

Det fasta bordet kan inte användas som sängbotten.

7.8.4 Bord med en pelare (skjutbar bordsskiva)

Bordsskivan på bord med en pelare kan förskjutas i tvärriktning.

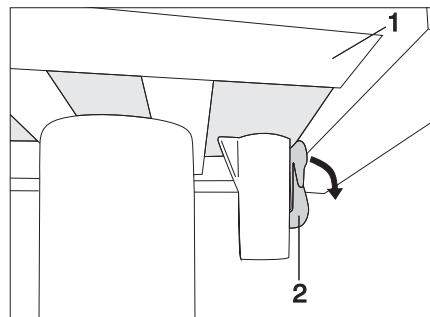


Bild 95 Spärr bord med en pelare (låst)

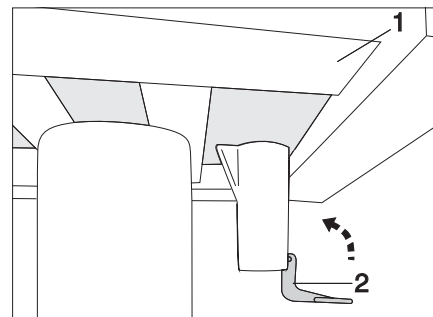


Bild 96 Spärr bord med en pelare (upplåst)

Förskjut bordsskivan:

- Fäll ned spärren (Bild 95,2).
- Förskjut bordsskivan (Bild 95,1) till önskat läge.
- Fäll upp spärren (Bild 95,2) igen.

7

Boende

7.8.5 Bordet i den runda sittgruppen är nedsänkbart

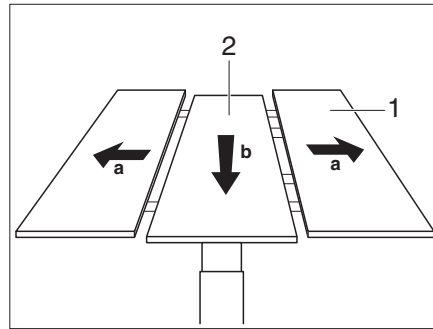


Bild 97 Fäll upp mittendelen

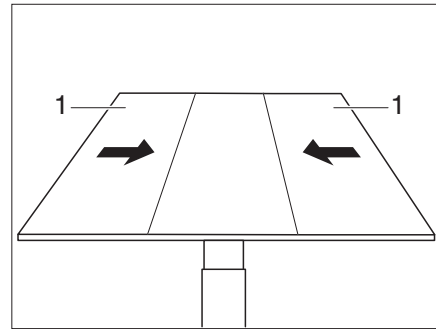


Bild 98 Skjut sidodelarna mot mittendelen

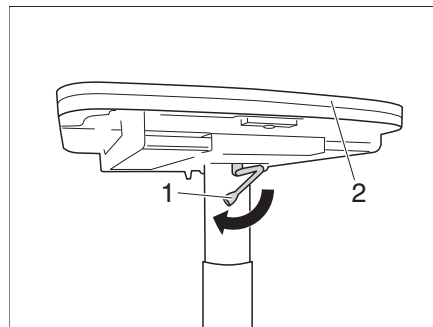


Bild 99 Sänk bordet

- Förstora:**
- Dra bordets ytterdelar (Bild 97,1) från varandra.
 - Tryck bordets mittendel (Bild 97,2) kraftigt neråt. Mittendelen trycks uppåt med fjäderkraft.
 - Skjut bordets ytterdelar (Bild 98,1) mot mittendelen.
- Förkorta:**
- Dra bordets ytterdelar (Bild 97,1) från varandra.
 - Tryck bordets mittendel (Bild 97,2) kraftigt neråt. Mittendelen hakar fast i det undre läget.
 - Skjut ihop bordets ytterdelar.
- Sänka**
- Förminska bordet (se ovan).
 - Vrid låsspaken (Bild 990,1) till vänster. Spärren är öppen.
 - Tryck ner bordsskivan (Bild 99,2) i mitten och håll den nertryckt.
 - Vrid låsspaken (Bild 99,2) till höger. Lyftbordet är låst.

7

Boende

7.8.6 2-Pelarbord nedsänkbart i runda sittgruppen

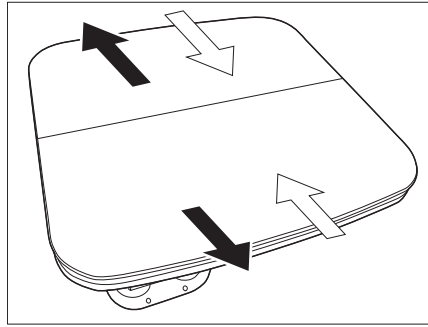


Bild 100 Dra isär ytterdelar

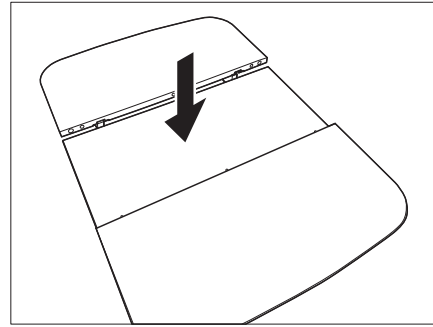


Bild 101 Sänk ner mittendel

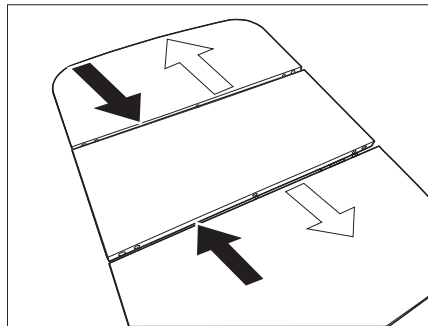


Bild 102 Sänk bordet

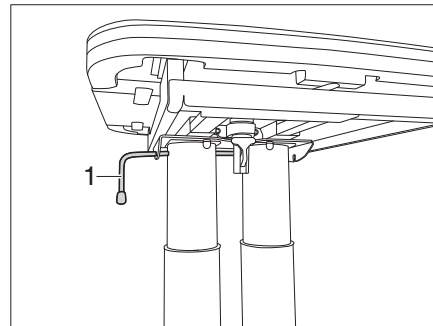


Bild 103 Lås bord

- Förstora:**
- Dra isär bordets ytterdelar (Bild 100 - svarta pilar).
 - Tryck bordets mittendel kraftigt neråt (Bild 101). Mittendelen trycks uppåt med fjäderkraft.
 - Skjut bordets ytterdelar till mittendelen (Bild 102 - svarta pilar).
- Förkorta:**
- Dra isär bordets ytterdelar (Bild 102 - vita pilar).
 - Tryck bordets mittendel kraftigt neråt. Mittendelen hakar fast i det undre läget (Bild 101).
 - Skjut ihop bordets ytterdelar (Bild 100 - vita pilar).
- Sänka**
- Förminska bordet (se ovan).
 - Vrid låsspaken (Bild 103,1) till vänster. Spärren är öppen.
 - Tryck ner bordsskivan i mitten och håll den nertryckt.
 - Vrid låsspaken (Bild 103,1) till höger. Lyftbordet är låst.

7

Boende

7.8.7 Fällbord, nedsänkbart och fast

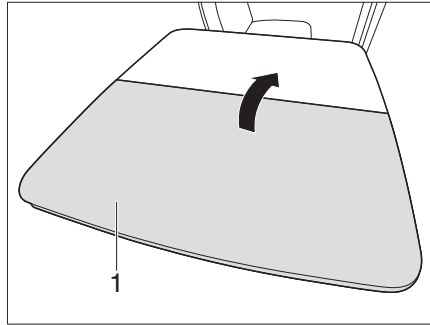


Bild 104 Fäll in fällbordet

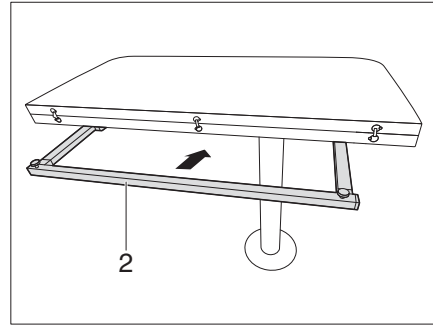


Bild 105 Skjut in fällbordsstödet

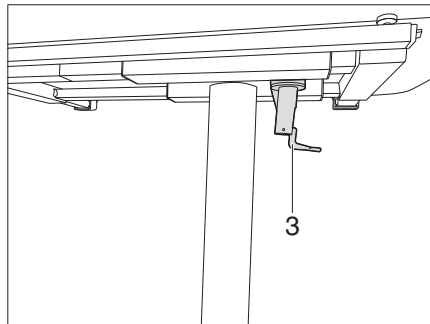


Bild 106 Lås fällbordet

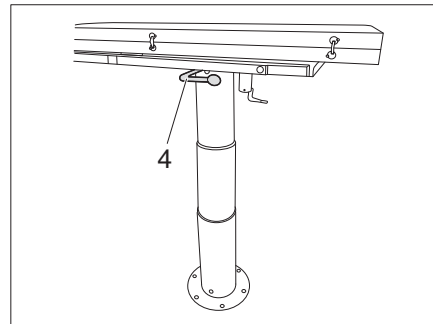


Bild 107 Fällbord, nedsänkbart

När fällbordet är nedsänkt kan det användas som sängbotten.

Ombyggnad till sängbotten:

- Fäll in bordshalva (Bild 104,1).
- Skjut in bordsstödet (Bild 105,2).
- Vrid låsspaken (Bild 106,3) till höger. Lyftbordet är låst och kan inte längre förskjutas.
- Lossa spaken (Bild 107,4) för bordssänkning och tryck ner bordet.

7.9 Centrallås köksmanövrerad

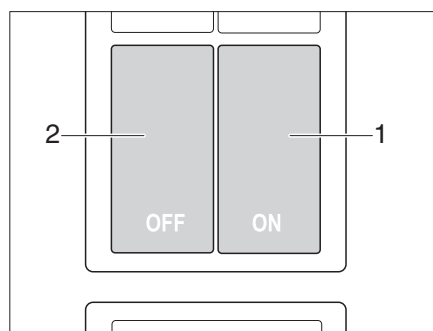


Bild 108 Omkopplare för köksmanövreradens centrallås

Köksmanövreraden är försedd med ett centrallås. Luckorna och lådorna i köket kan låsas och låsas upp manuellt med omkopplaren (Bild 108).

Se även kapitel 4.10.

Låsa ■ Tryck på omkopplaren ON (Bild 108,1). Luckor och lådor i köket är låsta.

Låsa upp ■ Tryck på omkopplaren OFF (Bild 108, 2). Luckor och lådor i köket är upplåsta.

7

Boende

7.9.1 Nödupplåsning av kökslådorna (modell Alpa)

Vid ett strömavbrott kan kökslådorna låsas upp manuellt.

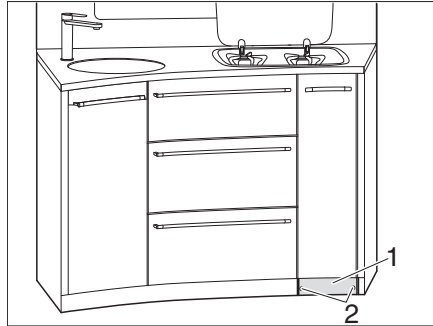


Bild 109 Skruva av sockel

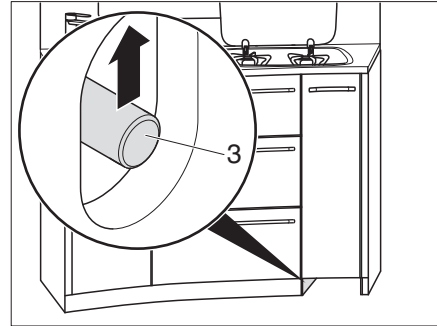


Bild 110 Låsa upp kökslådor

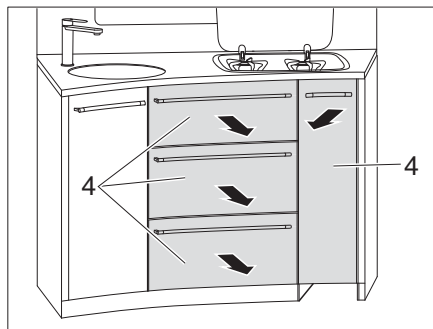


Bild 111 Ta ut kökslådor

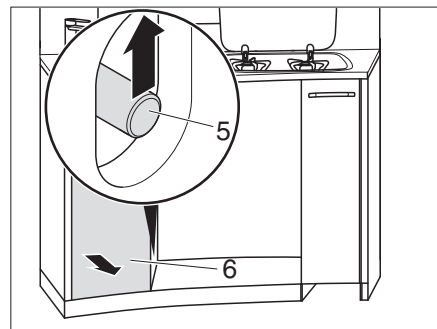


Bild 112 Låsa upp hög kökslåda

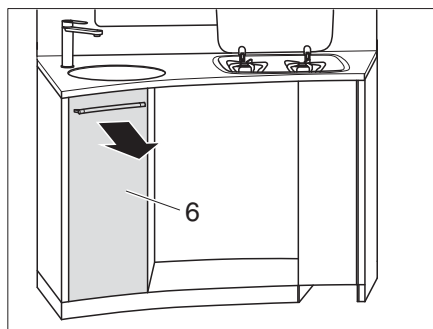


Bild 113 Ta ut hög kökslåda

Skruva av sockel:

- Skruva av 2 skruvar (Bild 109,2) på sockeln (Bild 109,1).
- Ta av sockeln (Bild 109,1).

Ta ut kökslådor:

- Skjut skjutstängan (Bild 110,3) uppåt.
- Ta ut kökslådor (Bild 111,4).
- Ta tag genom öppningen och skjut skjutstängan (Bild 112,5) uppåt.
- Ta ut hög kökslåda (Bild 113,6).

7

Boende

7.9.2 Nödupplåsning av kökslådorna (modell Globetrotter)

Vid ett strömavbrott kan kökslådorna låsas upp manuellt.

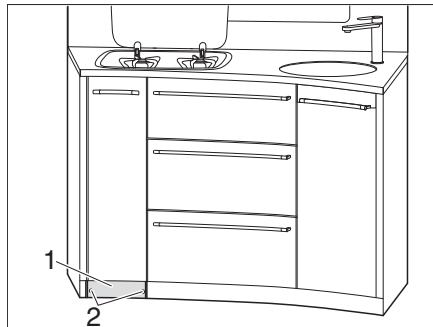


Bild 114 Skruva av sockel

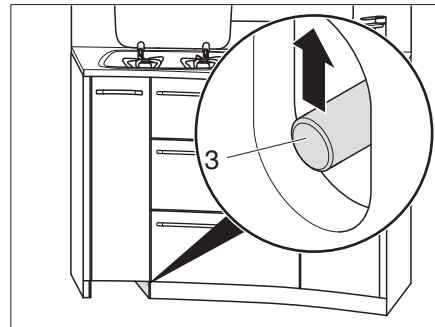


Bild 115 Låsa upp kökslådor

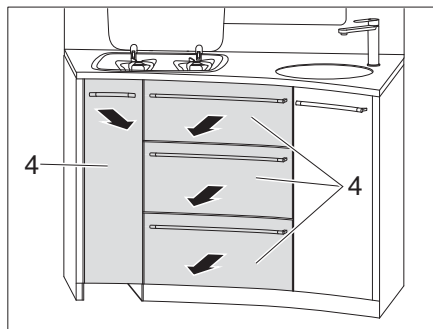


Bild 116 Ta ut kökslådor

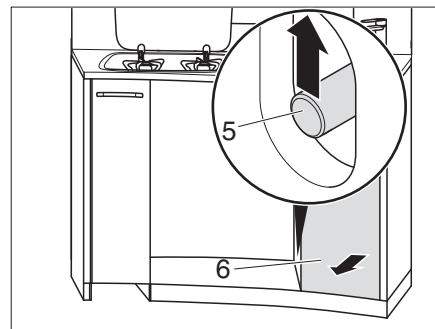


Bild 117 Låsa upp hög kökslåda

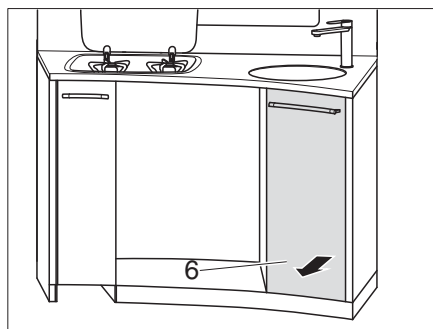


Bild 118 Ta ut hög kökslåda

Skruva av sockel:

- Skruva av 2 skruvar (Bild 114,2) på sockeln (Bild 114,1).
- Ta av sockeln (Bild 114,1).

Ta ut kökslådor:

- Skjut skjutstängen (Bild 115,3) uppåt.
- Ta ut kökslådor (Bild 116,4).
- Ta tag genom öppningen och skjut skjutstängen (Bild 117,5) uppåt.
- Ta ut hög kökslåda (Bild 118,6).

7

Boende

7.10 Breddning av köksbänk

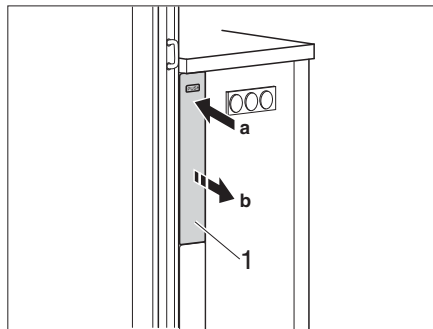


Bild 119 Lossa breddning

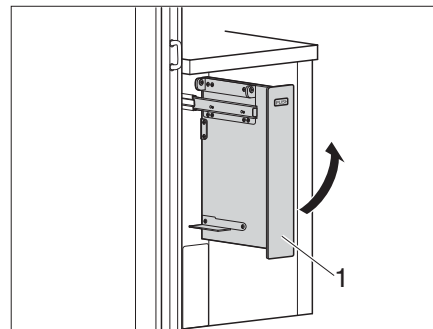


Bild 120 Sväng breddningen uppåt

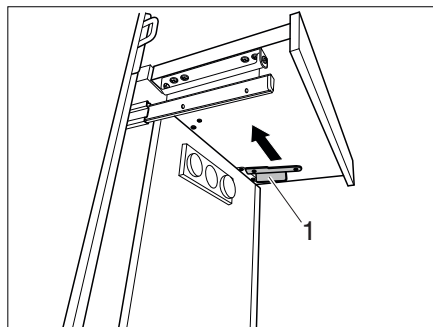


Bild 121 Säkra breddningen

- Uppställning:**
- Tryck på skyddet (Bild 119,1) på breddningen. Breddningen lossas.
 - Dra breddningen utåt.
 - Sväng breddningen (Bild 120,1) uppåt.
 - Skjut spärren (Bild 121,1) framåt. Breddningen är säkrad.
- Förvara:**
- Lossa spärren (Bild 121,1).
 - Sväng breddningen (Bild 120,1) neråt.
 - Skjut breddningen (Bild 119,1) in i köksbänken tills den hakar fast.

7

Boende

7.11 TV-apparat



- ▶ Ta bort TV-apparaten från hyllan och ställ den på ett säkert ställe innan körningen påbörjas.
- ▶ Innan resan påbörjas ska den platta bildskärmen och bildskärmshållaren ställas i grundläget och säkras. Om bildskärmshållaren är inbyggd i ett TV-skåp: Stäng TV-skåpet.
- ▶ Kontrollera alltid att antennen befinner sig i "viloläge" innan körningen. Risk för olycksfall!

Platt bildskärm i TV-skåp

Den platta bildskärmen är fäst i TV-skåpet på ett utdrag.

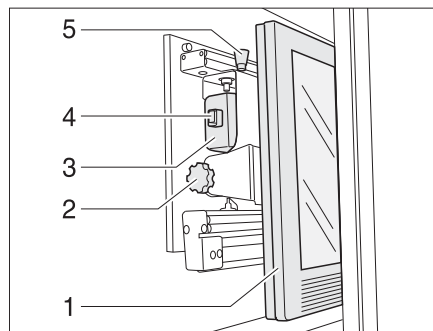


Bild 122 TV-skåp

Dra fram TV-fästet:

- Tryck på låsknappen (Bild 122,5) och drag, med handtaget (Bild 122,4), fram fästet för den platta bildskärmen till stoppläget.

Vrida TV-fästet:

- Drag ut låsknappen (Bild 122,1) och vrid den platta bildskärmen (Bild 122,2) till önskat läge.
- Lossa den räfflade skruven (Bild 122,3).
- Ställ in önskad lutning på den platta bildskärmen och skruva åter fast den räfflade skruven.

7

Boende

Platt bildskärm med ledad arm

Den platta bildskärmen är fäst på en ledad arm. Den ledade armen finns i olika utföranden beroende på modell.

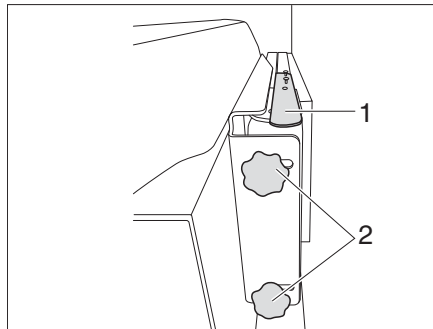


Bild 123 Fäste med ledad arm (variant 1)

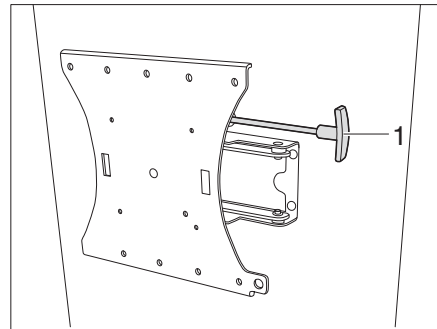


Bild 124 Fäste med ledad arm (variant 2)

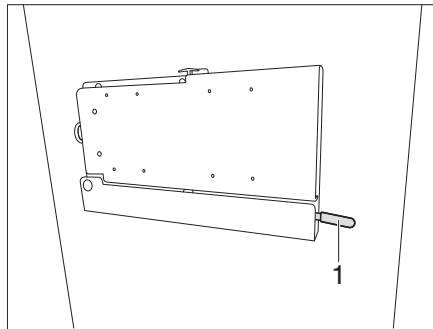


Bild 125 Fäste med ledad arm (variant 3)

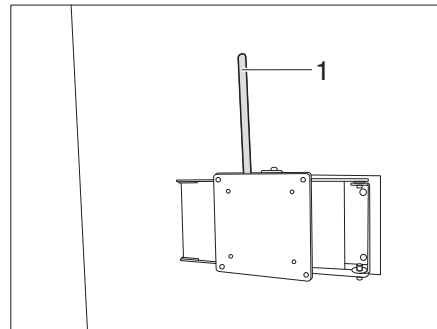


Bild 126 Fäste med ledad arm (variant 4)

- Variant 1:**
- Tryck spaken (Bild 123,1) nedåt för att lossa den platta bildskärmen ur spärren. Släpp spaken.
 - Lossa två 2 räfflade skruvar (Bild 123,2) och sväng den platta bildskärmen till önskat läge. Dra fast räfflade skruvar (Bild 123,2) igen.
- Variant 2:**
- Dra i spaken (Bild 124,1) för att lossa den platta bildskärmen ur spärren.
 - Ta tag i den platta bildskärmen på den övre och nedre kanten med båda händerna och ställ in önskad lutning.
 - Skjut in spaken (Bild 124,1) igen för att spärra.
- Variant 3:**
- Tryck ner spaken (Bild 125,1).
 - Ta tag i den platta bildskärmen i den övre och nedre kanten med båda händerna och ställ in den önskade positionen.
 - Skjut upp spaken (Bild 125,1) igen för att spärra.
- Variant 4:**
- Dra i spaken (Bild 126,1).
 - Ta tag i den platta bildskärmen i den övre och nedre kanten med båda händerna och ställ in den önskade positionen.
 - Skjut tillbaka spaken (Bild 126,1) till utgångsläget igen för att spärra.

Platt bildskärm, sänkbar

Den platta bildskärmen med tv-soundsystem (Bild 127) kan dras ner till önskad position när man vill se på tv.

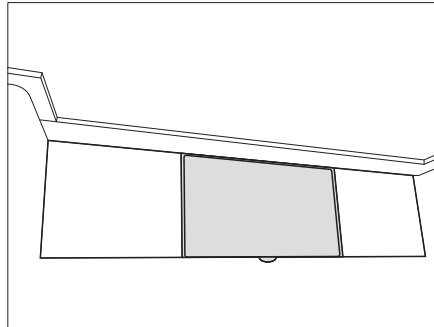


Bild 127 Platt bildskärm i övre läge

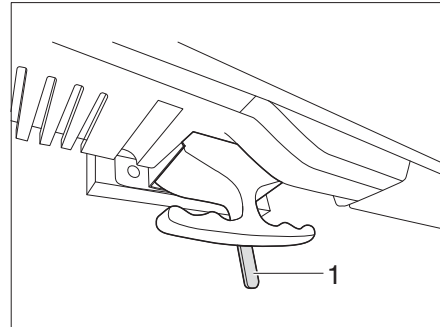


Bild 128 Upplåsning platt bildskärm

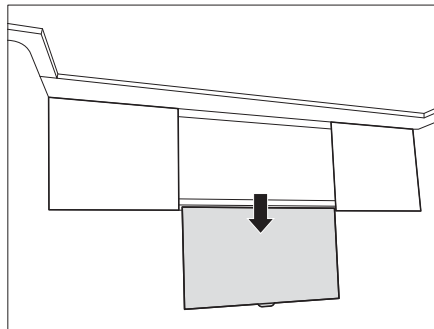


Bild 129 Platt bildskärm i nedre läge

Sänk platt bildskärm

- Skjut spaken (Bild 128,1) åt vänster. Spärren är lossad.
- Dra ner den platta bildskärmen i handtaget (Bild 129).
- Skjut spaken (Bild 128,1) till mitten. Den platta bildskärmen är spärrad.

Skjut den platta bildskärmen uppåt

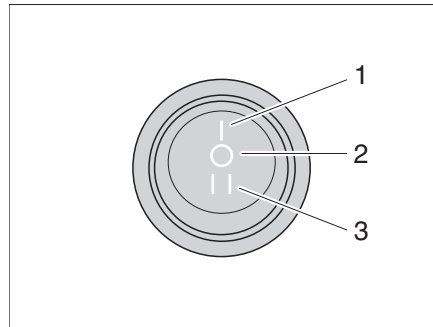
- Skjut spaken (Bild 128,1) åt vänster. Spärren är lossad.
- Tryck den platta bildskärmen uppåt i handtaget.
- Skjut spaken (Bild 128,1) till mitten. Den platta bildskärmen är spärrad.

7 Boende

7.12 Radio i förarhytten

Radion slås på med motorns tändning när omkopplaren står i position 1 (Bild 130,1). Den förses med ström från startbatteriet.

Om radion ska drivas när motorn är avstängd måste omkopplaren ställas i position 3 (Bild 130,3), kontinuerlig ström.



- 1 Position 1 - Strömförsörjning från startbatteri
- 2 Position 0 - Av
- 3 Position 3 - Strömförsörjning från påbyggnadsbatteri

Bild 130 Omkopplare strömförsörjning

7.13 Lampor



- ▶ Glödlampor och lamphållare kan bli väldigt heta.
- ▶ Låt glödlampor och lamphållare svalna innan du rör vid dem.
- ▶ När ljuset är tätt eller fortfarande är varmt måste säkerhetsavståndet till brännbara föremål som draperier och gardiner ligga på minst 30 cm. Brandfara!

Beroende på modell är lamporna utrustade med halogen- eller LED-belysning. För anvisningar om hur man byter ut belysningen och ev. batterierna, se kapitel 13.

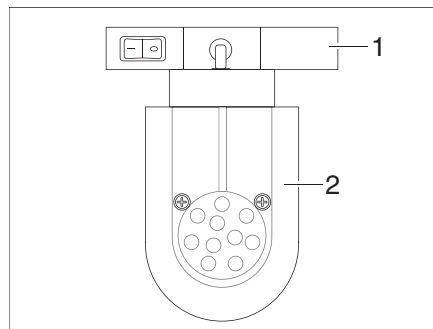


Bild 131 LED-spotlight (exempel)

Ställ in LED-spotlight:

- Ta tag i hållaren (Bild 131,1) och vrid 90°.
- Ta av LED-spotlightsen (Bild 131,2) från skenorna.
- Sätt in LED-spotlightsen (Bild 131,2) på önskat ställe i skenorna och vrid 90°.

7

Boende

7.14 Ljusbrytare



- ▷ Ljusbrytarna sitter på olika ställen, beroende på modell. Ljusbrytaren befinner sig antingen direkt bredvid respektive lampa eller i dess lysområde, t.ex. i närheten av sittgruppen.

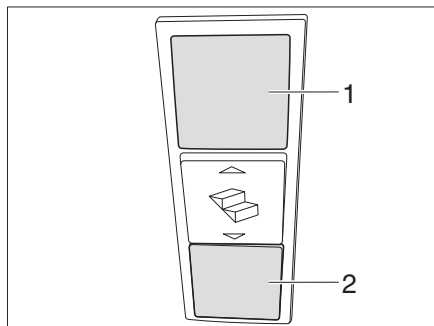


Bild 132 Ljusbrytare

Beroende på modell finns ljusbrytaren för ingångsbelysningen (Bild 132,1) och ytterbelysningen (Bild 132,2) i nedre delen av ingången.

7.15 Förstora sittgruppen

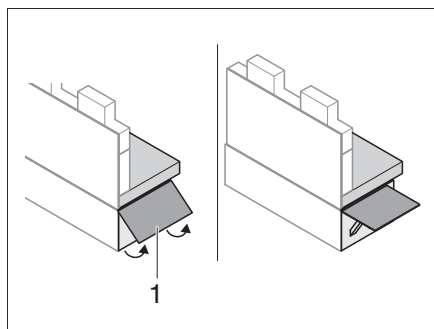


Bild 133 Fäll ut sittbänksförlängning

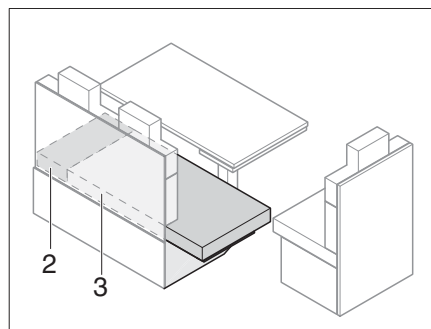


Bild 134 Efter förstoringen

Förstora sittgruppen:

- Fäll upp sittbänksförlängning (Bild 133,1).
- Dra sittdynorna (Bild 134,3) på sittbänksförlängningen.
- Skjut in extradynan (Bild 134,2) mellan sittdynorna (Bild 134,3) och ytterväggen.
- Förstora bordet (se avsnitt 7.8).

Minska sittgruppen:

- Minska bordet (se avsnitt 7.9).
- Ta bort extradynor (Bild 134,2).
- Dra sittdynor (Bild 134,3) på sittbänken.
- Skjut in upplåsningflik och fäll in sittbänksförlängning (Bild 133,1).

7

Boende

7.16 Sängar

7.16.1 Höjdjusterbar säng i queen-storlek



► Innan sängen används, kontrollera att låsspaken befinner sig i säkrad position (Bild 138).

Under sängen finns det ett förvaringsutrymme. Sängen i queen-storlek kan justeras i höjden för användning av förvaringsutrymmet.

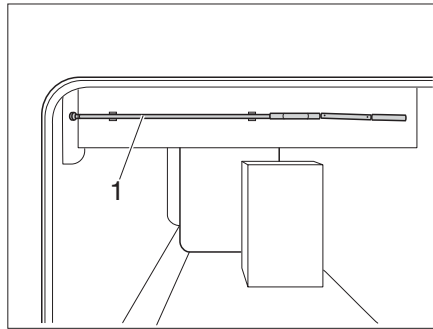


Bild 135 Vev för höjdjustering

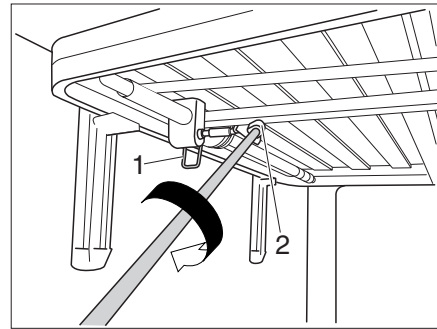


Bild 136 Höjdjustering

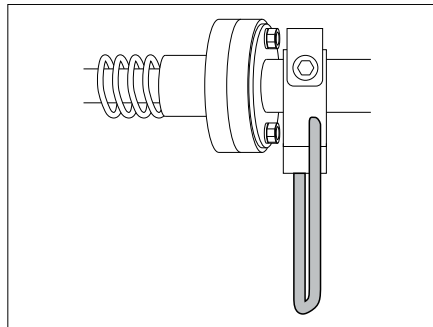


Bild 137 Låsspaken är lossad i ställningen

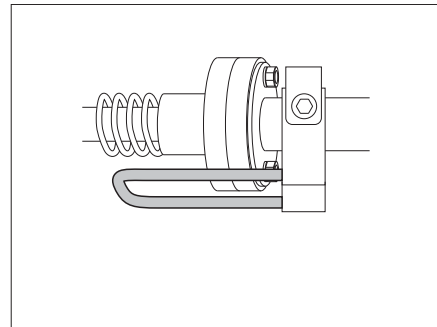


Bild 138 Låsspaken är spärrad i ställningen

Justera sängens höjd:

- Ta ut veven (Bild 135,1) ur hållaren.
- Lossa låsspaken (Bild 136,1). Sängen kan nu justeras.
- Skjut in veven i det magnetiska fyrkantiga uttaget (Bild 136,2). Sängens höjd kan nu justeras.

Spärra sängen:

- Dra ut veven ur det fyrkantiga uttaget (Bild 136,2) och förvara det i hållaren.
- Ställ låsspaken i säkrad position (Bild 138).

7

Boende

7.16.2 Alkopsäng



- ▶ Alkopsängen får belastas med högst 200 kg.
- ▶ Använd endast alkopsängen när skydds nätet är upphängt.
- ▶ Småbarn skall aldrig lämnas i alkopsängen utan tillsyn.
- ▶ Se, speciellt vid småbarn under 6 år, att de inte kan ramla ner från alkopsängen.
- ▶ Barn skall använda särskilda barn- eller resesängar.



- ▷ Alkopsängen får ej belastas utan madrass. Plastdelen kan gå sönder!

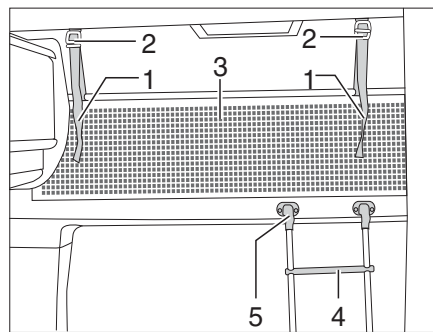


Bild 139 Alkopsäng

Stegen För att komma upp i alkopsängen ska man alltid använda den medföljande stegen (Bild 139,4).

Haka fast: ■ Haka fast stegen med krokarna (Bild 139,5) på alkovramen.

Skyddsnet Skydds nätet (Bild 139,3) är standard. Det ligger mellan madrassen och ribbotten. Skydds nätet ska först monteras när personerna som ska sova där befinner sig i alkoven.

Hänga upp: ■ Haka fast fästbanden (Bild 139,1) i hållarna i taket (Bild 139,2).

7

Boende

Fällmekanism

Beroende på modell kan alkovsängen fällas upp. Man får då mer plats mellan förarhytt och bodel.

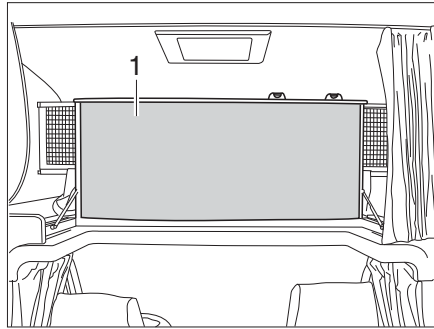


Bild 140 Alkovsäng, uppfälld

- Fäll upp:**
- Öppna ev. skiljeplattan till förarhytten (se avsnitt 7.3).
 - Lyft upp madrassen framtill och lägg den mot plattan.
 - Fäll upp alkovsängen (Bild 140,1) framtill. Alkovsängen hålls uppe av gasfjädrar.
- Fäll ned:**
- Dra ned alkovsängen.
 - Tryck vid behov in madrassen bakom plattan.

7.16.3 Höjbar säng (I-modell)



- ▶ Belasta inte den höjbara sängen med mer än 200 kg.
- ▶ Den höjbara sängen får aldrig användas som förvaringsutrymme för bagaget. Förvara endast sängkläder för två personer i den.
- ▶ Innan resan påbörjas ska den höjbara sängen fästas med säkerhetsrem i taket. Dra åt säkerhetsremmen.
- ▶ Innan resan påbörjas ska den höjbara sängen fästas med säkerhetsrem i taket. Dra åt säkerhetsbältet.
- ▶ Efter att den höjbara sängen har nått sin position måste nyckeln på manöverpanelen tas bort.
- ▶ Se till att inga personer befinner sig vid eller under den höjbara sängen när den ska höjjusteras.
- ▶ Den höjbara sängen ska endast manövreras av vuxna och ansvarsfulla personer.
- ▶ Använd endast den höjbara sängen när fordonet står still.
- ▶ Gå tillväga med yttersta försiktighet när du använder den höjbara sängen.
- ▶ Se till att inga barn befinner sig i den höjbara sängens justeringsräckvidd.
- ▶ Den höjbara sängen får bara användas när den är körd helt ner och skyddsnätet är monterat.
- ▶ Småbarn skall aldrig lämnas i den höjbara sängen utan tillsyn.
- ▶ Se till att de inte kan ramla ner från sängen, särskilt om det gäller barn under 6 år.
- ▶ Barn ska använda särskilda barn- eller resesängar.
- ▶ Läslamporna på den höjbara sängens undersida ska släckas då den höjbara sängen sänks ned. Brandfara!

7

Boende



- ▶ Släck lamporna i den höjbara sängen när sängen ska köras upp. Brandfara!
- ▶ Beroende på stolsmodell påverkas ryggstöden av en kraftig fjäderspänning. När ryggstödet på dessa stolar inte motverkar något motstånd skjuts ryggstödet framåt efter frigöring.
- ▶ Kör endast den höjbara sängen när ingen last eller inga personer befinner sig på den.
- ▶ Är en taklucka monterad över den höjbara sängen, stäng inte mörkläggningsgardinen när den höjbara sängen är i den övre positionen.



- ▷ Vid uppfällning av den höjbara sängen, se till att sängkläderna inte trycker mot draperierna på sidorna. Annars kläms draperierna fast i stängerna och kan skadas eller bli smutsiga.

Förbereda förarhytten

Förar- och passagerarstol måste, beroende på utrustning, ställas in på olika lägen innan den höjbara sängen sänks ned.

Variant 1

Sittplatserna i sittgruppen i mitten, som är vända bort från färdriktningen, har **inga** nackstöd (**inget** säkerhetspaket).

- Sväng förarstolen och passagerarstolen i färdriktning, lås dem och skjut dem bakåt.
- Fäll ryggstödet bakåt.
- Stäng mörkläggningsgardinen i förarhytten.

Variant 2

Sittplatserna i sittgruppen i mitten, som är vända bort från färdriktningen, har nackstöd (säkerhetspaket). Nackstöden på förarstolen och passagerarstolen kan tas bort.

- Ta bort nackstöden.
- Sväng förarstolen i färdriktning, lås den och skjut den bakåt.
- Fäll förarstolens ryggstöd bakåt.
- Skjut passagerarstolen framåt och fäll ned ryggstödet helt.
- Sväng passagerarstolen så långt bort från färdriktningen att den höjbara sängen kan sänkas ned.
- Stäng mörkläggningsgardinen i förarhytten.

Variant 3

Sittplatserna i sittgruppen i mitten, som är vända bort från färdriktningen, har nackstöd (säkerhetspaket). Nackstöden på förarstolen och passagerarstolen kan **inte** tas bort.

- Skjut förarstolen och passagerarstolen framåt och fäll ned ryggstödet helt.
- Sväng förarstolen och passagerarstolen så långt bort från färdriktningen att den höjbara sängen kan sänkas ned helt.
- Stäng mörkläggningsgardinen i förarhytten.

Variant 4

Ryggstöden på förar- och passagerarstol måste fällas fram innan den höjbara sängen sänks ned.

- Sväng förar- och passagerarstolen i färdriktning, lås den och skjut den bakåt.
- Lås upp ryggstödet och fäll det helt framåt.
- Stäng mörkläggningsgardinen i förarhytten.

7

Boende

Manuellt höjbar säng (variant 1)

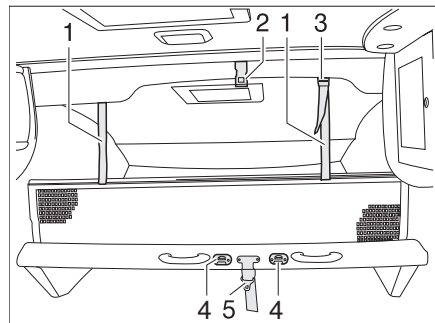


Bild 141 Höjbar säng, manuell

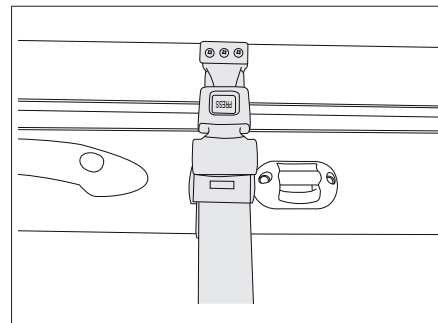


Bild 142 Säkerhetsrem höjbar säng,
manuell

*Sänka ned den höjbara
sängen:*

- Släck läslamporna på undersidan av den höjbara sängen.
- Öppna låset på säkerhetsremmen.
- Den höjbara sängen dras nedåt med båda händer.

*Fälla upp den höjbara
sängen:*

- Släck läslampan i taket ovanför den höjbara sängen.
- Lossa skyddsnetets fästremmar och lägg skyddsnetet under madrassen.
- Den höjbara sängen trycks uppåt med båda händer.
- Säkra den höjbara sängen i taket (Bild 141,2) med säkerhetsremmen (Bild 141,5).

Stege

För att komma upp i den höjbara sängen ska man alltid använda den medföljande stegen.

Haka fast:

- Man fäster stegen med båda byglarna på klämmorna (Bild 141,4) på den höjbara sängen.

Skyddsnet

Skyddsnetet är standard. Det ligger mellan madrassen och ribbotten. Skyddsnetet ska först monteras när personerna som ska sova där befinner sig i alkovent.

Hänga upp:

- Haka fast fästbanden (Bild 141,1) i hållarna i taket (Bild 141,2).

7

Boende

Manuellt höjbar säng (variant 2)

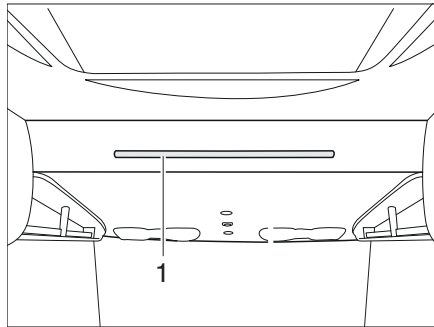


Bild 143 Höjbar säng, manuell

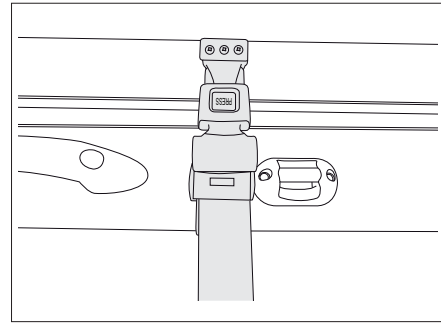


Bild 144 Säkerhetsrem höjbar säng,
manuell

*Sänka ned den höjbara
sängen:*

- Släck läslamporna på undersidan av den höjbara sängen.
- Öppna låset på säkerhetsremmen.
- Dra ner den höjbara sängen i handtaget (Bild 143,1) med båda händerna.

*Fälla upp den höjbara
sängen:*

- Släck läslampan i taket ovanför den höjbara sängen.
- Lossa skyddsnetets fästremmar och lägg skyddsnetet under madrassen.
- Den höjbara sängen trycks uppåt med båda händer på handtaget.
- Säkra den höjbara sängen i taket (Bild 144) med säkerhetsremmen.

Stege

För att komma upp i den höjbara sängen ska man alltid använda den medföljande stegen.

Haka fast:

- Man fäster stegen med båda byglarna på stängen (Bild 143,1) på den höjbara sängen.

Skyddsnet

Skyddsnetet är standard. Det ligger mellan madrassen och ribbotten. Skyddsnetet ska först monteras när personerna som ska sova där befinner sig i alkoven.

Hänga upp:

- Haka fast fästbanden (Bild 139,1) i hållarna i taket (Bild 139,2).

7

Boende

Elektriskt höjbar midsäng



- ▶ Efter att den höjbara sängen har nått sin position måste nyckeln på manöverpanelen tas bort.
- ▶ Se till att inga personer befinner sig vid eller under den höjbara sängen när den ska höjjusteras.



- ▷ Montera fallsäkringarna.

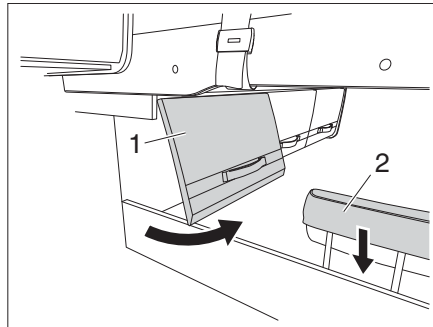


Bild 145 Förvaringslucka och nackstöd

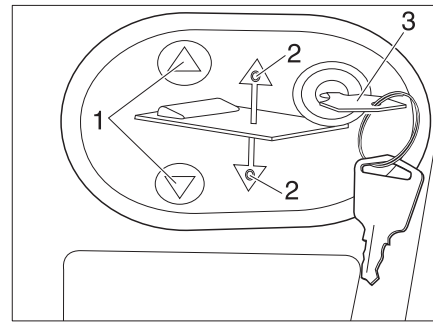






Bild 146 Manöverpanel för elektrisk höjbar säng

Sänka eller lyfta den höjbara sängen:

- Öppna förvaringsluckan (Bild 145,1).
- Sänk nackstödet (Bild 145,2).
- Sätt in nyckeln (Bild 146,3) i manöverpanelen.
- Tryck på knappen  eller  (Bild 146,1) och håll den intryckt. Motsvarande LED (Bild 146,2) lyser och den höjbara sängen sänks eller höjs.
- När önskad position har uppnåtts, släpp knappen  eller  (Bild 146,1) igen. Motsvarande LED (Bild 146,2) slocknar.
- Dra ut nyckeln (Bild 146,3).

Skyddsnet

Skyddsnetet (Bild 147,2) är standard. Det ligger mellan madrassen och ribbotten. Skyddsnetet ska först monteras när personen som ska sova där befinner sig i sängen.

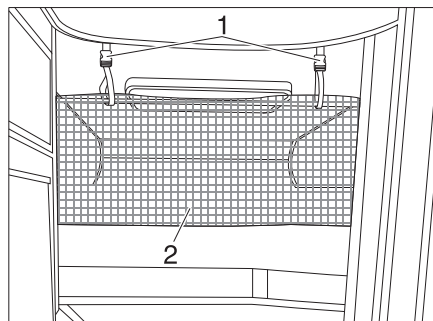


Bild 147 Skyddsnet

Hänga upp:

- Haka fast fästbanden (Bild 147,1) i hållarna i taket.

7

Boende

Nöddrift höjbar säng



- ▷ Vid strömavbrott kan den elektriskt höjbara sängen också manövreras med en nödvev (Bild 148). Denna befinner sig bakom en förvaringslucka.

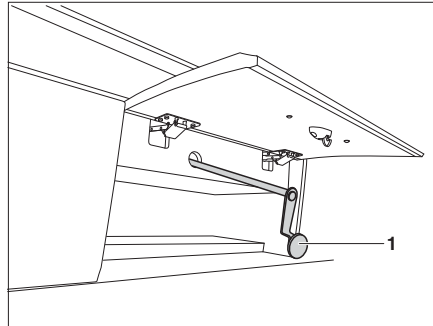


Bild 148 Nödmanövrering för elektrisk höjbar säng

Elektriskt höjbar säng (variant 1)

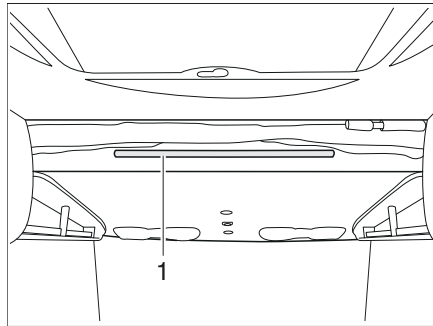


Bild 149 Höjbar säng, elektrisk

Sänka ned den höjbara sängen:

- Släck läslamporna på undersidan av den höjbara sängen.
- Den höjbara sängen sänks ned automatiskt.

Fälla upp den höjbara sängen:

- Släck läslampan i taket ovanför den höjbara sängen.
- Lossa skyddsnetzets fästremmar och lägg skydds nätet under madrassen.

Stege

För att komma upp i den höjbara sängen ska man alltid använda den medföljande stegen.

- Man fäster stegen med båda byglarna på stängen (Bild 149,1) på den höjbara sängen.

Skyddsnet

Skyddsnetet är standard. Det ligger mellan madrassen och ribbotten. Skyddsnetet ska först monteras när personerna som ska sova där befinner sig på den höjbara sängen.

Hänga upp:

- Haka fast fästbanden (Bild 141,1) i hållarna (Bild 141,3) i taket.

7

Boende

Elektrisk höjbar säng (variant 2)



- ▶ Efter att den höjbara sängen har nått sin position måste nyckeln på manöverpanelen tas bort.
- ▶ Se till att inga personer befinner sig vid eller under den höjbara sängen när den ska höjjusteras.



- ▷ Montera fallsäkringens.

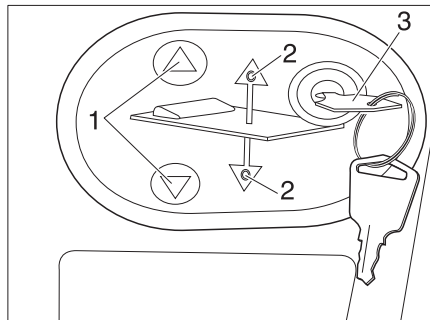


Bild 150 Manöverpanel för elektrisk höjbar säng

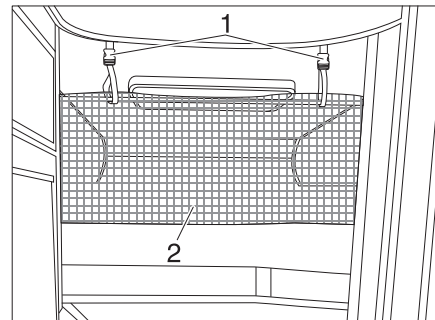






Bild 151 Skyddsnät

Sänka eller höja den höjbara sängen:

- Sätt in nyckeln (Bild 150,3) i manöverpanelen (Bild 150,2).
- Tryck på knappen  eller  (Bild 150,1) och håll den intryckt. Motsvarande LED (Bild 150,2) lyser och den höjbara sängen sänks eller höjs.
- När önskad position är nådd, släpp knappen  eller  (Bild 150,1) igen. Motsvarande LED (Bild 150,2) slocknar.
- Dra ut nyckeln (Bild 150,3).

Skyddsnät

Skyddsnätet (Bild 151,2) är standard. Det ligger mellan madrassen och ribbotten. Skyddsnätet ska först monteras när personen som ska sova där befinner sig i sängen.

Hänga upp:

- Haka fast fästbanden (Bild 151,1) i hållarna i taket.

Nöddrift höjbar säng



- ▶ Vid strömavbrott kan den elektriska höjbara sängen även manövreras med en nödvev (Bild 152). Veven finns i köksskåpet.

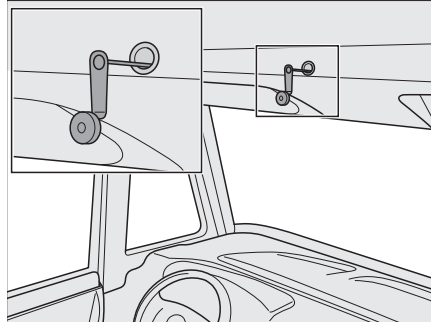


Bild 152 Nödmanövrering för elektrisk höjbar säng

7.16.4 Höjbar säng (T-modell)



- ▶ Belasta inte den höjbara sängen med mer än 200 kg.
- ▶ Den höjbara sängen får aldrig användas som förvaringsutrymme för bagaget. Förvara endast sängkläder för två personer i den.
- ▶ Säkra den höjbara sängen innan du startar. Gör detta genom att låsa sängen.
- ▶ Den höjbara sängen får bara användas när den är körd helt ner och skyddsnetet är monterat.
- ▶ Efter att den höjbara sängen har nått sin position måste nyckeln på manöverpanelen tas bort.
- ▶ Se till att inga personer befinner sig vid eller under den höjbara sängen när den ska höjjusteras.
- ▶ Den höjbara sängen ska endast manövreras av vuxna och ansvarsfulla personer.
- ▶ Använd endast den höjbara sängen när fordonet står still.
- ▶ Gå tillväga med yttersta försiktighet när du använder den höjbara sängen.
- ▶ Se till att inga barn befinner sig i den höjbara sängens justeringsräckvidd.
- ▶ Småbarn skall aldrig lämnas i den höjbara sängen utan tillsyn.
- ▶ Se till att de inte kan ramla ner från sängen, särskilt om det gäller barn under 6 år.
- ▶ Barn ska använda särskilda barn- eller resesängar.
- ▶ Läslamporna på den höjbara sängens undersida ska släckas då den höjbara sängen sänks ned. Brandfara!
- ▶ Släck lamporna i den höjbara sängen när sängen ska köras upp. Brandfara!
- ▶ Är en taklucka monterad över den höjbara sängen, stäng inte mörkläggningsgardinen när den höjbara sängen är i den övre positionen.



- ▶ Vid uppfällning av den höjbara sängen, se till att sängkläderna inte trycker mot draperierna på sidorna. Annars kläms draperierna fast i stängerna och kan skadas eller bli smutsiga.

7

Boende

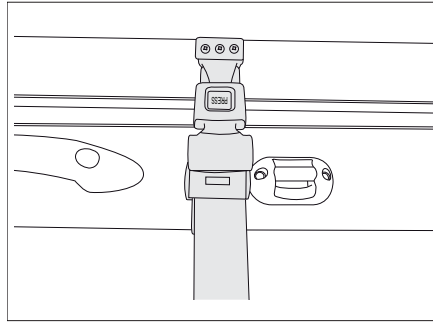


Bild 153 Säkerhetsrem höjbar säng, manuell

Den höjbara sängen finns över den främre sittgruppen.

Öppna höjbar säng:

- Släck läslamporna på undersidan av den höjbara sängen.
- Lossa säkerhetsremmen (Bild 153).

Stänga höjbar säng:

- Släck läslamporna i den höjbara sängen.
- Lossa skyddsnetzets fästremmar och lägg skyddsnetet under madrassen.
- Fäst säkerhetsremmen (Bild 153).

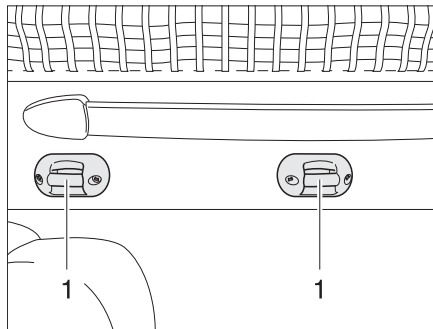


Bild 154 Fästen till stegen

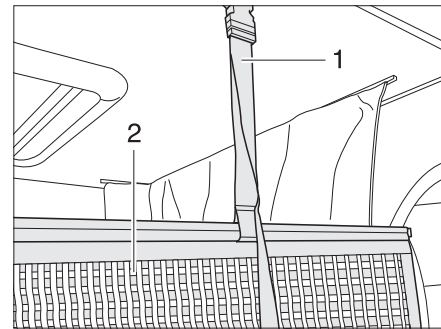


Bild 155 Fäste för skyddsnetet

Stege

För att komma upp i den höjbara sängen ska man alltid använda den medföljande stegen.

- Fäst stegen med båda byglarna på klämmorna (Bild 154,1) på den höjbara sängen.

Skyddsnet

Skyddsnetet (Bild 155,2) med fästremmarna befinner sig under madrassen. Skyddsnetet ska först monteras när personerna som ska sova där befinner sig på den höjbara sängen.

Hänga upp:

- Haka fast fästremmen (Bild 155,1) i hållarna i taket.

7

Boende

7.16.5 Våningssäng



- ▶ Våningssängen får belastas med högst 100 kg.
- ▶ Använd endast våningssängen när skydds nätet är upphängt.
- ▶ Småbarn skall aldrig lämnas i våningssängen utan tillsyn.
- ▶ Se, speciellt vid småbarn under 6 år, att de inte kan ramla ner från våningssängen.
- ▶ Barn skall använda särskilda barn- eller resesängar.

Beroende på modell är det bakre utrymmet utrustat med en våningssäng. Våningssängen kan även användas som bakre lastutrymme.

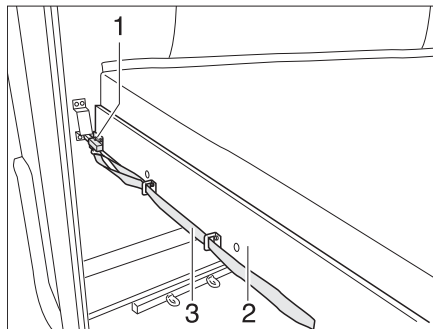


Bild 156 Våningssäng (bak)

Bygga om våningssäng till bakre lastutrymme:

- Dra i bandet (Bild 156,3) och lossa spärren (Bild 156,1).
- Dra fram ribbotten (Bild 156,2) med madrassen så att den hakar i.

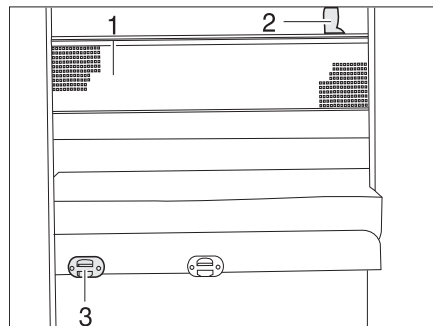


Bild 157 Skyddsnet

Stege För att komma upp i den övre sängen ska man alltid använda den seriemässigt medföljande stegen.

Haka fast: ■ Haka fast stegen med krokarna (Bild 157,3) på ramen.

Skyddsnet Skydds nätet (Bild 157,1) är standard. Det ligger mellan madrassen och ribbotten. Skydds nätet ska först monteras när personen som ska sova där befinner sig i sängen.

Hänga upp: ■ Haka fast fästbanden (Bild 157,2) i hållarna i taket.

7

Boende

7.16.6 Fast säng (gasfjäder)

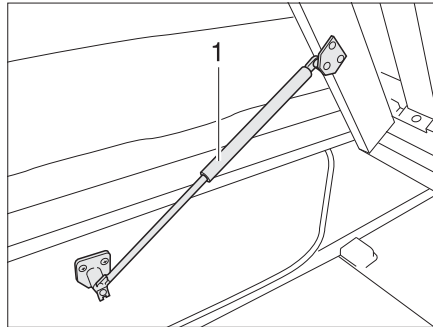


Bild 158 Fast säng

Under sängen finns det ett förvaringsutrymme. Fäll upp sängens ribbotten inifrån för att lägga in eller ta ut sakerna från fordonets förvaringsutrymme.

- Öppna:**
- Lyft upp madrassen framtill och lägg den mot plattan.
 - Lyft ribbotten. Gasfjädrarna (Bild 158,1) håller kvar ribbotten i öppet läge.
- Stänga:**
- Tryck ned ribbotten mot gasfjädrarnas motstånd.
 - Tryck vid behov in madrassen bakom plattan.

7.16.7 Sängombyggnad enkelsängar till dubbelsäng

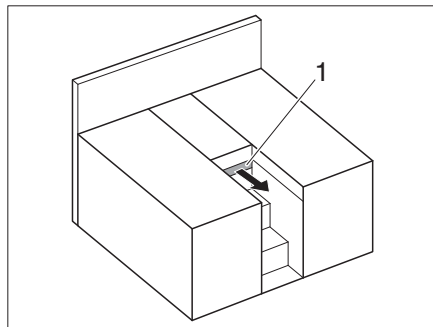


Bild 159 Enkelsängar

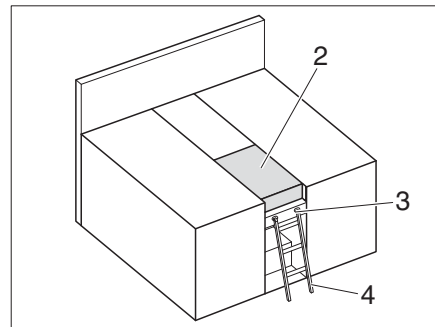


Bild 160 Dubbelsäng

Enkelsängarna kan byggas om till en dubbelsäng.

- Dra ut utdrag (Bild 159,1).
- Lägg på extradynor (Bild 160,2).

Skyddsnet Skydds nätet (Bild 151,2) ligger standardmässigt mellan madrassen och ribbotten. Skydds nätet ska först monteras när personen som ska sova där befinner sig i sängen.

Hänga upp: ■ Haka fast fästbanden (Bild 151,1) i hållarna i taket.

Stega För att komma upp i den övre sängen ska man använda den seriemässigt medföljande stegen (Bild 160,4).

Haka fast: ■ Haka fast stegen (Bild 160,4) med krokarna i hållaren (Bild 160,3) på ramen.

7

Boende

7.17 Bygga om sittgrupperna för sänggående



- ▶ Vid olycksfall, vid kraftiga inbromsningar eller på ojämna väglag kan extradynor med förstärkt botten kastas runt i fordonet och skada delar av inredningen och passagerarna. Stuva undan extradynor säkert eller säkra dem med remmar avsedda för ändamålet före färd.



- ▷ Beroende på modell kan sittgruppens form och placering avvika något från den här beskrivna sittgruppen.
- ▷ Beroende på modell måste dessutom en medföljande extradyna användas mellan sittdynorna.

7.17.1 Bygga om främre sittbänk med längsgående sits

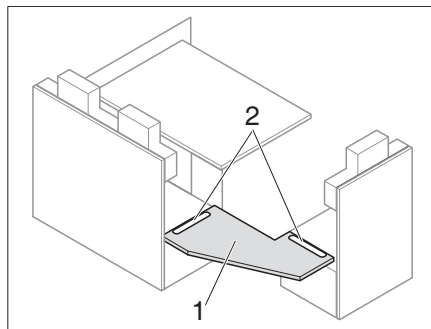


Bild 161 Sätt i förstärkningsplattan

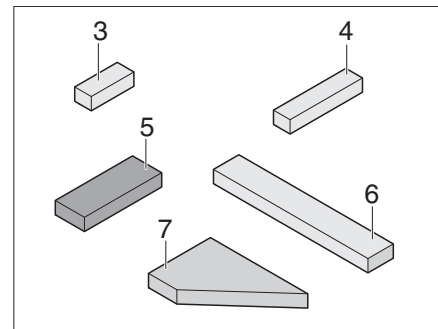


Bild 162 Extradynor

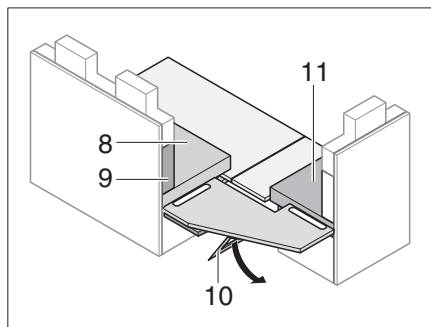


Bild 163 Stöd förstärkningsplatta

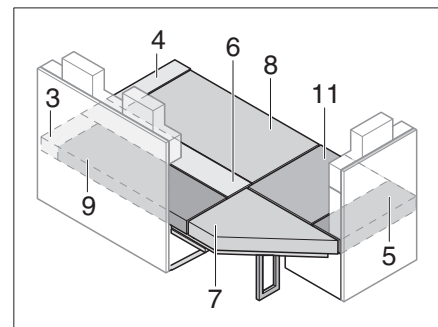


Bild 164 Efter ombyggnaden

- Förläng och bygg om bordet till sängbotten (se avsnitt 7.8).
- Sätt in förstärkningsplatta (Bild 161,1) i spåren (Bild 161,2).
- Fäll ut stödet (Bild 163,10) under förstärkningsplattan (Bild 161,1).
- Lägg på sits-, ryggstöds- och extradynor så som visas på Bild 164 (positionsnumren hänvisar till Bild 162 och Bild 163).

7

Boende

7.17.2 Bygga om den främre sittbänken till extrasäng (fristående bord)

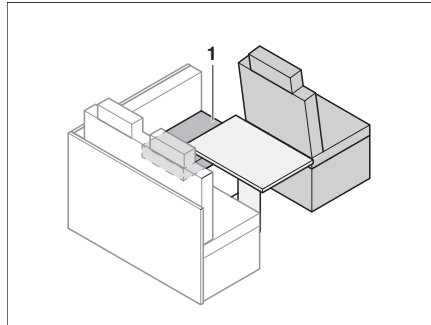


Bild 165 Före ombyggnaden

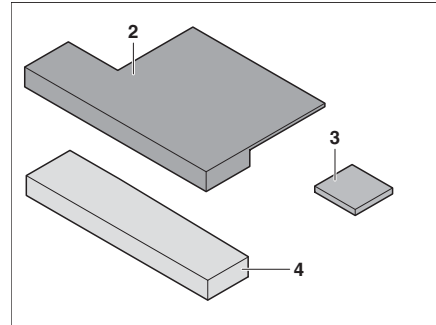


Bild 166 Extradynor

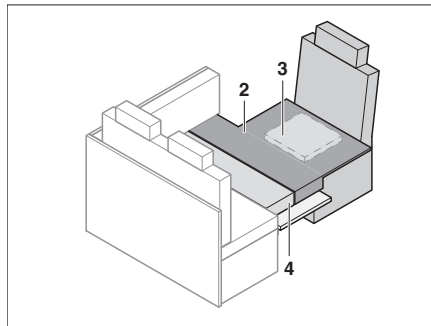


Bild 167 Efter ombyggnaden

- Vrid förarstolen (bakåt 180° till sittgruppen) och skjut den helt framåt.
- Bygg om bordet till sängbotten (se avsnitt 7.8).
- Lägg sittdynan (Bild 165,1) åt sidan.
- Placera sittkil (Bild 166,3) på extradynan (Bild 166,2) (med kardborrband).
- Lägg på extradynorna som visas på Bild 167.
- Skjut förarstolen bakåt igen.

7

Boende

7.17.3 Bygga om den främre sittbänken till extrasäng (bord som hakas fast)

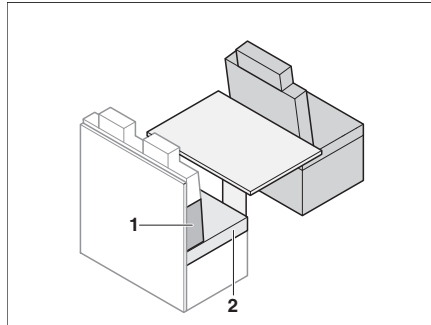


Bild 168 Före ombyggnaden

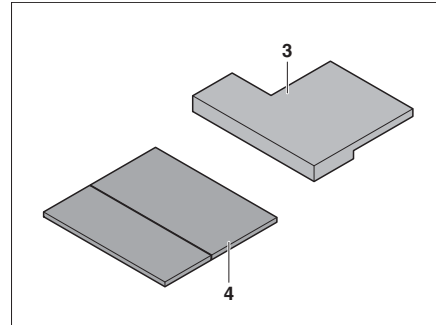


Bild 169 Extradynor

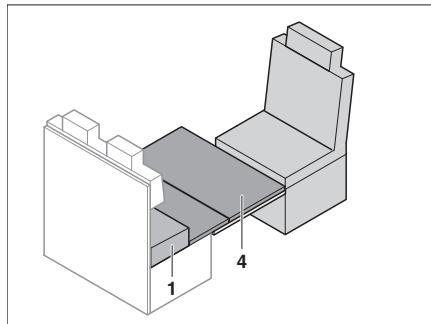


Bild 170 Lägg på underlägget för extrasängen

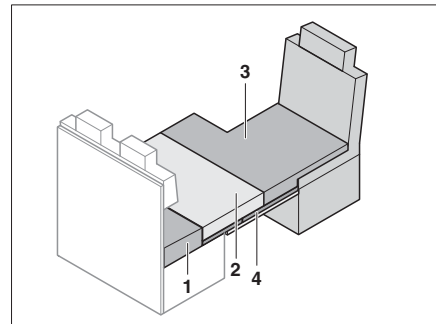


Bild 171 Efter ombyggnaden

- Vrid förarstolen (bakåt 180° till sittgruppen) och skjut den helt framåt.
- Bygg om bordet till sängbotten (se avsnitt 7.8).
- Ta bort sittdynan (Bild 168,2).
- Lägg underlägget för extrasängen (Bild 170,4) på bordet. Lägg då den främre kanten för underlägget för extrasängen direkt på förarstolen.
- Lägg extradynan (Bild 171,3) på förarstolen.
- Lägg sittdynan (Bild 171,2) på underlägget för extrasängen.
- Lägg ryggdynan (Bild 168,1) mellan sittdynan och bakväggen. Beakta kilformen.

7

Boende

7.17.4 Bygga om den runda sittgruppen, bakre område

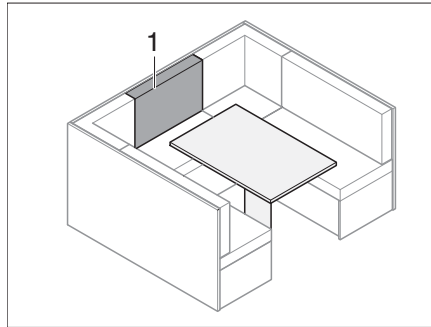


Bild 172 Före ombyggnaden

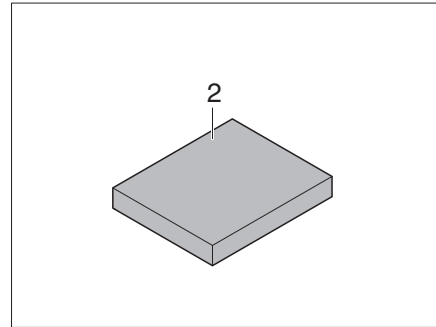


Bild 173 Extradyna

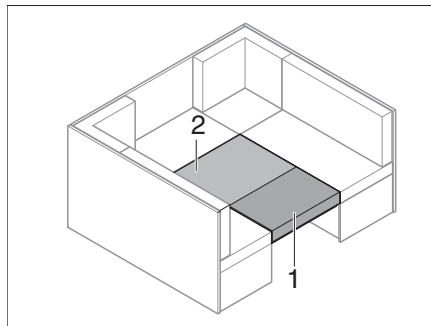


Bild 174 Efter ombyggnaden

- Bygg om bordet till sängbotten (se avsnitt 7.8).
- Lägg extradynan (Bild 173,2) i mitten på bordet.
- Lägg ryggdynan (Bild 172,1) framför extradynan på bordet.

7

Boende

7.17.5 Bygga om sittgruppen mittemot med långsgående bänk

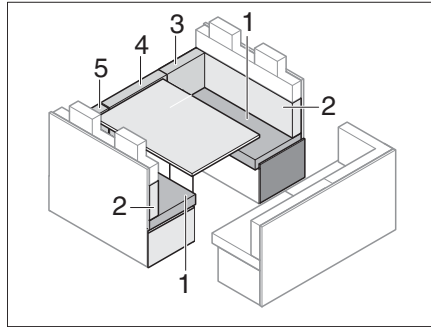


Bild 175 Före ombyggnaden

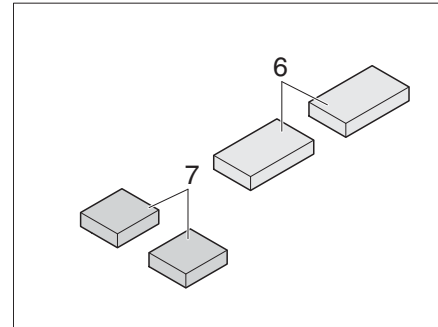


Bild 176 Extradynor

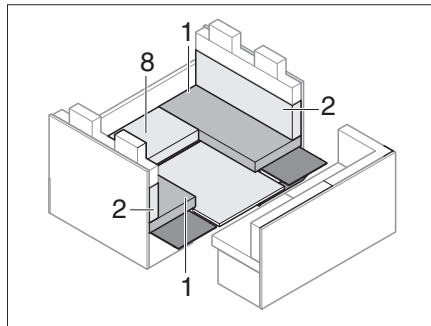


Bild 177 Under ombyggnaden

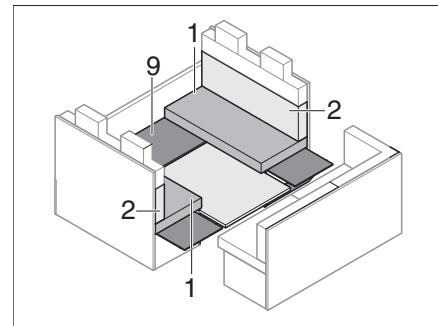


Bild 178 Under ombyggnaden

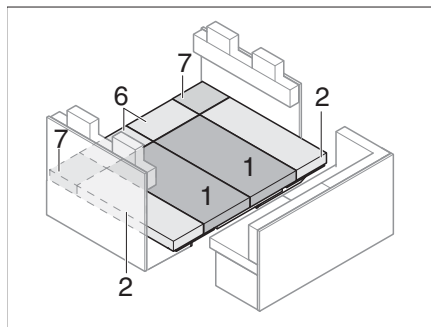


Bild 179 Efter ombyggnaden

- Ta bort ryggdynorna (Bild 175,3,4 och 5) och lägg dem åt sidan.
- Fäll ut sittbänksförlängningarna (Bild 161).
- Bygg om bordet till sängbotten (se avsnitt 7.8).
- Ta bort sittdynan (Bild 177,8) och underlaget.
- Skjut det ombyggda bordet mellan sittbänkarna.
- Lägg på underlaget (Bild 178,9) igen.
- Lägg sits-, ryggstöds- och extradynorna som visas på Bild 179.

7

Boende

7.17.6 Bygga om sittgruppen mittemot med längsgående bänk (med/utan ISOFIX)

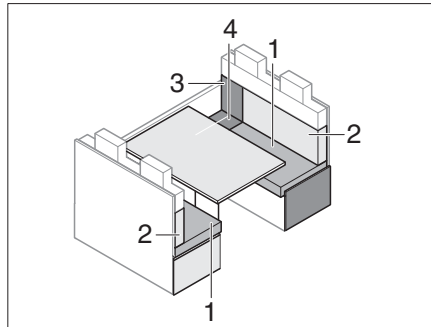


Bild 180 Före ombyggnaden

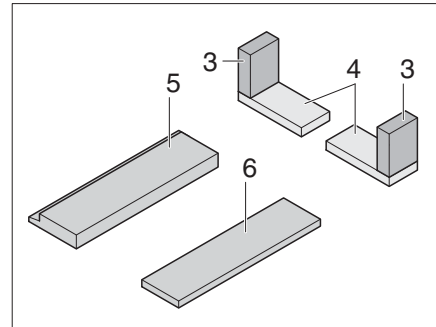


Bild 181 Extradynor

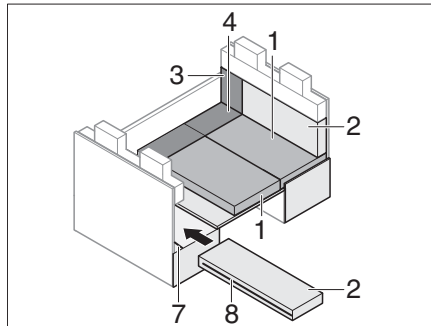


Bild 182 Medan ombyggnaden pågår

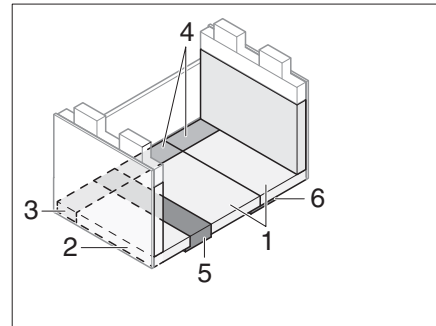


Bild 183 Efter ombyggnaden

- Utan ISOFIX:*
- Ta bort ryggdynan (Bild 180,2) och lägg den åt sidan.
 - Bygg om bordet till sängbotten (se avsnitt 7.8).
 - Skjut det ombyggda bordet mellan sittbänkarna.
 - Lägg sits-, ryggstöds- och extradynorna som visas på Bild 183.

- Med ISOFIX:*
- Ta bort ryggdynan (Bild 180,2) och lägg den åt sidan.
 - Bygg om bordet till sängbotten (se avsnitt 7.8).
 - Skjut det ombyggda bordet mellan sittbänkarna.
 - Öppna blixtlåset (Bild 182,8) på ryggdynan.
 - Placera spåret i ryggdynan över ISOFIX-traversen (Bild 182,7).
 - Lägg sits-, ryggstöds- och extradynorna som visas på Bild 183.



- ▷ För att uppnå en högre liggkomfort kan mellanlägget tas bort från ryggdynan (Bild 183,2).

7

Boende

7.17.7 Bygg om enkelsäten från körning till boende (Trend)

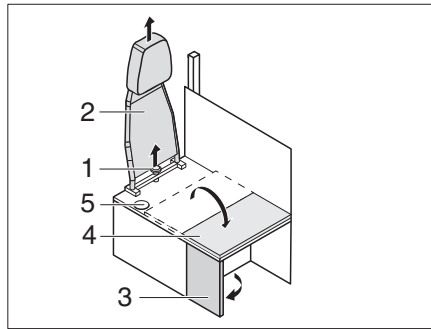


Bild 184 Ombyggnad körning - boende

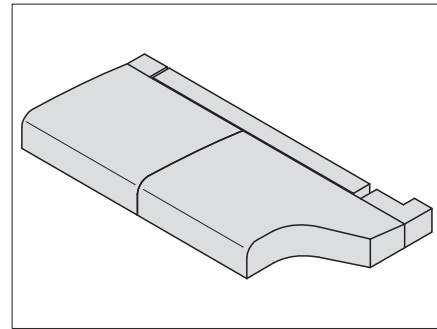


Bild 185 Positionera säten

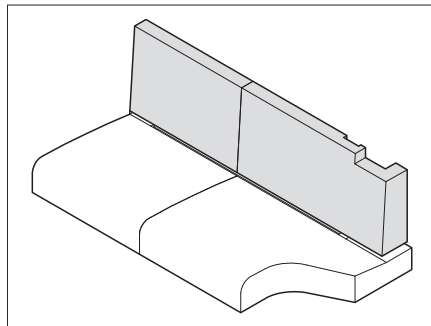


Bild 186 Positionera ryggstöd

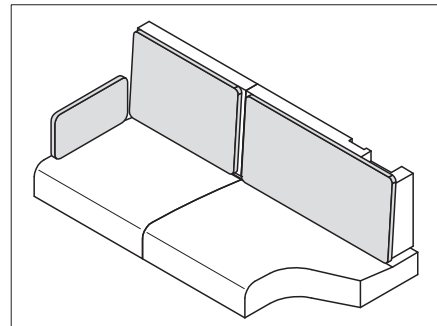


Bild 187 Dynor för ryggstöd

- Ta bort ryggdynor och sittdynor och lägg dem åt sidan.
 - Skruva ur stjärnskruven (Bild 184,1) och ta av ryggstödet (Bild 184,2) uppåt.
 - Fäll ut sidovägg (Bild 184,3).
 - Fäll sittbänksförlängningen (Bild 184,4) på sidoväggen.
 - Lägg på sits-, ryggstöds- och extradynor så som visas på Bild 185 till Bild 187.
- ▷ Omvänd ordningsföljd gäller vid ombyggnad från boende till körning. Var noga med att säkerhetsbältet dras genom öppningen (Bild 184,5).



7

Boende

7.17.8 Bygg om enkelsäten från körning till boende (Pulse/Esprit)

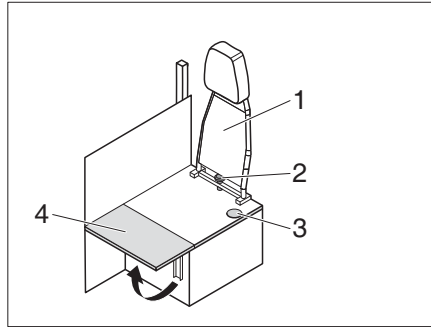


Bild 188 Ombyggnad körning - boende

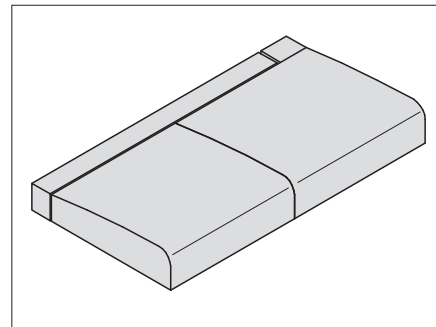


Bild 189 Positionera säten

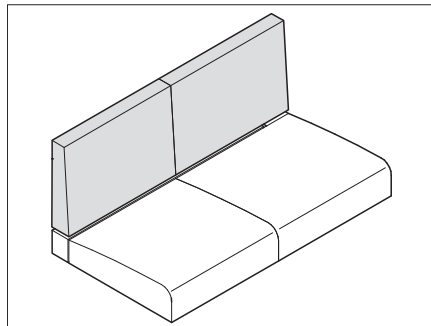


Bild 190 Positionera ryggstöd

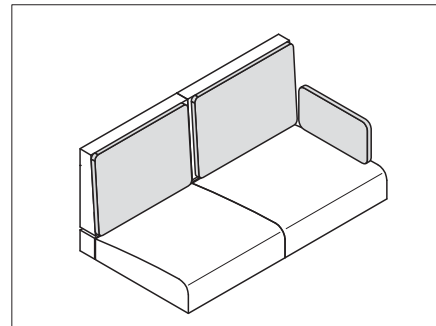


Bild 191 Dynor för ryggstöd

- Ta bort ryggdynor och sittdynor och lägg dem åt sidan.
 - Skruva ur stjärnskruven (Bild 188,2) och ta av ryggstödet (Bild 188,1) uppåt.
 - Fäll upp sittbänksförlängningen (Bild 188,4).
 - Lägg på sits-, ryggstöds- och extradynor så som visas på Bild 189 till Bild 191.
- ▷ Omvänd ordningsföljd gäller vid ombyggnad från boende till körning. Var noga med att säkerhetsbältet dras genom öppningen (Bild 188,3).



7

Boende

7.17.9 Bygg om enkelsäten från körning till sovplatser

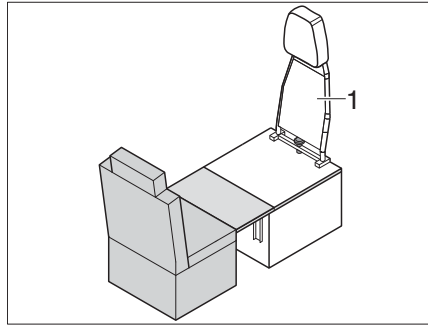


Bild 192 Ombyggnad körning - sovplatser

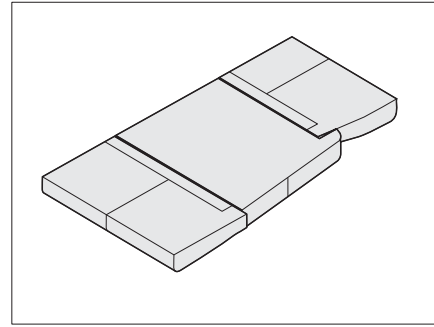


Bild 193 Extradynor

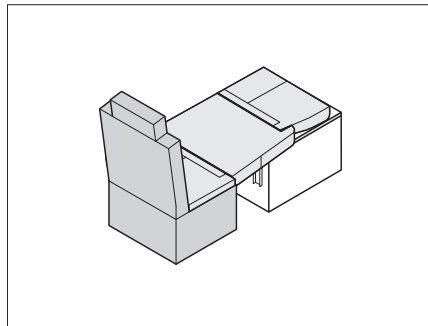


Bild 194 Positionera sittdynor

- Ta bort ryggdynor och sittdynor och lägg dem åt sidan.
- Ta bort ryggstödet (Bild 192,1) från enkelsätet (se kapitel 7.17.8).
- Lägg sits- och extradynorna som visas på Bild 194.

7.17.10 Förstora den runda sittgruppen

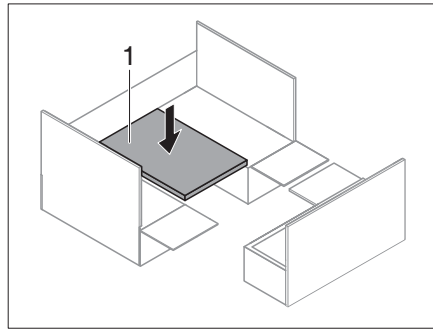


Bild 195 Hängbord neråt

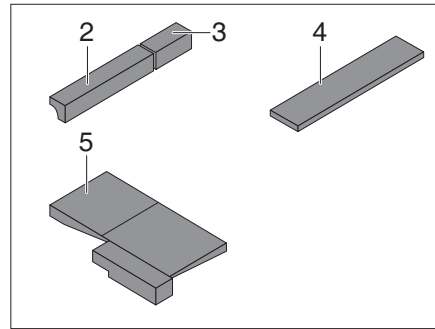


Bild 196 Extradyna

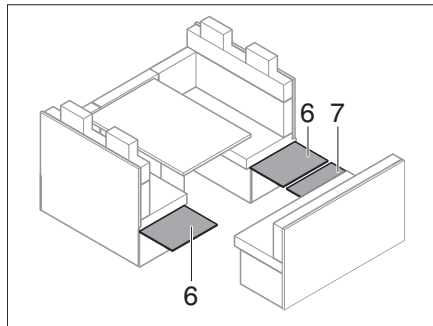


Bild 197 Fäll ut sidoväggar

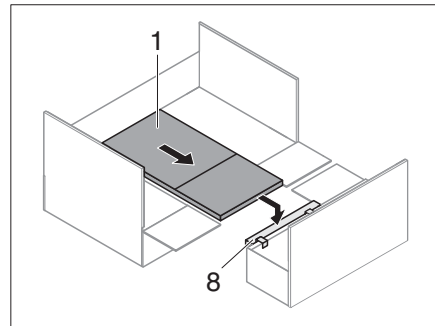


Bild 198 Bord på sänglåddestöd

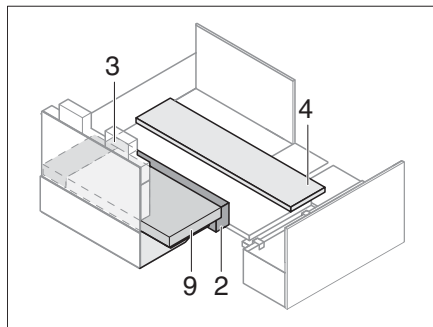


Bild 199 Positionera extradynor

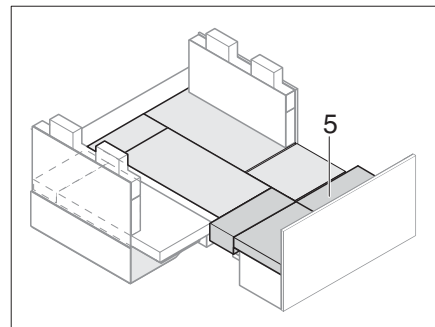


Bild 200 Efter förstoringen

- Ta bort sittdynor.
- Flytta hängbord (Bild 195,1) från den övre hängskenan till den under hängskenan.
- Fäll ut sitslådans sidoväggar (Bild 197,6) och sitslådans främre vägg (Bild 197,7).
- Haka fast sänglåddestöd (Bild 198,8).
- Dra ut hängbordet (Bild 198,1) och positionera det på det fasthakade sänglåddestödet (Bild 198,8).
- Positionera extradynor (Bild 199). Avståndet följer av de inlagda dynorna.
- Lägg in sittdynor och sitsbreddningar. Lägg ryggdyna (Bild 199,9) på extradynorna.
- Lägg in extradynor (Bild 200,5).

7

Boende

7.18 Badrum

Toalettdörren (Bild 201,1) kan låsas i 1-3 olika öppningsvidder, beroende på utförande, till ett badrum. Beroende på vald öppningsvidd förbinds olika rumsdelar med varandra.



- ▷ Toalettdörren (Bild 201,1) får inte användas som rumsavskiljare under körning. För dörren i normalläge (toalettområde isolerat).

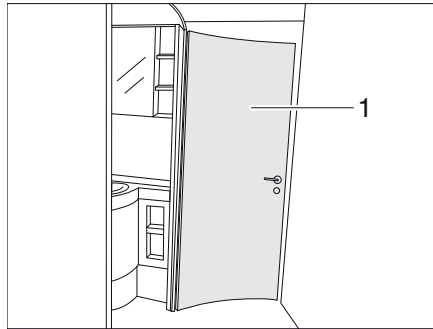


Bild 201 Badrum

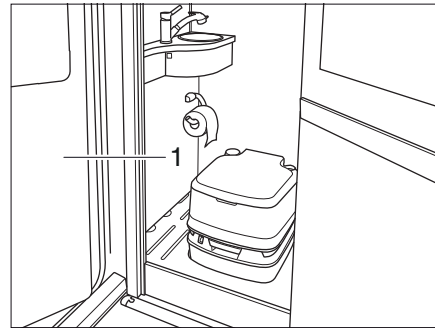


Bild 202 Badrum EVAN

Möjligheter till rumsuppdelning

Rumsdörren gör det möjligt att

- stänga toalettområdet isolerat.
- förbinda toalettområdet och duschområdet.
- förbinda toalettområdet, duschområdet och klädskalet.

7

Boende

7.19 Sovrumsskiljevägg

Sovplatserna bak kan avdelas med en skjutdörr.



- ▷ Skjutdörrar kan sättas i rörelse under körning. Skador kan uppstå. Öppna sovrumsskiljningen innan körning och säkra med säkerhetsband.

7.19.1 Skjutdörr

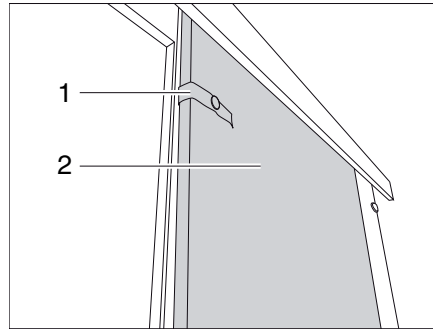


Bild 203 Skjutdörr

Stäng skjutdörren:

- Lossa säkringskedjan (Bild 203,1).
- Dra skjutdörren (Bild 203,2) till stängt läge.

Öppna skjutdörren:

- Dra skjutdörren (Bild 203,2) till öppet läge.
- Fäst skjutdörren med säkerhetsbandet (Bild 203,1).

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets gasanläggning.

Hänvisningarna gäller:

- säkerheten
- gasförbrukning
- byte av gasflaskor
- gasavstängningsventil
- slangbrottssäkring
- extern gasanslutning
- automatisk omkopplingsenhet

Användning av fordonets gasdrivna apparater beskrivs i kapitel 10.

8.1 Allmänt



- ▶ Innan resan påbörjas, när du lämnar fordonet eller om gasdrivna apparater inte används ska alla gasavstängningsventiler och huvudavstängningsventilen på gasflaskan alltid stängas.
- ▶ När du tankar, på färjor eller i garage får ingen apparat (t.ex. värme eller kylskåp) vara igång om de drivs med öppen eld. Explosionsrisk!
- ▶ När en apparat drivs med öppen eld får den inte tas i drift i slutna utrymmen (t.ex. garage). Förgiftnings- och kvävningsrisk!
- ▶ Låt endast gasanläggningen underhållas, kontrolleras eller ändras av auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Gasanläggningen ska kontrolleras av en auktoriserad fackverkstad innan idrifttagandet enligt gällande bestämmelser. Detta gäller även för oregistrerade fordon. Kontakta en auktoriserad fackverkstad för kontroll av ändringar av gasanläggningen.
- ▶ Även gastyckregulator och avgasrör måste kontrolleras. Gastyckregulatorn måste bytas ut efter senast 10 år. Fordonets ägare ansvarar för att detta görs.
- ▶ Vid defekt gasanläggning (gaslukt, hög gasförbrukning) finns det risk för explosion! Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan omedelbart. Öppna fönster och dörrar och lufta väl.
- ▶ Vid defekt på gasanläggningen: Det är förbjudet att röka, att tända öppen låga eller att aktivera elkontakter (ljusbrytare osv.).
- ▶ Innan man börjar använda spisen, ska man se till att man har en god ventilation. Öppna fönstret eller takluckan.
- ▶ Använd inte gasspisen eller gasugnen för att öka temperaturen inomhus.
- ▶ Om man har flera gasdrivna apparater krävs en separat gasavstängningsventil för varje apparat. Om enskilda apparater inte används ska respektive gasavstängningsventil stängas.
- ▶ Tändsäkringarna måste stänga inom en minut efter att gaslågan slocknat. När den stängs hör man ett klickande ljud. Kontrollera funktionen regelbundet.
- ▶ De monterade gasapparaterna får endast användas med gasol, butangas eller med en blandning av dessa. Gastyckregulatorn såväl som alla monterade gasapparater är konstruerade till ett drifttryck på 30 mbar.
- ▶ Gasol är förgasbar ned till -42 °C, butangas däremot endast upp till 0 °C. Vid lägre temperaturer existerar inte längre något gastyck. Butangas lämpar sig alltså inte för vinterdrift.

8

Gasanläggning



- ▶ Kontrollera regelbundet att gasslangen på gasflaskans anslutningsstycke verkligen är tät. Gasslangen får inte ha några sprickor och inte vara porös. Låt en auktoriserad fackverkstad byta ut gasslangen senast 10 år efter tillverkningsdatum. Den som ansvarar för gasanläggningen måste se till att bytet görs.
- ▶ Gasboxen är på grund av sin funktion och konstruktion ett utåt öppet utrymme. Täck aldrig för den standardmässigt inbyggda ventilationen. Annars kan gas inte ledas ut utomhus.
- ▶ Använd aldrig gasboxen som förvaringsutrymme. Brandfara föreligger!
- ▶ Säkra gasboxen så att obehöriga inte kan komma åt gasflaskorna. Lås gasboxen.
- ▶ Man måste omedelbart kunna komma åt flaskans huvudavstängningsventil.
- ▶ Gasdrivna apparater (t.ex. gasgrill) som är byggda för annat gstryck än 30 mbar får ej anslutas.
- ▶ Avgasröret måste vara tätt och fast slutet på värmare och kamin. Avgasröret får inte uppvisa några skador.
- ▶ Avgaser måste obehindrat kunna strömma ut i det fria och friskluft måste obehindrat kunna flöda in. Håll därför avgaskanal och insugningsöppningar rena och fria (t.ex. från snö och is). Det får inte ligga några snövallar runt fordonet.

8.2 Gasflaskor



- ▶ Gasflaskor får endast medföras i gasboxen.
- ▶ Ställ upp gasflaskorna lodrätt i gasboxen.
- ▶ Surra fast gasflaskorna så att de varken kan vridas eller välta.
- ▶ Sätt alltid på skyddskåpan när gasflaskorna inte är anslutna till gasslangen.
- ▶ Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan innan gstryckregulatorn eller gasslangen avlägsnas från gasflaskan.
- ▶ Gstryckregulatorn och gasslangen skruvas fast för hand på gasflaskorna. Inga verktyg används.
- ▶ I fordon får endast speciella gstryckregulatorer med säkerhetsventil användas. Det får inte användas några andra gstryckregulatorer; de uppfyller inte kraven.
- ▶ Vid temperaturer under 5 °C ska en avfrostningsanläggning (antifrost) för gstryckregulatorer användas.
- ▶ Använd enbart 11 kg- eller 6 kg-gasflaskor. Campingflaskor med inbyggd backventil (blå flaskor upp till max. 2,5 resp. 3 kg) får endast användas i kombination med en säkerhetsventil.
- ▶ Slanglängden för yttre gasflaskor skall vara så kort som möjligt (max. 150 cm).
- ▶ Blockera aldrig ventilationsöppningarna i golvet under gasflaskorna.



- ▶ Hos några modeller befinner sig gasboxen direkt bredvid ingångsdörren. På dessa modeller öppna då gasboxen endast när ingångsdörren är stängd. Risk för skador.

8

Gasanläggning



- ▷ Skruvkopplingarna på gstryckregulatorn har vänstergänga.
- ▷ Gstrycket för gas-installationer måste reduceras till 30 mbar.
- ▷ Ej justerbar gstryckregulator med säkerhetsventil skall anslutas direkt på flaskventilen.
Gstryckregulatorn reducerar gasflaskans gstryck till gasapparaternas driftstryck.
- ▷ För att ansluta gasflaskorna i olika europeiska länder tillhandahåller tillbehörshandeln motsvarande Euro-flaskset.
- ▷ Mer information får du av din återförsäljare eller serviceställe.
- ▷ Information om gasförsörjning i Europa, se kapitel 18.

8.3 Gasförbrukning



- ▷ Följande uppgifter beträffande gasapparaternas förbrukning är genomsnittliga riktvärden.

| Förbrukare | Gasförbrukning i gram/timme |
|----------------|-----------------------------|
| Värmesystem | Ca 170 - 490 g/h |
| Spis, per låga | Ca 140 - 165 g/h |
| Kylskåp | Ca 18 g/h |

Exempel En full 11 kg gasflaska räcker till:

- Att laga mat 3 dagar med en låga,
- Ha värmen på i 22 timmar med full effekt eller
- Ha kylskåpet igång i 25 dagar.

8 Gasanläggning

8.4 Byta ut gasflaskor



- ▶ Öppna lågor är inte tillåtna när gasflaskorna byts ut, rök inte.
- ▶ Efter byte av gasflaskan skall kontrolleras att anslutningsställena är täta. Anslutningar skall sprayas in med läckagespray. Tillbehörshandeln tillhandahåller dessa medel.

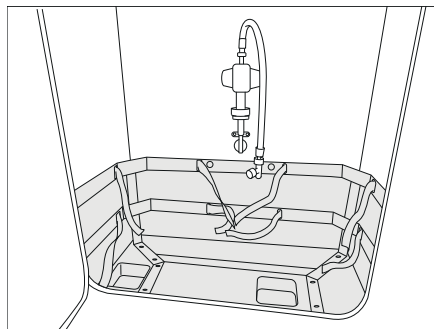


Bild 204 Gasbox

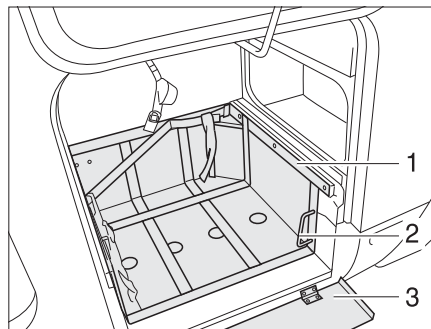


Bild 205 Gasbox, med utdragbara skenor

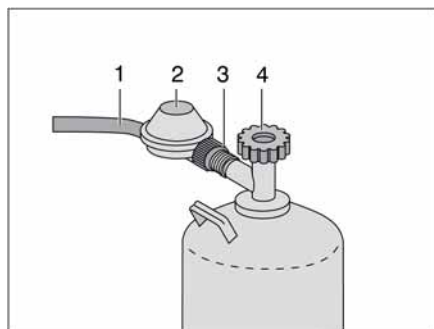


Bild 206 Anslutning gasflaska

Beroende på modell har gasboxen en utdragbar hållare för gasflaskorna:

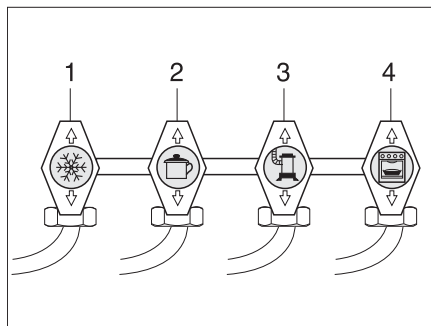
- Öppna gasboxens utvändiga lucka.
- Om det finns en skyddsplåt: Fäll ned skyddsplåten (Bild 205,3).
- Frigör sliden (Bild 205,1) med hjälp av handtaget (Bild 205,2).
- Drag ut sliden (Bild 205,3) till stoppläget.
- Vrid (Bild 205,2) handtaget.
- Stäng huvudavstängningsventilen (Bild 206,4) på gasflaskan. Beakta pilriktningen.
- Håll fast gstryckregulatorn (Bild 206,2) och lossa muttern (Bild 206,3) (vänstergänga).
- Tag bort gstryckregulatorn med gasslangen (Bild 206,1) från gasflaskan.
- Lossa fästremmarna och ta ut gasflaskan.
- Ta av skyddskåpan från den fulla gasflaskan och sätt den på den tomma gasflaskan.
- Ställ den fulla gasflaskan i gasboxen.
- Fäst gasflaskan med fästremmarna.
- Sätt gstryckregulatorn (Bild 206,2) med gasslangen (Bild 206,1) mot gasflaskan och dra åt muttern (Bild 206,3) för hand (vänstergänga).
- Frigör sliden (Bild 205,3) med hjälp av handtaget (Bild 205,2).

8

Gasanläggning

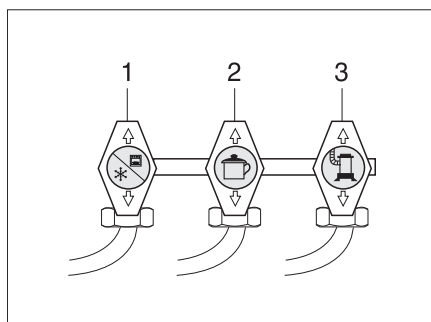
- Skjut in sliden (Bild 205,3) till stoppläget och vrid tillbaka handtaget (Bild 204,2).
- Om det finns en skyddsplåt: fäll upp skyddsplåten (Bild 205,1).
- Stäng den utvändiga luckan (se avsnitt 7.2).

8.5 Gasavstängningsventiler



- 1 Kylskåp
- 2 Spis
- 3 Värme/varmvattenberedare
- 4 Ugn

Bild 207 Symboler för gasavstängningsventilerna



- 1 Kylskåp/ugn
- 2 Spis
- 3 Värme/varmvattenberedare

Bild 208 Symboler för gasavstängningsventilerna alternativ

I fordonet finns en gasavstängningsventil (Bild 207) för varje gasapparat. Dessa gasavstängningsventiler befinner sig fram i köket.

8.6 Extern gasanslutning



- ▶ När den externa gasanslutningen inte används, skall gasavstängningsventilen alltid vara stängd.
- ▶ Endast gasförbrukare som har passande adapter skall anslutas till den externa gasanslutningen.
- ▶ Anslut endast externa gasförbrukare som är konstruerade för ett drifttryck på 30 mbar.
- ▶ Säkerställ att ingen gas läcker ut från anslutningen när anslutningen har gjorts och gasavstängningsventilen har öppnats. Om otäthet föreligger i den externa gasanslutningen strömmar gas ut i det fria. I sådant fall skall gasavstängningsventilen och huvudavstängningsventilen på gasflaskan stängas omedelbart. Den externa gasanslutningen skall kontrolleras av auktoriserad fackverkstad.
- ▶ När en extern gasförbrukare ansluts får ingen gnistbildning förekomma i närheten av gasanslutningen.
- ▶ Använd inte den externa gasanslutningen för att fylla på gasflaskor. Beakta hänvisningarna på märket på den externa gasanslutningen.

8

Gasanläggning

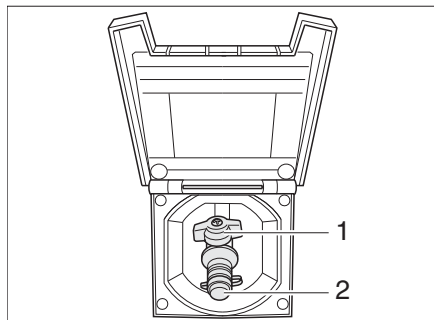


Bild 209 Extern gasanslutning, gasavstängningsventilen stängd

Den externa gasanslutningen (Bild 209) befinner sig på höger fordonssida. I undantagsfall befinner sig den externa gasanslutningen även på vänster fordonssida eller baktill.

- Anslut den externa gasapparaten till anslutningar (Bild 209,2).
- Öppna gasavstängningsventilen (Bild 209,1).

8.7 Omkopplingsenhet DuoControl CS



- ▶ Omkopplingsenhet ska inte användas i slutna utrymmen.
- ▶ Under körning ska gasanläggningen endast drivas med crash-sensor och lämpliga högtrycksslangar med slangbrottsäkring. Explosionsrisk.

DuoControl är en automatisk omkopplingsenhet med fjärravläsning för gasanläggningar med två flaskor. DuoControl-omkopplingsenheten kopplar automatiskt om från driftflaskan till reservflaskan om driftflaskan är tom eller inte längre är i driftklart läge. Gasförbrukarna behöver inte tas ur drift. DuoControl-omkopplingsenheten är avsedd för alla vanliga gasflaskor på 3 kg till 33 kg.

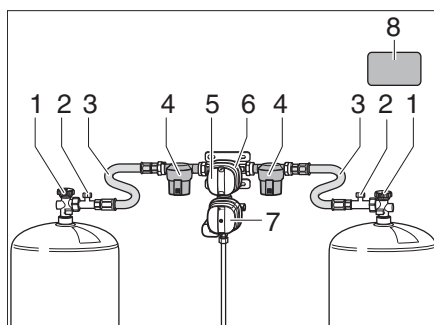


Bild 210 DuoControl-omkopplingsenhet

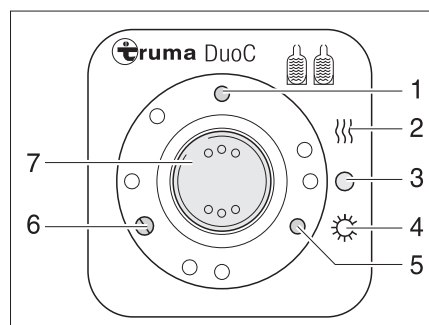


Bild 211 Kontrollenhet

Anläggningens uppbyggnad

DuoControl-omkopplingsenheten består av en omkopplingsventil (Bild 210,6) och kontrollenheten (Bild 211). Omkopplingsventilen är monterad mellan högtrycksslangarna (Bild 210, 3). Med vredet (Bild 210, 5) på omkopplingsventilen kan man ställa in vilken gasflaska som ska användas som driftflaska och vilken som ska användas som reservflaska.

Omkopplingsventilen (Bild 210, 6) är utrustad med avfrostningsanläggningen EisEx för regulatorer. På detta sätt undviks störningar på gasanläggningen under vintern.

Före omkopplingsventilen finns på båda sidor ett gasfilter (Bild 210, 4) som skyddar gasanläggningen mot oljeläckage och föroreningar.

8

Gasanläggning

På kontrollenheten (Bild 211) kan endast de elektriska funktionerna styras. Gasflaskornas huvudavstängningsventiler (Bild 210, 1) måste öppnas för hand.

Omkopplingsventilen sörjer för ett konstant gstryck, oberoende av vilken gasflaska som används. De båda kontrollamporna på kontrollenheten indikerar driftflaskans tillstånd. När den gröna kontrollampan (Bild 211, 6) lyser är driftflaskan full. När den röda kontrollampan (Bild 211, 5) lyser är driftflaskan tom. Gasen matas sedan via reservflaskan.

Driftlägen

DuoControl-omkopplingsenheten har två driftlägen:

- Vinterdrift "På och uppvärmning"
- Sommar drift "På"



- ▷ Vid dragning av högtrycksslangarna är det viktigt att de ständigt stiger (Bild 212).

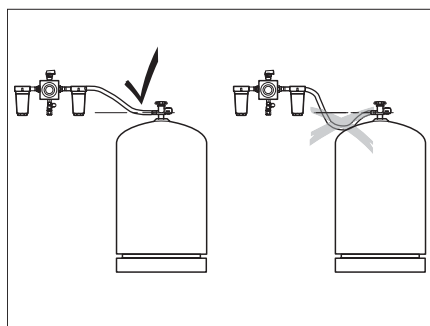


Bild 212 Dragning av högtrycksslangarna

Ta i drift:

- Öppna huvudavstängningsventilerna (Bild 210,1) på gasflaskorna.
- Välj vilken gasflaska som ska prioriteras (driftflaska) med vredet (Bild 210, 5) på omkopplingsventilen (Bild 210, 6).
Vrid alltid vredet till stoppläget.

Stäng av:

- Ställ vippkontakten (Bild 211, 7) på "O" (Bild 211, 3). Den gula kontrollampan (Bild 211, 1) slocknar.
- Stäng huvudavstängningsventilerna (Bild 210, 1) på gasflaskorna.

Fjärravläsning

Kontrollamporna på kontrollenheten (Bild 211, 5 och 6) signalerar inne i fordonet om driftflaskan är driftklar.

Byte av gasflaskor

När den gröna kontrollampan (Bild 211, 6) slocknar under drift och den röda kontrollampan (Bild 211, 5) tänds är gasflaskan, som är vald som driftflaska, tom och måste bytas. Gasförbrukarna försörjs med gas från reservflaskan.



- ▶ Öppna lågor är inte tillåtna när gasflaskorna byts ut, rök inte.



- ▶ Använd landspecifik anslutning för gasflaskor.

8

Gasanläggning

Byta ut gasflaskor:



- ▶ Använd den medföljande skruvhjälpen (Bild 213, 1) när högtrycksslängarna ska skruvas på och av. Den säkerställer det nödvändiga åtdragningsmomentet och förhindrar skador på skruvkopplingen på grund av felaktiga verktyg.

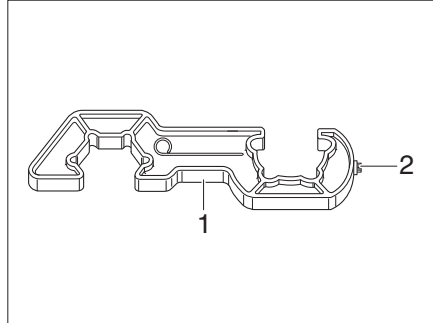


Bild 213 Skruvhjälp

- Stäng huvudavstängningsventilen (Bild 210, 1) på den tomma gasflaskan.
- Skruva av högtrycksslängen (Bild 210, 3) från gasflaskan med skruvhjälpen (Bild 213).
- Anslut den fulla gasflaskan till högtrycksslängen (Bild 210, 3).
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan (Bild 210, 1).
- Vrid vredet (Bild 210, 5) på omkopplingsventilen (Bild 210, 6) ett halvt varv för att ställa in att den precis bytta gasflaskan fungerar som reservflaska.
- Tryck på knappen (Bild 210,2) för slangbrottsäkringen på högtrycksslängen för att aktivera den.
- Tryck ev. på återställningsknappen (Bild 214, 1) på crash-sensorn.



- ▶ Vid DuoControl-omkopplingsanläggningar ska beaktas att gastillförseln sker framåt i färdriktningen. Annars kan högtrycksslängen klämmas eller skadas i frontluckan.
- ▶ Beakta säkerhetsetiketten (Bild 210, 8) i gasbehållaren.

Crash-sensor

Crash-sensorn skyddar mot oönskade gasläckor. Vid olycksfall eller vid om fordonet lutar för kraftigt avbryts automatiskt gasförsörjningen.



- ▶ Värmesystemet för bodelen ska bara användas under färden när fordonet är utrustat med crash-sensor och lämpliga högtrycksslängar med slangbrottsäk-ring.

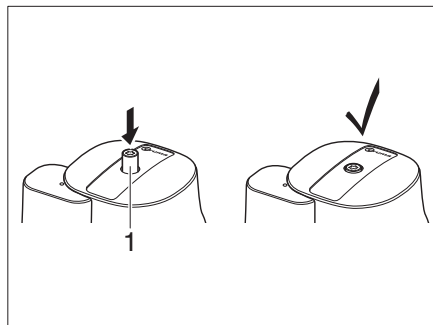


Bild 214 Crash-sensor

Om crash-sensorn har utlösts måste den avsäkras manuellt.

8

Gasanläggning

Avsäkra:

- Använd Torx T20 (Bild 213,2) för att trycka in avsäkringsknappen (Bild 214,1) på skruvhjälpen, vrid knappen lätt medurs och håll kvar under 5 sekunder. Crash-sensorn är driftklar när avsäkringsknappen (Bild 214,1) stannar i det nedsänkta läget.

Gasfilter

Gasfiltret (Bild 215) filtrerar ut avdunstningsrester såsom olefin, paraffin och andra kolväteföreningar ur gasanläggningen. Filterpatronerna måste regelbundet kontrolleras och bytas senast vartannat år.



- ▷ Beakta gasfiltrets bruks- och monteringsanvisning.

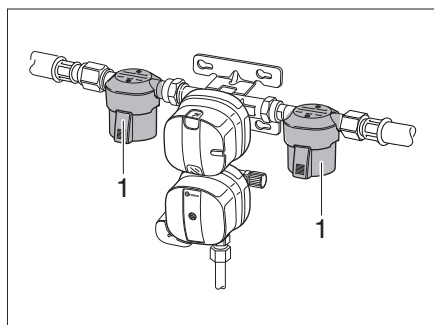


Bild 215 Gasfilter

Slangbrottsäkring

Slangbrottsäkringen skyddar mot gasläckage vid defekt eller avsliten högtrycks-slang.



- ▷ Använd passande högtrycksslang med slangbrottsäkring och landsspecifik anslutning för gasflaskor.

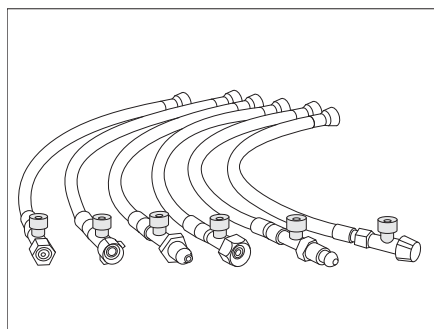


Bild 216 Högtrycksslangar med slangbrottsäkring (landsspecifika varianter)

Aktivera:

- Tryck kraftigt på den gröna knappen (Bild 210, 2) på högtrycksslangen (Bild 210, 3) när gasflaskan byts.

Slangbrottsäkringen är aktiverad.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets elektriska anläggning. Hänvisningarna gäller:

- säkerheten
- förklaringar av fackbegrepp för batterierna
- 12 V-nätet
- bodelsbatteriet
- laddning av batterierna
- växelriktare
- extra laddare
- el-blocket
- panel
- 230 V-nätet
- anslutning till 230 V-försörjning
- säkerhetsspak

Användning av bodelens eldrivna apparater beskrivs i kapitel 10.

9.1 Allmänna säkerhetsanvisningar



- ▶ Arbeten på elanläggningen får endast utföras av fackpersonal.
- ▶ Alla elapparater (t.ex. mobiltelefon, kommunikationsradio, TV-apparat eller DVD-spelare) som har installerats i fordonet i efterhand, och används under resan måste ha följande egenskaper: Dessa är CE-märket, EMC-provet (elektromagnetisk kompatibilitet) och "E1"-godkännandet.

Endast på så sätt kan fordonets funktionssäkerhet garanteras under resan. Annars kan det hända att airbagen aktiveras eller fordonselektroniken störs.

Det är säkert att uppehålla sig i fordonet under åskväder (Faraday's bur). Koppla dock för säkerhets skull ifrån 230 V-anslutningen och drag in antennerna som skydd för elapparaterna.

9.2 Begrepp

Vilospänning Vilospänningen är batteriets spänning i viloläge, d. vs. att ström ej tas ut och att batteriet ej laddas.

Viloström Några elförbrukare som t.ex. klocka och kontrollampor behöver ständigt elektrisk ström; de betecknas därför också som apparater i stand by-läge. Denna viloström föreligger även då 12 V-försörjningen är avstängd.

Djupurladdning Djupurladdning av batteriet sker om batteriet urladdas fullständigt genom tillkopplade förbrukare och genom viloström.



- ▶ **Djupurladdning skadar batteriet. Ladda batteriet igen omedelbart.**

9

Elektrisk anläggning

Kapacitet

Som kapacitet betecknas den mängd elektricitet som ett batteri kan lagra.

Batteriets kapacitet anges i amperetimmar (Ah). Om batteriet har en kapacitet på 80 Ah, kan batteriet avge en ström på 1 A under 80 timmar eller 2 A under 40 timmar.

Yttre omständigheter som temperatur och strömförbrukning förändrar batteriets lagringskapacitet.

Den angivna nominella kapaciteten är inte lika med batteriets faktiska kapacitet som ställts till förfogande. Den faktiskt uttagbara kapaciteten är lägre än den nominella kapaciteten.

9.3 12 V-nät



- ▷ För att koppla från **alla** elektriska 12 V-förbrukare från spänningsförsörjningen kopplas bodelsbatteriet från 12 V-nätet. Tryck då, beroende på modell, av brytare på el-blocket eller aktivera batteri-frånkopplingen på panelen.
- ▷ Radioapparaten i förarhytten och motorvärmen är på fabrik anslutna till en separat säkring till bodelsbatteriet. När bodelsbatteriet kopplas från el-nätet med batteri-brytaren på el-blocket eller batteri-frånkopplingen på panelen förblir dessa apparater driftklara.

Då fordonet inte är anslutet till en 230 V-försörjning, eller om 230 V-försörjningen är avstängd, försörjer bodelsbatteriet bodelen med 12 V likspänning. Bodelsbatteriet har endast en begränsat energireserv. Därför bör inte elektriska förbrukare som till exempel radio eller lampor drivas under en längre tidsperiod utan 230 V-försörjning.

Vid värmedrift slås cirkulationsluftfläkten på och av genom en termostattstyrning. Därigenom belastas bodelsbatteriet om ingen 230 V-försörjning är ansluten.

När fordonsmotorn är igång addas bodelsbatteriet och startbatteriet av fordonsgeneratorn.

12 V-försörjningen kan avbrytas med huvudbrytaren 12 V på panelen. Beroende på modell förblir värmesystem, grundbelysning/fotsteg och reserv 4 driftklara, eller endast det elektriska fotsteget. Kylskåpet drivs endast med 12 V när fordonsmotorn är igång. Därigenom förhindras en snabb urladdning av bodelsbatteriet.

9.3.1 Bodelsbatteri



- ▶ Vid byte av bodelsbatteri ska endast batterier användas som motsvarar laddarens min. kapacitet. Beakta den separata bruksanvisningen till laddaren. Batterier med för låg kapacitet blir mycket varma under laddningen. Explosionsrisk!
- ▶ Anslut endast apparater med maximalt 10 A till 12 V-nätets uttag. Brandfara!



- ▷ För laddning av bodelsbatteriet skall laddningsmodulen i el-blocket användas. Vid extern laddning: Använd en reglerad laddare som är avsedd för den här batteritypen och bodelsbatteriets kapacitet.
- ▷ Resan skall påbörjas endast med fulladdat bodelsbatteri. Därför ska bodelsbatteriet laddas minst 24 timmar innan resan påbörjas.
- ▷ Utnyttja varje möjlighet som finns för att ladda bodelsbatteriet medan du är på väg.
- ▷ Efter resan skall bodelsbatteriet laddas minst 24 timmar.
- ▷ Ladda batteriet i minst 24 timmar innan tillfällig avställning, vid längre avställning 48 timmar.

9

Elektrisk anläggning



- ▷ Vid stilleståndstider som är längre än 24 timmar ska strömkretsen avbrytas.
- ▷ Vid långa stilleståndstider (2 veckor eller längre): koppla bort bodelsbatteriet från 12 V-systemet och ladda det regelbundet (ladda i 24 timmar minst var 12:e vecka).
- ▷ Förvara det laddade batteriet svalt och frostfritt under vintern och ladda igen var 12:e vecka.
- ▷ Vid byte av batteri för bodelen skall endast batterier av samma typ användas.
- ▷ Innan batteriet kopplas in eller loss, stäng av fordonets motor och 230 V-försörjningen och 12 V-försörjningen samt alla elförbrukare. Risk för kortslutning!
- ▷ Om startbatteriet eller bodelsbatteriet är fränkopplat, slå inte på tändningen. Risk för kortslutning!
- ▷ Beakta såväl batteritillverkarens underhållsanvisningar som bruksanvisningen.



- ▷ Batteriet kräver inget underhåll. Underhållsfri betyder:
Det är inte nödvändigt att kontrollera syrenivån.
Det är inte nödvändigt att smörja in batteripolerna.
Det är inte nödvändigt att fylla på destillerat vatten.

Även ett undershållsfritt batteri måste då och då laddas långsamt med en särskild laddare.

Monteringsställe

Bodelsbatteriet är, beroende på modell, monterat under förarstolen, under passagerarstolen eller i sittbänken bakom förarstolen.

Urladdning

Genom vilostrommen, som ständigt förbrukas av några elektriska förbrukare, urladdas bodelsbatterierna.



- ▷ Djupurladdning skadar batteriet.
- ▷ Ladda batterierna i god tid.

Batteriets självurladdning är avhängig av temperaturen. Vid 20 till 25 °C uppgår självurladdningstakten till ca 3 % av kapaciteten/månad. Vid stigande temperatur ökar självurladdningstakten till: Vid 35 °C uppgår självurladdningstakten till ca 20 % av kapaciteten/månad.

Batteriet förlorar kapacitet vid låga utomhustemperaturer.

Ett äldre batteri har ej längre full kapacitet.

Ju fler elektriska förbrukare som är anslutna desto snabbare förbrukas bodelsbatteriets energireserv.



- ▷ Förbrukare som säkerhets-/avtappningsventil, laddare, laddningsregulator för solpanel, panel och liknande förbrukar ungefär 20 mA till 65 mA av batterikapaciteten, även då huvudbrytaren på 12 V är fränkopplad. Vid långa stilleståndstider, koppla därför bort bodelsbatteriet från 12 V-nätet.
- ▷ Förbrukare som bilradion eller gps-enhet ska inte drivas i stand by-läge under en längre period. Ställ brytaren för bilradion i läge "0". GPS-enheten kan stängas av direkt på apparaten via en brytare. Beakta även de modellspecifika uppgifterna i apparaternas bruksanvisningar.

9

Elektrisk anläggning

Extra bodelsbatteri



- Beroende på modell kan ett andra bodelsbatteri monteras för att utvidga tillgänglig batterikapacitet.
- ▷ Ombyggnadsåtgärder på batterisystemet får endast utföras av en auktoriserad handelspartner.
 - ▷ Vid montering av ett andra bodelsbatteri måste båda batterier vara från samma tillverkare, av samma typ och lika gamla.
 - ▷ Genom montering av ett andra batteri resp. batterimodeller med större kapacitet förlängs laddningstiden (t.ex. dubbel laddningstid vid montering av ett andra batteri).

9.4 Ladda bodels- och startbatteri



- ▶ Batterisyran i batteriet är både giftig och frätande. Därför ska all kontakt med hud eller ögon absolut undvikas.
- ▶ Om man laddar batteriet med hjälp av en extern laddare finns risk för explosion. Ladda därför batteriet endast i rum med god ventilation och långt borta från öppen eld eller eventuell gnistbildning.
- ▶ Vid laddning av bodelsbatteriet eller startbatteriet med hjälp av en extern laddare ska batteriet alltid tas ut ur fordonet.



- ▷ Batterikabel får inte anslutas med fel pol.
- ▷ Vrid inte på tändningen när startbatteriet eller bodelsbatteriet är fränkopplade. Risk för kortslutning!
- ▷ Innan batteriet kopplas från och kopplas på skall fordonsmotorn stängas av och 230 V- och 12 V-försörjningen såväl som alla förbrukare kopplas från. Risk för kortslutning!
- ▷ Kontrollera att den externa laddaren får användas till batteriet innan det laddas.
- ▷ Beakta basfordonets och laddarens instruktionsböcker.
- ▷ Vid överladdning skadas bodelsbatteriet och går ej att reparera.

Startbatteriet kan endast laddas fullt med en extern laddare. Vid 230 V-försörjning erhåller startbatteriet endast en underhållsladdning via el-blocket. Även vid körning är en fullständig uppladdning av startbatteriet med fordonsgeneratorn ej möjlig.

9.4.1 Ladda över 230 V-försörjningen

När fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen laddas bodelsbatteriet och startbatteriet av laddningsmodulen i el-blocket. Startbatteriet laddas bara med en underhållsladdning. Laddningsströmmen anpassas automatiskt till batteriets laddningstillstånd. Överladdning kan inte ske.

Stäng av alla elförbrukare under laddningen så att laddningsmodulens fulla kapacitet utnyttjas.

9.4.2 Ladda över fordonsmotorn

När fordonsmotorn är igång laddas bodelsbatteriet och startbatteriet av fordonsgeneratorn. Huvudladdningen blir då startbatteriet. Bodelsbatteriet kan inte laddas helt under körning. När fordonsmotorn är avstängd skiljs batterierna automatiskt av ett relä i el-blocket. Det förhindrar att startbatteriet laddas ur av elförbrukarna i bodelen. Därigenom upprätthålls fordonets startfunktion. Bodelsbatteriets resp. startbatteriets laddningstillstånd kan avläsas på panelen.

9

Elektrisk anläggning

9.4.3 Laddning med extern laddare

Tillvägagångssätt för laddning av bodelsbatteriet och startbatteriet med hjälp av en extern laddare:

- Stäng av bilmotorn.
- Koppla från huvudbrytare 12 V på panelen. Kontrollampen slocknar.
- Koppla från bodelsbatteriet från 12 V-nätet.
- Drag ut nätkontakten från el-blocket.
- Stäng av alla gasförbrukare och stäng alla gasavstängningsventiler samt gasflaskans huvudavstängningsventil.
- När man kopplar bort batteripolerna finns risk för kortslutning. Därför ska man först koppla bort minuspolen och sedan pluspolen på startbatteriet/bodelsbatteriet.
- Tag ut bodelsbatteriet eller startbatteriet ur fordonet.
- Kontrollera om den externa laddaren är frånkopplad.
- Anslut den externa laddaren till bodelsbatteriet eller startbatteriet. Observera polerna: Anslut först polklämman "+" till batteriets pluspol och anslut därefter polklämman "-" till batteriets minuspol.
- Tillkoppla den externa laddaren.
- Informationer om batteriets laddningstid hittar du i bruksanvisningen för respektive laddare.
- Information om batteriestyrkan finns på batteriet.
- Den externa laddaren frånkopplas i omvänd ordningsföljd.

9.5 Växelriktare



- ▷ Täck inte över ventilationsspringan. Risk för överhettning!



- ▷ Beakta dessutom tillverkarens bruksanvisning.

Beroende på modell har fordonet en växelriktare monterad.

Växelriktaren försörjer 230 V-uttagen med spänning. När fordonet inte är anslutet till 230 V-försörjningen används det anslutna batteriet för spänningsförsörjning.

Batteriet har endast en begränsad energireserv. Därför ska elförbrukare inte drivas under en längre period utan 230 V-försörjning.

9

Elektrisk anläggning

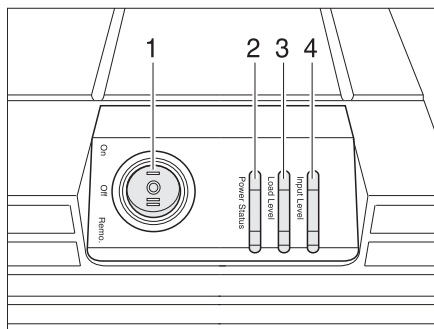


Bild 217 Indikeringar och reglage

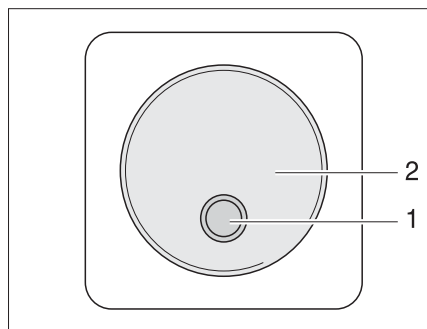


Bild 218 Extern brytare

Växelriktaren kan kopplas till två driftslägen med huvudbrytaren (Bild 217,1):

- I "On" = Apparaten är permanent påslagen.
- II "Remo." = Apparaten kan slås av och på med den externa brytaren (Bild 218,1).

LED:erna på växelriktaren visar driftstillstånd "Power Status" (Bild 217,2), effektområdet "Load Level" (Bild 217,3) och spänningsområdet "Input Level" (Bild 217,4).

Den externa brytaren för växelriktaren (Bild 218) befinner sig i fordonets inre, till exempel i ingångsområdet. Brytaren är märkt med ordet "Växelriktare". LED (Bild 218,1) visar växelriktarens driftstillstånd.

9.6 Extra laddare



- ▷ Täck inte över ventilationspringan. Risk för överhettning!

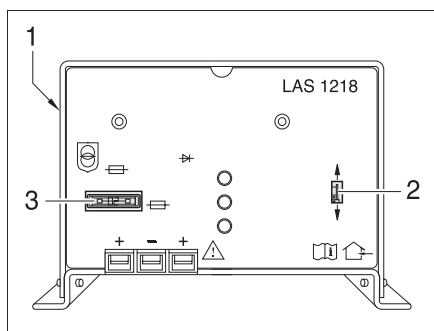


Bild 219 Extra laddare

- 1 Strömbrytare (på apparatens baksida)
- 2 Omkopplare batterival ("Blei-Säure/Blei-Gel" (bly-syra/bly-gel))
- 3 Säkring

Den extra laddaren (Bild 219) stöder elblocket i laddeffekten. Stäng därför inte av den extra laddaren.

Monteringsställe

Den extra laddaren är monterad bredvid elblocket.

9 Elektrisk anläggning

9.7 El-block EBL 111



▷ Täck inte över ventilationspringan. Risk för överhettning!



▷ Beroende på modell är inte alltid alla platserna i säkringshållaren belagda.
▷ För ytterligare information, se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

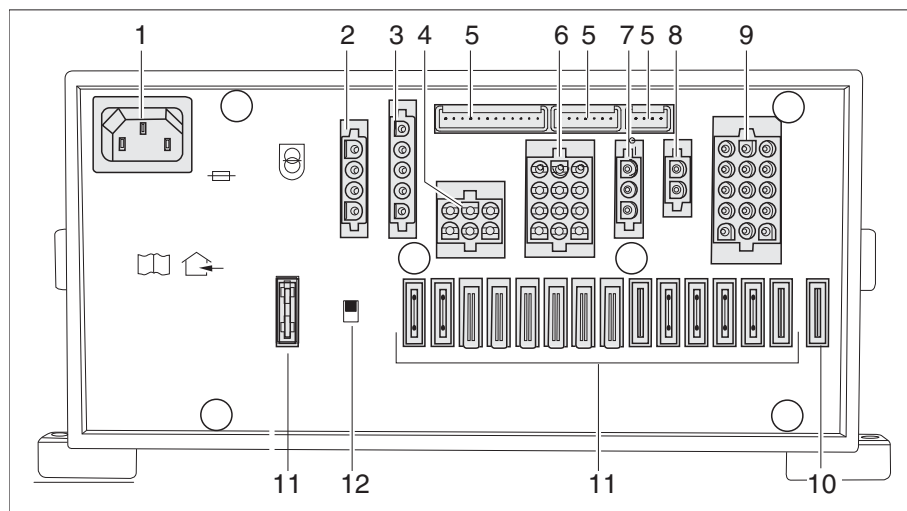


Bild 220 El-block (EBL 111)

- 1 Nätanslutningskontakt 230 V~
- 2 Utgång: Block 1 - Kylskåp
- 3 Utgång: Block 2 - Kylskåp, styrkablar, generator D+
- 4 Utgång: Block 4 - Värme, grundbelysning (belysning i ingångsområdet), fotsteg
- 5 Utgång panel
- 6 Utgång: Block 5 - Indikering solcell på fordonskontroll (om sådan finns), reserv 2, reserv 3, reserv 4
- 7 Utgång: Block 6 - Laddningsregulator för solpanel (om sådan finns)
- 8 Utgång: Block 7 - Extra laddare
- 9 Utgång: Block 8 - Förbrukarkrets 1, förbrukarkrets 2, TV, vattenpump, reserv 1, reserv 5, reserv 6
- 10 Självåterställande säkring fotsteg
- 11 Säkringar
- 12 Batteribrytare (Batteri Till/Från)

Funktioner El-blocket har följande funktioner:

- El-blocket laddar bodelsbatteriet. Startbatteriet erhåller endast en underhållsladdning genom el-blocket.
- El-blocket övervakar bodelsbatteriets spänning.
- El-blocket fördelar strömmen till 12 V-strömkretsarna och säkrar dessa. Till uttagen kan apparater med maximalt 10 A anslutas.
- El-blocket innehåller anslutningar för en laddningsregulator för solpanel och en extra laddare samt ytterligare styr- och övervakningsfunktioner.
- El-blocket skiljer startbatteriet elektriskt från bodelsbatteriet då fordonets motor är avstängd. Så kan bodelens 12 V-förbrukare inte ladda ur startbatteriet.

El-blocket arbetar endast tillsammans med en panel.

Elektrisk anläggning

När elblocket belastas hårt reducerar den integrerade laddaren laddningsströmmen. Så skyddas laddaren från överhettning. Elblocket belastas hårt t.ex. då ett tomt bodelbatteri laddas, extra elförbrukare är påslagna och höga omgivningstemperaturer föreligger.

Monteringsställe

Beroende på modell befinner sig el-blocket i stolkonsolen under förarstolen eller passagerarstolen.

9.7.1 Batteribrytare



- ▷ Batteribrytaren (Bild 220, 12) skiljer alla förbrukare som är anslutna på el-blocket från 12 V-nätet.
- ▷ Efter att batteribrytaren slås på igen: Grundbelysning (belysning i ingångsområdet), fotsteg, värme och reserv4 tas i drift igen (beroende på modellutförande). Koppla på huvudbrytare 12 V kort. Detta gäller även om bodelbatteriet kopplats från och återansluts.

Batteribrytaren kopplar bort samtliga 12V-förbrukare i bodelen, inklusive säkerhets-/avtappningsventilen. Därigenom förhindras långsam urladdning av bodelsbatteriet om fordonet inte används under längre tid (t.ex. tillfällig avställning).

Batterierna kan fortsätta laddas från el-blocket även om batteribrytaren är avaktiverad.

- Slå på:*
- Tryck upp batteribrytaren: Batteri På.
 - Slå på 12 V-huvudbrytaren.

- Avslagning:*
- Koppla från huvudbrytare 12 V på panelen.
 - Tryck ner batteribrytaren: Batteri Av.

9.7.2 Batteriövervakning



- ▷ **Ett urladdat bodelbatteri ska laddas helt så snabbt som möjligt.**

Batteriövervakningen i el-blocket övervakar bodelsbatteriets spänning.

Om batterispänningen sjunker under 10,5 V kopplar batteriövervakningen i el-blocket från alla 12 V-förbrukare.

- Åtgärder:*
- Alla elektriska förbrukare som inte nödvändigtvis behövs, slås av på den tillhörande brytaren.
 - Om det behövs, växla till 12 V huvudbrytare för 12 V-matning för korttidsdrift. Detta är emellertid endast möjligt om batterispänningen ligger över 11V. Om spänningen ligger under detta värde kan 12 V-försörjningen först upprättas efter att bodelens batteri har laddats.

9

Elektrisk anläggning

9.7.3 Batteriladdning

När fordonsmotorn är igång laddas bodelsbatteriet och startbatteriet av fordonsgeneratorn. Huvudladdningen blir då startbatteriet. Bodelsbatteriet kan inte laddas helt under körning. När fordonsmotorn är avstängd skiljs batterierna automatiskt av ett relä i el-blocket. Det förhindrar att startbatteriet laddas ur av elförbrukarna i bodelen. Därigenom upprätthålls fordonets startfunktion.

Bodelsbatteriets resp. startbatteriets laddningstillstånd kan avläsas på panelen.

När fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen laddas bodelsbatteriet och startbatteriet av laddningsmodulen i el-blocket. Startbatteriet laddas bara med en underhållsladdning. Laddningsströmmen anpassas automatiskt till batteriets laddningstillstånd. Överladdning kan inte ske.

Stäng av alla elförbrukare under laddningen så att laddningsmodulens fulla kapacitet utnyttjas.

9 Elektrisk anläggning

9.8 El-block (EBL 119)



- ▷ Täck inte över ventilationspringan. Risk för överhettning!



- ▷ Beroende på modell är inte alltid alla platserna i säkringshållaren belagda.
- ▷ För ytterligare information, se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

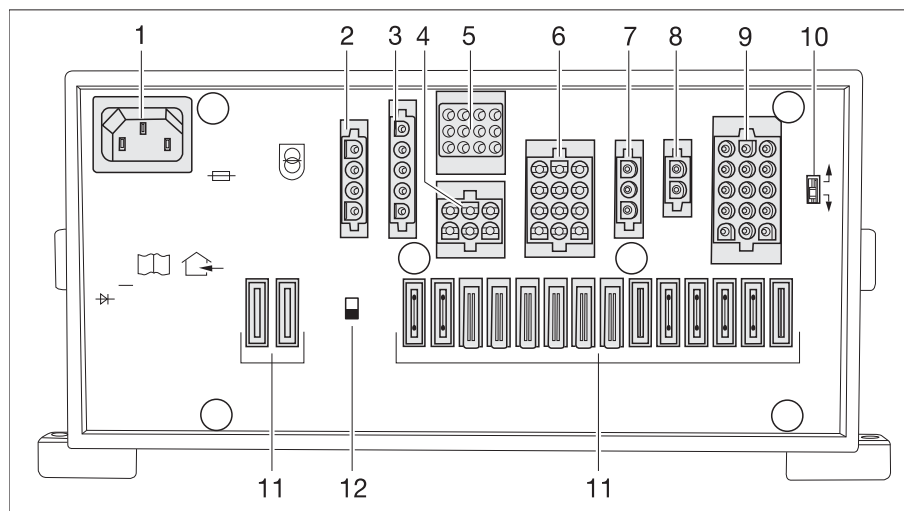


Bild 221 El-block (EBL 119)

- 1 Nätanslutningskontakt 230 V~
- 2 Utgång: Block 1 - Kylskåp
- 3 Ingång: Block 2 - Styrkablar, generator D+
- 4 Utgång: Block 4 - Värme, säkerhets-/avtappningsventil, grundbelysning (belysning i ingångsområdet), fotsteg
- 5 Utgång: Block 3 - Panel
- 6 Utgång: Block 5 - Indikering solcell på fordonskontroll (om sådan finns), reserv 2, reserv 3, reserv 4
- 7 Utgång: Block 6 - Laddningsregulator för solpanel (om sådan finns)
- 8 Utgång: Block 7 - Extra laddare
- 9 Utgång: Block 8 - Förbrukarkrets 1, förbrukarkrets 2, TV, vattenpump, reserv 1, reserv 5, reserv 6
- 10 Omkopplare batterival (bly-syra/bly-gel/AGM)
- 11 Säkringar
- 12 Batteribrytare (Batteri Till/Från)

Funktioner El-blocket har följande funktioner:

- El-blocket laddar bodelsbatteriet. Startbatteriet erhåller endast en underhållsladdning genom el-blocket.
- El-blocket övervakar bodelsbatteriets spänning.
- El-blocket fördelar strömmen till 12 V-strömkretsarna och säkrar dessa. Till uttagen kan apparater med maximalt 10 A anslutas.
- El-blocket innehåller anslutningar för en laddningsregulator för solpanel och en extra laddare samt ytterligare styr- och övervakningsfunktioner.
- El-blocket skiljer startbatteriet elektriskt från bodelsbatteriet då fordonets motor är avstängd. Så kan bodelens 12 V-förbrukare inte ladda ur startbatteriet.

El-blocket arbetar endast tillsammans med en panel.

9

Elektrisk anläggning

När elblocket belastas hårt reducerar den integrerade laddaren laddningsströmmen. Så skyddas laddaren från överhettning. Elblocket belastas hårt t.ex. då ett tomt bodelbatteri laddas, extra elförbrukare är påslagna och höga omgivningstemperaturer föreligger.

Monteringsställe

Beroende på modell befinner sig el-blocket i stolkonsolen under förarstolen eller passagerarstolen.

9.8.1 Batteribrytare:



- ▷ Batteribrytaren (Bild 221,12) skiljer alla förbrukare som är anslutna på el-blocket från 12 V-nätet.
- ▷ Efter att batteribrytaren slås på igen: Grundbelysning (belysning i ingångsområdet), fotsteg, värme och reserv 4 tas i drift igen (beroende på modellutförande). Koppla på huvudbrytare 12 V kort. Detta gäller även om bodelbatteriet kopplats från och återansluts.

Batteribrytaren kopplar bort samtliga 12V-förbrukare i bodelen, inklusive säkerhets-/avtappningsventilen. Därigenom förhindras långsam urladdning av bodelsbatteriet om fordonet inte används under längre tid (t.ex. tillfällig avställning).

Batterierna kan fortsätta laddas från el-blocket även om batteribrytaren är avaktiverad.

På-/avslagning:

- Tryck upp batteribrytaren: Batteri På.
- Tryck ner batteribrytaren: Batteri Av.

9.8.2 Batteriväljare



- ▶ När batteriväljaren (Bild 221,10) är felaktigt inställd kan knallgas bildas. Explosionsrisk!



- ▷ En felaktig ställning hos batteriväljaren skadar bodelbatteriet.
- ▷ Förändra inte fabriksinställningen av batteriväljaren.

Med batteriväljaren (Bild 221,10) kan el-blockets laddningsmodul ställas in för fordonets bodelsbatteri ("bly-gel", "bly-syra" eller AGM).

9

Elektrisk anläggning

9.8.3 Batteriövervakning:



- ▶ Ett urladdat bodelbatteri ska laddas helt så snabbt som möjligt.

Batteriövervakningen i el-blocket övervakar bodelsbatteriets spänning.

Om batterispänningen sjunker under 10,5 V kopplar batteriövervakningen ifrån alla 12 V-förbrukare.

Åtgärder:

- Alla elektriska förbrukare som inte nödvändigtvis behövs, slås av på den tillhörande brytaren.
- Om det behövs, växla till 12 V huvudbrytare för 12 V-matning för korttidsdrift. Detta är emellertid endast möjligt om batterispänningen ligger över 11 V. Om spänningen ligger under detta värde kan 12 V-försörjningen först upprättas efter att bodelens batteri har laddats.

9.8.4 Batteriladdning

När fordonsmotorn är igång laddas bodelsbatteriet och startbatteriet av fordonsgeneratorn. Huvudladdningen blir då startbatteriet. Bodelsbatteriet kan inte laddas helt under körning. När fordonsmotorn är avstängd skiljs batterierna automatiskt av ett relä i el-blocket. Det förhindrar att startbatteriet laddas ur av elförbrukarna i bodelen. Därigenom upprätthålls fordonets startfunktion.

Bodelsbatteriets resp. startbatteriets laddningstillstånd kan avläsas på panelen.

När fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen laddas bodelsbatteriet och startbatteriet av laddningsmodulen i el-blocket. Startbatteriet laddas bara med en underhållsladdning. Laddningsströmmen anpassas automatiskt till batteriets laddningstillstånd. Överladdning kan inte ske.

Stäng av alla elförbrukare under laddningen så att laddningsmodulens fulla kapacitet utnyttjas.

9 Elektrisk anläggning

9.9 El-block (EBL 102)



- ▷ Täck inte över ventilationspringan. Risk för överhettning!



- ▷ Beroende på modell är inte alltid alla platserna i säkringshållaren belagda.
- ▷ För ytterligare information, se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

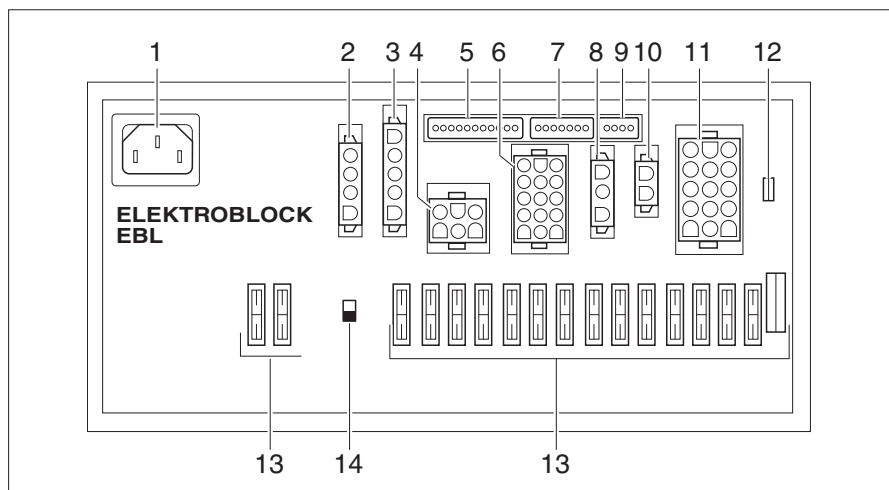


Bild 222 El-block (EBL 102)

- 1 Nätanslutningskontakt 230 V-
- 2 Anslutningar block 1: Kylskåp
- 3 Anslutningar block 2: Generator D+, givare-/styrkablar, kylskåpsförsörjning
- 4 Anslutningar block 4: Värme, säkerhets-/avtappningsventil, grundbelysning (belysning i ingångsområdet), fotsteg
- 5 Anslutningar block 3: Panel
- 6 Anslutningar block 5: Reserv 2, reserv 3, reserv 4
- 7 Anslutningar block 9: Panel
- 8 Anslutningar block 6: Laddningsregulator för solpanel (om sådan finns)
- 9 Anslutningar block 10: Indikering solcell på fordonskontroll (om sådan finns)
- 10 Anslutningar block 7: Extra laddare
- 11 Anslutningar block 8: Förbrukarkrets 1, förbrukarkrets 2, TV, vattenpump, reserv 1, reserv 5, reserv 6
- 12 Omkopplare batterival (bly-syra/bly-gel/AGM)
- 13 Säkringar
- 14 Batteribrytare: Batteri Till/Från

Funktioner El-blocket har följande funktioner:

- El-blocket laddar bodelsbatteriet. Startbatteriet erhåller endast en underhållsladdning genom el-blocket.
- El-blocket övervakar bodelsbatteriets spänning.
- El-blocket skyddar den elektriska anläggningen mot överspänning.
- El-blocket fördelar strömmen till 12 V-strömkretsarna och säkrar dessa. Till uttagen kan apparater med maximalt 10 A anslutas.
- El-blocket innehåller anslutningar för en laddningsregulator för solpanel och en extra laddare samt ytterligare styr- och övervakningsfunktioner.
- El-blocket skiljer startbatteriet elektriskt från bodelsbatteriet då fordonets motor är avstängd. Så kan bodelens 12 V-förbrukare inte ladda ur startbatteriet.

El-blocket arbetar endast tillsammans med en panel.

Elektrisk anläggning

När elblocket belastas hårt reducerar den integrerade laddaren laddningsströmmen. Så skyddas laddaren från överhettning. Elblocket belastas hårt t.ex. då ett tomt bodelbatteri laddas, extra elförbrukare är påslagna och höga omgivningstemperaturer föreligger.

Monteringsställe

Beroende på modell är el-blocket (Bild 222) monterat i stolkonsolen under förarstolen eller i området vid garaget resp. barsittgruppen (Globeline).

9.9.1 Batteribrytare:



- ▷ Batteribrytaren (Bild 222,14) skiljer alla förbrukare som är anslutna på el-blocket från 12 V-nätet.
- ▷ Efter att batteribrytaren slås på igen: Grundbelysning (belysning i ingångsområdet), fotsteg, värme och reserv 4 tas i drift igen (beroende på modellutförande). Koppla på huvudbrytare 12 V kort. Detta gäller även om bodelbatteriet kopplats från och återansluts.

Batteribrytaren kopplar bort samtliga 12 V-förbrukare i bodelen. Därigenom förhindras långsam urladdning av bodelsbatteriet om fordonet inte används under längre tid (t.ex. tillfällig avställning).

Batterierna kan fortsätta laddas från el-blocket även om batteribrytaren är avaktiverad.

På-/avslagning:

- Tryck upp batteribrytaren: Batteri På.
- Tryck ner batteribrytaren: Batteri Av.

9.9.2 Batteriväljare



- ▶ När batteriväljaren är felaktigt inställd kan knallgas bildas. Explosionsrisk!



- ▷ En felaktig ställning hos batteriväljaren skadar bodelbatteriet.
- ▷ Förändra inte fabriksinställningen av batteriväljaren.

Med batteriväljaren kan el-blockets laddningsmodul ställas in för fordonets bodelsbatteri ("bly-gel", "bly-syra" eller AGM*) (* endast vid EBL 102).

9

Elektrisk anläggning

9.9.3 Batteriövervakning:



- ▶ Ett urladdat bodelbatteri ska laddas helt så snabbt som möjligt.

Batteriövervakningen i el-blocket övervakar bodelsbatteriets spänning. Om batterispänningen sjunker under 10,5 V kopplar batteriövervakningen ifrån alla 12 V-förbrukare.

- Åtgärder:
- Alla elektriska förbrukare som inte nödvändigtvis behövs, slås av på den tillhörande brytaren.
 - Om det behövs, växla till 12 V huvudbrytare för 12 V-matning för korttidsdrift. Detta är emellertid endast möjligt om batterispänningen ligger över 11 V. Om spänningen ligger under detta värde kan 12 V-försörjningen först upprättas efter att bodelens batteri har laddats.

9.9.4 Batteriladdning

När fordonsmotorn är igång laddas bodelsbatteriet och startbatteriet av fordonsgeneratorn. Huvudladdningen blir då startbatteriet. Bodelsbatteriet kan inte laddas helt under körning. När fordonsmotorn är avstängd skiljs batterierna automatiskt av ett relä i el-blocket. Det förhindrar att startbatteriet laddas ur av elförbrukarna i bodelen. Därigenom upprätthålls fordonets startfunktion. Bodelsbatteriets resp. startbatteriets laddningstillstånd kan avläsas på panelen.

När fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen laddas bodelsbatteriet och startbatteriet av laddningsmodulen i el-blocket. Startbatteriet laddas bara med en underhållsladdning. Laddningsströmmen anpassas automatiskt till batteriets laddningstillstånd. Överladdning kan inte ske.

Stäng av alla elförbrukare under laddningen så att laddningsmodulens fulla kapacitet utnyttjas.

9.9.5 Överspänningsskydd

El-blocket 102 med integrerat OVP (Over Voltage Protection) är avsett för användningsfall där risken för överspänningar är särskilt stor. Sådana fall kan vara t.ex. blixtnedslag i offentliga nät, generatordrift, dåliga el-installationer eller resor i fjärran länder.

Därför är ett överspänningsskydd kopplat internt mellan nätanslutningen och laddningsmodulen i EBL 102 med OVP.

9 Elektrisk anläggning

9.10 Växeloriktare MultiPlus

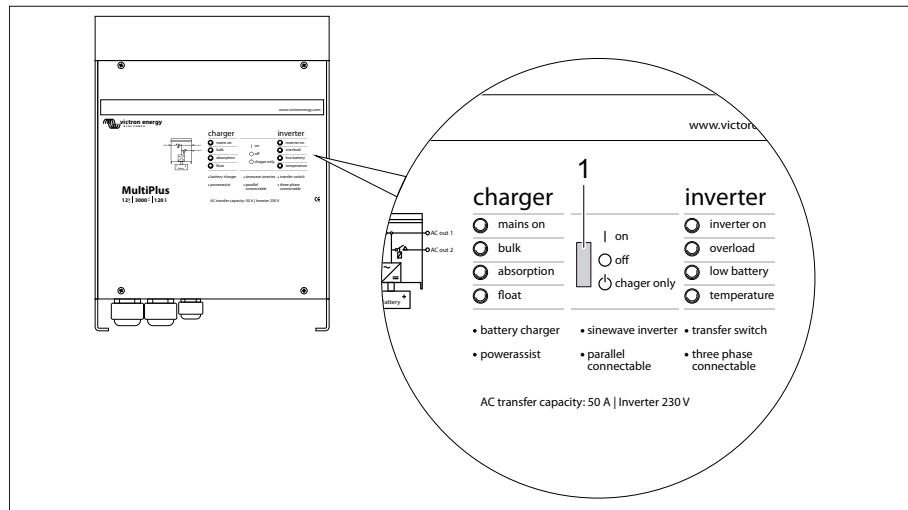


Bild 223 Växeloriktare MultiPlus

1 Vippknapp på/av - endast lastdrift

Växeloriktaren befinner sig i det bakre lastutrymmet. Brytaren och kontrolllamporna på växeloriktaren MultiPlus har samma funktion som på den Digital Multi Control-panelen. Se kapitel 9.10.1.

För korrekt funktion hos den Digital Multi Control-panelen måste vippknappen på växeloriktaren MultiPlus (Bild 223,1) stå i läge "on".

Vippknappens lägen
(Bild 223,1)

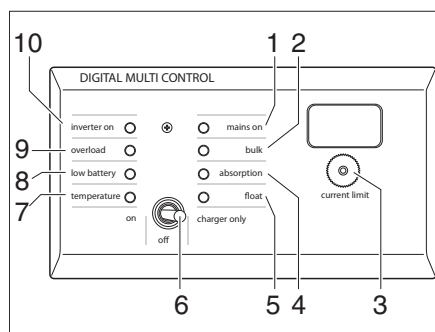
- Läge "off": Batteriladdning; strömförsörjningen för 230 V-uttag är avstängd.
- Läge "on": Vid en 230 V-anslutning laddas batterierna. Utan 230 V-anslutning försörjs 230 V-uttagen med ström.
- Läge "charger only": Vid en 230 V-anslutning laddas batterierna.
- ▷ Växlingen från läge "on" till "charger only" eller tvärtom måste ske snabbt. Annars kan växeloriktaren stängas av.
- ▷ Om ingen 230 V-anslutning föreligger och fordonet inte längre används måste vippknappen (Bild 223, 1) stå i läge "off". Annars kan det hända att batterierna är tomma efter senast 3–4 dagar.
- ▷ Om endast laddningsfunktionen behövs ska brytaren stå i läge "charger only". På detta sätt förhindras att växeloriktarfunktionen utlöses vid ett yttre strömbrott och batterierna laddas ur.



9

Elektrisk anläggning

9.10.1 Digital Multi Control-panel



- 1 Kontrollampa yttre växelspänning (230 V) föreligger
- 2 Kontrollampa konstantström-laddningsfas
- 3 Reglage Current limit
- 4 Kontrollampa utjämningsfas
- 5 Kontrollampa laddningsbevaringsfas
- 6 Vippknapp på/av - endast lastdrift
- 7 Varningslampa temperatur
- 8 Varningslampa batteri
- 9 Varningslampa överbelastning/kortslutning
- 10 Kontrollampa växelriktare på

Bild 224 Panel IT 992

Den Digital Multi Control-panelen befinner sig över dörrarna i husbilens bodel. Med reglaget "Current limit" kan man ställa in från vilket strömvärde växelriktaren stöder spänningsförsörjningen för 230 V-uttagen via batterierna.

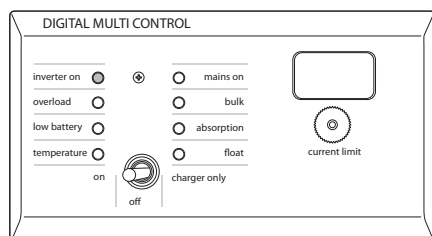
Exempel: Om en campingplats endast erbjuder 4 A tas överförbrukningen över av batterierna vid läge "4".

9.10.2 LED-indikeringar på växelriktaren MultiPlus och på den Digital Multi Control-panelen

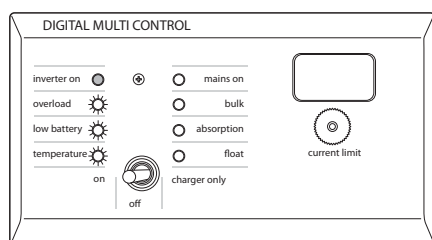
Visningen av LED-lamporna har följande betydelse i översikten:

LED-indikeringarnas betydelse

- ○: LED av
- ☼: LED blinkar
- ●: LED lyser



Växelriktaren är påslagen och levererar effekt till förbrukaren.

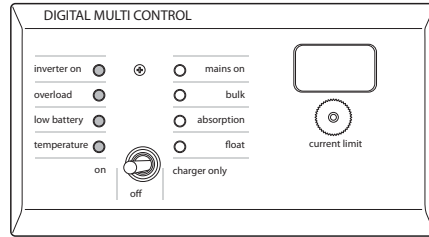


Växelriktaren är påslagen och levererar effekt till förbrukaren. Följande föralarm är möjliga:

- Överbelastning,
- låg batterispänning,
- växelriktartemperaturen är för hög

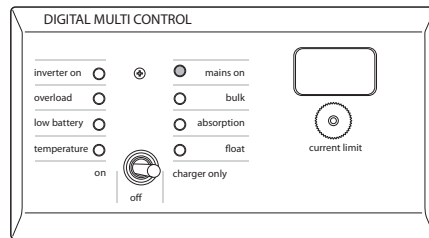
9

Elektrisk anläggning

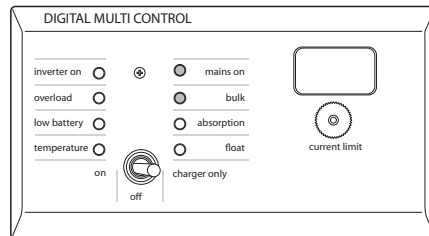


Växleriktaren är avstängd. Följande larm är möjliga:

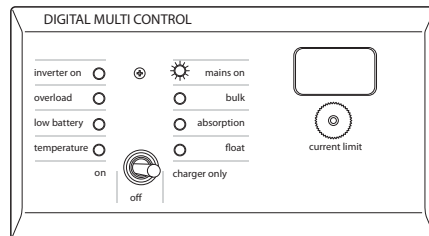
- Överbelastning,
- låg batterispänning,
- växelriktartemperaturen är för hög



230 V-spänningen är tillkopplad. Laddaren arbetar i konstantström- eller konstantspänningsläge.



230 V-spänningen är tillkopplad. Laddaren är avstängd, eftersom den inte når börspänningen (bulk protection-läge).



230 V-spänningen är tillkopplad. Laddaren arbetar i spänningsmottagningsläge.

9 Elektrisk anläggning

9.11 Panel MP 20-T



- ▷ Lysdiodernas och symbolernas ljusstyrka anpassas automatiskt till omgivningens ljus.
- ▷ Indikeringarna kan endast hämtas när 12 V-försörjningen har slagits på.
- ▷ När en knapp tryck in tänds indikeringsinstrumentets belysning. 20 sekunder efter att en knapp tryckts in slocknar indikeringen.
- ▷ För ytterligare information, se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

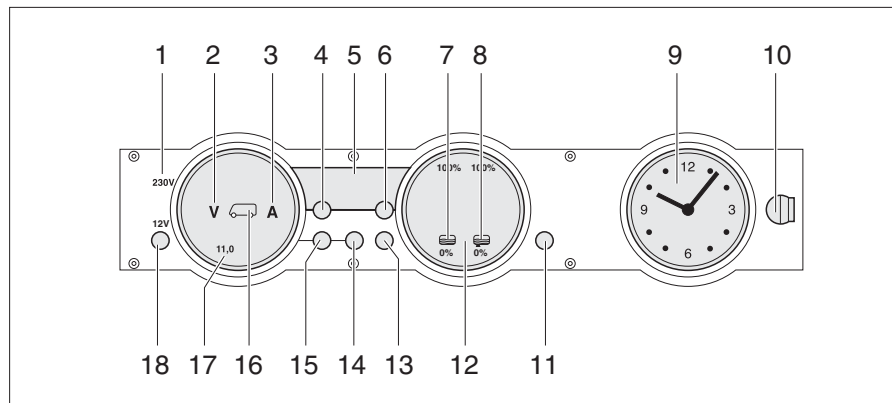


Bild 225 Panel MP 20-T

- 1 230 V-kontrollampa
- 2 Symbol volt
- 3 Symbol ampere
- 4 Knapp innetemperatur
- 5 Digital indikering
- 6 Knapp utetemperatur
- 7 Symbol vattentank
- 8 Symbol avloppstank
- 9 Indikeringsinstrument klocka
- 10 Lås
- 11 Knapp reserv (INGEN Reset)
- 12 Indikeringsinstrument tank
- 13 Knapp tank
- 14 Knapp bodelsbatteri
- 15 Knapp startbatteri
- 16 Symbol startbatteri och bodelsbatteri
- 17 Indikeringsinstrument batterier
- 18 Knapp 12 V-försörjning (12 V-huvudbrytare)

9.11.1 230 V-kontrollampa

230 V-kontrollampan (Bild 225,1) lyser när nätspänningen ligger på el-blockets ingång.

9

Elektrisk anläggning

9.11.2 Huvudbrytare 12 V

Med huvudbrytaren 12 V (Bild 225,18) kopplas panelen och bodelens 12 V-försörjning till eller från.

Undantag: Värme, säkerhets-/avtappningsventil, grundbelysning (belysning i ingångsområdet) och fotsteg förblir driftklara.

Slå på:

- Tryck kort på knappen "12 V" (Bild 225,18). 12 V-försörjningen för bodelen är påslagen. Kontrolllampan "12 V" lyser.



- ▷ Efter aktivering av försörjningen: om lysdioden "11,0" för voltindikeringen samt symbolen volt "V" (Bild 225,2) på indikeringsinstrumentet för batterierna (Bild 225,17) blinkar är bodelsbatteriets spänning för låg. Ladda batteriet.
- ▷ Efter aktivering av försörjningen: om kontrolllampan "12 V", symbolen bodelsbatteri (Bild 225,16) och symbolen volt "V" (Bild 225,2) blinkar tre gånger är batterifrånkopplingen aktiverad. Avaktivera batterifrånkopplingen.

Slå från:

- Tryck kort på knappen "12 V" (Bild 225,18). 12 V-försörjningen för bodelen är avstängd. Kontrolllampan "12 V" slocknar.

Aktivera batterifrånkopplingen (elblock utan batteribrytare):

- Slå från 12 V-försörjningen.
- Tryck på knappen bodelsbatteri (Bild 225,14) och håll den intryckt i ca 10 sekunder. Symbolerna volt "V" (Bild 225,2) och ampere "A" (Bild 225,3) blinkar tre gånger. Bodelsbatteriet är frånkopplat från 12 V-nätet.

Avaktivera batterifrånkopplingen (elblock utan batteribrytare):

- Tryck på knappen "12 V" (Bild 225,18) och håll den intryckt i ca 5 sekunder. Symbolen volt "V" (Bild 225,2) blinkar tre gånger. Bodelsbatteriet är anslutet till 12 V-nätet. Kontrolllampan tänds efter ca 2 sekunder.



- ▷ Stäng av 12 V-huvudbrytaren när du lämnar fordonet. På så sätt undviker du att bodelsbatteriet laddas ur i onödan.
- ▷ Förbrukare som säkerhets-/avtappningsventil, laddare, laddningsregulator för solpanel, panel och liknande förbrukar ungefär 20 mA till 65 mA av batterikapaciteten, även då huvudbrytaren på 12 V är frånkopplad. Vid långa stilleståndstider, koppla därför bort bodelsbatteriet från 12 V-nätet.

9.11.3 Indikeringsinstrument batterier

Med indikeringsinstrumentet för batterierna kan bodelsbatteriets spänning och laddning/urladdning eller startbatteriets spänning visas.

Indikeringar:

- Tryck på knappen bodelsbatteri "🔌" (Bild 225,14). Symbolen volt "V" (Bild 225,2) lyser. Symbolen ampere "A" är vit eller röd beroende på laddning eller urladdning. Batterispänningen och strömmen för bodelsbatteriet visas via lysdioderna på indikeringsinstrumentet.
- Tryck på knappen startbatteri "🔌" (Bild 225,15). Symbolen volt "V" (Bild 225,2) lyser. Startbatteriets spänning visas via lysdioderna på indikeringsinstrumentet.

Följande tabeller är ett hjälpmedel för att tolka det som visas på panelen på rätt sätt.

Voltindikering (blå)

| 1 lysdiod | 2 lysdioder | 3 lysdioder | 4 lysdioder | 5 lysdioder | 6 lysdioder | 7 lysdioder | 8 lysdioder |
|-----------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| < 11,0 V | 11,5 V | 12,0 V | 12,2 V | 12,5 V | 12,7 V | 13,0 V | >13,5 V |

9

Elektrisk anläggning

Snart djupurladdning
(batterilarm)

| Batterispänning (värden under på- gående drift) | Körning (fordonet körs, ingen 230 V-an- slutning) | Batteridrift (fordonet står stilla, ingen 230 V-anslutning) | Nät drift (fordonet står stilla, 230 V-an- slutning) |
|---|---|--|---|
| 11 V eller mindre ¹⁾ | 12 V-nät överbelas- tat | Om förbrukarna är avstängda: Batteri tomt | 12 V-nät överbelas- tat |
| | Batteriet laddas inte genom gene- ratorn, generatorns regulator defekt | Om förbrukarna är påslagna: Batte- riet överbelastat | Batteriet laddas inte genom el- blocket, el-blocket defekt |
| 11,5 V till 13 V | 12 V-nät överbelas- tat ²⁾ | Normalt område | 12 V-nät överbelas- tat ²⁾ |
| | Batteriet laddas inte genom gene- ratorn, generatorns regulator defekt | | Batteriet laddas inte genom el- blocket, el-blocket defekt |
| Över 13,5 V | Batteriet laddas (huvudladdning) | Förekommer en- dast kortvarigt ef- ter laddning | Batteriet laddas (huvudladdning) |

1) Batterivakten stänger av alla förbrukare (vid 10,5 V).

2) Om spänningen inte stiger över detta område under flera timmar.

| Värden för vilospänning | Batteriets laddningstillstånd |
|-------------------------|-------------------------------|
| Mindre än 11 V | Djupurladdat |
| 12,0 V | 0 % (urladdat) |
| 12,2 V | 25 % |
| 12,3 V | 50 % |
| 12,5 V | 75 % |
| Mer än 12,8 V | Fullt |



▷ Djupurladdning skadar batteriet.

Ampere-indikering (blå)

| 1 lys- diod | 2 lys- dioder | 3 lys- dioder | 4 lys- dioder | 5 lys- dioder | 6 lys- dioder | 7 lys- dioder | 8 lys- dioder |
|-----------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Urladdning med: | | | | Laddning med: | | | |
| > 30 A | > 10 A | > 3 A | > 1 A | Ca 0 A | > 1 A | > 3 A | > 10 A |

| Indikeringsvärde ström | Systemets status | Symbol ampere "A" |
|------------------------|---------------------------------------|-------------------|
| -30 A till -10 A | Batteriet urladdas just nu mycket | Lyser röd |
| -10 A till -1 A | Batteriet urladdas just nu | Lyser vit |
| 0 A | Batteriströmmen är låg el- ler 0 A | Lyser vit |
| +1 A till +10 A | Batteriet laddas just nu | Lyser vit |




9

Elektrisk anläggning

9.11.4 Indikeringsinstrument tank

Med indikeringsinstrumentet för tanken kan vattennivån och avloppsvattenvolymen avläsas.

Indikeringar:

- Tryck på knappen tank  (Bild 225,13). Symbolerna vattentank  (Bild 225,7) och avloppstank  (Bild 225,8) lyser. Nivån i vattentanken (vänster skala) och i avloppstanken (höger skala) visas via lysdioderna på indikeringsinstrumentet.

Följande tabell är ett hjälpmedel för att tolka nivåerna som visas på panelen på rätt sätt.

Nivåindikering (blå)

| 1 lysdiod | 2 lysdioder | 3 lysdioder | 4 lysdioder | 5 lysdioder | 6 lysdioder | 7 lysdioder | 8 lysdioder |
|-----------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 25 % | | 50 % | | 75 % | | 100 % | |

9.11.5 Larm



- Alarmpunktionerna är endast aktiva vid avläsning av motsvarande indikering. Genomför regelbundna kontroller.
- Genomför kontrollen på morgonen innan 12 V-förbrukare slås på.

Batterilarm

Symbolen volt "V" (Bild 225,2) och lysdioden "11,0" blinkar när batteriets spänning sjunker under 11 V (mätning under pågående drift) och det finns risk för en djupurladdning.



- Djupurladdning skadar batteriet.





- Om batterispänningen sjunker under 10,5 V kopplar batteriövervakningen i elblocket från alla 12 V-förbrukare till säkerhets-/avtappningsventilen.

Åtgärder:

- Vid batterilarm ska förbrukarna stängas av och batteriet laddas, antingen genom körning eller genom anslutning till 230 V-försörjning.

Tanklarm

Symbolen vattentank  (Bild 225,7) eller symbolen avloppstank  (Bild 225,8) blinkar när vattentanken är tom eller när avloppstanken är full.



- Om skalans lysdioder blinkar tillsammans med tanksymbolen vid avläsning av nivåerna har det uppstått ett fel på givarna. Rengör tankgivarna.

Åtgärder:

- Fyll på vattentanken eller töm avloppstanken.

9

Elektrisk anläggning

9.11.6 Temperaturvisning

Via den digitala indikeringen (Bild 225,5) kan innetemperaturen och utetemperaturen avläsas.

Indikeringar:

- Tryck på knappen innetemperatur " (Bild 225,4). Innetemperaturen visas.
- Tryck på knappen utetemperatur " (Bild 225,6). Utetemperaturen visas.

9.11.7 Indikeringsinstrument klocka

Indikeringsinstrumentet klocka (Bild 225,9) visar tiden. Klockan har ett eget batteri och är inte ansluten till 12 V-nätet.

När batteriet skall bytas eller om klockan skall ställas, tag av klockan.

Tag av klockan:

- Vrid låset (Bild 225,10) ett kvarts varv. Låset är upplåst.
- Tag av klockan framåt.

Montera klockan:

- Sätt i klockan.
- Tryck in låset lätt (Bild 225,10) och vrid ett kvarts varv.
- Kontrollera låset genom att dra försiktigt i klockan.

9.11.8 Knapp reserv

Med knappen "Res" (Bild 225,11) kan tankvärmern eller tryckvattenpumpen slås på och av.

Slå på:

- Tryck på knappen reserv "Res" (Bild 225,11). Symbolen "Res" lyser.

Stäng av:

- Tryck på knappen reserv "Res" (Bild 225,11). Symbolen "Res" slocknar.



- ▷ Kopplingsläget sparas när 12 V-försörjningen stängs av. Det innebär: Om tankvärmern var aktiverad när 12 V-försörjningen stängdes av är den fortfarande aktiverad när 12 V-försörjningen slås på igen.

9

Elektrisk anläggning

9.12 Panel MP 20-S



- ▷ Lysdiodernas och symbolernas ljusstyrka anpassas automatiskt till omgivningens ljus.
- ▷ Indikeringarna kan endast hämtas när 12 V-försörjningen har slagits på.
- ▷ När en knapp tryck in tänds indikeringsinstrumentets belysning. 20 sekunder efter att en knapp tryckts in slocknar indikeringen.
- ▷ För ytterligare information, se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

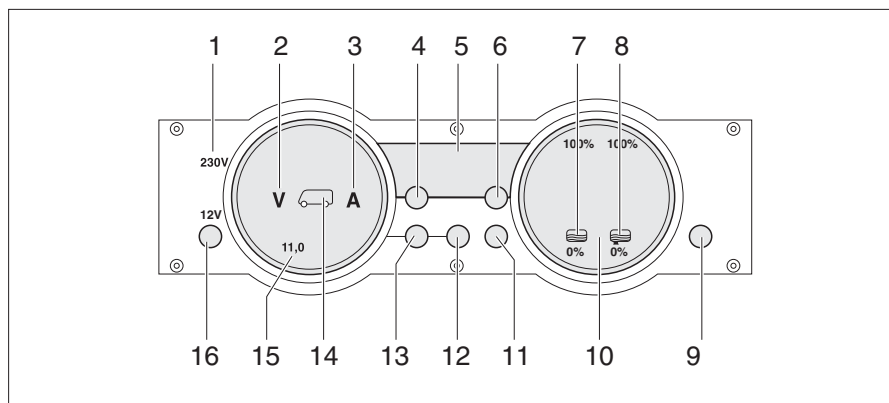


Bild 226 Panel MP 20-S

- 1 230 V-kontrollampa
- 2 Symbol volt
- 3 Symbol ampere
- 4 Knapp innetemperatur
- 5 Digital indikering
- 6 Knapp utetemperatur
- 7 Symbol vattentank
- 8 Symbol avloppstank
- 9 Knapp reserv (INGEN Reset)
- 10 Indikeringsinstrument tank
- 11 Knapp tank
- 12 Knapp bodelsbatteri
- 13 Knapp startbatteri
- 14 Symbol startbatteri och bodelsbatteri
- 15 Indikeringsinstrument batterier
- 16 Knapp 12 V-försörjning (12 V-huvudbrytare)

9.12.1 230 V-kontrollampa

230 V-kontrollampan (Bild 226,1) lyser när nätspänningen ligger på el-blockets ingång.

9

Elektrisk anläggning

9.12.2 Huvudbrytare 12 V

Med huvudbrytaren 12 V (Bild 226,16) kopplas panelen och bodelens 12 V-försörjning till eller från.

Undantag: Värme, säkerhets-/avtappningsventil, grundbelysning (belysning i ingångsområdet) och fotsteg förblir driftklara.

Slå på:

- Tryck kort på knappen "12 V" (Bild 226,16). 12 V-försörjningen för bodelen är påslagen. Kontrolllampan "12 V" lyser.



- ▷ Efter aktivering av försörjningen: om lysdioden "11,0" för voltindikeringen samt symbolen volt "V" (Bild 226,2) på indikeringsinstrumentet för batterierna (Bild 226,15) blinkar är bodelsbatteriets spänning för låg. Ladda batteriet.
- ▷ Efter aktivering av försörjningen: om kontrolllampan "12 V", symbolen bodelsbatteri (Bild 226,14) och symbolen volt "V" (Bild 226,2) blinkar tre gånger är batterifrånkopplingen aktiverad. Avaktivera batterifrånkopplingen.

Avslagning:

- Tryck kort på knappen "12 V" (Bild 226,16). 12 V-försörjningen för bodelen är avstängd. Kontrolllampan "12 V" slocknar.

Aktivera batterifrånkopplingen (elblock utan batteribrytare):

- Slå från 12 V-försörjningen.
- Tryck på knappen bodelsbatteri (Bild 226,12) och håll den intryckt i ca 10 sekunder. Symbolerna volt "V" (Bild 226,2) och ampere "A" (Bild 226,3) blinkar tre gånger. Bodelsbatteriet är frånkopplat från 12 V-nätet.

Avaktivera batterifrånkopplingen (elblock utan batteribrytare):

- Tryck på knappen "12 V" (Bild 226,16) och håll den intryckt i ca 5 sekunder. Symbolen volt "V" (Bild 226,2) blinkar tre gånger. Bodelsbatteriet är anslutet till 12 V-nätet. Kontrolllampan tänds efter ca 2 sekunder.





- ▷ Stäng av 12 V-huvudbrytaren när du lämnar fordonet. På så sätt undviker du att bodelsbatteriet laddas ur i onödan.
- ▷ Förbrukare som säkerhets-/avtappningsventil, laddare, laddningsregulator för solpanel, panel och liknande förbrukar ungefär 20mA till 65mA av batterikapaciteten, även då huvudbrytaren på 12 V är frånkopplad. Vid långa stilleståndstider, koppla därför bort bodelsbatteriet från 12 V-nätet.

9.12.3 Indikeringsinstrument batterier

Med indikeringsinstrumentet för batterierna kan bodelsbatteriets spänning och laddning/urladdning eller startbatteriets spänning visas.

Indikeringar:

- Tryck på knappen Bodelsbatteri " (Bild 226,12). Symbolen volt "V" (Bild 226,2) lyser. Symbolen ampere "A" är vit eller röd beroende på laddning eller urladdning. Batterispänningen och strömmen för bodelsbatteriet visas via lysdioderna på indikeringsinstrumentet.
- Tryck på knappen Startbatteri " (Bild 226,13). Symbolen volt "V" (Bild 226,2) lyser. Startbatteriets spänning visas via lysdioderna på indikeringsinstrumentet.

Följande tabeller är ett hjälpmedel för att tolka det som visas på panelen på rätt sätt.

Voltindikering (blå)

| | | | | | | | |
|-----------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 1 lysdiod | 2 lysdioder | 3 lysdioder | 4 lysdioder | 5 lysdioder | 6 lysdioder | 7 lysdioder | 8 lysdioder |
| < 11,0 V | 11,5 V | 12,0 V | 12,2 V | 12,5 V | 12,7 V | 13,0 V | >13,5 V |

Snart djupurladdning (batterilarm)

| Batterispänning (värden under pågående drift) | Körning (fordonet körs, ingen 230 V-anlutning) | Batteridrift (fordonet står stilla, ingen 230 V-anlutning) | Nät drift (fordonet står stilla, 230 V-anlutning) |
|---|---|---|--|
| 11V eller mindre ¹⁾ | 12 V-nät överbelastat Batteriet laddas inte genom generatorn, generatorns regulator defekt | Om förbrukarna är avstängda: Batteri tomt Om förbrukarna är påslagna: Batteriet överbelastat | 12 V-nät överbelastat Batteriet laddas inte genom el-blocket, el-blocket defekt |
| 11,5 V till 13 V | 12 V-nät överbelastat ²⁾ Batteriet laddas inte genom generatorn, generatorns regulator defekt | Normalt område | 12 V-nät överbelastat ²⁾ Batteriet laddas inte genom el-blocket, el-blocket defekt |
| Över 13,5V | Batteriet laddas (huvudladdning) | Förekommer endast kortvarigt efter laddning | Batteriet laddas (huvudladdning) |

¹⁾ Batterivakten stänger av alla förbrukare (vid 10,5 V).

²⁾ Om spänningen inte stiger över detta område under flera timmar.

| Värden för vilospänning | Batteriets laddningstillstånd |
|-------------------------|-------------------------------|
| Mindre än 11V | Djupurladdat |
| 12,0 V | 0 % (urladdat) |
| 12,2 V | 25% |
| 12,3 V | 50% |
| 12,5 V | 75% |
| Mer än 12,8 V | Fullt |

9

Elektrisk anläggning



▷ Längre djupurladdning skadar batteriet irreparabelt.

Ampere-indikering (blå)




| | | | | | | | |
|-----------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|--------------|--------------|
| 1 lys-diod | 2 lys-dioder | 3 lys-dioder | 4 lys-dioder | 5 lys-dioder | 6 lys-dioder | 7 lys-dioder | 8 lys-dioder |
| Urladdning med: | | | | Laddning med: | | | |
| > 30 A | > 10 A | > 3 A | > 1 A | Ca 0 A | > 1 A | > 3 A | > 10 A |

| Indikeringsvärde ström | Systemets status | Symbol ampere "A" |
|------------------------|-----------------------------------|-------------------|
| -30 A till -10 A | Batteriet urladdas just nu mycket | Lyser röd |
| -10 A till -1 A | Batteriet urladdas just nu | Lyser vit |
| 0 A | Batteriströmmen är låg eller 0 A | Lyser vit |
| +1 A till +10 A | Batteriet laddas just nu | Lyser vit |

9.12.4 Indikeringsinstrument tank

Med indikeringsinstrumentet för tanken kan vattennivån och avloppsvattenvolymer avläsas.

Indikeringar:

- Tryck på knappen Tankar  (Bild 226,11). Symbolerna vattentank  (Bild 226,7) och avloppstank  (Bild 226,8) lyser. Nivån i vattentanken (vänster skala) och i avloppstanken (höger skala) visas via lysdioderna på indikeringsinstrumentet.

Följande tabell är ett hjälpmedel för att tolka nivåerna som visas på panelen på rätt sätt.

Nivåindikering (blå)

| | | | | | | | |
|------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| 1 lys-diod | 2 lys-dioder | 3 lys-dioder | 4 lys-dioder | 5 lys-dioder | 6 lys-dioder | 7 lys-dioder | 8 lys-dioder |
| 25% | | 50% | | 75% | | 100% | |

9

Elektrisk anläggning

9.12.5 Larm



- ▷ Alarmfunktionerna är endast aktiva vid avläsning av motsvarande indikering. Genomför regelbundna kontroller.
- ▷ Genomför kontrollen på morgonen innan 12 V-förbrukare slås på.

Batterilarm

Symbolen volt "V" (Bild 226,2) och lysdioden "11,0" blinkar när batteriets spänning sjunker under 11 V (mätning under pågående drift) och det finns risk för en djupurladdning.



- ▷ Djupurladdning skadar batteriet.





- ▷ Om batterispänningen sjunker under 10,5 V kopplar batteriövervakningen i el-blocket från alla 12 V-förbrukare till säkerhets-/avtappningsventilen.

Åtgärder:

- Vid batterilarm ska förbrukarna stängas av och batteriet laddas, antingen genom körning eller genom anslutning till 230 V-försörjning.

Tanklarm

Symbolen vattentank  (Bild 226,7) eller symbolen avloppstank  (Bild 226,8) blinkar när vattentanken är tom eller när avloppstanken är full.



- ▷ Om skalans lysdioder blinkar tillsammans med tanksymbolen vid avläsning av nivåerna har det uppstått ett fel på givarna. Rengör tankgivarna.

Åtgärder:

- Fyll på vattentanken eller töm avloppstanken.

9.12.6 Temperaturvisning

Via den digitala indikeringen (Bild 226,5) kan innetemperaturen och utetemperaturen avläsas.

Indikeringar:

- Tryck på knappen innetemperatur  (Bild 226,4). Innetemperaturen visas.
- Tryck på knappen utetemperatur  (Bild 226,6). Utetemperaturen visas.

9.12.7 Knapp reserv

Med knappen "Res" (Bild 226,9) kan tankvärmern eller tryckvattenpumpen slås på och av.

Slå på:

- Tryck på knappen reserv "Res" (Bild 226,9). Symbolen "Res" lyser.

Avslagning:

- Tryck på knappen reserv "Res" (Bild 226,9). Symbolen "Res" slocknar.



- ▷ Kopplingsläget sparas när 12 V-försörjningen stängs av. Det innebär: Om tankvärmern var aktiverad när 12 V-försörjningen stängdes av är den fortfarande aktiverad när 12 V-försörjningen slås på igen.

9 Elektrisk anläggning

9.13 Panel LT 96 / LT 97

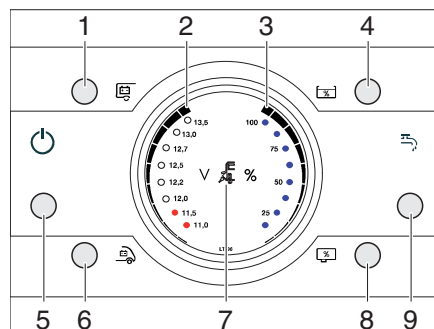
Via manöverpanelen LT 96 / LT 97 kan die 12 V-försörjningen slås på och stängas av och batteriernas laddningstillstånd samt vattennivåerna kan avläsas.

Indikeringsfunktioner:

- Bodelsbatteriets spänning
- Startbatteriets spänning
- Nivån i avloppstanken
- Nivån i vattentanken
- Nätförsörjning finns



- För ytterligare information, se den separata instruktionsboken från tillverkaren.



- 1 Knapp bodelsbatteri
- 2 Indikering batterispänning (i 8 steg)
- 3 Indikering nivå (i 4 steg)
- 4 Knapp nivå vattentank
- 5 Huvudbrytare 12 V
- 6 Knapp startbatteri
- 7 230 V-kontrollampa
- 8 Knapp nivå avloppstank
- 9 Knapp vattenpump PÅ / AV*

* endast vid LT 96

Bild 227 Panel LT 96

9.13.1 230 V-kontrollampa

230 V-kontrollampan (Bild 227,7) lyser när nätspanningen ligger på el-blockets ingång.

9.13.2 Huvudbrytare 12 V

Med huvudbrytaren 12 V (Bild 227,1) kopplas panelen och bodelens 12 V-försörjning till eller från.

Undantag: Förbrukare vars försörjning måste ske ständigt.

Slå på: ■ Tryck kort på huvudbrytaren 12 V (Bild 227,1).
12 V-försörjningen för bodelen är påslagen. Kontroll-LED lyser.

Stäng av: ■ Tryck kort på huvudbrytaren 12 V (Bild 227,1).
12 V-försörjningen för bodelen är avstängd. Kontroll-LED slocknar.

9

Elektrisk anläggning

9.13.3 Indikering batterispänning

Med knapparna bodelsbatteri (Bild 227,1 och startbatteri (Bild 227,6) visas batteriernas laddningsstatus.

Indikeringar:

- Tryck på knappen bodelsbatteri (Bild 227,1). Batteriladdningen visas (Bild 227,2).
- Tryck på knappen startbatteri (Bild 227,6). Batteriladdningen visas (Bild 227,2).
- LED 12,5 V och över: Batteri laddat
- LED 12,2 V: Batteri delvis urladdat (under 12,4 V)
- Undre 2 LED: Batteri tomt (under 11,6 V)

Följande tabeller är ett hjälpmedel för att tolka det som visas på panelen på rätt sätt.

**Snart djupurladdning
(batterilarm)**

| Batterispänning | Körning (fordonet körs, ingen 230 V-an- slutning) | Batteridrift (fordonet står stilla, ingen 230 V-anlutning) | Nät drift (fordonet står stilla, 230 V-an- slutning) |
|-------------------|---|---|---|
| 11 V eller mindre | 12 V-nät överbelas- tat | Om förbrukarna är avstängda: Batteri tomt | 12 V-nät överbelas- tat |
| 11,5 V till 13 V | Batteriet laddas inte genom gene- ratorn, generatorns regulator defekt | Om förbrukarna är påslagna: Batte- riet överbelastat | Batteriet laddas inte genom el- blocket, el-blocket defekt |
| | 12 V-nät överbelas- tat ¹⁾ | Normalt område | 12 V-nät överbelastat ¹⁾ |
| Över 13,5 V | Batteriet laddas inte genom gene- ratorn, generatorns regulator defekt ¹⁾ | | Förekommer en- dast kortvarigt ef- ter laddning |

¹⁾ Om spänningen inte stiger över detta område under flera timmar.



- ▷ Djupurladdning skadar batteriet.
- ▷ Undvik låg batteriladdning som indikeras genom låg spänning.
- ▷ Vid överbelastat nät, stäng av en del av förbrukarna.
- ▷ Innan husbilen ställs av, säkerställ att inga förbrukare i standby-läge längre är anslutna.

| Värden för vilospänning | Batteriets laddningstillstånd |
|-------------------------|-------------------------------|
| Mindre än 12 V | Urladdat eller djupurladdat |
| 12,2 V | Ca 25 % |
| 12,5 V | Ca 50 % |
| Mer än 12,7 V | Fullt |

9

Elektrisk anläggning

9.13.4 Indikering nivå

Med knapparna nivå vattentank (Bild 227,4) och nivå avloppstank (Bild 227,8) kan vattennivån och avloppsvattennivån visas.

Indikeringar:

- Tryck på knappen nivå vattentank (Bild 227,4).
Vattentankens nivå visas (Bild 227,3).
 - Alla LED lyser: Full
 - 6 LED lyser: 3/4 full
 - 4 LED lyser: 1/2 full
 - 2 LED lyser: 1/4 full
 - Inga LED lyser: Tom
- Tryck på knappen nivå avloppstank (Bild 227,8).
Avloppstankens nivå visas (Bild 227,3).
 - Alla LED lyser (de undre 6 vitt, de övre 6 rött): Full
 - 6 LED lyser: 3/4 full
 - 4 LED lyser: 1/2 full
 - 2 LED lyser: 1/4 full
 - Inga LED lyser: Tom

9.13.5 Aktivera / avaktivera vattenpumpen

Med knappen vattenpump PÅ / AV (Bild 227,9) kan man aktivera och avaktivera vattenpumpen. Den egentliga tillkopplingen av vattenpumpen görs genom att man öppnar en vattenkran när vattenpumpen är aktiverad. Är vattenpumpen avaktiverad förblir vattenpumpen fränkopplad även när en vattenkran öppnas.

Aktivera vattenpumpen:

- Tryck kort på knappen vattenpump PÅ / AV (Bild 227,9).
Vattenpumpen aktiveras. LED lyser.
- Öppna en vattenkran för att slå på vattenpumpen.

Avaktivera vattenpumpen:

- Tryck kort på knappen vattenpump PÅ / AV (Bild 227,9).
Vattenpumpen avaktiveras. LED slocknar.

9.13.6 Larm



- ▷ Alarmfunktionerna är endast aktiva vid avläsning av motsvarande indikering.
Genomför regelbundna kontroller.
- ▷ Genomför kontrollen på morgonen innan 12 V-förbrukare slås på.

Batterilarm

LED "11,0 V" i indikeringen (Bild 227,2) blinkar när batteriets spänning (mätning under pågående drift) sjunker under 11 V och det finns risk för en djupurladdning.



- ▷ Djupurladdning skadar batteriet.
- ▷ Undvik låg batteriladdning som indikeras genom låg spänning.
- ▷ Utför regelbunden spänningskontroll.

Åtgärder:

- Vid batterilarm ska förbrukarna stängas av och batteriet laddas, antingen genom körning eller genom anslutning till 230 V-försörjning.

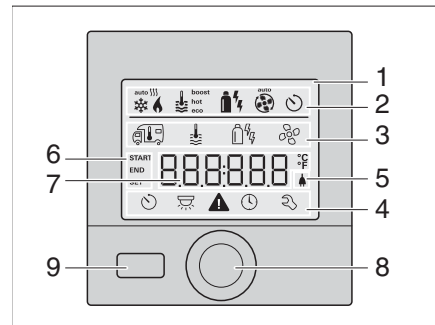
9 Elektrisk anläggning

9.14 Panel Truma CP plus

Manöverpanelen Truma CP plus används för styrning och övervakning av temperaturen (rums-/vattentemperatur) och för inställning av klimatanläggningen.



▷ För ytterligare information, se den separata instruktionsboken från tillverkaren.



- 1 Indikering
- 2 Statusrad
- 3 Menyrad (upptill)
- 4 Menyrad (nedtill)
- 5 Indikering nätspänning 230 V (landström)
- 6 Indikering kopplingsur
- 7 Inställningar/värden
- 8 Vred/tryckknapp
- 9 Tillbaka-knapp






Bild 228 Panel Truma CP plus

| Knapp | Funktion |
|-------|---|
| | Vred/tryckknapp |
| | Vridning medurs <ul style="list-style-type: none"> ● Bläddring i menyn från vänster till höger. ● Höjning av värden (+). |
| | Vridning moturs <ul style="list-style-type: none"> ● Bläddring i menyn från höger till vänster. ● Sänkning av värden (-). |
| | Kort tryckning <ul style="list-style-type: none"> ● Överta (spara) ett valt värde. ● Välja en meny punkt, växla till inställningsnivån. |
| | Lång tryckning <ul style="list-style-type: none"> ● Huvudomkopplingsfunktion PÅ / AV. |
| | Tillbaka-knapp <ul style="list-style-type: none"> ● Återhopp ur menyn. ● Avvisa inställningar (de tidigare värdena behålls) |

| Meny | Beskrivning |
|------|---|
| | Ändra rumstemperatur. Inställbart temperaturområde: <ul style="list-style-type: none"> ● Värmesystem = 5 - 30 °C (i steg om 1 °C). ● Klimatsystem = 16 - 31 °C (i steg om 1 °C). ● Klimatautomatik = 18 - 25 °C (i steg om 1 °C). |
| | Ändra varmvattennivå. |
| | Välj energikälla. |

9

Elektrisk anläggning

| Meny | Beskrivning |
|---|--|
|  | Välj fläktsteg. |
|  | Ställ in kopplingsur. |
|  | Slå på/stäng av belysning. Ljusstyrkan kan väljas i 5 steg. |
|  | Ställ in tid. |
|  | Hämta servicemenyn. |

9.14.1 Slå på och stänga av

Slå på: ■ Tryck kort på vredet/tryckknappen (Bild 228,8).
Tidigare inställda värden/driftparametrar blir åter aktiva efter tillslagningen.

Stäng av: ■ Tryck på vredet/tryckknappen (Bild 228,8) i mer än 4 sekunder.
Meddelandet "OFF" visas på displayen.

9.14.2 Ställa in rumstemperatur

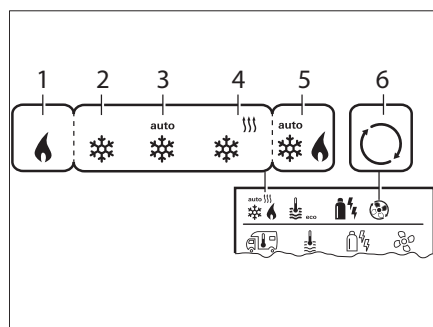


Bild 229 Inställningsmöjligheter rumstemperatur

- 1 Värmesystem* - Värmesystem PÅ
- 2 COOL - Klimatsystem PÅ
- 3 AUTO - Klimatsystem inställt på automatik
- 4 HOT - Klimatsystem i värmedrift
- 5 AUTO - Klimatautomatik* PÅ
- 6 VENT - Klimatsystem i luftcirkulationsdrift

* Symbolen blinkar tills den önskade rumstemperaturen har nåtts.

** endast om klimatautomatiken har aktiverats.

- Ändra rumstemperatur:*
- Välj symbolen rumstemperatur med vredet/tryckknappen (Bild 228,8) och växla till inställningsnivån genom att trycka kort på knappen.
 - Välj mellan värmesystem, klimatsystem eller klimatautomatik med vredet/tryckknappen (beroende på anslutna apparater finns inte alla urvalsmöjligheter).
 - Bekräfta valet genom att trycka på vredet/tryckknappen (Bild 228,8).
 - Välj önskad rumstemperatur med vredet/tryckknappen (Bild 228,8).
 - Tryck kort på vredet/tryckknappen (Bild 228,8) för att bekräfta värdet.

9

Elektrisk anläggning

9.14.3 Ändra varmvattennivå

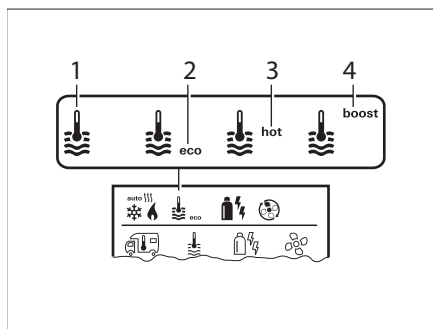


Bild 230 Inställningsmöjligheter varmvatten

- 1 Boiler* - Varmvattenberedning PÅ
- 2 eco** - Varmvattentemperatur 40 °C
- 3 hot - Varmvattentemperatur 60 °C
- 4 boost* - Snabb uppvärmning av varmvattenberedarens innehåll

* Symbolen blinkar tills den önskade vattentemperaturen har nåtts.

** Varmvattentemperaturen kan hållas på 40 °C endast i en begränsad tid vid kombinerad rums- och vattenuppvärmning.

Ändra varmvattennivå:

- Välj symbolen varmvattennivå med vredet/tryckknappen (Bild 228,8) och växla till inställningsnivån genom att trycka kort på knappen.
- Välj önskad nivå med vredet/tryckknappen (Bild 228,8).
- Tryck kort på vredet/tryckknappen (Bild 228,8) för att bekräfta värdet.

9.14.4 Välja energikälla

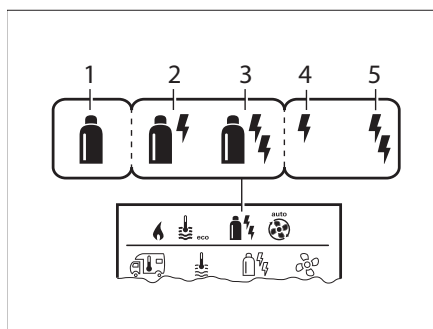


Bild 231 Inställningsmöjligheter energikälla

- 1 Gas/diesel**
- 2 MIX 1* - Elektro (900 W + Gas/diesel)
- 3 MIX 2* - Elektro (1800 W + Gas/diesel)
- 4 EL 1* - Elektro (900 W)
- 5 EL 2* - Elektro (1800 W)

* Blandad drift och eldrift endast möjlig vid värmesystem med elvärmestavar.

** Effekt för gas/diesel hittar du i instruktionsboken till värmesystemet.

Välja energikälla:

- Välj symbolen energi med vredet/tryckknappen (Bild 228,8) och växla till inställningsnivån genom att trycka kort på knappen.
- Välj önskad energikälla med vredet/tryckknappen (Bild 228,8).
- Tryck kort på vredet/tryckknappen (Bild 228,8) för att bekräfta värdet.

Egenskaper i blandad drift

Avbrott i 230 V-spänningsförsörjningen:

Om 230 V-spänningsförsörjningen avbryts växlar värmesystemet automatiskt till gas- resp. dieseldrift. När 230 V-spänningsförsörjningen återställs växlar värmesystemet automatiskt tillbaka till blandad drift.

Störningar i förbränningsproceduren (t.ex. bränslebrist):

Beakta tillverkarens instruktionsbok.

Egenskaper i eldrift

Om 230 V-spänningsförsörjningen avbryts och 12 V-försörjningen kopplas in visas en felkod på displayen.

Om 230 V-spänningsförsörjningen återställs startas värmesystemet automatiskt med de tidigare inställningarna. Felkoden slöcknar.

9

Elektrisk anläggning

9.14.5 Välja fläktsteg

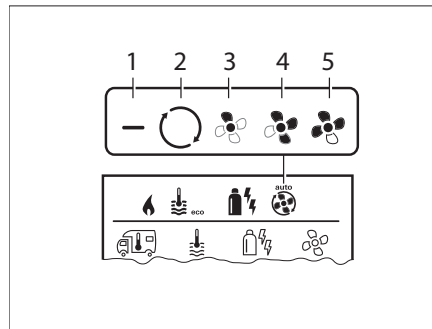


Bild 232 Inställningsmöjligheter fläkt värme

- 1 OFF - Fläkt AV (ingen apparat i drift)
- 2 VENT - Cirkulationsluft (ingen apparat i drift och varmvattenberedning AV)
- 3 ECO - Lågt fläktsteg
- 4 HIGH* - Högt fläktsteg
- 5 BOOST - Snabb rumsuppvärmning (om differensen mellan vald och aktuell rumstemperatur >10 °C)

* Är förenat med högre strömförbrukning, högre ljudnivå och högre motorslitage.

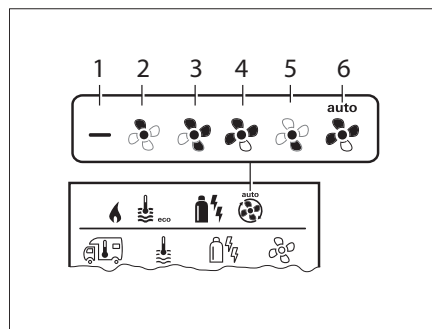


Bild 233 Inställningsmöjligheter fläkt klimatsystem

- 1 OFF - Fläkt AV (ingen apparat i drift)
- 2 LOW - Lågt fläktsteg
- 3 MID - Medelhögt fläktsteg
- 4 HIGH - Högsta fläktsteg
- 5 NIGHT - Tyst fläktdrift
- 6 AUTO* - Automatiskt val av fläktsteg

* Vid klimatautomatik går det inte att välja fläktsteg manuellt.

Välja fläktsteg:

- Välj symbolen fläktsteg med vredet/tryckknappen (Bild 228,8) och växla till inställningsnivån genom att trycka kort på knappen.
- Välj önskat fläktsteg med vredet/tryckknappen (Bild 228,8).
- Tryck kort på vredet/tryckknappen (Bild 228,8) för att bekräfta värdet.

9.14.6 Ställa in kopplingsur



- ▶ Förgiftningsfara p.g.a. avgaser i slutna utrymmen (t.ex. garage, verkstäder)! Om husbilen parkeras i slutna utrymmen:
- ▶ Stäng av bränsletillförseln (gas eller diesel) till värmesystemet.
- ▶ Avaktivera kontrollenhetens kopplingsur (OFF).
- ▶ Stäng av värmen på kontrollenheten.

Ställa in kopplingsur:

- Välj symbolen kopplingsur med vredet/tryckknappen (Bild 228,8) och växla till inställningsnivån genom att trycka kort på knappen.
- Ställ in starttidpunkten med vredet/tryckknappen (Bild 228,8).
- Ställ in sluttidpunkten med vredet/tryckknappen (Bild 228,8).
- Ställ in rumstemperaturen. Se kapitel 9.14.2.
- Ställ in varmvattennivån. Se kapitel 9.14.3.
- Välj energikälla (endast vid värme med elektriska värmestavar). Se kapitel 9.14.4.
- Välj fläktsteget (inte vid klimatautomatik AUTO). Se kapitel 9.14.5.

9

Elektrisk anläggning

Aktivera kopplingsur:

- Aktivera kopplingsuret (ON) med vredet/tryckknappen (Bild 228,8).
- Tryck kort på vredet/tryckknappen (Bild 228,8) för att bekräfta värdet. Kopplingsuret förblir aktivt tills det avaktiveras (OFF). När kopplingsuret är aktivt blinkar symbolen för kopplingsur.

Avaktivera kopplingsur:

- Avaktivera kopplingsuret (OFF) med vredet/tryckknappen (Bild 228,8).
- Tryck kort på vredet/tryckknappen (Bild 228,8) för att bekräfta värdet.

9.14.7 Slå på/stänga av belysning

Slå på belysning:

- Välj symbolen belysning med vredet/tryckknappen (Bild 228,8) och växla till inställningsnivån genom att trycka kort på knappen.
- Slå på belysningen med vredet/tryckknappen (Bild 228,8) och välj mellan ljusstyrkenivåerna 1-5.
- Tryck kort på vredet/tryckknappen (Bild 228,8) för att bekräfta värdet.

Stänga av belysning:

- Välj symbolen belysning med vredet/tryckknappen (Bild 228,8) och växla till inställningsnivån genom att trycka kort på knappen.
- Välj funktionen OFF med vredet/tryckknappen (Bild 228,8).
- Tryck kort på vredet/tryckknappen (Bild 228,8) för att bekräfta värdet.

9.14.8 Ställa in tid

Ställa in tid:

- Välj symbolen tid med vredet/tryckknappen (Bild 228,8). Timindikeringen blinkar.
- Ställ in timmarna med vredet/tryckknappen (Bild 228,8).
- Tryck kort på vredet/tryckknappen (Bild 228,8) för att bekräfta värdet. Minutindikeringen blinkar.
- Ställ in minuterna med vredet/tryckknappen (Bild 228,8).
- Tryck kort på vredet/tryckknappen (Bild 228,8) för att bekräfta värdet.

9.14.9 Servicemeny

Tillgängliga funktioner:

- OFFSET = Kalibrera värmesystemets rumstemperaturgivare.
- AC SET = Ställ in offset mellan kylning och uppvärmning.
- ACC = Aktivera eller spärra klimatautomatik.
- TEMP = Välj temperaturvisning °C eller °F.
- LICHT = Ändra bakgrundsbelysningen i 10 steg.
- 12-24 h = Ändra tidsvisningens läge.
- SPR = Ställ in språk.
- INDEX = Visa versionsnummer.
- RESET = Återställ kontrollenheten till förinställningarna.



- ▷ För ytterligare information, se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

9 Elektrisk anläggning

9.15 Truma iNet Box

Truma iNet Box är den centrala fjärrstyrningsenheten för sammankopplingen av Truma-enheter (Truma värme, luftkonditionering och Alde värme). Idrifttagningen sker över Truma-appen.

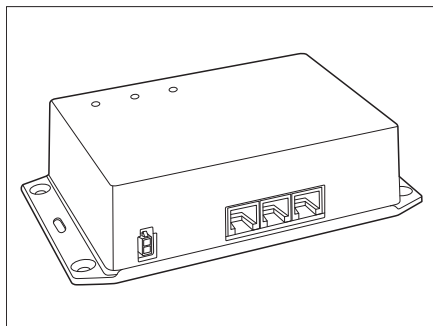


Bild 234 iNet Box

Kommunikationen sker via Bluetooth eller SMS. Truma iNet Box kan kompletteras för alla iNet-kompatibla Truma-enheter.

9.16 230 V-nät



- ▶ Arbeten på elanläggningen får endast utföras av fackpersonal.
- ▶ Låt en elspecialist kontrollera fordonets elsystem minst en gång om året.

230 V-nätet försörjer:

- eluttagen med skyddskontakt för apparater med maximalt 16 A
- kylskåpet
- el-blocket
- klimatanläggningen
- det elektriska värmesystemet

De elektriska förbrukarna som är anslutna till bodelens 12 V-nät förses med spänning från bodelsbatteriet.

Fordonet ska anslutas till en extern 230 V-försörjning så ofta som möjligt. Laddningsmodulen i el-blocket laddar då automatiskt bodelsbatteriet. Dessutom laddas startbatteriet med en underhållsladdning.

9.16.1 230 V-anslutning



- ▶ Den externa 230 V-försörjningen måste säkras med en jordfelsbrytare (FI-brytare, 30 mA).
- ▶ Jordfelsbrytaren ska kontrolleras vid varje anslutning till 230 V-nätet, dock minst varje halvår.



- ▶ För anslutningar på campingplatser (campingfördelare) måste högkänslig jordfelsbrytare (FI-brytare, 30 mA) användas.

Fordonet kan anslutas till en extern 230 V-försörjning. Kabelns längd får ej överstiga 25 m.

9

Elektrisk anläggning

9.16.2

Försörjningsledning för extern 230 V-anslutning



- ▶ Drag ut kablarna fullständigt från kabeltrummorna för att förhindra överhettning. Brandfara!

Försörjningsledning

- tredelad (3 x 2,5 mm²) flexibel gummislangledning
- max 25 m lång
- 1 stickkontakt med skyddskontakt
- 1 anslutningskoppling med skyddskontakt (anslutning enligt EN 60309)

Anslutningsmöjligheter

Vi rekommenderar en CEE-anslutningskabel med CEE-kontakt och CEE-koppling som försörjningsledning. Om denna anslutningsmöjlighet inte finns rekommenderar vi följande kombination med en jordad kontakt:

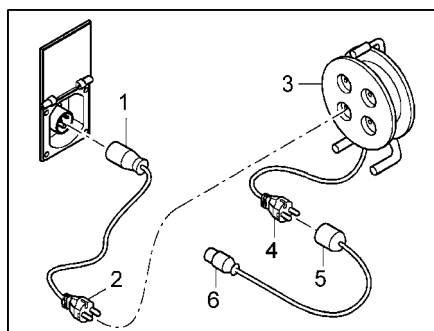


Bild 235 Anslutningsmöjligheter 230 V-anslutning

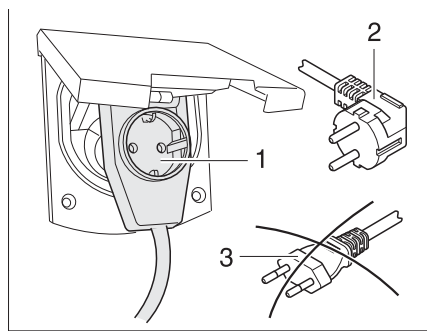


Bild 236 Anslutning till en vinkelkontakt med uttag

- Adapterkabel:
CEE 17 anslutningskoppling med jordad kontakt (Bild 235,1) – kontakt med jordad kontakt (Bild 235,2)
- Kabeltrumma:
Uttag med jordad kontakt (Bild 235,3) – kontakt med jordad kontakt (Bild 235,4)
- Adapterkabel:
Anslutningskoppling med jordad kontakt (Bild 235,5) – CEE 17 kontakt med jordad kontakt (Bild 235,6)



- ▶ Om en CEE 17 vinkelkoppling med uttag på baksidan (Bild 236,1) används, ska endast en gummerad och förseglad IP 44-kontakt med jordad kontakt (Bild 236,2) användas. Använd inte någon kontakt utan jordad kontakt (Bild 236,3). Risk för strömstöt!

Beroende på utförande är luckan för 230 V-anslutningen märkt med symbolen "⚡".

Anslut försörjningsledning:

- Öppna den yttre luckan.
- Fäll locket uppåt beroende på utförande.
- Sätt i stickkontakten.
- ▷ Lås ut kontakten innan den dras ut, beroende på utförande.



9

Elektrisk anläggning

9.17 Säkringar



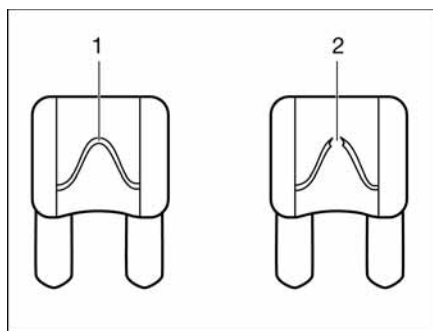
- ▶ Defekta säkringar skall endast bytas ut om man känner till orsaken och felet har åtgärdats.
- ▶ Defekta säkringar ska endast bytas ut då strömförsörjningen är avstängd. Risk för strömstötar!
- ▶ Säkringarna får aldrig förbikopplas eller repareras. Brandfara!

9.17.1 12 V-säkringar



- ▶ Innan byte av säkringar, fastställ värde och färg för respektive säkring. Om du behöver byta en säkring ska endast säkringar med samma värden som medföljde apparaten.

De förbrukare som är anslutna till 12 V-försörjningen i bodelen är skyddade via separata säkringar. Säkringar är åtkomliga på olika monteringsställen i fordonet.



- 1 Oskadat säkringselement
- 2 Avbrutet säkringselement

Bild 237 12 V-säkring

En intakt 12 V-säkring känner man igen genom det oskadade säkringselementet (Bild 237,1). Om säkringselementet är avbrutet (Bild 237,2) ska säkringen bytas ut.

Säkringar för startbatteriet

Säkringarna finns i närheten av startbatteriet eller i närheten av el-blocket.

För fordon Fiat-basfordon finns säkringarna i närheten av startbatteriet och i B-stolpen nedtill på passagerarsidan.

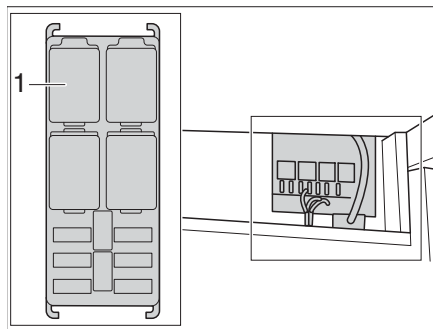


Bild 238 Fiat-säkringar i B-stolpen nedtill på passagerarsidan

Säkringar vid bodelsbatteriet

Säkringarna är monterade i närheten av bodelsbatteriet under passagerarstolen.

9

Elektrisk anläggning

Säkring för Thetford-toalett (svängbar toalett)

Säkringen befinner sig i husramen på Thetford-kassetten.

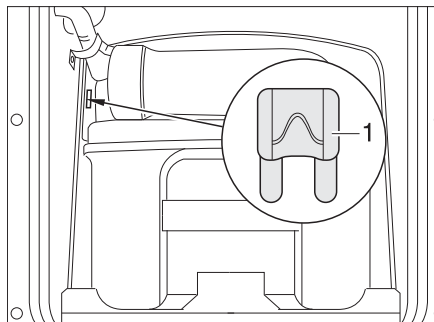


Bild 239 Säkring Thetford-toalett

1 Flatsäkring 3 A/violett

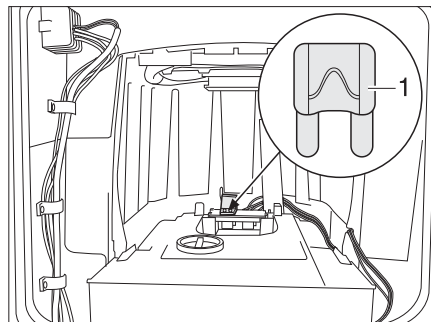


Bild 240 Säkring Thetford-toalett (alternativ)

- Byte:*
- Öppna luckan till Thetford-kassetten på fordonets utsida.
 - Drag ut Thetford-kassetten helt.
 - Byt säkring (Bild 239,1 resp. Bild 240,1).

Säkring för Thetford-toalett (fast bänk)

Säkringen befinner sig i husramen på Thetford-kassetten.

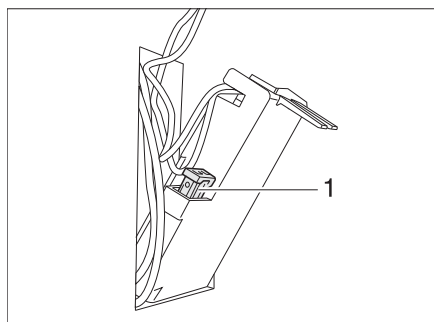


Bild 241 Säkring Thetford-toalett

1 Flatsäkring 3 A/violett

- Byte:*
- Öppna luckan till Thetford-kassetten på fordonets utsida.
 - Ta ut Thetford-kassetten och sväng ut luckan i kassettsidan.
 - Byt säkring (Bild 241,1).

9

Elektrisk anläggning

9.17.2 230 V-säkring



- ▶ Jordfelsbrytaren ska kontrolleras vid varje anslutning till 230 V-nätet, dock minst varje halvår.

Automatsäkringarnas antal kan variera beroende på modell och extra laddare.

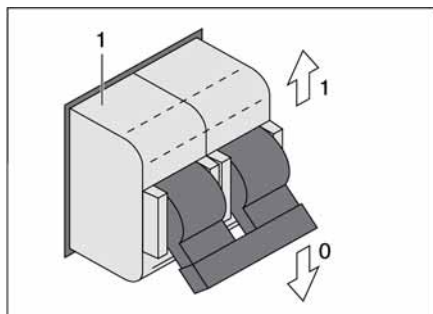


Bild 242 230 V-automatsäkring

230 V-anslutningen säkras genom en eller flera tvåpoliga automatsäkringar (Bild 242).

Monteringsställe

Beroende på modell finns automatsäkringarna i klädskaftet, i det bakre lastutrymmet eller under ett skydd i den bakre delen (under ribbotten).

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns anvisningar och information om fordonets fast installerade apparater.

Hänvisningarna refererar endast till användningen av installerade apparater.

Vidare information om installerade apparater får du i den instruktionsboken för installerade apparater som bifogas separat med fordonet.

Hänvisningarna gäller:

- värmen
- klimatanläggningen
- varmvattenberedaren
- gasspisen
- gasugnen
- mikrovågsugnen
- spisfläkten
- kylskåpet
- dammsugaren

10.1 Allmänt



- ▷ Värmeväxlaren till varmluft-värmesystemet Truma måste bytas ut efter 30 år. Värmeväxlaren till varmvatten-värmesystemet Alde måste bytas ut efter 10 år. Värmeväxlaren får endast bytas ut av värmesystemets tillverkare eller en auktoriserad fackverkstad. Den som ansvarar för värmesystemet måste se till att bytet görs.
- ▷ Värmeväxlaren till varmvatten-värmesystemet Alde måste bytas ut efter 10 år. Värmeväxlaren får endast bytas ut av värmesystemets tillverkare eller en auktoriserad fackverkstad. Den som ansvarar för värmesystemet måste se till att bytet görs.
- ▷ Av säkerhetstekniska skäl måste reservdelar för respektive apparat/aggreat stämma överens med tillverkarens uppgifter och tillverkaren måste ha godkänt respektive reservdel. Dessa reservdelar får endast installeras av tillverkaren eller en auktoriserad fackverkstad.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken för respektive apparat.

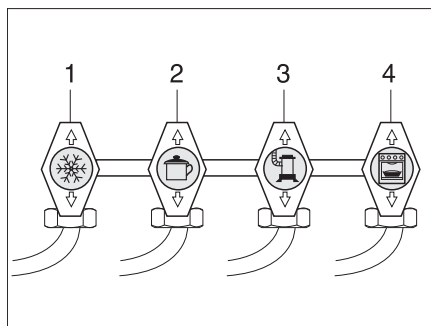
I fordonet finns, beroende på modell, olika fast installerade apparater som värmesystem, varmvattenberedare, spis, kylskåp och klimatanläggning.

I den här instruktionsboken beskrivs endast användningen och egenskaperna för de installerade apparaterna.

10

Fast installerade apparater

Före idrifttagande av en gasdriven installerad apparat öppnas huvudavstängningsventilen på gasflaskan och respektive gasavstängningsventil.



- 1 Kylskåp
- 2 Spis
- 3 Värme/varmvattenberedare
- 4 Ugn

Bild 243 Symboler för gasavstängningsventilerna

10.2 Värmesystem



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Vid tankning, på färjor och i garage får värmesystemet aldrig vara påslaget i gasdrift. Explosionsrisk!
- ▶ I slutna utrymmen (t. ex. garage) får värmesystemet aldrig vara påslaget i gasdrift. Förgiftnings- och kvävningsrisk!

Första idrifttagandet

När man sätter på värmen första gången kan man för en kort stund känna en lätt röklukt. Ställ genast värmen på brytaren på högsta nivå. Öppna fönster och dörrar och lufta väl. Rök och lukt försvinner efter kort tid utan åtgärd.

10.2.1 Modeller med avgaskanal på höger fordonssida



- ▶ Om förtältet är uppställt och värmesystemet är påslaget i gasdrift kan dess avgaser samlas i förtältsrummet. Kvävningsrisk! Se till att du alltid har en god ventilation.

10.2.2 Uppvärmning på rätt sätt

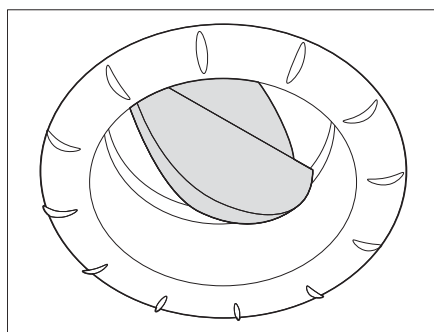


Bild 244 Luftmunstycke

Varmluftspredning

I fordonet finns flera luftmunstycken (Bild 244) monterade. Rör leder varmluften till luftmunstyckena. Luftmunstyckena kan ställas in så att varmluften kommer ut precis där man vill ha den. För att förhindra drag skall luftmunstyckena på instrumentbrädan stängas och luftspredningen i basfordonet stå på cirkulationsdrift.

10

Fast installerade apparater

Inställning av luftmunstyckena

- Helt öppna: Kraftig varmluftström
- Halvt eller delvis öppen: Reducerad varmluftström

När 5 luftmunstyckena är fullständigt öppna kommer mindre varmluft ut ur varje enskild luftmunstycke. Om bara 3 luftmunstyckena öppnas strömmar dock mer varmluft ut ur varje enskild luftmunstycke.

10.2.3 Varmluft-värmesystem Truma Combi



- ▷ Om värmesystemet tagits ur drift vid risk för frost, töm hela värmesystemet.



- ▶ **Utrymmet ovanför och bakom värmesystemet får ej användas som stuvutrymme. Brandfara föreligger!**



- ▷ Som alternativ kan även kontrollenheten panel Truma CP plus monteras. Se kapitel 9.14.

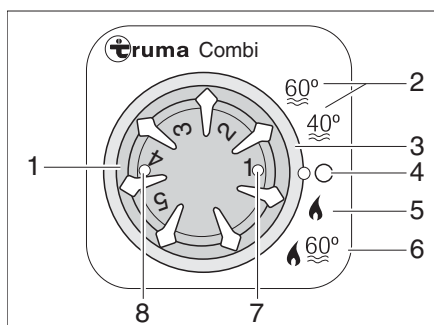


Bild 245 Kontrollenhet för värme/varmvattenberedare

- 1 Temperaturvred
- 2 Sommartemperatur vattentemperatur 40 °C eller 60 °C
- 3 Vridströmställare
- 4 Från
- 5 Vinterdrift "värme utan varmvattenberedare"
- 6 Vinterdrift "värme och varmvattenberedare"
- 7 Kontrollampa grön:
lyser = "drift värmesystem"
blinkar = "eftergång" för temperaturreduceringen hos enheten är aktiv"
- 8 Kontrollampa gul/röd:
lyser gult = "varmvattenberedare uppvärmningsfas"
blinkar/lyser rött = "störning"

Driftlägen Värmesystemet har två driftlägen:

- Vinterdrift
- Sommartemperatur

Uppvärmning av fordonet är endast möjlig i driftläget "vinter". Om man har valt driftläge "sommartemperatur" värms endast vattnet i varmvattenberedaren. I detta driftläge fungerar inte uppvärmningen av fordonet.

Välj driftläge:

- Respektive driftläge ställer man in med hjälp av vridströmställaren (Bild 245,3).

Spänningsförsörjningen till värmesystemet kan inte avbrytas med huvudbrytaren 12 V.

10

Fast installerade apparater

Vinterdrift

Värmesystemet väljer automatiskt rätt brännarsteg motsvarande inställd värmenivå. Vid driftstyp "värmesystem och varmvattenberedare" (Bild 245,6) värms även vattnet i varmvattenberedaren upp. Värmesystemet kan vara i drift med tom varmvattenberedare i driftstypen "värme utan varmvattenberedare" (Bild 245,5).

- Slå på:*
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen för "värme/varmvattenberedare".
 - Ställ temperaturvredet (Bild 245,1) på kontrollenheten till önskad värmenivå.
 - Ställ vridomställaren (Bild 245,3) till vinterdrift "värme utan varmvattenberedare" (Bild 245,5) eller vinterdrift "Värme och varmvattenberedare" (Bild 245,6).

Den gröna kontrollampan (Bild 245,7) lyser.

Cirkulationsfläkten kopplas automatiskt på när värmesystemet sätts igång.

- Slå från:*
- Ställ vridströmställaren (Bild 245,3) i läge "O" (Bild 245,4).
 - Stäng gasavstängningsventilen "värmesystem/varmvattenberedare" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

När värmesystemet har stängts av kan cirkulationsfläkten fortsätta gå så att även restvärmen kan utnyttjas.

Sommardrift

Uppvärmning av fordonet är inte möjligt i driftstypen "sommar". I denna driftstyp värms endast vattnet i varmvattenberedaren.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Gasvärme".
- ▷ För ytterligare information om varmvattenberedarens handhavande se avsnittet "Varmvattenberedare".

Truma iNet Box

Via Truma iNet Box styrs iNet-kompatibla apparater via mobila terminaler (t.ex. smartphones, Tablet-PCs). Kommunikationen sker via Bluetooth eller GSM (se även kapitel 9.15).



- ▷ Panelen Truma CP plus - iNet ready behövs ovillkorligen om en Truma Combi-värme utgör en del av systemet (se kapitel 9.14).
- ▷ Installera Truma CP plus - iNet ready enligt monteringsanvisningen.
- ▷ Observera anvisningarna för användning (i synnerhet vid användning av klimatautomatiken) och felsökningsanvisningen.

10.2.4 Varmvattenvärmesystem Alde



- ▷ Det vattenburna värmesystemet får aldrig sättas på om värmevätska saknas. Hänvisningarna i kapitel 13 ska beaktas.
- ▷ Borra aldrig hål i golvet. Varmvattenledningarna skulle kunna skadas.
- ▷ Utrymmet ovanför och bakom värmesystemet får ej användas som stuvutrymme.
- ▷ Stäng inte bänken helt genom belastning, då är inte konvektion för värmeelement möjligt. Värmecirkulationen reduceras.



- ▷ När varmvatten-värmesystemet är i gång måste alltid cirkulationspumpen vara tillkopplad.
- ▷ Efter första värmedriften rekommenderar vi att avlufta värmesystemet och att kontrollera glykolhalten. Hänvisningarna i kapitel 13 ska beaktas.
- ▷ När värmen slås på startar den med det senast använda inställningar.

10

Fast installerade apparater



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren och beakta underhållsanvisningarna i kapitel 13.
- ▷ För ytterligare information om varmvattenberedarens handhavande se avsnittet "Varmvattenberedare".

Varmvattenberedaren är utrustad med en säkerhets-/avtappningsventil. Den är installerad längst ner i klädskaåpet.

Alde Smart Control

Med Alde Smart Control kan Alde Compact-värmesystemet styras och övervakas med en smartphone.

För Alde Smart Control är följande delar nödvändiga:

- Alde Smart Control-modul
- Smartphone med installerad Alde Smart Control-app
- Kontrollenhet (se nedan)

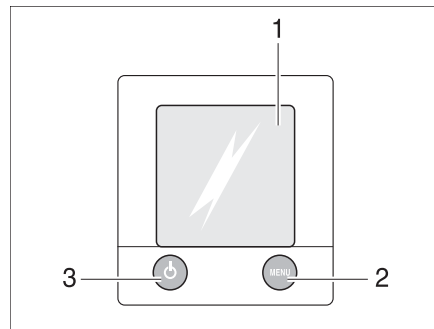


- ▷ Observera anvisningarna för användning enligt den medföljande instruktionsboken.

Kontrollenhet

Kontrollenheten delas in i två områden:

- Färgdisplay (pekskärm)
- Manöverknappar



- 1 Färgdisplay (pekskärm)
- 2 Knapp "Menu"
- 3 "På/Av"-knapp

Bild 246 Kontrollenhet för varmvatten-värmesystem



- ▷ Om ingen knapp aktiveras slår kontrollenheten över till viloläge automatiskt efter två minuter.
- ▷ Ändringar av inställningarna sparas automatiskt efter 10 sekunder.

Manöverknappar

Manöverknapparna har följande funktioner:

| Pos. i Bild 246 | Knapp | Funktion |
|-----------------|-------|-------------------------|
| 2 | MENU | Öppna inställningsmenyn |
| 3 | | Aktivera värmen |

Färgdisplay






Färgdisplayen (Bild 246,1) är konstruerad som en pekskärm (touchscreen). Genom att beröra symbolerna utförs tillhörande funktion.

10

Fast installerade apparater

Startbild






När värmesystemet har slagits på visas startbilden på färgdisplayen. På startbilden visas följande information:

| Symbol | Betydelse |
|---|--|
|  | Denna symbol visas när cirkulationspumpen är aktiverad |
|  | Denna symbol visas när en omkopplingsenhet för gasflaskor är aktiverad |
|  | Denna symbol visas när en spänning på 230 V föreligger på värmen |
|  | Bredvid denna symbol visas innetemperaturen |
|  | Bredvid denna symbol visas utetemperaturen om en utesensor är monterad |

Inställningsmeny

Inställningsmenyn öppnas när man trycker på knappen "MENU". De enskilda symbolernas betydelse beskrivs i följande tabell.

Värdena ökas eller minskas med symbolerna "+" eller "-".

| Symbol | Betydelse |
|---|---|
|  | Ställ in önskad temperatur på +5 till +30 °C |
|  | Ställ in vattentemperaturen i varmvattenberedaren |
|  | Ställ in värmeeffekten i eldrift |
|  | Aktivera funktionen "Värme i gasdrift" |
|  | Öppna frikopplingsmenyn för verktygsmenyerna |

Återställ värmen till fabriksinställning:

- Tryck in knappen "MENU" i 15 sekunder.

Verktöymenyer

Värmesystemets olika funktioner öppnas och ställs in via verktygsmenyerna. Med pilsymbolerna växlar man mellan menyerna. De enskilda funktionernas betydelse beskrivs i tillverkarens bruksanvisning.

Välja driftläge

Varmvatten-värmesystemet kan drivas med följande energikällor:

- Gasdrift
- 230 V-eldrift
- Gas och 230 V-eldrift

Driftläget väljs med kontrollenheten.

Välja gasdrift:

- Tryck på knappen "On" bredvid symbolen "▲". Gasdrift aktiveras.

Välja 230 V-eldrift:

- Tryck på knappen "+" bredvid symbolen "⚡" tills önskad värmeeffekt har nåtts.



- ▷ Välj effektnivå för 230 V-eldrift i enlighet med säkringen för 230 V-anslutningen:

Nivå 1 (1050 W) vid 6 A

Nivå 2 (2100 W) vid 10 A

Nivå 3 (3150 W) vid 16 A

10

Fast installerade apparater

Välj gas och 230 V-eldrift:



- Välj både gasdrift och 230 V-eldrift på kontrollenheten.
- ▷ När gas- och 230 V-eldrift väljs och fordonet ansluts till 230 V-försörjningen, arbetar varmvattenvärmsystemet först endast med 230 V-eldrift. Först när värmeeffekten inte räcker till längre, kopplas gasdriften till automatiskt.
- ▷ Gasdrift är endast möjligt när huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen är öppna.
- ▷ 230 V-eldrift är endast möjlig när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.

När värmen slås på startar den med det senast inställda driftläget.

Slå på värmen:

- Tryck ner knapp "☺". Startbilden visas på displayen. Värmsystemet startar automatiskt.

Stänga av värmen:

- Tryck ner knapp "☹". Värmsystemet stängs av.

Brytare för vattenpump

Brytaren för vattenpumpen befinner sig under förarstolen.

Slå på:

- Tryck vippkontakten uppåt: Vattenpumpen är påslagen.

Slå från:

- Tryck vippkontakten "☐" neråt: Vattenpumpen är avstängd.

Avstängningsventil Alde

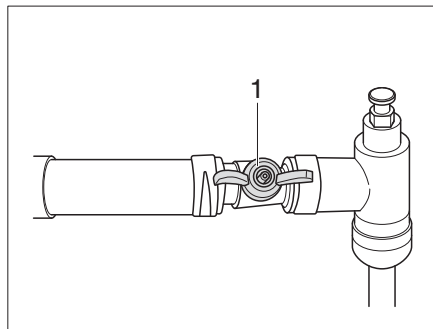


Bild 247 Avstängningsventil Alde, öppnad

Med avstängningsventilen kan värmekretsen för förarhytten eller sovrummet regleras. Avstängningsventilens position styrs av planritningen. Hos Iveco-karossen sitter den i förvaringsfacket bakom förarhytten.

Stänga avstängningsventil:

- Ställ avstängningsventilen (Bild 247,1) på tvären mot rörledningen.

Öppna avstängningsventil:

- Ställ avstängningsventilen (Bild 247,1) parallellt med rörledningen.

10

Fast installerade apparater

Värmeväxlare Alde



- ▷ Värmeväxlaren fungerar endast när bilmotorn är igång.
- ▷ Stäng av värmeväxlaren med avstängningsventilen när värmeväxlaren inte ska användas (t. ex. på sommaren).

Med värmeväxlaren kan fordonets bodel värmas upp under körningen, men uppvärmningens cirkulationspump **måste aktiveras via kontrollenheten för värme** ("Kontrollenhet" på sidan 182).

Värmeväxlaren är ansluten till bilmotorns kylning och har samma funktion som fordonets värmesystem.

Värmeeffekten ställs in via bodelens värmereglering.

Avstängningsventilen till värmeväxlaren sitter direkt på värmeväxlaren.

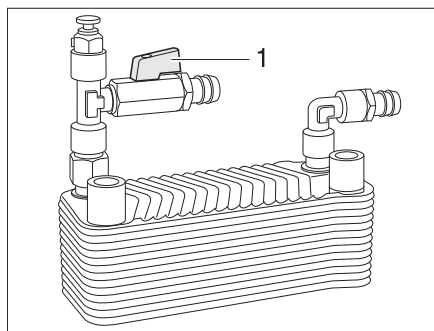


Bild 248 Värmeväxlare Alde

Slå på: ■ Ställ avstängningsventilens handtag (Bild 248,1) parallellt med röret.

Slå från: ■ Ställ avstängningsventilens handtag (Bild 248,1) diagonalt mot röret.

Extra cirkulationspump Alde



- ▷ Den extra cirkulationspumpen fungerar endast när en värmeväxlare är monterad och påslagen och när varmvatten-värmesystemet är igång.

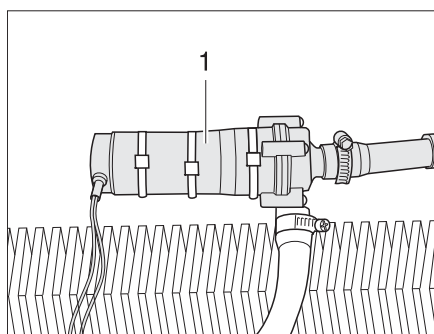


Bild 249 Extra cirkulationspump

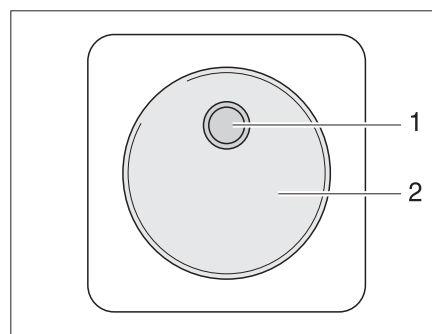


Bild 250 Brytare extra cirkulationspump

Genom en extra cirkulationspump (Bild 249,1) kan fordonets värmas upp med motorvärme.

Den extra cirkulationspumpen är ansluten till bilmotorns kylning och har samma funktion som normal motorvärme.

Brytaren (Bild 250,2) till den extra cirkulationspumpen sitter vid sittgruppen eller, på fordon med dubbelgolv, bredvid kontrollenheten till varmvattenvärmesystemet. Den gula kontrollampen (Bild 250,1) lyser när pumpen är i drift.

10

Fast installerade apparater

Ställa in cirkulationspumpens varvtal



- ▷ Steg 2 = normalsteg
- ▷ Steg 5 = luftning

Ställa in effekten:

- Ställ inställningsskruven på pumpen till steg 2.
- Ställ inställningsskruven på pumpen till steg 5 för luftning av pumpen.

230 V-cirkulationspump

Beroende på utförande innefattar varmvatten-värmesystemet en extra 230 V-cirkulationspump.

När fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen, går det att koppla om 230 V-cirkulationspumpen till den högre effekten.

Omkopplingen mellan 12 V-cirkulationspumpen och 230 V-cirkulationspumpen görs på varmvatten-värmesystemets kontrollenhet.

10.2.5 Värmesystem för avloppstank och avloppsledningar (Winter-Comfort-Paket)



- ▷ Beakta batteriförbrukningen! Drift av värmesystemet för avloppstank eller avloppsledningar är endast möjlig i begränsad omfattning utan extern strömförsörjning.

Som frostskydd för avloppsanläggningen kan avloppstanken och avloppsledningarna värmas upp elektriskt.

När värmesystemet är påslaget övervakas temperaturen på avloppstanken och avloppsledningarna av temperaturgivare. När temperaturen sjunker under 5 °C slås värmeelementen på och avloppstanken och avloppsledningarna värms upp. När temperaturen stiger över ett visst värde stängs värmeelementen av igen.

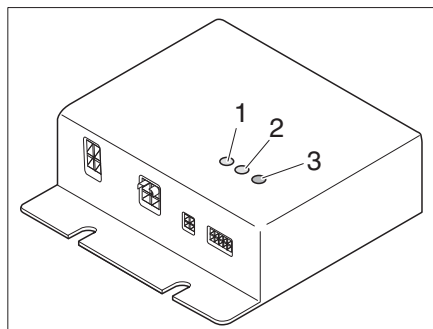


Bild 251 Reglerdon

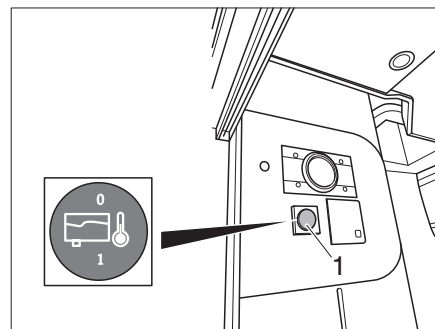


Bild 252 Reservbrytare

Reglerdonet (Bild 251) finns i klädskalet. Kontrolllamporna på reglerdonet har följande betydelse:

- Kontroll-LED (Bild 251,1) VK1 lyser grönt: värmekrets 1 är i drift
- Kontroll-LED (Bild 251,2) VK2 lyser grönt: värmekrets 2 är i drift
- Fel-LED (Bild 251,3)

Använd reservbrytaren på avloppstankens värmesystem på panelen för till- och fränkoppling. Undantag för panel LT 96 / LT 97.

10

Fast installerade apparater



Vid fordon med dubbelgolv sitter reservbrytaren på manöverpanelen för vattenpumpen (Bild 252).

10.2.6 Elektrisk golvvärme/bäddvärme



► För modeller med elektrisk golvvärme/bäddvärme: Borra aldrig hål i eller skruva in skruvar i golvet. Var försiktig med vassa föremål. Värmetrådarna kan skadas - risk för elektrisk stöt eller kortslutning.



► Regulatorn får inte täckas över. Risk för överhettning!



- Den elektriska golvvärmen/bäddvärmen fungerar endast när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- Den elektriska golvvärmen/bäddvärmen kan inte värma upp hela bodelen.

Reglaget för den elektriska golvvärmen/bäddvärmen finns i klädskalet.

Inställningslägen

Den elektriska golvvärmen/bäddvärmen har fyra driftlägen:

- 0 "Från"
- 20 V "låg värmeeffekt"
- 22 V "medelhög värmeeffekt"
- 24 V "hög värmeeffekt"

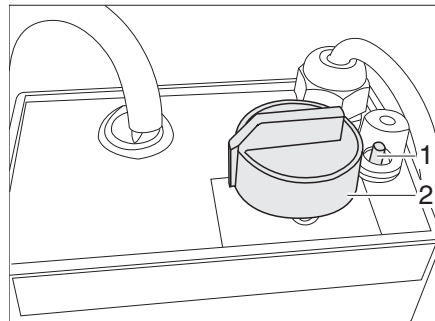


Bild 253 Reglage för elektrisk golvvärme/bäddvärme

- Slå på:**
- Anslut fordonet till 230 V-försörjningen (se avsnitt 9.16.1).
 - Vrid vridregulatorn (Bild 253,2) till önskad värmeeffekt.

- Avslagning:**
- Vrid vridregulatorn (Bild 253,2) till ställning "0".

När golvvärmen har stängts av stannar värmen kvar ett tag i golvet (restvärme). Om regulatorn överbelastas aktiveras överbelastningsskyddet. Stiftet (Bild 253,1) hoppar ut.

Slå på överbelastningsskyddet:

- Tryck in stiftet (Bild 253,1) på överbelastningsskyddet när regulatorn har svalnat.

10 Fast installerade apparater

10.3 Takklimatanläggning (Truma)

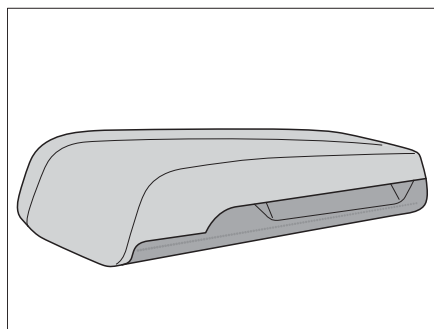


Bild 254 Takvy

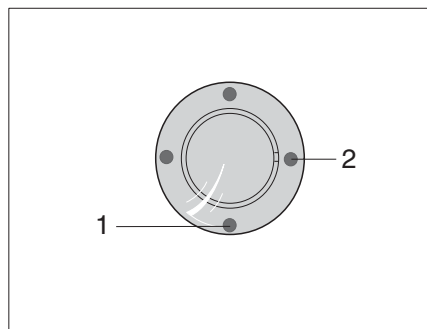


Bild 255 IR-mottagare/funktionsindikeringsring

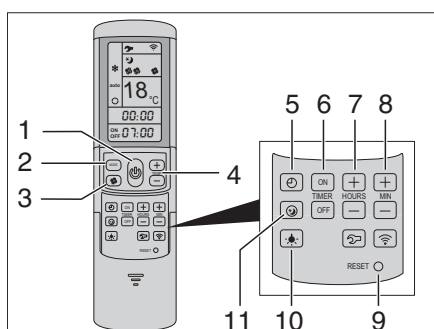


Bild 256 Fjärrstyrning

Klimatanläggningen är monterad på fordonets tak. Fjärrstyrningen (Bild 256) för klimatanläggningen finns i köket.



▷ Takklimatanläggning (Truma) kan även styras med panelen Truma CP plus (tillval). Se kapitel 9.14.

Slå på:

- Anslut fordonet till 230 V-försörjningen. Klimatanläggningen är driftklar. Den blåa lysdioden (Bild 255,1) lyser.
- Tryck på knappen (Bild 256,1) på fjärrstyrningen för att slå på. Den blåa lysdioden (Bild 255,1) blinkar.
- Ställ in önskat driftläge med knappen MODE (Bild 256,2).
 - "KYLNING"
 - "AUTOMATIK"
 - "CIRKULATIONS LUFT"
- Ställ vid behov in önskat fläktsteg med knappen (Bild 256,3) och rumstemperaturen med knapparna (Bild 256,4).

Nås den inställda temperaturen på fjärrstyrningen slocknar den blåa lysdioden (Bild 255,1), kompressorn stängs av och cirkulationsfläkten körs vidare.

Slå från:

- Tryck på knappen (Bild 256,1) på fjärrstyrningen igen.

10

Fast installerade apparater

Timer

Med det integrerade kopplingsuret kan till- och frånkopplingstiden för klimatsystemet ställas in på förhand från den aktuella tiden upp till 24 timmar.

- Slå på med knappen (Bild 256,1) på fjärrstyrningen för programmering av klimatanläggningen.
- Ställ in önskat driftläge med knappen (Bild 256,2) och rumstemperaturen med knapparna (Bild 256,4).
- Välj önskad funktion med knapparna (Bild 256,6).
 - "ON": Slå på timer
 - "OFF": Stäng av timer
- Välj önskad kopplingstid (15 minuter till 24 timmar) med knapparna (Bild 256,7 och 8).
- Bekräfta inställningen med knapparna "ON" eller "OFF" (Bild 256,6).

10.4 Varmvattenberedare



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Vid tankning, på färjor och i garage får varmvattenberedaren aldrig vara påslagen i gasdrift. Explosionsrisk!
- ▶ I slutna utrymmen (t. ex. garage) får varmvattenberedaren aldrig vara påslagen i gasdrift. Förgiftnings- och kvävningrisk!
- ▶ Vattnet i varmvattenberedaren kan värmas upp till 65 °C. Skållningsrisk!



- ▷ Slå aldrig på varmvattenberedaren om det inte finns vatten i den.
- ▷ Varmvattenberedaren ska tömmas om det finns risk för frost och beredaren inte ska användas.
- ▷ Använd endast varmvattenberedaren med max. temperatur när stora varmvattenmängder krävs. Varmvattenberedaren skyddas på så sätt mot kalkavlagringar.



- ▷ Dethleffs rekommenderar att vattnet från varmvattenberedaren inte används som dricksvatten.

10.4.1 Modeller med avgaskanal på höger fordonssida



- ▶ Om förtältet är uppställt och varmvattenberedaren är påslagen i gasdrift kan dess avgaser samlas i förtältsrummet. Kvävningrisk! Se till att du alltid har en god ventilation.

10.4.2 Varmvattenberedare Alde

**Slå på/stäng av
varmvattenberedaren**

Varmvattenberedaren är integrerad i varmvatten-värmesystemet. Separat användning är inte möjlig. Se avsnitt 10.2.4 för användning av varmvatten-värmesystemet.

**Fylla på/tömma
varmvattenberedaren**

Varmvattenberedaren försörjs med vatten från vattentanken.

*Fyll varmvattenberedaren
med vatten:*

- Koppla på 12 V-försörjningen på panelen.
- Kontrollera om vredet för säkerhets-/avtappningsventilen står i läge "Drift" och är låst. Se kapitel 10.4.3.
- Stäng säkerhets-/avtappningsventilen. Se kapitel 10.4.3.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "Varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenberedaren är vattenfylld.
- Stäng samtliga vattenkranar.

*Tömma
varmvattenberedaren:*

- Stäng av varmvattenberedaren.
- Öppna alla vattenkranar och ställ dem i mittläge.
- Öppna säkerhets-/avtappningsventilen. Se kapitel 10.4.3. Nu töms varmvattenberedaren utåt via tömningsröret.
- Kontrollera att varmvattenberedaren är helt tömd (ca 12,5 liter).



- ▷ För ytterligare information, se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

10

Fast installerade apparater

10.4.3 Säkerhets-/avtappningsventil

Varmvattenberedaren är utrustad med en säkerhets-/avtappningsventil (Bild 257). Säkerhets-/avtappningsventilen gör så att vattnet i varmvattenberedaren inte kallnar när det är frost och värmen inte är påslagen.

Vattnet töms ut stötvis genom en avloppsöppning när frostrisk föreligger (vid ca. 3 °C omgivningstemperatur).

Först när omgivningstemperaturen ligger i frostsäkert intervall (ca. 7 °C omgivningstemperatur) kan säkerhets-/avtappningsventilen stängas manuellt.



- ▷ Stäng av säkerhets-/avtappningsventilen och töm varmvattenberedaren om fordonet inte används en längre tid.
- ▷ Vattenpumpen och vattenarmaturerna skyddas inte mot frost genom säkerhets-/avtappningsventilen.



- ▷ Säkerhets-/avtappningsventilens tömningsrör (Bild 257,3) måste alltid vara fritt från smuts (t.ex. löv, is).

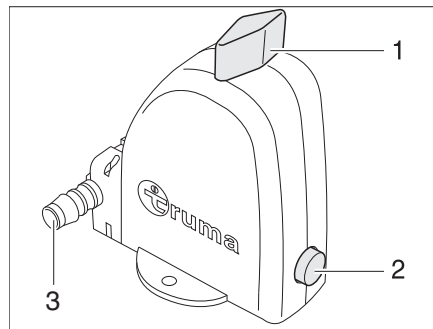


Bild 257 Varmvattenberedarens säkerhets-/avtappningsventil - Driftsläge



- ▷ Vid risk för frost (under 3 °C) öppnar säkerhets-/avtappningsventilen automatiskt.

Öppna säkerhets-/avtappningsventilen:

- Vrid vredet (Bild 257,1) 90° längs mot säkerhets-/avtappningsventilen. Tryckknappen (Bild 257,2) hoppar ut. Varmvattenberedaren töms utåt via tömningsröret (Bild 257,3) på säkerhets-/avtappningsventilen.

Stäng säkerhets-/avtappningsventilen:

- Vrid vredet (Bild 257,1) 90° diagonalt mot säkerhets-/avtappningsventilen.
- Tryck in tryckknappen (Bild 257,2).

10.5 Spis

- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Innan man börjar använda spisen, ska man se till att man har en god ventilation. Öppna ett fönster eller en taklucka.
- ▶ Gasspisen och gasugnen får ej användas för uppvärmning.
- ▶ Använd grytlappar eller grytvantar vid hantering med varma kastruller, stekpannor el. dyl. Risk för skador!

10.5.1 Gasspis

- ▶ När man använder gasspisen, dvs när gaslågan brinner, får det absolut inte finnas några brännbara eller lättantändliga föremål, som t. ex. kökshanddukar, servetter, i närheten av gasspisen. Brandfara!
- ▶ Den kompletta tändningsproceduren måste vara synlig uppifrån, ställ inte kastruller och liknande i vägen.
- ▶ Gasspisens lock stängs, beroende på modell, med hjälp av fjäderspänning. Risk att skada sig när locket stängs!



- ▷ Gasspisens lock av glas kan ej användas som kokplatta.
- ▷ Gasspisens lock får aldrig stängas när spisen är i bruk.
- ▷ Gasspisens lock får ej belastas tungt när det är stängt.
- ▷ Ställ aldrig heta kastruller på gasspisens lock.
- ▷ Låt gasspisens lock vara öppet tills brännaren inte avger någon värme längre. Glasplattan kan annars spricka.
- ▷ Ställ inga heta föremål som till exempel grytor på locket till diskhon. Plasten kan deformeras.



- ▷ Använd endast kastruller och stekpannor vars diameter passar till gasspisen.
- ▷ När flammen slocknar spärrar tändsäkringen automatiskt gastillförseln.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Gasspis".

Fordonets kök har en gasspis med 2 eller 3 lågor. Spisen kan ha en elektronisk tändning, beroende på modell.

Beroende på modell finns reglagen för gasspisen i kontrollpanelen eller direkt på gasspisen.

10

Fast installerade apparater

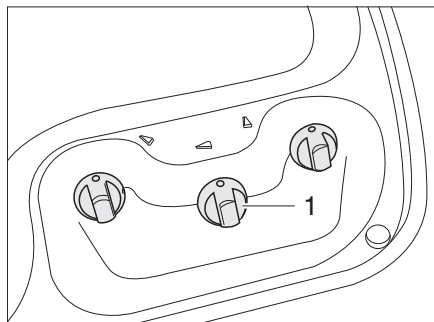


Bild 258 Reglage, knappar för gasspis (utan Piezo-tändknapp)

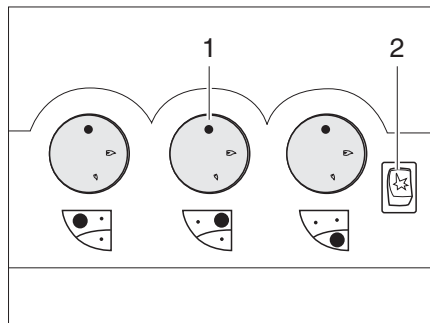


Bild 259 Reglage, knappar för gasspis (med Piezo-tändknapp)

- Slå på:**
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "spis".
 - Öppna gasspisens lock.
 - Vrid vridregulatorn (Bild 258,1 eller Bild 259,1) till önskad låga till tändningsläge (stor låga).
 - Tryck in vridregulatorn och håll den intryckt.
 - Om gasspisen har en tändningsautomatik: Skapa en gnista genom att trycka på vridregulatorn.
 - Om en tändknapp (Bild 259,2) finns tillgänglig: Skapa en gnista genom att trycka på tändknappen.
 - Om ingen tändknapp finns tillgänglig: Tänd brännaren med en gaständare, en tändsticka eller med annan lämplig tändningsanordning.
 - När flammen brinner ska man hålla vridregulatorn nedtryckt i ytterligare 10 till 15 sekunder, tills tändsäkringen håller gastillförseln öppen.
 - Släpp vridregulatorn och vrid den till önskad inställning.
 - Upprepa proceduren om lågan inte tänds.
- Slå från:**
- Ställ vridregulatorn på 0-läget. Flammen slocknar.
 - Stäng gasavstängningsventilen "spis" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

10

Fast installerade apparater

10.5.2 Gasugn (Spinflo)



- ▶ Ventilationsöppningarna till gasugnen måste alltid vara öppna.
- ▶ Vid tändning får inga brännbara föremål finnas i gasugnens närhet.
- ▶ Ugnens lucka måste hållas öppen under tändningen.
- ▶ Upprepa proceduren om lågan inte tänds. Kontrollera vid behov om det finns gas och/eller ström till gasugnen.
- ▶ Om gasugnen fortfarande inte fungerar: Stäng gasavstängningsventilen och kontakta servicestället.
- ▶ Om lågan släcks av misstag: stäng av ugnen och låt brännaren vara avstängd i minst 1 minut. Tänd sedan på nytt.
- ▶ Dra ut värmeskyddet vid grillning och låt luckan vara helt öppen.



- ▷ Före första användningen skall gasugnen sättas på i högsta temperatur i 30 minuter utan att ha något i den.
- ▷ När flammen slocknar spärrar tändsäkringen automatiskt gastillförseln.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Gasugn".

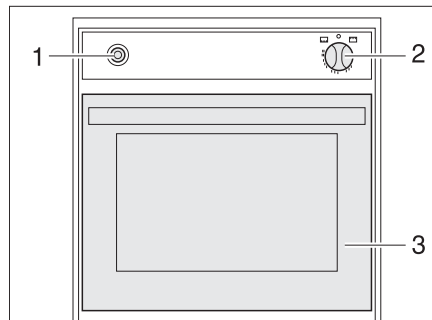


Bild 260 Gasugn (Spinflo)

- Slå på:**
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "ugn".
 - Öppna ugnsluckan (Bild 260,3) helt.
 - Tryck lätt på vridregulatorn (Bild 260,2) och ställ den på "🔥" (ugn) eller "GRILL" (grill).
 - Tryck på vridregulatorn (Bild 260,2) under 5 till 10 sekunder. Gasen strömmar till brännaren.
 - Tryck på tändaren (Bild 260,1) tills lågan tänds.
 - När flammen brinner, håll vridreglaget nedtryckt i ca 10 till 15 sekunder, tills tändsäkringen håller gastillförseln öppen.
 - Släpp vridregulatorn och vrid den till önskad inställning.
- Slå från:**
- Ställ vridregulatorn (Bild 260,2) på "0". Flammen slocknar.
 - Stäng gasavstängningsventilen "ugn" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

10

Fast installerade apparater

10.5.3 Gasugn (Dometic)



- ▶ Ventilationsöppningarna till gasugnen måste alltid vara öppna.
- ▶ Vid tändning får inga brännbara föremål finnas i gasugnens närhet.
- ▶ Upprepa proceduren om lågan inte tänds. Kontrollera vid behov om det finns gas och/eller ström till gasugnen.
- ▶ Om gasugnen fortfarande inte fungerar: Stäng gasavstängningsventilen och kontakta servicestället.
- ▶ Om lågan släcks av misstag: Vrid vridregulatorn till läget "O" och låt brännaren vara avstängd minst 1 minut. Tänd sedan på nytt.



- ▷ Vissa modeller har gasugnen med grill.
- ▷ Före första användningen skall gasugnen sättas på i högsta temperatur i 30 minuter utan att ha något i den.
- ▷ När flammen slocknar spärrar tändsäkringen automatiskt gastillförseln.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Gasugn".

Ugnen är utrustad med en elektronisk tändning.

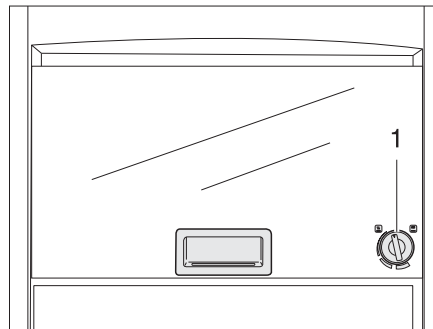


Bild 261 Gasugn (Dometic)

- Slå på:**
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "ugn".
 - Tryck lätt på vridregulatorn (Bild 261,1) och vrid den åt vänster till valfritt läge.
 - Tryck på vridregulatorn under 5 till 10 sekunder. Tändning sker automatiskt.
 - Släpp vridregulatorn och vrid den till önskad inställning.
- Slå från:**
- Vrid vridregulatorn (Bild 261,1) till "O". Flammen slocknar.
 - Stäng gasavstängningsventilen "ugn" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

10

Fast installerade apparater

10.5.4 Gasugn (Thetford)



- ▶ Ventilationsöppningarna till gasugnen måste alltid vara öppna.
- ▶ Vid tändning får inga brännbara föremål finnas i gasugnens närhet.
- ▶ Upprepa proceduren om lågan inte tänds. Kontrollera vid behov om det finns gas och/eller ström till gasugnen.
- ▶ Om gasugnen fortfarande inte fungerar, stäng gasavstängningsventilen och kontakta servicestället.



- ▶ Före första användningen ska gasugnen sättas på i högsta temperatur i 30 minuter utan att ha något i den.
- ▶ När flammen slocknar spärrar tändsäkringen automatiskt gastillförseln.
- ▶ För ytterligare information, se den separata instruktionsboken.

Ugnen är utrustad med en elektronisk tändning.

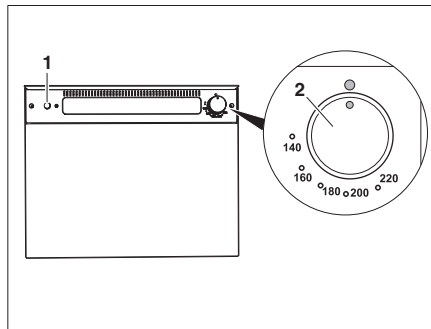


Bild 262 Gasugn (Thetford)

- Slå på:**
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "Ugn".
 - Tryck lätt på vridregulatorn (Bild 262,2) och vrid den åt vänster till valfritt läge.
 - Tryck på vridregulatorn under 5 till 10 sekunder.
 - Tryck på tändaren (Bild 262,1) tills lågan tänds.
 - Släpp vridregulatorn och vrid den till önskad inställning.

- Stänga av:**
- Vrid vridregulatorn (Bild 262,2) till "O". Flammen slocknar.
 - Stäng gasavstängningsventilen "Ugn" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

10

Fast installerade apparater

10.5.5 Spisfläkt

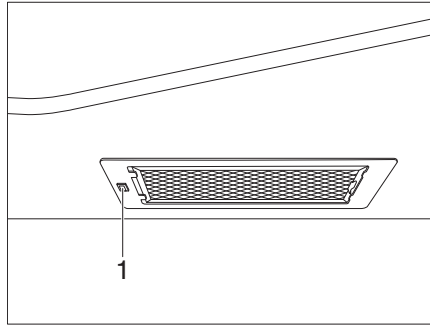


Bild 263 Spisfläkt

Spisen är försedd med en flätkåpa med fläktfunktion i två steg. Beroende på modell filtreras och cirkuleras ångan eller leds ut utomhus direkt.

Flätkåpa, slå på/från:

- Koppla till och från spisfläkten med brytaren (Bild 263,1).

10.6 Kylskåp

Medan man kör får kylskåpet endast vara i drift via 12 V-nätet. Vid höga omgivningstemperaturer uppnår kylskåpet inte längre full kyleffekt. Vid höga utetemperaturer säkerställs kylaggregatets fulla kyleffekt endast när kylskåpet ventileras tillräckligt. För att få en ännu bättre ventilation kan man ta av kylskåpets ventilationsgaller.



- ▷ Montera alltid kylskåpets ventilationsgaller innan fordonet lämnas. Annars kan det komma in vatten om det regnar.

10.6.1 Kylskåpets ventilationsgaller

Dometic

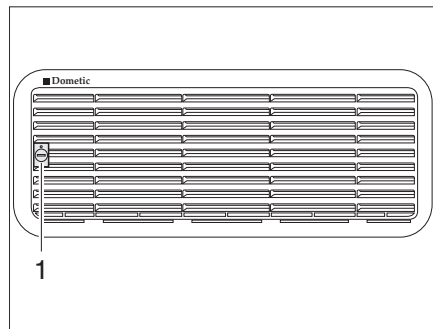


Bild 264 Kylskåpets ventilationsgaller (Dometic litet)

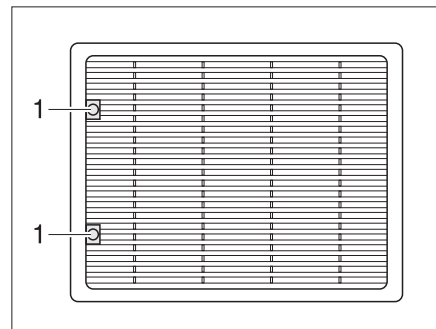


Bild 265 Kylskåpets ventilationsgaller (Dometic stort)

- Ta av:
- Vrid skruven (Bild 264,1 resp. Bild 265,1) ett kvarts varv med hjälp av ett mynt.
 - Ta av kylskåpets ventilationsgaller.

10

Fast installerade apparater

Thetford

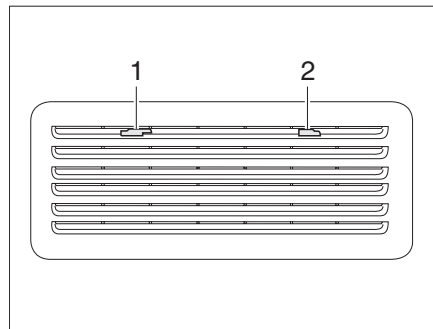


Bild 266 Kylskåpets ventilationsgaller (Thetford)

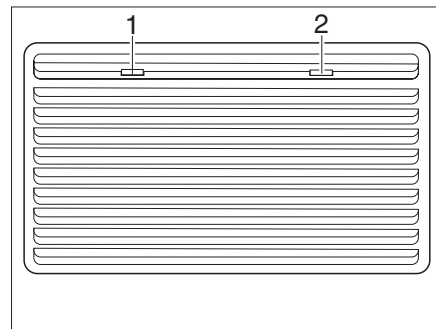


Bild 267 Kylskåpets ventilationsgaller (Thetford stort)

- Ta av:
- Skjut spärren (Bild 266,1) till mitten.
 - Ta av kylskåpets ventilationsgaller.

10.6.2 Drift (Dometic 8-serie)

Driftlägen Kylskåpet har 2 driftlägen:

- Gasdrift
- Eldrift (230 V växelspanning eller 12 V likspanning)

Driftläget ställer man in med reglagen på kylskåpets front.

- ▷ Välj endast en energikälla.



Gasdrift



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Kylskåpet får inte användas med fordonsgas.

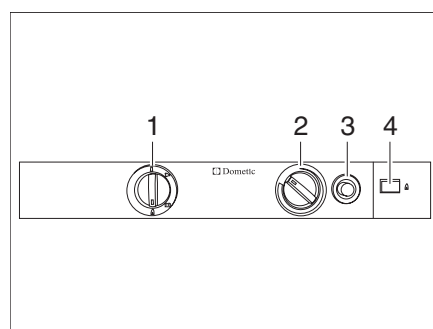


Bild 268 Reglage, knappar för kylskåpet (Dometic 8-serie)

- 1 Energiväljare
- 2 Vridregulator temperaturinställning
- 3 Gaständningknapp
- 4 Flamindikator

10

Fast installerade apparater

Slå på:

- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "kylskåp".
- Ställ energiväljaren (Bild 268,1) i läge "🔥".
- Tryck på vridregulatorn (Bild 268,2), vrid till högsta läge och håll den intryckt i detta läge. Vänta tills gasen strömmar till brännaren.
- Tryck på gaständningsknappen (Bild 268,3) och håll den nedtryckt. Tändning sker automatiskt.
- Håll gaständningsknappen (Bild 268,3) nedtryckt tills flamindikatorn (Bild 268,4) blir grön, släpp sedan upp vridregulatorn.
- Håll vridregulatorn (Bild 268,2) i ytterligare 10 till 15 sekunder, släpp den sedan.
- Ställ in kyltemperaturen med vridregulatorn.

Slå från:

- Ställ energiväljaren i läge "○". Kylskåpet är avstängt.
- Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

Eldrift



- ▷ Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" då kylskåpet drivs elektriskt.

Kylskåpet kan drivas med följande energikällor:

- 230 V växelspanning
- 12 V likspanning

Slå på 230 V-drift:

- Ställ energiväljaren (Bild 268,1) i läge "⚡".
- Ställ in kyltemperaturen med vridregulatorn (Bild 268,2).

Slå från 230 V-drift:

- Ställ energiväljaren i läge "○". Kylskåpet är avstängt.

Slå på 12 V-drift:

- Ställ energiväljaren (Bild 268,1) i läge "🔋".

Slå från 12 V-drift:

- Ställ energiväljaren i läge "○". Kylskåpet är avstängt.

Vid 12 V-drift försörjs kylskåpet endast med spänning från fordonets startbatteri. Startbatteriet försörjer dock endast kylskåpet med 12 V när fordonsmotorn är igång. Om bilmotorn är avstängd skiljs kylskåpet elektriskt från strömförsörjningen i bodelen. Ställ därför om till gasdrift vid längre avbrott.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

10.6.3 Drift (Dometic 8-serie med manuellt energival-system MES)

Driftlägen Kylskåpet har 2 driftlägen:

- Gasdrift
- Eldrift (230 V växelspanning eller 12 V likspanning)

Driftläget ställer man in med reglagen på kylskåpets front.



- ▷ Välj endast en energikälla.
- ▷ Även när 12 V-försörjningen är frånkopplad, flyter en svag elektrisk ström som belastar bodelsbatteriet. Stäng alltid av kylskåpet vid tillfällig avställning.

Gasdrift

- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.

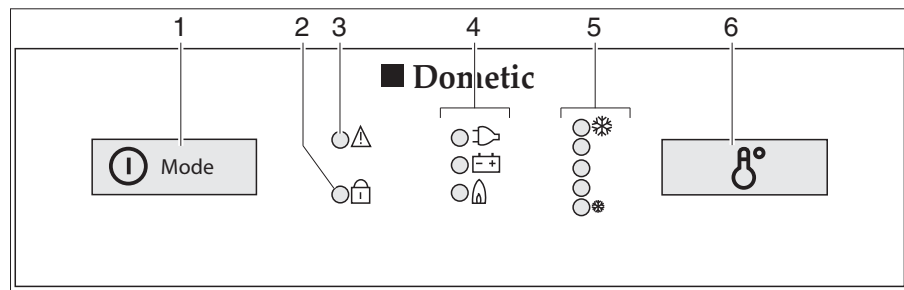


Bild 269 Reglage, knappar för kylskåpet (Dometic 8-serie med MES)

- 1 Strömbrytare/energiväljare
- 2 LED-indikator för "öppen dörr" (endast vid centrallås på kylskåpsdörren)
- 3 LED-indikator "störning"
- 4 Driftindikeringar
- 5 LED-indikator "temperatursteg"
- 6 Brytare temperaturinställning

- Slå på:**
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "kylskåp".
 - Tryck på strömbrytaren/energiväljaren (Bild 269,1) i två sekunder för att starta apparaten. Lysdiod för senast valda driftläge tänds.
 - Tryck eventuellt in strömbrytaren/energiväljaren (Bild 269,1) flera gånger tills driftindikatorn gas "🔥" tänds. Nu är gastillförseln öppen. Tändning sker automatiskt. Ett tickande ljud hörs tills tändningsproceduren är klar.
 - Ställ in kyltemperaturen med brytaren för temperaturinställning (Bild 269,6).

- Slå från:**
- Tryck på strömbrytaren/energiväljaren i två sekunder. Kylskåpet är avstängt.
 - Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

10

Fast installerade apparater

Eldrift




- ▷ Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" då kylskåpet drivs elektriskt.

Kylskåpet kan drivas med följande energikällor:

- 230 V växelspanning
- 12 V likspänning


Slå på 230 V-drift:

- Tryck på strömbrytaren/energiväljaren (Bild 269,1) i två sekunder för att starta apparaten. Lysdiod för senast valda driftläge tänds.
- Tryck eventuellt in strömbrytaren/energiväljaren (Bild 269,1) flera gånger tills driftindikatorn 230 V " tänds.
- Ställ in kyltemperaturen med brytaren för temperaturinställning (Bild 269,6).

Slå från 230 V-drift:

- Tryck på strömbrytaren/energiväljaren i två sekunder. Kylskåpet är avstängt.

Slå på 12 V-drift:

- Tryck på strömbrytaren/energiväljaren (Bild 269,1) i två sekunder för att starta apparaten. Lysdiod för senast valda driftläge tänds.
- Tryck eventuellt in strömbrytaren/energiväljaren (Bild 269,1) flera gånger tills driftindikatorn 12 V " tänds.
- Ställ in kyltemperaturen med brytaren för temperaturinställning (Bild 269,6).

Slå från 12 V-drift:

- Tryck på strömbrytaren/energiväljaren i två sekunder. Kylskåpet är avstängt.

Vid 12 V-drift försörjs kylskåpet endast med spänning från fordonets startbatteri. Startbatteriet försörjer dock endast kylskåpet med 12 V när fordonsmotorn är igång. Om bilmotorn är avstängd skiljs kylskåpet elektriskt från strömförsörjningen i bodelen. Ställ därför om till gasdrift vid längre avbrott.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Kylskåp".

10.6.4 Drift (Dometic 8-serie med automatiskt energival-system)

Driftlägen

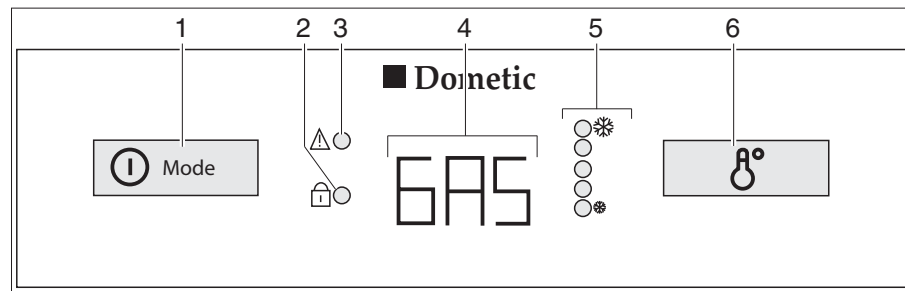


Bild 270 Reglage, knappar för kylskåpet (Dometic 8-serie med AES)

- 1 Strömbrytare/energiväljare
- 2 LED-indikator för "öppen dörr" (endast vid centrallås på kylskåpsdörren)
- 3 LED-indikator "störning"
- 4 Driftindikering
- 5 LED-indikator "temperatursteg"
- 6 Brytare temperaturinställning

Kylskåpet är utrustat med ett automatiskt energival-system (AES). När automatisk drift (AU) har valts väljer automatiskt AES optimal energikälla och reglerar kylskåpsdriften. Manuella ingrepp vid val av energikälla behövs ej, men är möjliga.

AES väljer en av följande energikällor:

- 230 V växelspanning
- 12 V likspänning
- Gas

Energikällan prioriteras enligt denna ordningsföljd.

Vid störningar blinkar LED-indikatorn störning "⚠" (Bild 270,3).

- ▷ Även när 12 V-försörjningen är frånkopplad, flyter en svag elektrisk ström som belastar bodelsbatteriet. Stäng alltid av kylskåpet vid tillfällig avställning.

**230 V-drift**

Om 230 V-försörjningen är ansluten väljs denna energikälla som första prioritet av AES.

12 V-drift

12 V-driften väljer AES endast, om bilmotorn är igång och generatoren leverar 12 V-driftspänning i tillräcklig omfattning.

10

Fast installerade apparater

Gasdrift



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.



- ▷ Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "kylskåp".

Om 230 V-försörjningen **inte** är ansluten och fordonets motor är **avstängd**, väljer AES driftläget gasdrift. När gasdriften väljs öppnas tändsäkringen automatiskt så att gas kan strömma till brännaren. Samtidigt tillkopplas den elektroniska tändaren. Om gaslågan skulle slockna, t. ex. på grund av att det blåser, aktiveras tändaren direkt igen och tänder gasen. Vid störning i gasdriften blinkar texten "GAS" i driftindikeringen (Bild 270,4).

Omkoppling mellan energikällorna



- ▶ På bensinstationer och i deras omedelbara närhet är öppen eld absolut förbjuden. Om man uppehåller sig där längre än 15 minuter måste man stänga av kylskåpet med energiväljaren.

Vid växling mellan olika energikällor är den önskade fördröjningen inmatad i AES. Kylskåpet är därför ej omedelbart driftklart efter omkoppling till ny energikälla. Vid omkoppling från 12 V-drift till gasdrift ligger en 15-minuters fördröjning inmatad i AES. Därigenom förhindras omkoppling till gasdrift vid kortare fordonsuppehåll med avstängd motor (t. ex. vid tankning).

Kyltemperaturreglering

När kylskåpet sätts på väljs automatiskt en termostatinställning i mittläge. Denna inställning kan ändras manuellt med brytaren för temperaturinställning (Bild 270,6). LED-indikatorerna (Bild 270,5) visar den valda termostatinställningen. Med hjälp av denna knapp ställs kyltemperaturen in för alla tre energikällorna. Det tar alltid några timmar innan man har en normal drifttemperatur i kylskåpet. Om en omkoppling sker till en annan energikälla förändras termostatinställningen inte. Kyltemperaturen bibehålls oberoende av den valda energikällan.

Manuellt handhavande

Slå på:

- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "kylskåp".
- Tryck på strömbrytaren/energiväljaren (Bild 270,1) i två sekunder för att starta apparaten. Det senast valda driftläget visas i driftindikeringen (Bild 270,4).
- Välj energikälla med strömbrytaren/energiväljaren (Bild 270,1).
- Ställ in kyltemperaturen på väljaren för temperaturinställning (Bild 270,6). LED-indikatorerna (Bild 270,5) visar den valda termostatinställningen.

Vid 12 V-drift försörjs kylskåpet endast med bodelsbatteriets spänning.



- ▷ När kylskåpet har ställts in manuellt på "12 V" förbrukar den ständigt ström. Växla därför till gasdrift när fordonsmotorn **inte** är igång och fordonet **inte** är anslutet till 230 V-försörjningen.

10

Fast installerade apparater

Slå från:

- Tryck på strömbrytaren/energiväljaren (Bild 270,1) i två sekunder. Alla indikeringarna slocknar.
- Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Kylskåp".

10.6.5 Drift (Dometic 10-serie)

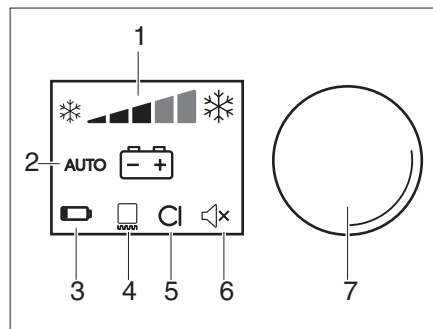
Driftlägen

Kylskåpet har 2 driftlägen:

- Gasdrift
- Eldrift (230V växelspanning eller 12V likspanning)

Kylskåpet är utrustat med ett automatiskt driftläge som väljer det optimala energiläget automatiskt. Manuella ingrepp vid val av energikälla behövs ej, men är möjliga.

Reglage/knappar och indikeringselement



- 1 Indikering kyleffekt
- 2 Driftläge (växelström, likspanning, gas eller AUTO)
- 3 Indikering batteripaket inlagt (som tillval)
- 4 Driftindikering ramvärme frysfack
- 5 Indikering CI-buss (som tillval)
- 6 Indikering akustisk signalton på/av
- 7 Inställningsknapp

Bild 271 Reglage, knappar för kylskåpet (Dometic 10-serie)

AUTOMATISK DRIFT

I automatisk drift väljer kylskåpet automatiskt det bästa driftläget enligt följande prioritet:

- 230 V växelspanning
- 12 V likspanning
- Gas

Slå på:

- Ställ driftläge på "AUTO".
- Ställ in kyltemperaturen med inställningsknappen (Bild 271,7).

Avslagning:

- Tryck på inställningsknappen (Bild 271,7) under 4 sekunder. Kylskåpet är avstängt.

10

Fast installerade apparater

Gasdrift



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Gasdrift av kylskåpet med bilgas är inte tillåtet.

- Slå på:*
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "Kylskåp".
 - Ställ driftläge på "⚡".
 - Ställ in kyltemperaturen med inställningsknappen (Bild 271,7).

- Avslagning:*
- Tryck på inställningsknappen (Bild 271,7) under 4 sekunder. Kylskåpet är avstängt.
 - Stäng gasavstängningsventilen "Kylskåp" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

Eldrift



- ▶ Stäng gasavstängningsventilen "Kylskåp" då kylskåpet drivs elektriskt.

Kylskåpet kan drivas med följande energikällor:

- 230 V växelspanning
- 12 V likspänning
- ▶ När energiförsörjningen är ansluten till ett växelströmsnät ska 230 V-drift väljas.



- Slå på 230 V-drift:*
- Ställ driftläge på "⚡".
 - Ställ in kyltemperaturen med inställningsknappen (Bild 271,7).

- Slå från 230 V-drift:*
- Tryck på inställningsknappen (Bild 271,7) under 4 sekunder. Kylskåpet är avstängt.

- Slå på 12 V-drift:*
- Ställ driftläge på "⚡+".
 - Ställ in kyltemperaturen med inställningsknappen (Bild 271,7).

- Slå från 12 V-drift:*
- Tryck på inställningsknappen (Bild 271,7) under 4 sekunder. Kylskåpet är avstängt.

Vid 12 V-drift försörjs kylskåpet endast med spänning från fordonets startbatteri. Startbatteriet försörjer dock endast kylskåpet med 12V när fordonsmotorn är igång. Om bilmotorn är avstängd skiljs kylskåpet elektriskt från strömförsörjningen i bodelen. Ställ därför om till gasdrift vid längre avbrott.



- ▶ Kylskåpets kyleffekt är något reducerad i likströmsdrift. Kör kylskåpet med växelström eller gas tills den önskade kyltemperaturen är uppnådd och övergå sedan till 12 V-drift.
- ▶ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

Batteripaket för oberoende gasdrift (som tillval)



Kylskåpet kan utrustas med ett valfritt batterifack i elektronikhuset. Batterifacket (med batteripaket) används till oberoende strömförsörjning för att säkerställa gasdriften när ingen extern likspänningsförsörjning är tillgänglig.

- ▶ Batteripaketet ingår inte i leveransen.
- ▶ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

10.6.6 Drift (Thetford)

Slå på kylskåpet:

- Om kylskåpet skulle arbeta i gasdrift: Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "Kylskåp".
- Tryck på knappen (Bild 272,1).
Knappen lyser grönt. Tryck på knappen igen för att visa de aktuella inställningarna.

Slå från kylskåpet:

- Tryck på knappen (Bild 272,1) och håll den inne. Alla lampor slocknar.
- Om kylskåpet har arbetat i gasdrift: Stäng gasavstängningsventilen "Kylskåp" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

Driftlägen

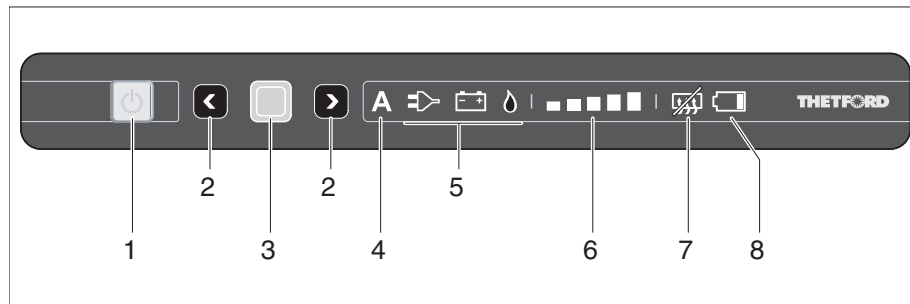


Bild 272 Reglage/knappar och indikeringsselement för kylskåpet (Thetford utan SES)

- 1 Knapp PÅ/AV
- 2 Urvalsknappar
- 3 Bekräftelseknapp
- 4 Indikator för automatisk drift (beroende på utrustning)
- 5 Symboler för driftlägen
- 6 Kylnivåindikering
- 7 Anti-kondensation (beroende på utrustning)
- 8 Batteriindikering (beroende på utrustning)

Kylskåpet har 3 driftlägen:

- Automatisk drift (beroende på utrustning)
- Gasdrift
- Eldrift (230 V-växelspänning eller 12 V-likspänning)



Automatisk drift (beroende på utrustning)

- ▷ Välj endast en energikälla.
- ▷ Även när 12 V-försörjningen är avstängd flödar en svag elektrisk ström som belastar bodelsbatteriet. Stäng av kylskåpet vid tillfällig avställning.

Kylskåpet väljer automatiskt den bästa tillgängliga källan. Följande ordningsföljd tillämpas: 230 V-drift, 12 V-drift, gasdrift.

Om den automatiska driften väljs lyser indikeringen för automatisk drift (Bild 272,4) och den bästa tillgängliga källan (Bild 272,5) på manöverpanelen.

10

Fast installerade apparater

Gasdrift



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Gasdrift av kylskåpet med bilgas är inte tillåtet.

Välj gasdrift:

- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "Kylskåp".
- Tryck på bekräftelseknappen (Bild 272,3) och håll den intryckt. Symbolerna för driftlägen (Bild 272,5) börjar blinka.
- Välj gasdrift med urvalsknapparna (Bild 272,2) och bekräfta valet med bekräftelseknappen (Bild 272,3).

Eldrift



- ▶ Stäng gasavstängningsventilen "Kylskåp" då kylskåpet drivs elektriskt.

Kylskåpet kan drivas med följande energikällor:

- 230 V växelspanning
- 12 V likspanning

Välj 230 V-drift:

- Tryck på bekräftelseknappen (Bild 272,3) och håll den intryckt. Symbolerna för driftlägen (Bild 272,5) börjar blinka.
- Välj 230 V-drift med urvalsknapparna (Bild 272,2) och bekräfta valet med bekräftelseknappen (Bild 272,3).

Välj 12 V-drift:

- Tryck på bekräftelseknappen (Bild 272,3) och håll den intryckt. Symbolerna för driftlägen (Bild 272,5) börjar blinka.
- Välj 12 V-drift med urvalsknapparna (Bild 272,2) och bekräfta valet med bekräftelseknappen (Bild 272,3).

Vid 12 V-drift försörjs kylskåpet endast med spänning från fordonets startbatteri. Startbatteriet försörjer dock endast kylskåpet med 12 V när fordonsmotorn är igång. Om bilmotorn är avstängd skiljs kylskåpet elektriskt från strömförsörjningen i bodelen. Ställ därför om till gasdrift vid längre avbrott.



- ▶ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Kylskåp".

Kylnivåreglering

Välj kylnivå:

- Tryck på bekräftelseknappen (Bild 272,3) och håll den intryckt. Symbolerna för driftlägen (Bild 272,5) börjar blinka.
- Tryck på bekräftelseknappen (Bild 272,3) igen. Kylnivåindikeringen (Bild 272,6) börjar blinka.
- Välj önskad kylnivå med urvalsknapparna (Bild 272,2) och bekräfta valet med bekräftelseknappen (Bild 272,3).

10

Fast installerade apparater

10.6.7 Lås till kylskåpsdörr

Beroende på modell har kylskåpet ett separat frysfack. Uppgifterna i detta avsnitt gäller även för frysfackets dörr.



- ▷ Under färd skall kylskåpsdörren alltid vara stängd och spärrad i det stängda läget.



- ▷ När kylskåpet är avstängt ska kylskåpsdörren låsas i ventilationsläget. På så sätt förhindrar man mögelbildning.

Kylskåpsdörren kan låsas i två lägen:

- Stängd kylskåpsdörr under resa och när kylskåpet används
- Lätt öppnad kylskåpsdörr som ventilationsläge då kylskåpet är avstängt

Dometic 8-serie

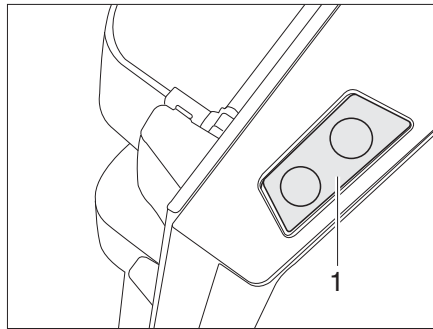


Bild 273 Frigöringsknapp till kylskåpsdörr (Dometic 8-serie)

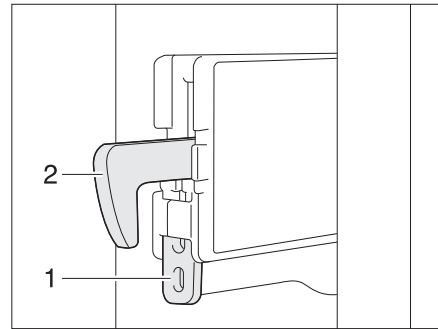


Bild 274 Fixering låskrok

Öppna: ■ Tryck på frigöringsknappen (Bild 273,1) och öppna kylskåpsdörren.

Stänga: ■ Stänga kylskåpsdörren. Låskroken snäpper hörbart fast.

När fordonet är uppställt kan låskroken fixeras. Kylskåpsdörren kan därefter öppnas utan att man måste trycka på frigöringsknappen.

Fixera låskroken: ■ Tryck upp fixeringen (Bild 274,1). Låskroken (Bild 274,2) trycks upp och är ur funktion.

Lossa låskroken: ■ Tryck ned låskroken (Bild 274,2). Låskroken är åter i funktion.

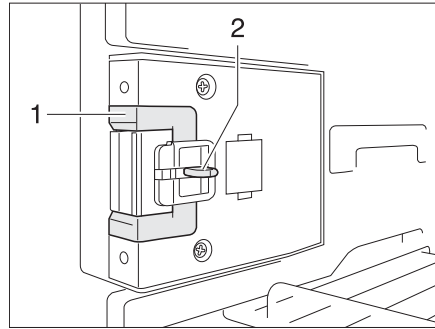


Bild 275 Låsanordning i normalläge

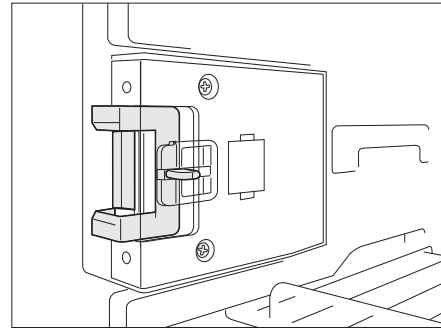


Bild 276 Låsanordning i ventilationsläge

Låsa i ventilationsläge:

- Öppna kylskåpsdörren.
- Tryck in frigöringen (Bild 275,2).
- Skjut låsanordningen (Bild 275,1) framåt (Bild 276).

När kylskåpsdörren stängs är den öppen en liten springa.

Thetford, låsanordning upptill

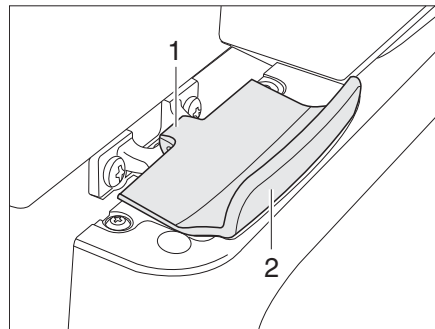


Bild 277 Lås till kylskåpsdörr, låst (Thetford)

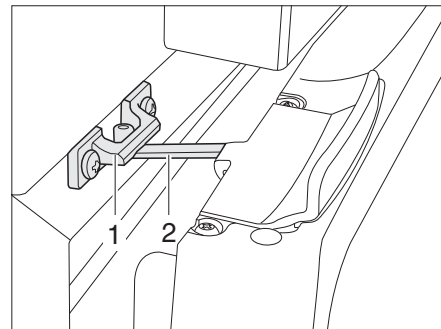


Bild 278 Kylskåpsdörr i ventilationsläge (Thetford)

Öppna: ■ Öppna kylskåpsdörren med handtaget (Bild 277,2). Spärren (Bild 277,1) lossas automatiskt.

Stänga: ■ Kylskåpsdörren stängs helt. Kontrollera att spärren går in i sitt läge.

Låsa i ventilationsläge:

- Öppna kylskåpsdörren/fryssocksdörren något.
- För upp låset (Bild 278,2) och haka fast det i låsfästet (Bild 278,1). Därvid stannar kylskåpsdörren i öppet läge.

Thetford, låsanordning i sidan

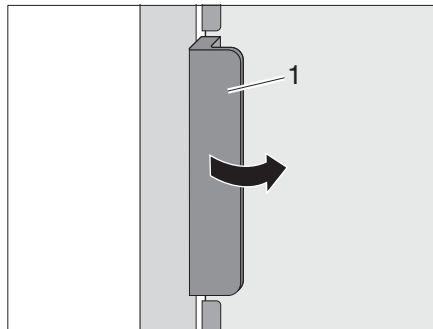


Bild 279 Öppna kylskåpsdörren

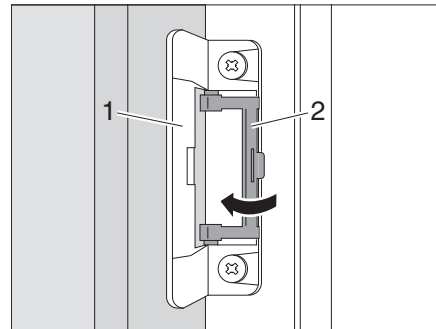


Bild 280 Låsa i ventilationsläge

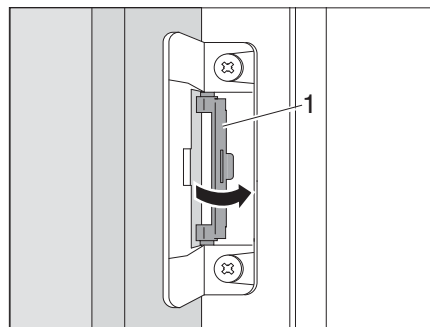


Bild 281 Vrida tillbaka spärren till utgångsläge

Öppna: ■ Öppna kylskåpsdörren med handtaget (Bild 279,1). Låset (Bild 280,1) lossas automatiskt.

Stänga: ■ Kylskåpsdörren stängs helt. Kontrollera att låset går in i sitt läge.

Låsa i ventilationsläge: ■ Öppna kylskåpsdörren.
 ■ Fäll upp spärren (Bild 280,2).
 ■ Stäng kylskåpsdörren tills ett klick hörs.
 ■ Kontrollera att kylskåpsdörren är lite öppen.

Ta ut ventilationsläge: ■ Vrida tillbaka spärren (Bild 281,1) till utgångsläge.
 ■ Kontrollera om kylskåpsdörren kan stängas.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets sanitetssystem.

Hänvisningarna gäller:

- vattentanken
- avloppstanken
- komplett vattensystem
- toalettrummet
- toaletten

11.1 Vattenförsörjning, allmänt

- ▶ Fyll endast på vattentanken från försörjningsledning som har dricksvattenskvalitet.
- ▶ Vid påfyllning får endast slangar eller behållare användas som är godkända för dricksvatten.
- ▶ Påfyllningsslang eller behållare ska före användning spolas noga med dricksvatten (två till tre gånger tankens volym).
- ▶ Töm påfyllningsslang eller behållare fullständigt efter användning och stäng öppningar till påfyllningsslang eller behållare.
- ▶ Vatten som blir stående i vattentanken eller i vattenledningarna blir oanvändbart efter kort tid. Därför är det viktigt att man grundligt rengör vattenledningarna och vattentank före varje användning av fordonet. När man ställer undan fordonet, d.v.s. när det inte ska användas på ett tag skall vattentanken och vattenledningarna tömmas helt och hållet.
- ▶ Vid avställning under längre tid än en vecka ska vattensystemet desinficeras innan man använder fordonet.



- ▷ När fordonet inte används under flera dagar eller inte värms upp vid risk för frost ska hela vattensystemet tömmas. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventilen (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. På så sätt undviks frostsador i fast installerade apparater, frostsador på fordonet och avlagringar i vattenförande komponenter.
- ▷ Utan vatten blir vattenpumpen het och kan ta skada. Vattenpumpen får aldrig användas då vattentanken är tom.

Fordonet är utrustat med inbyggd vattentank. En elektrisk vattenpump pumpar vattnet till olika ställen där man kan ta vatten. Vattenpumpen startar automatiskt och pumpar vatten när en vattenkran öppnas.

Det smutsiga vattnet samlas i avloppstanken. På panelen kan avläsas hur full vattentanken eller avloppstanken är.



- ▷ Innan man öppnar någon vattenkran måste 12 V-försörjningen på panelen tillkopplas. Vattenpumpen arbetar inte annars.
- ▷ Beroende på modell/utförande används två olika pumptyper som vattenpumpar: Dränkbara pumpar eller tryckvattenpumpar.

11

Sanitetssystem



- ▷ Vid dränkbara pumpar med luftning eller en luftad backventil träder en fin vattenstråle ut mellan pumplocket och stödbenets början. Denna effekt luftar pumpen och är helt i sin ordning.
- ▷ Pumparna är konstruerade för en drifttid på max. 20 minuter. Beroende på intervallen ska en längre paus läggas in. Om detta inte följs kan det leda till följskador.

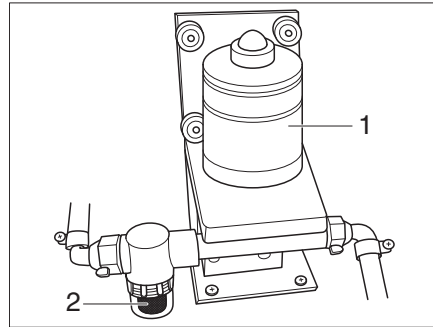


Bild 282 Tryckvattenpump

Monteringsställe för vattenpumparna

De dränkbara pumparna befinner sig i vattentanken.

Tryckvattenpumpen (Bild 282,1) med vattenfilter (Bild 282,2) sitter utanför vattentanken.

11.2 Brytare för vattenpump (Winter-Comfort-Paket eller specialutrustning)

Brytaren för vattenpumpen är monterad under förarstolen.

Med brytaren kan vattenpumpen stängas av.

Därigenom förhindrar man att vattenpumpen sätter igång när vattensystemet har tömts och vattenkranarna öppnas. I annat fall kan vattenpumpen överhettas och bodelsbatteriet urladdas.



- ▷ Hos modellerna Alpa, Esprit och GLOBETROTTER kan vattenpumpen styras på manöverpanelen MP 20-T via knappen "Res". Se kapitel 9.11.8.

11 Sanitetssystem

11.3 Vattentank

11.3.1 Påfyllningsöppning för dricksvatten, med lock



- ▶ Locken för bränslepåfyllningsröret och påfyllningsöppningen för dricksvattnet är ganska lika varandra. Kontrollera märkningen innan du fyller på tanken.

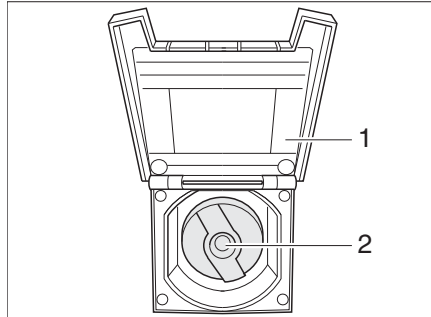


Bild 283 Lock för påfyllningsöppningen för dricksvatten

Påfyllningsöppningen för dricksvatten är beroende på modell placerat på fordons vänstra eller högra sida.

För att förebygga förväxlingar har dricksvattentanken ett blått lock.

- Öppna:**
- Öppna luckan (Bild 283,1) på påfyllningsöppningen för dricksvatten.
 - Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 283,2) och vrid ett kvarts varv moturs.
 - Locket tas av.
 - Fyll på vattentanken med dricksvatten.
- Stänga:**
- Skruva på locket till påfyllningsöppningen för dricksvatten.
 - Vrid nyckeln ett kvarts varv medurs.
 - Dra ut nyckeln.
 - Kontrollera att locket sitter ordentligt fast på påfyllningsöppningen för dricksvatten.
 - Stäng luckan.

11.3.2 Fylla på vatten



- ▶ Beakta fordonets tekniskt tillåtna totalvikt när vattentanken fylls. När vattentanken är full måste bagaget reduceras i enlighet med detta.

Fyll vattentanken med dricksvatten enligt följande:

- Öppna påfyllningsöppningen för dricksvatten (Bild 283).
- Fyll på vattentanken med dricksvatten. För fyllning används vattenslang, vattendunk med tratt eller liknande.
- Stänga påfyllningsöppningen för dricksvatten.

11.3.3 Tappa av vatten

Modeller med dubbelgolv

Till vattenutloppet under fordonsgolvet kan en slangledning anslutas.

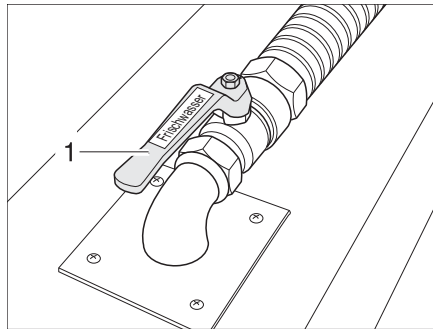


Bild 284 Avtappningskran i dubbelgolv

Avtappningskranen (Bild 284,1) sitter i dubbelgolv. Avtappningskranen är grön och märkt med texten "Frischwasser" ("Rent vatten").

Modeller utan dubbelgolv

Modellerna utan dubbelgolv har ingen avtappningskran.

Vattentanken töms antingen via en propp eller en avtappningskran.

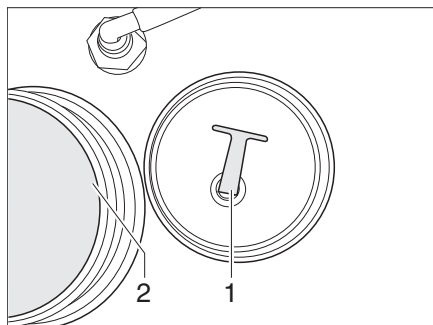


Bild 285 Propp

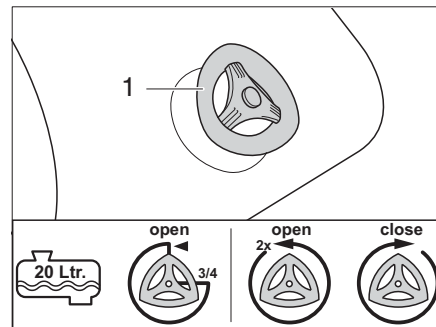


Bild 286 Avtappningskran

Töm vattentanken med propp:

- Skruva ut proppen (Bild 285,1) ur utloppsöppningen (Bild 285,2). Vattnet rinner ut.
- Skruva i proppen.
- Skruva på locket på vattentanken.

Töm vattentanken med avtappningskran:

- Kontrollera vattentankens nivå, se kapitel 9.
- 1/2 full eller mindre: Vrid avtappningskranen (Bild 286,1) ett 3/4-varv moturs. Vattnet rinner ut.
- 3/4 full och mer: Vrid avtappningskranen (Bild 286,1) 2 varv moturs. Vattnet rinner ut.
- Stäng avtappningskranen (Bild 286,1) medurs.

11 Sanitetssystem

11.4 Avloppstank



- ▷ Tillsätt så mycket frostskyddsmedel i avloppstanken (t. ex. koksalt) att avloppsvattnet inte kan frysa.
- ▷ Modell med dubbelgolv: Om värmesystemet för bodelen inte är i drift är avloppstanken inte längre skyddad mot frost.
- ▷ Kokande vatten får aldrig hällas direkt i fatutloppet. Kokande vatten kan leda till deformationer och otäthet i avloppsvattensystemet.



- ▷ Kör inte med helt fylld avloppstank. En helt fylld avloppstank kan leda till vattenläckage inne i fordonet.
Töm avloppstanken innan den når maxnivån.



- ▷ Avloppstanken får endast tömmas på speciella hanteringsanläggningar t. ex. på campingplatser eller andra ställplatser.

11.4.1 Avloppstank (modeller med dubbelgolv)

På modellerna med dubbelgolv värms avloppstanken upp av bodelsvärmens varma luft. Avloppstanken skyddas på så sätt mot frost så länge värmen är på i bodelen.

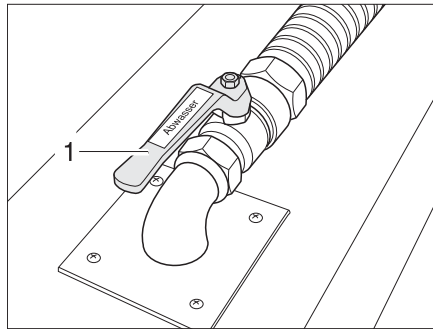


Bild 287 Avloppsventil

Avloppsventilen för avloppsvatten är, beroende på modell, placerad på husbilens vänstra eller högra sida.

Avloppsventilen (Bild 287,2) sitter i dubbelgolvet. Avtappningskranen är svart och märkt med texten "Abwasser" ("Avloppsvatten").

Tömning:

- Montera en lämplig avloppsslang till avloppsöppningen eller ställ en lämplig behållare under avloppsöppningen.
- Öppna avloppsventilen (Bild 287,1). Avloppsvattnet rinner ut.
- Stäng avloppsventilen.
- Stäng den utvändiga luckan.
- Sätt på locket och lås det genom att vrida det ett kvarts varv moturs.



- ▷ Hos modellen Esprit är tömningen delintegrerad/integrerad och sker elektriskt via toalettömningsluckan.

11

Sanitetssystem

11.4.2 Avloppstank (modeller utan dubbelgolv)

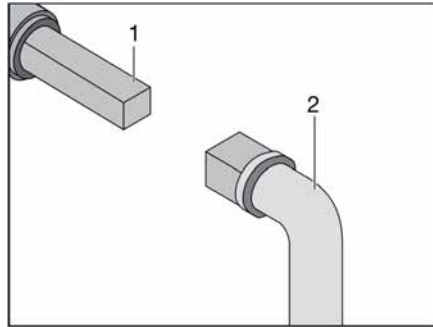


Bild 288 Handhavande avloppsventil

Avloppsventilen för avloppsvatten är, beroende på modell, placerad på husbilens vänstra eller högra sida.

Fyrkant för att öppna avtappningskranen finns kan nås direkt under fordonets golv.

Tömning:

- Sätt nyckeln (Bild 288,2) mot fyrkanten (Bild 288,1).
- För att öppna avtappningskranen vrid fyrkanten ett kvarts varv.
- Avloppstanken töms helt.
- För att stänga avloppsventilen vrid tillbaka fyrkanten till stopp.



- ▷ Hos modellen Globeline sker tömningen elektriskt med hjälp av kontrollenheten i det bakre lastutrymmet.

11.4.3 Luktlås



- ▷ Vid risk för frost ska vattensåsets botten tas bort på modeller utan dubbelgolv. Då skyddas vattenlåset mot frost.
- ▷ Om fordonet används när luktlåsens botten har tagits bort: Ställ en lämplig behållare under vattenlåset för att samla upp avloppsvattnet (inte på modeller med dubbelgolv).



- ▷ På husbilar, som levereras med extrrustningen "Winter-Comfort-Paket" värms avloppsledningarna upp med elvärme. Vid temperaturen under 5 °C startas denna frostskyddsfunktion automatiskt.
- ▷ Hos modell Alpa medföljer en nyckel (Bild 290) att använda när luktlåset ska lossas.

11 Sanitetssystem

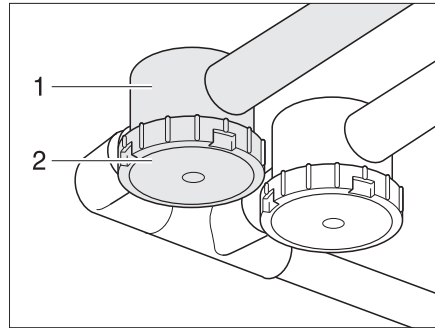


Bild 289 Luktlås

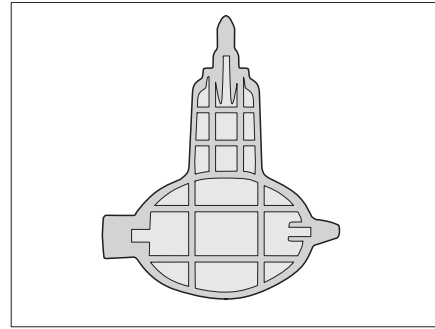


Bild 290 Nyckel till luktlås (endast Alpa)

För att förhindra ev. luktbildning i avloppssystemet har fordonet, beroende på modell, utrustats med luktlås (Bild 289,1). Luktlåsen är installerade i avloppsledningarna.

Rengör luktlåsen minst var 6:e månad. Skruva bort locken på undersidan av luktlåset (Bild 289,2).

11.5 Påfyllning av vattensystem



- ▶ Beakta fordonets tekniskt tillåtna totalvikt när vattentanken fylls. När vattentanken är full måste bagaget reduceras i enlighet med detta.



- ▶ Utan vatten blir vattenpumpen het och kan ta skada. Vattenpumpen får aldrig användas då vattentanken är tom.



- ▶ Kör inte med helt fylld vattentank. En helt fylld vattentank kan leda till vattenläckage inne i fordonet.
- ▶ Fyll inte vattentanken med mer än 70 %.



- ▶ Truma-anläggningen och Alde-anläggningen (värmesystem/varmvattenberedare) har en säkerhets-/avtappningsventil. Om en tryckvattenpump är monterad finns en avtappningskran bredvid tryckvattenpumpen.

- ▶ Medan vattentanken fylls kan vattenmängden kontrolleras på panelen.

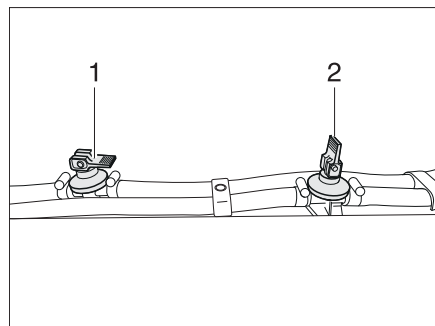


Bild 291 Avtappningskran

- Ställ fordonet vågrätt.
- Koppla på 12 V-försörjningen på panelen.
- Slå ev. på vattenpumpen på panelen.

Sanitetssystem

- Rengör resp. desinficera vattensystemet.
- Säkerhets-/avtappningsventilen stängs. Vrid reglaget till ställning "Drift" tills den snäpper fast och tryck in tryckknappen (se avsnitt 10.2.3).
Vid temperaturen under 7 °C kan säkerhets-/avtappningsventilen inte stängas. Slå därför på bodelens värme och vänta tills temperaturen på säkerhets-/avtappningsventilen stiger till över 7 °C.
- Stäng alla avtappningskranar. Ställ vipparmen (Bild 291,1) i vågrätt läge.
- Tryck eller skruva vid behov in proppen i utloppsöppningen på vattentanken.
- Samtliga vattenkranar stängs.
- Fyll på vattentanken med dricksvatten.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenberedaren är vattenfylld.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "kallt" och öppnas. Kallvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor.
- Samtliga vattenkranar stängs.
- Kontrollera att vattentankens lock är tätt.

11.6 Tömma vattensystemet



- ▷ När fordonet inte används under flera dagar eller inte värms upp vid risk för frost ska hela vattensystemet tömmas. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventilen (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. På så sätt undviks frostsador i fast installerade apparater, frostsador på fordonet och avlagringar i vattenförande komponenter.
- ▷ Om vattenpumpen kan stängas av på panelen ska vattenpumpen alltid stängas av på panelen innan vattensystemet töms. Vattenpumpen fortsätter annars att gå till den överhettas eller tills batteriet blir tomt.



- ▷ Truma-anläggningen och Alde-anläggningen (värmesystem/varmvattenberedare) har en säkerhets-/avtappningsventil.

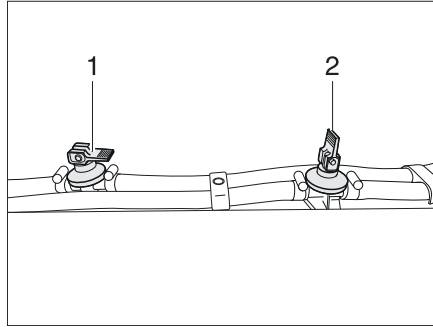


Bild 292 Avtappningskran

Töm och lufta vattensystemet enligt följande. Så här undviks frostsador och avlagringar:

- Ställ fordonet vågrätt.
- Stäng ev. av vattenpumpen på panelen.
- Stäng av 12 V-försörjningen på panelen.
- Ta varmvattenberedaren ur funktion (se avsnitt 10.4).
- Öppna alla avtappningskranar. Ställ vipparmen (i Bild 292,2) i lodrätt läge.
- Öppna säkerhets-/avtappningsventilen. Vrid reglaget i 180° tills det snäpper fast. Knappen hoppar ut. Varmvattenberedaren töms utåt via avtappningskranen (se avsnitt 10.2.3).
- På modeller med vattenutlopp i vattentanken: Skruva av vattentankens lock.
- Öppna vattentankens utlopp (se avsnitt 11.3.3).
- Modell med dubbelgolv: Ta bort locket från vattenutloppet och öppna avtappningskranen.
- Öppna alla vattenkranar och ställ dem i mittläge.
- Fäst handduschen upptill i duschläge.
- Kör några kilometer med fordonet efter att anläggningen tömts helt, så att resterande vatten kan rinna ut från tanken.
- Låt tryckpumpen gå i ca. 1 minut för att torka den.
- Töm avloppstanken. Beakta miljöhänvisningarna i detta kapitel.
- Töm Thetford-kassetten. Beakta miljöhänvisningarna i detta kapitel.
- Rengör vattentanken och skölj den noga.
- Blås ut slangar och ledningar med tryckluft (max. 1,5 bar).
- Låt vattensystemet torka så länge som möjligt.
- När systemet har tömts ska alla vattenkranar vara öppna i mittläge.
- Låt alla avtappningskranar vara öppna.

11 Sanitetssystem

11.7 Toalettrum



- ▷ Transportera ingen last i duschkaret. Duschkaret eller andra inredningsföremål i toalettrummet kan skadas.



- ▷ För att ventilera under eller efter duschning resp. för att torka blöta kläder skall toalettdörren stängas och toalettens taklucka eller fönster öppnas. Luften kan då cirkulera bättre.
- ▷ Stäng duschdraperiet helt för att undvika att vatten tränger in mellan badrumsväggen och duschkaret.
- ▷ Ta bort tvålrester efter duschen, annars kan det bildas sprickor i duschkaret.
- ▷ Duschen bör torkas upp efter användning för att förhindra fuktangrepp.
- ▷ Ytterligare information om rengöring av toalettrummet finns i avsnittet 12.2.

11.7.1 Vario-toalett



- ▷ Skruva endast ut toalettdörrens innerdel när toalettdörren är stängd.



- ▷ Beroende på modell kan Vario-toaletten vara spegelvänt monterat jämfört med denna bild. Ombyggnaden sker då likaså spegelvänt mot den visade Vario-toaletten.

Beroende på modell har fordonet en Vario-toalett. Vario-toaletten kan enkelt byggas om så att man får en sluten duschkabin. Toaletten skyddas mot stänk-vatten.

Ombyggnad till duschkabin

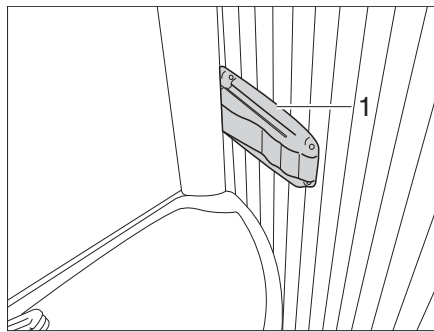


Bild 293 Vario-toalett, spärr till duschkabinsvägg

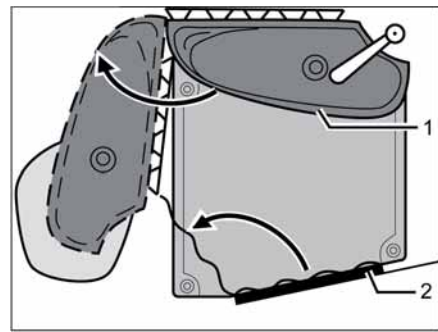


Bild 294 Vario-toalett

- Tryck in spärren (Bild 293,1) till höger på tvättstället och drag lätt i tvättstället. Tvättstället flyttas framåt med bakväggen.
- Vrid tvättstället med bakväggen (Bild 294,1) i pilens riktning.
- Gå in i toalettrummet och stäng och lås toalettdörren (Bild 294,2) inifrån.



Bild 295 Vario-toalett, toalettdörr

- Ställ handtaget (Bild 295,1) på toalettdörren lodrätt och fäll ut toalettdörrens innerdel.
- Vrid toalettdörrens innerdel i pilens riktning och tryck den mot tvättställets bakvägg.

Duschkabinen är klar och kan användas.

Ombyggnad till toaletterum

- Vrid toalettdörrens innerdel och ställ handtaget (Bild 295,1) vågrätt.
- Sväng tillbaka tvättstället med bakvägg och fäst det.

11.8 Toalett



- ▷ Töm latrintanken (kassett) när risk för frost föreligger och fordonet inte är uppvärmd.
- ▷ Att sätta sig på toalettens lock är ej tillåtet. Locket tål ej vikten av personer och kan gå sönder.
- ▷ Lämplig kemikalie används till toaletten. Ventilationen tar bort alla odörer, dock ej smuts och gaser. Smuts och gaser angriper gummipackningarna.
- ▷ Låt aldrig toalett-kassetten eller latrintanken bli för full. Töm toalett-kassetten eller latrintanken innan det kritiska området nås.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.



- ▷ Latrintanken (kassett) får endast tömmas på speciella hanteringsanläggningar t. ex. på campingplatser eller andra ställplatser.

11

Sanitetssystem

11.8.1 Svängbar toalett (Thetford)



▷ Den svängbara toaletten är avsedd för en maximal belastning på 100 kg.

Thetford-toaletten spolas direkt via fordonets vattensystem.

Om det skulle behövas kan man svänga toalettskålen i önskad position.

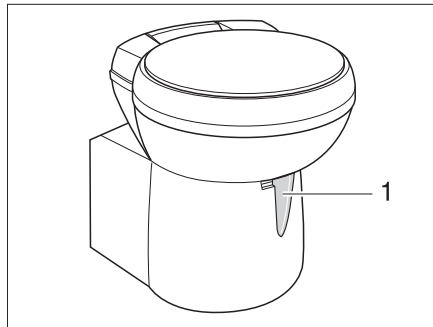


Bild 296 Thetford-toalettskål, svängbar

Kontrollenheten finns i närheten av toalettskålen.

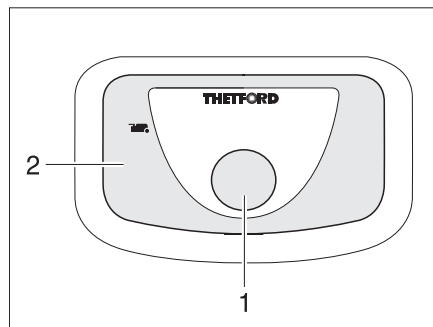


Bild 297 Spolknapp/kontrollampa Thetford-toalett

- Spola:*
- Öppna spjället på Thetford-toaletten före spolning. Skjut för detta spjällspaken (Bild 296,1) moturs.
 - För att spola, tryck på den blå spolknappen (Bild 297,1).
 - Efter spolning stängs spjället. Skjut för detta spjällspaken medurs.

Kontrollampan (Bild 297,2) lyser när Thetford-kassetten måste tömmas.

Tömma vattentanken:

- Öppna spjället. Skjut spjällspaken moturs.
- Håll spolknappen intryckt tills inget vatten kommer ut längre.
- Stäng spjället igen. Skjut för detta spjällspaken medurs.
- Töm Thetford-kassetten.

Töm Thetford-kassetten:

- Skjut spjällspaken (Bild 297,1) medurs. Spjället stängs. För att kunna tömma toaletten **måste** spjället vara stängt i Thetford-toaletten.
- Ta ut Thetford-kassetten och töm den enligt beskrivningen i avsnitt 11.8.3 och 11.8.4.

11 Sanitetssystem

11.8.2 Toalett med fast bänk

Toaletten spolas via fordonets vattensystem.

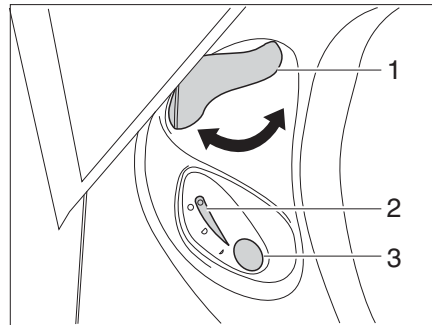


Bild 298 Reglage Thetford-toalett

- Spola:**
- Öppna spjället på Thetford-toaletten före spolning. Därtill vrids spjällspaken (Bild 298,1) moturs.
 - För att spola trycker man på den blå spolknappen (Bild 298,3).
 - Efter spolning stängs spjället. Därtill vrids spjällspaken (Bild 298,1) medurs.

Kontrolllampan (Bild 298,2) lyser när Thetford-kassetten måste tömmas.

- Tömning:**
- Spjällspaken (Bild 298,1) vrids medurs. Spjället stängs. För att kunna tömma toaletten **måste** spjället vara stängt i Thetford-toaletten.
 - Ta ut Thetford-kassetten och töm den enligt beskrivningen i avsnitt 11.8.3 och 11.8.4.

11.8.3 Ta ut kassetten



- ▷ Latrintanken (kassetten) kan endast tas ut när spjället är stängt.

Latrintanken (kassetten) är tillgänglig via en speciell servicelucka på fordonets utsida.

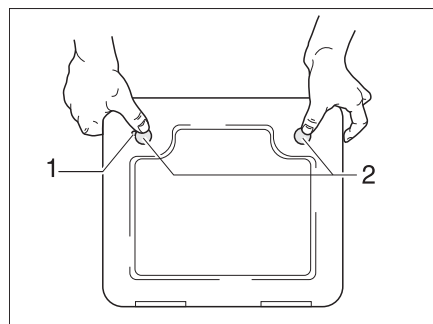


Bild 299 Lucka för toalett-kassetten

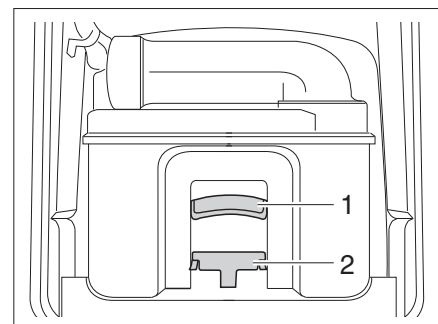


Bild 300 Thetford-kassetten

- Öppna luckan till kassetten på fordonets utsida. Stick för detta in nyckeln i låscylindern i trycklåset (Bild 299,1) och vrid den ett kvarts varv.
- Dra ut nyckeln.
- Tryck samtidigt in de två trycklåsen (Bild 299,2) med tummarna och öppna luckan för kassetten.
- Dra hållbygeln (Bild 300,2) framåt för att låsa upp toalett-kassetten och dra ut kassetten i handtaget (Bild 300,1).

11.8.4 Tömma kassetten

Bild 301 Tömma Thetford-kassetten

- Transportera kassetten till ett härför avsett tömningsställe. Håll tömningsröret uppåt.
- Vrid eventuellt tömningsröret uppåt.
- Ta bort tömningsrörets lock.
- Vänd på kassetten så att tömningsröret sitter nedåt.
- Thetford-kassetter: Tryck på luftningsknappen med tummen. Kassetten töms.
- Stäng tömningsröret med locket.
- Vrid eventuellt tillbaka tömningsröret.
- Skjut tillbaka kassetten till sin plats.
- Se till att kassetten säkras av bygel.
- Stäng luckan till kassetten.

11

Sanitetssystem

11.8.5 Töm kassetten till toaletten med kvarn



- ▷ Latrintanken (kassett) får endast tömmas på speciella hanteringsanläggningar t. ex. på campingplatser eller andra ställplatser.

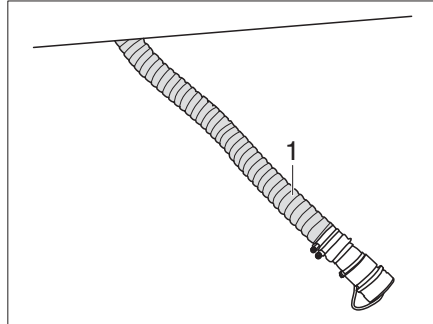


Bild 302 Töm kassett till toalett med kvarn

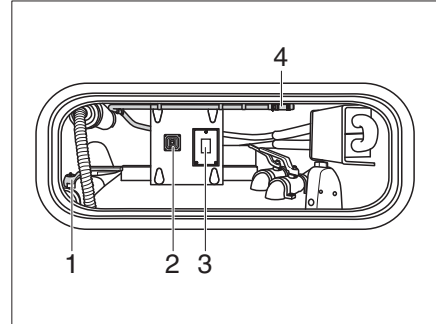


Bild 303 Spola kassett till toalett med kvarn (bild i förvaringsbox)

Tömma kassetten

- Lossa tömningsslangen (Bild 302,1) under fordonet och dra den till hanteringsanläggningen.
- Öppna tömningsventilen (Bild 303,1).
- Tryck på omkopplaren (Bild 303, 3). Spärrventilen för tömningen under golvet öppnar sig.
- Manövrera omkopplaren (Bild 303,2) för tömningssumpen.

Spola kassetten

- Låt tömningsslangen (Bild 302,1) vara i hanteringsanläggningen.
- Haka loss slangen för tankrengöringen (Bild 303,4) i förvaringsboxen och anslut den till en vattenanslutning.
- Spola kassetten.
- Ta av vattenanslutningen efter spolningen och stoppa undan slangen för tankrengöringen (Bild 303,4) för förvaring.
- Stäng tömningsventilen (Bild 303,1).
- Förvara tömningsslangen (Bild 302,1) under fordonet.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets skötsel.

Hänvisningarna gäller:

- fordonets yttre
- fordonets inre
- vattensystemet
- spisfläkten
- toaletten
- vinterunderhåll

I slutet av detta kapitel hittar du kontrollistor med åtgärder som måste utföras om fordonet inte används under en längre tid.

Kontrollistorna gäller:

- avställning för en kortare tid
- vinteravställning
- idrifttagande efter avställning

12.1 Utvändig skötsel

12.1.1 Tvätta med högtryckstvätt



- ▷ Däcken får aldrig rengöras med högtryckstvätt. Däcken kan skadas.
- ▷ **Spruta inte direkt på utvändiga applikationer (dekorfilm) med högtryckstvätt. De utvändiga applikationerna kan lossna.**

Innan man tvättar fordonet med en högtryckstvätt är det viktigt att man läser igenom bruksanvisningen till högtryckstvätten.

När man tvättar fordonet med ett runt munstycke ska avståndet mellan fordonet och munstycket vara minst ca 700 mm.

Tänk på att vattenstrålen har ett högt tryck när den kommer ut ur munstycket. Om man inte följer alla anvisningar och använder högtryckstvätten på felaktigt sätt kan detta leda till skador på fordonet. Vattentemperaturen får inte överstiga 60 °C. Flytta vattenstrålen hela tiden, rikta den alltså inte en längre tid på ett och samma ställe. Rikta inte vattenstrålen direkt mot dörrspalter, elektriska komponenter, kontakter, tätningar, ventilationsgaller eller takluckor. Fordonet kan skadas eller vatten kan tränga in i de inre utrymmena.

12.1.2 Tvättning av fordonet



- ▷ Tvätta aldrig fordonet på en tvättgata. Det kan komma in vatten i kylskåpslammellerna, skorstenen, avluftningsöppningarna till spisfläktarna eller ventilationen. Fordonet kan skadas.

- Rengör endast fordonet på en tvättplats som är avsedd för tvätt av fordon. Undvik direkt solljus. Ta hänsyn till miljöaspekter.
- Rengör utvändig utrustning och plastkomponenter endast med en riklig mängd varmt vatten, diskmedel och en mjuk trasa.
- Tvätta fordonet med så riklig mängd vatten som möjligt och med hjälp av en tvättsvamp eller mjuk borste. Om smutsavlagringarna är svåra att avlägsna använd diskmedel.
- Lackerade yttre väggar kan även rengöras med rengöringsmedel för husbil.

- Rengör ytor av glasfiberförstärkt plast (GFK) endast med milda rengöringsmedel. Rengöringsmedel och polityrer för GFK-ytor finns att köpa i fackhandeln.
- Efterbehandla regelbundet komponenter gjorda av glasfiberförstärkt plast med polermedel. Därvid elimineras risken att de glasfiberförstärkta plaskomponenterna gulnar och de utvändiga lackytorna får ett skyddande skikt.
- Gnid in gummitätningar vid dörrar och luckor till lastutrymmen med talk.
- Behandla låscylindrar i dörrar och luckor till lastutrymmen med grafitpulver.

12.1.3 Fönsterrutor av akrylglas

Akrylglasrutorna måste man vara mycket försiktig med, eftersom de är relativt känsliga.



- ▷ Torka aldrig av torra akrylglasrutor eftersom dammkorn då kan skada ytan.
- ▷ Akrylglasrutor får endast rengöras med en stor mängd varmt vatten, diskmedel och en mjuk trasa.
- ▷ Använd aldrig fönsterputs med tillsatser av kemiska, polerande eller alkoholhaltiga ämnen. Detta leder till att fönstren åldras i förtid så att sprickor kan uppstå.
- ▷ Rengöringsmedel som används till bilkarosser (t. ex. för att avlägsna tjära eller silikon), får ej komma i beröring med akrylglas.
- ▷ Kör ej på tvättgator.
- ▷ Klistra inte fast dekaler på akrylglasrutorna.
- ▷ Efter rengöring av fordonets fönsterrutor av akrylglas skölj ordentligt ytterligare en gång med rent vatten.
- ▷ Behandla gummitätningarna med glycerin.



- ▷ Som efterbehandling efter rengöringen rekommenderas akrylglasrengöringsmedel med antistatisk verkan. Mindre repor försvinner vid polering med akrylglaspolish. Tillbehörshandeln tillhandahåller dessa medel.

12.1.4 Underrede

Underredet på fordonet har delvis en beläggning av åldringsbeständigt underredsskydd. Om detta underredsskydd tar skada skall skadan omgående åtgärdas. Ytor som har en sådan beläggning ska inte behandlas med oljespray.



- ▷ Använd endast produkter som har godkänts av tillverkaren. Våra auktoriserade återförsäljare och serviceställen hjälper dig gärna.
- ▷ Vid modeller med GFK-klädda golv får endast rengöringsprodukter som är lämpliga för materialet användas.

12.1.5 Avloppstank

Fordonets avloppstank ska rengöras efter varje användning.

Rengöra:

- Tömma avloppstanken.
- Spola avloppstanken ordentligt med färskvatten.
- Rengör, om möjligt, avloppsvattensonderna för hand genom rengöringsöppningen.

12

Skötsel

12.1.6 Fotsteg

När fotsteget smörjs kan grova smutspartiklar fastna under resan och därmed störa fotstegets funktion eller skada fotsteget.



- ▷ Fotstegets rörliga delar får inte smörjas varken med fett eller olja.

12.1.7 Isoleringsmatta förarhus (I-modell)

Rengör isoleringsmattan i förarhytten med klart, ljummet vatten. Kraftig smuts tas bort med en trasa och lite sprit. Det rengjorda stället ska därefter direkt sköljas med ljummet vatten.

12.2 Invändig skötsel



- ▷ Behandla om möjligt genast fläckar.
- ▷ Akrylglasrutorna måste man vara mycket försiktig med, eftersom de är relativt känsliga (se avsnitt 12.1.3).
- ▷ Plastdetaljerna i toalett- och bodelsutrymmen kräver på grund av sin känslighet en mycket noggrann behandling. Lösningemedel eller rengöringsmedel som innehåller alkohol samt sandhaltigt skurmedel får ej användas. På så sätt undviks försprödning och sprickbildning.
- ▷ Inga frätande medel får hällas i avloppsöppningarna. Kokande vatten får ej hällas i avloppsöppningarna. Frätande medel eller kokande vatten skadar avloppsrör och vattenlås.
- ▷ För rengöring av toaletten och vattensystemet samt för avkalkning av vattensystemet får ättika ej användas. Ättika kan skada tätningar eller delar av anläggningen. Vid avkalkning använd konventionella avkalkningsmedel.
- ▷ Var sparsam med vattnet. Torka upp utspillt vatten.
- ▷ Dammsug mattor och stoppningar regelbundet med en lämpligt dammsugarborste.



- ▷ För information om användningen av underhållsmedel står våra agenturer och serviceställen till förfogande.
- ▷ Tillverkargarantin gäller inte för missfärgning av textilier. Det handlar här inte på något sätt om en brist på beläggningsmaterialet, utan om ett fel på kläd-seltextilien som måste reklameras hos klädselbutiken.
- Rengör möbelytor, skåphandtag, lampor och samtliga plastdetaljer i toalett- och bodel med vatten och en mjuk tygtrasa. Ett mildt rengöringsmedel kan tillsättas vattnet. Putsa lackytor med möbelpolish vid behov.
- Tyget till dynorna kan rengöras med skumtvätt eller med skummet från ett mildt tvättmedel. Tyget till dynorna ska rengöras av fackman. Skydda dynorna för direkt sol så att tyget inte bleknar.
- Rengör klädselar av konstläder med en sugande duk eller svamp och en blandning av vatten och ett neutralt tvällödder minst en gång per vecka. Torka efter med rent vatten, men använd inte för mycket vatten.
Rengör besvärliga fläckar med en blandning av alkohol och vatten (30 % alkohol och 70 % vatten) eller med 10 % utspädd etanol (10 % etanol och 90 % vatten) och efterbehandla med rent vatten. Det kan dock bli kvar spår. Använd inga lösningsmedelhaltiga eller repande medel och inte heller utspädd alkohol och/eller aceton.

- Rengör teflonbeläggningar med en sugande duk eller svamp och ett vanligt, mildt vattenbaserat rengöringsmedel. Alternativt kan en blandning av 2 msk ammoniak med 1 liter vatten användas. Skrubba inte bort fuktiga oljehaltiga fläckar, använd en sugande duk/trasa för att ta bort fläcken. För duken/trasan utifrån och in så att fläcken inte blir större. Skrapa först bort den grova smutsen med en kniv eller spackel om det handlar om fasta/intorkade fläckar, eller borsta försiktigt med en mjuk borste. Ta sedan bort resterna med en fuktig trasa/duk.
- För gardiner och draperier rekommenderas kemptvätt.
- Heltäckningsmattan skall dammsugas regelbundet och rengöras med speciellt mattskum om det behövs.
- Rengör PVC-golvbeläggning med ett mildt, såpa-rengöringsmedel avsett för PVC-golv. Heltäckningsmattan får ej läggas på det våta PVC-golvet. Heltäckningsmatta och PVC-golvbeläggning kan klibba fast vid varandra.
- Skura aldrig diskhon och gasspisen med skurpulver. Undvik allt som skulle kunna leda till repor i plastmaterialet.
- Rengör endast gasspisen med en fuktig trasa. Vatten får ej tränga ned gasspisens öppningar. Vattnet kan skada gasspisen.
- Borsta rent insektsskydd i dörrar, fönster och takluckor med en mjuk borste eller dammsug med borstillsatsen till dammsugaren.
- Mörkläggningsrullgardinerna borstas av med mjuk borste eller dammsugs med borstillsats. Avlägsna fett eller hårt inbiten smuts med en 30 °C varm tvållösning (rengöringssåpa).
- Plisségardinerna borstas av med mjuk borste eller dammsugs med borstillsats. Avlägsna fett eller hårt inbiten smuts med en 30 °C varm tvållösning (rengöringssåpa).
- Säkerhetsbältena kan i utrullat läge rengöras med en varm tvållösning. Innan de rullas upp måste säkerhetsbältena ha torkat helt.

12.3 Vattensystem

12.3.1 Rengöra vattentanken

- Rengör vattentanken med rengöringsmedel från fackhandeln som plasten tål. Beakta tillverkarens anvisningar.

12.3.2 Rengöra vattenledningar



- ▷ Använd endast lämpligt rengöringsmedel från fackhandeln.



- ▷ Samla upp blandningen av vatten och rengöringsmedel som rinner ut och avfallshanteras på fackmannamässigt sätt.

- Töm vattensystemet.
- Stäng alla utloppsöppningarna och avtappningskranar.
- Fyll på en blandning av vatten och rengöringsmedel i vattentanken. Följ tillverkarens anvisningar om blandningsförhållande.
- Öppna avtappningskranarna en åt gången.
- Låt avtappningskranarna vara öppna tills blandningen av vatten och rengöringsmedel har nått respektive utlopp.

- Stäng avtappningskranarna igen.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas.
- Låt vattenkranarna vara öppna tills blandningen av vatten och rengöringsmedel har nått respektive utlopp.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "kallt" och öppnas.
- Låt vattenkranarna vara öppna tills blandningen av vatten och rengöringsmedel har nått respektive utlopp.
- Samtliga vattenkranar stängs.
- Spola flera gånger på toaletten.
- Låt rengöringsmedlet verka enligt tillverkarens anvisningar.
- Tömma vattensystemet. Samla då upp blandningen av vatten och rengöringsmedel som rinner ut och avfallshantera på fackmannamässigt sätt.
- Fyll och töm hela vattensystemet flera gånger med dricksvatten för att spola ur det.

12.3.3 Desinficera vattensystemet



- ▷ Använd endast lämpligt desinfektionsmedel från fackhandeln.



- ▷ Samla upp blandningen av vatten och desinfektionsmedel som rinner ut och avfallshantera på fackmannamässigt sätt.

- Tömma vattensystemet.
- Stäng alla utloppsöppningarna och avtappningskranar.
- Fyll på en blandning av vatten och desinfektionsmedel i vattentanken. Följ tillverkarens anvisningar om blandningsförhållande.
- Öppna avtappningskranarna en åt gången.
- Låt avtappningskranarna vara öppna tills blandningen av vatten och desinfektionsmedel har nått respektive utlopp.
- Stäng avtappningskranarna igen.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas.
- Låt vattenkranarna vara öppna tills blandningen av vatten och desinfektionsmedel har nått respektive utlopp.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "kallt" och öppnas.
- Låt vattenkranarna vara öppna tills blandningen av vatten och desinfektionsmedel har nått respektive utlopp.
- Samtliga vattenkranar stängs.
- Spola flera gånger på toaletten.
- Låt desinfektionsmedlet verka enligt tillverkarens anvisningar.
- Tömma vattensystemet. Samla då upp blandningen av vatten och desinfektionsmedel som rinner ut och avfallshantera på fackmannamässigt sätt.
- Fyll och töm hela vattensystemet flera gånger med dricksvatten för att spola ur det.

12

Skötsel

12.4 Spisfläkt



► Slå från strömförsörjningen innan arbete utförs på apparaten.

Rengör spisfläktens fettfilter då och då. Hur ofta rengöringen måste göras beror på hur ofta spisfläkten används. Vänta inte med att rengöra filtret tills spisfläkten inte längre fungerar effektivt.

Rengöra fettfiltret:

- Ta ev. bort det undre locket.
- Ta bort filtret.
- Tvätta filtret med varmt vatten och lite diskmedel.
- Låt filtret torka helt och sätt därefter åter i det.
- Sätt ev. på locket igen och säkra med de två skruvarna.

Byta ut kolfiltret:

- Ta bort det undre och det mittersta locket.
- Ta bort det gamla kolfiltret.
- Sätt i det nya kolfiltret.
- Sätt på locken igen och säkra med de två skruvarna.

12.5 Tvättställ/diskho

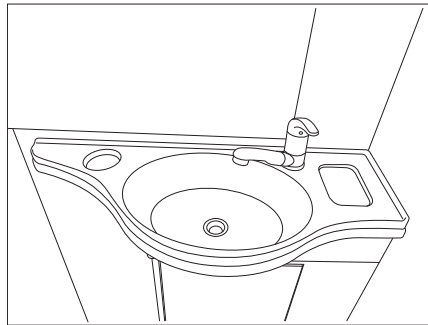


Bild 304 Tvättställ (variant 1)

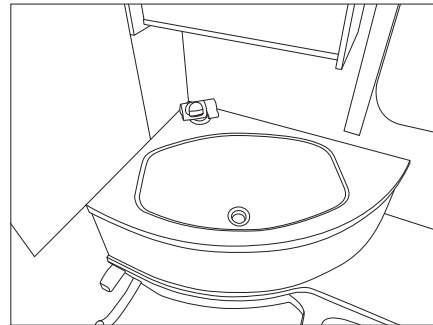


Bild 305 Tvättställ (variant 2)

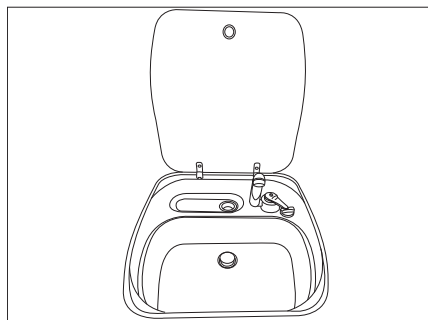


Bild 306 Diskho

12

Skötsel

12.5.1 Tvättställ/diskho i rostfritt stål



- ▷ Använd inte blekmedel, produkter som innehåller klorid eller saltsyra, bakpulver eller silverputsningsmedel för rengöring.
- ▷ Använd inga skurmedel och stora svampar.



- ▷ Kontrollera på ett diskret ställe om rengöringsmedlet är lämpligt för ytan.
- ▷ Torka ytorna noga efter rengöring för att undvika kalkrester.
- ▷ Torka i slipningens riktning vid ytor i borstat stål.

- Rengör och behandla tvättstället/diskhon med ett vanligt rengöringsmedel för rostfritt stål minst 2 gånger om året.
- Spola av tvättstället/diskhon efter användning och torka med hushållspapper.

Ta bort besvärlig smuts:

- Rengör tvättstället/diskhon med en vanlig hushållssvamp och tvållösning.
- Spola av tvättstället/diskhon och torka med hushållspapper.

Ta bort kvarvarande fett och olja:

- Dränk in en kökshandduk i sprit och gnugga tvättstället/diskhon.
- Spola av tvättstället/diskhon och torka med hushållspapper.

Ta bort fingeravtryck:

- Rengör tvättstället/diskhon med diskmedelslösning och en rengöringsduk av läder.
- Spola av tvättstället/diskhon och torka med hushållspapper.

12.5.2 Tvättställ/diskho i plast



- ▷ Använd inga skurmedel/skurpulver och stora svampar.



- ▷ Kontrollera på ett diskret ställe om rengöringsmedlet är lämpligt för ytan.
- ▷ Torka ytorna noga efter rengöring för att undvika kalkrester.

Ta bort normal smuts:

- Rengör tvättstället/diskhon med vanligt diskmedel eller hushållsrengöringsmedel utan skurmedel.

Ta bort besvärlig smuts:

- Gnugga in fläck- eller diskmaskinsalt med en fuktig trasa och låt verka några timmar.
- Ta bort saltet och rengör vasken med plastrengöringsmedel som är lämpligt för livsmedel.
- Spola av tvättstället/diskhon.

Ta bort kalkavlagringar:

- Rengör tvättstället/diskhon med ättika eller kalkborttagningsmedel.
- Spola av tvättstället/diskhon.

12 Skötsel

12.6 Toaletter

När toaletten inte används under en längre tid, t. ex. vid avställning under vintern, måste toaletten rengöras och tömmas helt.

12.6.1 Toalett med egen vattentank

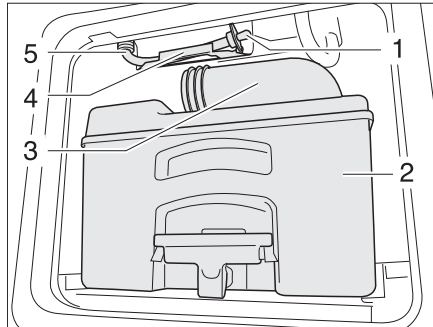


Bild 307 Avloppsslang vattentank toalett

Tömning av tanken:

- Tryck på spolknappen för att aktivera reglagen.
- Öppna spjället och tryck på spolningen tills att det inte flyter mer vatten.
- Stäng spjället.
- Töm kassetten (Bild 307,2) på ett därför godkänt avloppshanteringsställe och rengör den.
- Lämna tömningsröret (Bild 307,3) vara öppet.
- Tag ut avloppsslangen (Bild 307,5) ur hållaren (Bild 307,4).
- Ställ ett tillräckligt stort kärl under avloppsslangen.
- Ta ur avloppsproppen (Bild 307,1) och låt resterande vatten rinna ut.
- Sätt tillbaka avloppsproppen i avloppsslangen igen när det inte rinner ut mer vatten.
- Lägg tillbaka avloppsslangen i hållaren.

12.7 Vinterskötsel

Saltet på vägarna leder till skador på underredet och de delar som utsätts för sprutvatten. Vi rekommenderar att tvätta fordonet oftare på vintern för att skölja bort saltet. Speciellt viktigt är det att rengöra mekaniska komponenter och delar som har ytbehandlats och naturligtvis även hela undersidan av fordonet.



- ▷ Vid risk för frost skall värmen alltid vara på med min 15 °C. Ställ in cirkulationsfläkten (i förekommande fall) på automatik. Vid extrema utetemperaturer bör man även lätt öppna alla skåpluckor och möbeldörrar inomhus. Den inströmmande varmluften kan förhindra frysning t. ex. av vattenledningar och bildning av kondensvatten i förvaringsutrymmena.
- ▷ Om det är risk för frost ska fönsterna på fordonet skyddas utifrån med isoleringsmattor.

12

Skötsel

12.7.1 Förberedelser

- Kontrollera fordonet med avseende på lackskador och rost. Åtgärda skadorna vid behov.
- Se till att det inte kan komma in vatten i ventilationsöppningarna på golvet eller i värmesystemet.
- Skydda underredets metalldelar mot rost med ett skyddsmedel med vaxbas.
- Konservera lackerade ytterväggar med lämpligt medel.

12.7.2 Vinterdrift

Under användning på vintern uppstår det kondensvatten i fordonet vid låga temperaturer. För att få en god rumsluftkvalitet och förhindra skador p.g.a. kondensvatten, måste man lufta fordonet ordentligt.

- Ställ vämen på högsta effekt under fordonets uppvärmningsfas och öppna takförvaringsskåp, gardiner och rullgardiner. Därigenom får man optimal luftning.
- Ta bort alla täcken och kuddar på mornarna, lufta förvaringsboxarna och torka fuktiga ställen.



- ▷ Torka bort kondensvatten, om det trots detta bildas något.

12.7.3 Efter vintern

- Tvätta underredet och motorn noga. Därigenom avlägsnas tömedel (salt, lutrester), som kan orsaka korrosion.
- Tvätta fordonets utsida och konservera plåten med vanligt bilvax.

12.8 Avställning

12.8.1 Ställa undan fordonet för kortare tid



- ▶ Om fordonet har stått länge utan att användas (ca 10 månader) ska bromssystemet och gasanläggningen kontrolleras på en auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Tänk på att vattnet blir dåligt redan efter relativt kort tid.
- ▶ Kabelskador orsakade av djur kan leda till kortslutning. Brandfara!




Djur (särskilt möss) kan orsaka stora skador i fordonet. Detta gäller framför allt om djuren får vara kvar ostörda i det uppställda fordonet.

Djuren kan obemärkt komma in i fordonet och gömma sig där.

Kontrollera regelbundet om det finns spår av djur eller skador i fordonet för att undvika större skador förorsakade av djur. Detta bör särskilt göras ca 24 timmar efter uppställningen av fordonet.

Tag kontakt med en auktoriserad återförsäljare eller ett serviceställe om du hittar spår av djur i fordonet. Om kabelskador uppstår kan det leda till kortslutning. Fordonet kan börja brinna.

Innan avställning skall checklistan gås igenom:

| | Åtgärder | Utförd |
|---|--|--------|
| Basfordon | Tanka bränsletanken helt full. Därigenom kan korrosionsskador i bränslesystemet förhindras | |
| | Fordonet ställs på bockar för att avlasta hjulen, alternativt kan fordonet förflyttas lite var 4:e vecka. Där igenom förhindras "fyrkantiga" hjul och skador på lagren | |
| | Skydda däcken mot direkt solljus. Risk för sprickbildning! | |
| | Pumpa däcken till rekommenderat max. tryck | |
| | Kontrollera reservdäck och däcklagningsskit | |
| | Fordonets underrede skall kunna ventilera fritt | |
| |  ▷ Fukt eller syrebrist, orsakad av t. ex. övertäckning med plastfolie kan förorsaka optiska förändringar på underredet. | |
| Dessutom måste anvisningarna i instruktionsboken till basfordonet beaktas | | |
| Påbyggnad | Förslut alla skorstenar med passande lock och täta alla andra öppningar (utom inbyggda ventilationer). På så sätt förhindrar man att djur (t. ex. möss) kommer in | |
| | För att undvika att det bildas kondensvatten, och till följd därav mögel, ska innerrummet, alla utifrån tillgängliga förvaringsutrymmen och uppställningsplatsen (t. ex. garage) vädras var 3:e vecka | |
| Invändigt | Dynorna ställs upp för ventilering och täcks över | |
| | Kylskåpet rengörs | |
| | Kylskåpsdörren och frysfacket hålls något öppna | |
| | Leta efter spår av djur i fordonet | |
| Gasanläggning | Koppla bort den platta bildskärmen från elnätet och ta ev. ut den ur fordonet | |
| | Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan | |
| | Stäng alla gasavstängningsventiler | |
| Elektrisk anläggning | Gasflaskorna skall alltid tas ut ur gasboxen, även om de är tomma | |
| | Bodels- och startbatteri laddas fulla | |
| |  ▷ Före tillfällig avställning skall batteriet laddas minst 24 timmar. | |
| Vattensystem | Koppla från bodelsbatteriet från 12 V-nätet | |
| | Tömma hela vattensystemet. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventilen (om sådan finns) och alla avtappningskranar vara öppna. Hänvisningarna i kapitel 11 ska beaktas. | |
| | Stäng av säkerhets-/avtappningsventilen på el-blocket. I annat fall urladdas batteriet för snabbt | |
|  ▷ Om säkerhets-/avtappningsventilen är avstängd så är vattensystemet inte längre skyddat mot frost. | | |
| Öppna vattenfiltret vid tryckvattenpumpen och töm vattnet (se kapitel 13.3.4) | | |

12.8.2 Avställning över vintern

Kompletterande åtgärder är erforderliga vid avställning över vintern:


| | Åtgärder | Utförd |
|------------------------------|---|--------|
| Basfordon | Rengör karossen och fordonet noga och spruta på varmvax eller konservera med lackmedel | |
| | Bränsletanken fylls med vinterdiesel | |
| | Frostskyddet i kylvattnet kontrolleras | |
| | Åtgärda lackskador | |
| | Pumpa däcken till rekommenderat max. tryck | |
| Påbyggnad | Håll ventilationen öppen | |
| | Rengör och smörj de inbyggda stödbenen | |
| | Rengör och smörj alla gångjärn på dörrar och luckor | |
| | Spärrar penslas med olja eller glycerin | |
| | Behandla alla tätningsgummin med talk | |
| | Låscylindrar smörjes med grafitpulver | |
| Invändigt | Ställ in avfuktare | |
| | Tag ut dynorna ur fordonet och förvara dem på ett torrt ställe | |
| | Lufta regelbundet invändigt | |
| | Töm alla skåp och förvaringsutrymmen och öppna alla luckor dörror och lådor | |
| | Rengör fordonets inre grundligt | |
| | Vid risk för frost ska den platta bildskärmen tas ut ur fordonet | |
| Elektrisk anläggning | Demontera bodels- och startbatteriet och förvara dem frostfritt (se kapitel 9) | |
| Vattensystem | Rengör vattensystemet med speciella rengöringsmedel från fackhandeln | |
| | Öppna vattenfiltret vid tryckvattenpumpen och töm vattnet (se kapitel 13.4.4) | |
| Fordonet i sin helhet | Lägg upp skyddspresenningarna så att ventilationöppningarna inte täcks eller använd luftgenomträngbara presenningar | |

12

Skötsel

12.8.3 Idrifttagande av fordonet efter tillfällig avställning eller vinteravställning

Innan idrifttagande skall checklistan gås igenom:

| | Åtgärder | Utförd |
|------------------------------------|--|--------|
| Basfordon | Däcktryck kontrolleras | |
| | Kontrollera reservhjulets däcktryck och skick samt däcklagningsskit | |
| Påbyggnad | Fotstegets vridlager rengörs | |
| | Kontrollera de inbyggda stödbenens funktion | |
| | Kontrollera dörrarnas, fönstrens och takluckans funktion | |
| | Funktionskontroll av alla utvändiga lås | |
| | Ta bort övertäckning från skorstenen (i förekommande fall) | |
| | Ta bort vinterövertäckning på kylskåpets lameller (i förekommande fall) | |
| Gasanläggning | Gasflaskorna ställs i gasboxen, spänns fast och ansluts till gastyckregulatorn | |
| Elektrisk anläggning | Anslut 230 V-försörjning via uttaget på utsidan | |
| | Bodels- och startbatteri laddas fulla | |
| |  ▷ Ladda batteriet minst 24 timmar efter avställning. | |
| | Anslut bodelsbatteriet till 12 V-nätet (se kapitel 9) | |
| | Kontroller att den elektriska anläggningen fungerar t. ex. inomhusbelysning, vägguttag och elektriska apparater | |
| Vattensystem | Desinficera vattenledningar och vattentank | |
| | Funktionen av avloppstankens manöverspak kontrolleras | |
| | Stäng säkerhets-/avtappningsventilen, avtappningskranar och vattenkranar | |
| | Kontrollera att säkerhets-/avtappningsventilen, vattenkranarna, avtappningskranarna och vattenfördelaren är täta | |
| Fast installerade apparater | Kontrollera kylskåpets funktion | |
| | Värmevätskan i varmvatten-värmesystemet skall bytas vartannat år | |
| | Kontrollera värmarens/varmvattenberedarens funktion | |
| | Kontrollera spisens funktion | |
| | Kontrollera klimatanläggningens funktion | |

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du anvisningar för inspektion och underhåll på fordonet. Underhållsanvisningarna gäller:

- varmvatten-värmesystemet Alde
- motorvärmen
- klimatanläggningen
- byte av glödlampor och lysrör
- AL-KO bakaxeln

I slutet av kapitlet finns viktiga anvisningar för reservdelsanskaffning.

13.1 Inspektioner

Som alla tekniska apparater och maskiner måste fordonet undersökas med jämna mellanrum.

Dessa inspektioner måste utföras av fackpersonal.

För dessa arbeten krävs speciella fackkunskaper som inte kan förmedlas inom ramen för denna instruktionsbok. Dessa fackkunskaper står till förfogande hos alla auktoriserade återförsäljare och serviceställen. Erfarenheter samt de råd och anvisningar om installationer och verktyg som regelbundet lämnas av fabriken borgar för en fackmannamässig inspektion av fordonet enligt senaste rön.

Servicestället som utför arbetet bekräftar de genomförda arbetena.

Inspektion av chassi bekräftas i chassitillverkarens kundservicehäfte.



- ▷ Beakta inspektionerna som anges av tillverkaren och genomför inspektioner med föreskrivna intervall. Därigenom upprätthålls fordonets värde.
- ▷ Bekräftelsen av genomförda inspektioner gäller även som bevis vid ev. skador och garantiärenden.

13.2 Underhållsarbeten

Som alla tekniska apparater och maskiner kräver även ett fordon underhåll. Omfattningen och intervallerna står i förhållande till i vilken miljö och hur ofta fordonet används. Om fordonet utsätts för krävande situationerna ökar naturligtvis underhållets omfattning och intervallerna blir kortare.

På basfordonet och de fast installerade apparaterna ska underhållet utföras i den intervall som anges i resp. instruktionsbok.

13.3 Varmvatten-värmesystem Alde

- ▷ Värmevätskenivån ska kontrolleras var 6:e månad på expansionsbehållaren.
- ▷ Under eller efter varmvattenvärmesystemets första drifttimmar kan nivån i systemet sjunka under miniminivån. I detta fall ska värmevätska fyllas på.
- ▷ Efter första värmedriften rekommenderar vi att avlufta värmesystemet och att kontrollera glykolhalten.
- ▷ Värmevätskan skall bytas ungefär vartannat år av din auktoriserade återförsäljare eller serviceställe, eftersom rostskyddet försämras med tiden.
- ▷ Påfyllning av värmesystemet får endast göras med en vatten-glykolblandning (60 : 40). Blandningen ger frostskydd till ca -25 °C. Beakta uppgifterna i bruksanvisningen från tillverkaren vid påfyllning av varmvattenvärmesystem som är anslutna till fordonsmotorns kylkretslopp.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

13

Underhåll

13.3.1 Kontroll av vätskenivå

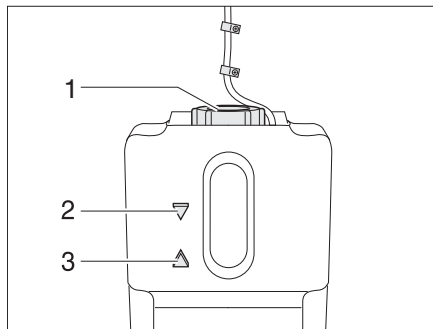


Bild 308 Expansionsbehållare varmvatten-värmesystem

- Slå av varmvatten-värmesystemet och låt värmesystemet svalna.
- Kontroll av vätskenivå utförs på expansionsbehållaren (Bild 308), nivån skall ligga mellan markeringarna "MIN" (Bild 308,3) och "MAX" (Bild 308,2).
- Värmevätskan måste bytas ut vartannat år.

13.3.2 Påfyllning av värmevätska



- ▷ Värmevätskan måste bytas ut vartannat år.

- Ställ fordonet vågrätt. Detta förhindrar bläsbildning.
- Slå av varmvatten-värmesystemet och låt värmesystemet svalna.
- Dra eller skruva av locket.
- Vredet på expansionsbehållaren (Bild 308,1) öppnas.
- Avlägsna och för långsamt locket med cirkulationspumpen uppåt.
- Frostskyddet kontrolleras med frostskyddsmätare. Frostskyddshalten måste vara 40 % eller motsvara ett frostskydd av -25 °C.
- Fyll långsamt på vatten-frostskyddsblandningen i expansionsbehållaren.



- ▷ Den optimala vätskenivån är nådd när vätskan i expansionsbehållaren når upp till 1 cm ovanför markeringen "MIN".

13

Underhåll

13.3.3 Avluftning av värmeanläggning

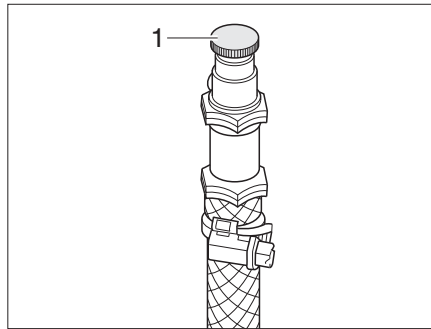


Bild 309 Avluftningsventil varmvatten-
värmesystem

Avluftningsventilerna är monterade vid värmeelementen.

- Slå av varmvatten-värmesystemet och låt värmesystemet svalna.
- Öppna avluftningsventilen (Bild 309,1) och låt den vara öppen så länge det kommer ut luft.
- Stäng avluftningsventilen.
- Upprepa detta med alla avluftningsventiler.
- Kontrollera om varmvatten-värmesystemet blir varmt.

13.3.4 Rengör vattenfiltret vid tryckvattenpumpen

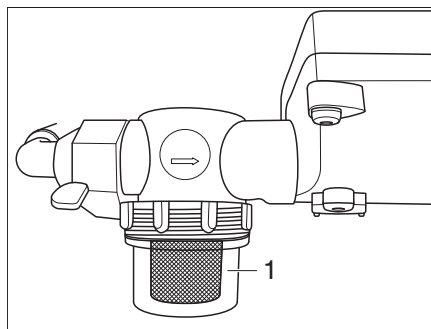


Bild 310 Vattenfiltret vid tryckvatten-
pumpen

Vattenfiltret (Bild 310,1) vid tryckvattenpumpen ska rengöras regelbundet, dock minst en gång om året. Genom synglaset kan man redan utifrån bedöma hur hög nedsmutsningsgraden är.

- Stoppa vattentillflödet.
- Skruva loss synglaset och avlägsna föroreningar.
- Skruva på synglaset igen.
- Aktivera vattentillflödet igen.

13

Underhåll

13.4 Dieselvärme Webasto

13.4.1 Desinfektion



▷ Rengör och desinficera vattenförsörjningssystemet minst en gång om året.

Använd en natriumhypoklorit-lösning (NaOCl), utspädning 5 %, 30 °C till 40 °C (t. ex. Certisil®, Puriclean) för desinfektion.

- Tappa av vattnet helt och stäng alla vattenkranar.
- Fyll på hela vattenförsörjningssystemet med NaOCl.
- Ställ in driftväljaren (Bild 245,3) på sommar drift, vattentemperatur 40 °C (Bild 245,2).
- Öppna vattenkranarna i köket, badrummet, duschen etc. i tur och ordning (ställ blandningsarmaturer eller enspaksarmaturer på "varm") tills all luft har strömmat ut ur ledningssystemet och NaOCl strömmar ur vattenkranarna.
- Starta apparaten 1-2 timmar.
- Tappa av NaOCl helt.
- Spola ledningssystemet en till två gånger på samma sätt. Apparaten behöver inte startas 1 till 2 timmar.
- Tappa av vattnet helt.

13.4.2 Avkalkning

En regelbunden avkalkning, beroende av vattenkvaliteten, rekommenderas för att vattnets kvalitet och värmeapparatens effektivitet inte ska begränsas.

Använd hushållsvanliga produkter för avkalkningen, t.ex. en blandning av vinäger och vatten i förhållande 1:2.

- Tappa av vattnet helt och stäng alla vattenkranar.
- Fyll hela vattenförsörjningssystemet med en blandning av vinäger och vatten.
- Ställ in driftväljaren (Bild 245,3) på sommar drift, vattentemperatur 40 °C (Bild 245,2)
- Öppna vattenkranarna i köket, badrummet, duschen etc. i tur och ordning (ställ blandningsarmaturer eller enspaksarmaturer på "varm") tills all luft har strömmat ut ur ledningssystemet och blandningen av vinäger och vatten strömmar ur vattenkranarna.
- Starta apparaten 1-2 timmar.
- Kontrollera om skorpona har lösts upp fullständigt i ättiksvattnet. Om inte, låt värmeapparatens vara igång i ytterligare 30 minuter.
- Tappa av ättiksvattnet helt.
- Spola ledningssystemet med dricksvatten tills du inte kan känna någon ättikslukt längre.

13

Underhåll

13.4.3 Säkringar



- ▷ Säkerställ att dieselvärmern är frånkopplad innan du byter en säkring.



- ▶ En felaktig ledningsanslutning, som inte följer informationen, av säkringarna kan medföra brand.

Dieselvärmern Webasto har 3 säkringar: 5 A, 15 A och 15 A. Varje säkring ska anslutas till korrekt ledning (observera färg).

- 5 A: röd-blå ledning
- 15 A: röd-svart ledning
- 15 A: röd ledning

13.5 Motorvärme

Ta motorvärmern i drift för 10 minuter minst en gång i månaden; slå på den när motorn är kall och med lägsta fläktinställning.

Före vintern måste motorvärmern kontrolleras av en auktoriserad fackverkstad.

13.6 Takklimatanläggning (Truma)



- ▶ Slå från strömförsörjningen innan arbete utförs på apparaten.



- ▷ Låt aldrig klimatanläggningen gå utan luddfilter. Utan luddfilter blir förångaren smutsig vilket i sin tur påverkar klimatanläggningens effekt.
- ▷ Vid igenstoppat kondensvattenavlopp kan kondensvatten hamna i fordonet. Håll kondensvattenavloppet fritt från smuts, löv och liknande.

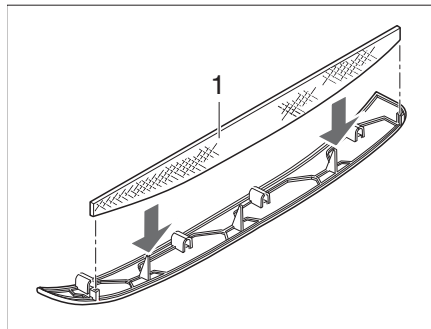


Bild 311 Luddfilter klimatanläggning

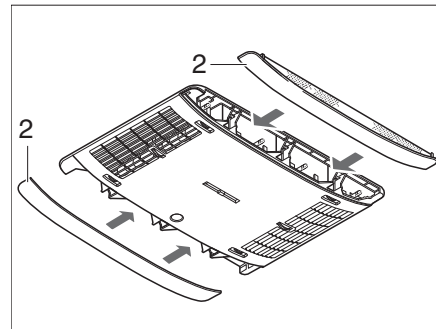


Bild 312 Paneler klimatanläggning

I panelerna (Bild 312,2) på sidorna finns två luddfilter. Luddfiltren måste rengöras regelbundet, dock minst var 6:e månad, och vid behov ska de bytas.

- Dra av panelerna (Bild 312,2) från luftspridaren och rengör luddfiltret (Bild 311,1) eller byt det vid behov.
- Sätt på panelerna med rengjort eller nytt luddfilter.

13

Underhåll

13.7 Byte av glödlampor och lysrör



- ▶ Glödlampor och ljusarmaturer kan bli väldigt heta. Innan lampan byts, skall den därför först kylas ner.
- ▶ Slå från strömmen med ledningsskyddsbrytaren i 230 V-säkringslådan innan glödlampan byts ut.
- ▶ Glödlampor skall förvaras utom räckhåll för barn.
- ▶ Glödlampor som har fallit ner eller har repor i glaset skall ej användas. Glödlampan kan explodera.
- ▶ Lampor kan bli mycket varma. När lampan är påslagen måste avståndet till brännbara föremål alltid vara minst 30 cm. Brandfara!



- ▷ Ta aldrig tag i en ny glödlampa med bara fingrarna. Skydda glödlampan med en tygtrasa när du sätter i den.
- ▷ Endast glödlampor av samma typ och med rätt Watt-tal skall användas.
- ▷ Om lampornas LED:er är defekta ska en auktoriserad återförsäljare eller serviceställe uppsökas.

13.7.1 LED-spotlight

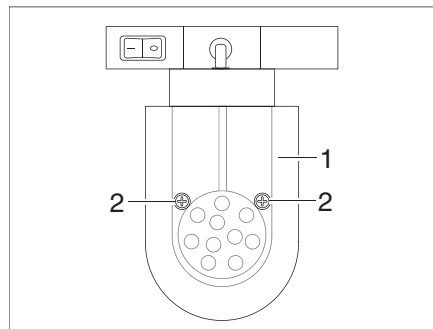


Bild 313 LED-spotlight (förskjutningsbar)

- Lampbyte:*
- Lossa fästskruvarna (Bild 313,2).
 - Ta försiktigt bort lampglaset (Bild 313,1).
 - Ta bort LED-belysning.
 - Sätt i ny LED-belysning.
 - Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

13

Underhåll

13.7.2 Garagebelysning

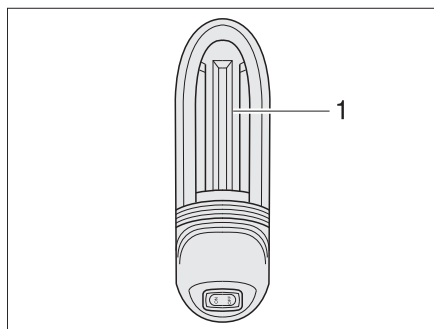


Bild 314 Garagebelysning

- Lampbyte:*
- Skjut lampans skydd (Bild 314,1) uppåt och ta av det.
 - Tag ut glödlampan.
 - Sätt in en ny glödlampa.
 - Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

13.7.3 Kylskåpsbelysning

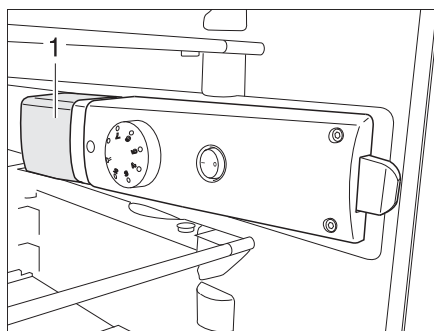


Bild 315 Kylskåpsbelysning

- Lampbyte:*
- Stäng av kylskåpet med den externa brytaren.
 - Ta tag underifrån i lampans skydd (Bild 315,1) och lyft den ca. 3 mm.
 - Ta av lampans skydd från sidan.
 - Tag ut glödlampan.
 - Sätt in en ny glödlampa.
 - Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

13

Underhåll

13.8 AL-KO bakaxel

Fiat fordon med AL-KO bakaxel utan luftfjädring

Förutom åtgärderna som beskrivs i basfordonets instruktionsbok och underhållsbok måste bakaxeln smörjas var 2000:e mil, eller minst en gång om året.



▷ Bakaxeln måste vara avlastad när den smörjs.

▷ Välj ett av nedanstående smörjmedel:

Costrac GL 1501, Klüber

Cardex 3746 SP, CONDA



▷ Fordon, som är utrustade med en underhållsfri torsionsfjädrad axel eller en bakaxel med luftfjädring har inte de här två smörjniplarna.

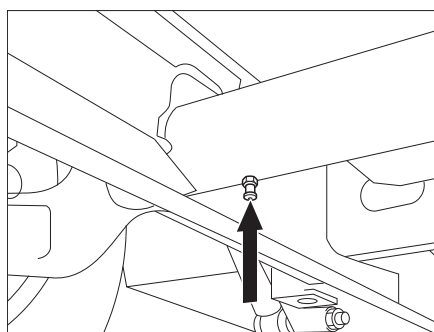
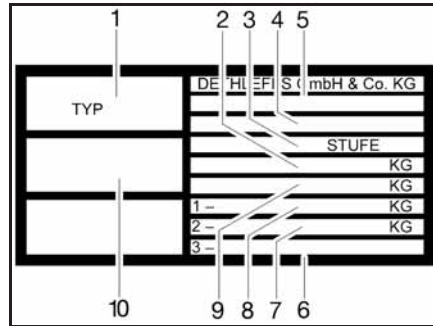


Bild 316 AL-KO bakaxel

Smörjniplarna (Bild 316, pil) sitter på axelrörets undersida.

13 Underhåll

13.9 Typskylt



- 1 Typ
- 2 Tekniskt tillåten totalvikt av fordonet samt släp
- 3 Tillverkare av steg (utbyggnadssteg)
- 4 Tillverkarinitialer och påbyggnadsnummer
- 5 EG-körtillstånd nr
- 6 Tillåten axelbelastning bak (tandem-axel)
- 7 Tillåten axelbelastning bak
- 8 Tillåten axelbelastning fram
- 9 Tekniskt tillåtna totalvikt av fordonet
- 10 Serienummer

Bild 317 Typskylt

Typskylten (Bild 317) med serienummer sitter på B-stolpen på passagerarsidan (T-modell och A-modell) eller i vid ingången (I-modell).

Typskylten får ej avlägsnas.

Typskylten:

- Identifierar fordonet
- Är ett redskap vid beställning av reservdelar
- Dokumenterar fordonshållaren tillsammans med fordonshandlingarna

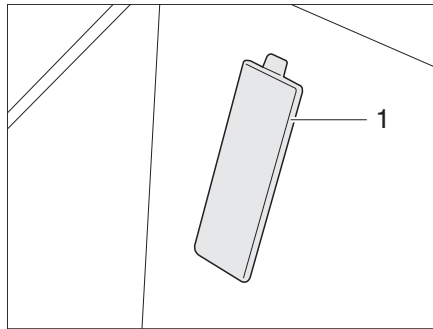


Bild 318 Täckplatta chassinummer (basfordon Fiat)



- ▷ V.g. ange alltid **serienumret** när du kontaktar kundservice.
- ▷ På fordon med Fiat-chassi sitter chassinumret bakom en täckplatta (Bild 318,1) vid ingången på passagerarsidan.

13.10 Varnings- och hänvisningsetikett

På och i fordonet finns varnings- och hänvisningsetiketter. Varnings- och hänvisningsetiketterna är till för säkerheten och får ej avlägsnas.



- ▷ Extra etiketter kan beställas hos auktoriserad återförsäljare eller hos service-stället.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns viktiga anvisningar för reservdelsanskaffning.



- ▶ Varje förändring som utförs på fordonet efter leveransen kan påverka körförhållandet och trafiksäkerheten.
- ▶ Extrautrustning och originalreservdelar som Dethleffs rekommenderar är speciellt konstruerade och godkända för fordonet. De auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena säljer dessa produkter. De auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena är väl informerade om tekniska detaljer och utför den nödvändiga arbetena på ett fackmannamässigt sätt.
- ▶ Tillbehör, påbyggnadskomponenter, delar för ombyggnader etc, som inte har godkänts av Dethleffs, kan leda till skador på fordonet eller påverka trafiksäkerheten. Även om komponenter som vi inte har godkänt är registrerade i fordonshandlingarna eller som du har ett expertutlåtande för, betyder inte att produkten stämmer överens med våra garantivillkor.
- ▶ Garantin gäller inte för skador som orsakas av produkter som inte har godkänts av Dethleffs. Detta gäller även för otillåtna ändringar på fordonet.

Av säkerhetstekniska skäl måste reservdelar för respektive apparat/aggregat stämma överens med tillverkarens uppgifter och tillverkaren måste ha godkänt respektive reservdel. Dessa reservdelar får endast installeras av tillverkaren eller en auktoriserad fackverkstad. Reservdelar tillhandahålls hos auktoriserade återförsäljare och serviceställen.

Följande reservdelar är viktiga, d.v.s. man bör ha dem i reserv:

- Säkringar
- Fläktrem
- Blad för vindrutetorkare
- Glödlampor
- Vattenpump (dränkbar pump)

Ange serienummer och fordonstyp vid beställning av reservdelar hos den auktoriserade återförsäljaren eller servicestället.

Fordonet som beskrivs i denna instruktionsbok är konstruerat och utrustat enligt vår fabriksstandard. Beroende på hur och var du vill använda fordonet har vi intressant extrautrustning i vårt program att erbjuda. Vid montering av specialtillbehör, kontrollera om dessa skall registreras i fordonshandlingarna. Den tekniskt tillåtna totalvikten skall beaktas. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ditt serviceställe om du har några frågor.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets däck.

Hänvisningarna gäller:

- däckurval
- användning av däcken
- byte av däck
- reservhjulshållaren
- däcktrycket

I slutet av kapitlet finner du en tabell där du kan se det rätta däcktrycket för ditt fordon.

15.1 Allmänt



- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge.



- ▷ Kontrollera däcktrycket endast när däcken är kalla.
- ▷ Fordonet har slanglösa däck. Sätt aldrig in slangar i dessa däck.
- ▷ Beakta basfordonets instruktionsbok.



- ▷ Beroende på basfordon och utförande är fordonen som standard endast utrustade med en däckreparationsatts.
- ▷ Om du har fått en punktering ska du ställa fordonet på höger vägkant. Ställ upp en varningstriangel vid fordonet. Varningsblinkers sätts på.
- ▷ Om man har ett fordon med tandemaxel kan däcken slitas något mer än vanligt.
- ▷ Däcken bör ej vara äldre än 6 år, då gummit torkar med åren. Det fyrsiffriga DOT-numret på däcksidan anger tillverkningsdatum. De första två siffrorna står för veckan de andra två för tillverkningsåret.

Exempel: (1509) vecka 15, år 2009.

Beakta:

- Kontrollera regelbundet (varannan vecka) däckens slitage, mönsterdjup och eventuella yttre skador.
- Observera det lagligt föreskrivna mönsterdjupet.
- Använd alltid däck av samma konstruktion, fabrikat och utförande (sommardäck eller vinterdäck).
- Endast däck som är tillåtna för fälgtypen får användas. De tillåtna fälg- och däcktyperna för fordonet finns i fordonets fordonshandlingar, men även de auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena står gärna till tjänst.
- Om du har nya däck bör du köra de första 10 milen med relativt låg hastighet, eftersom däcken behöver en viss körsträcka för att "greppa" ordentligt.

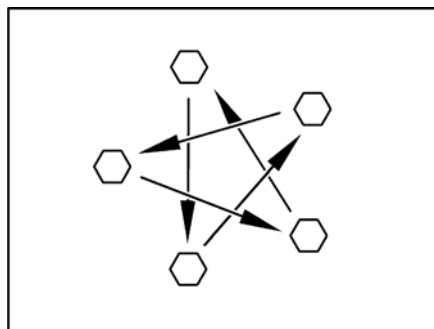


Bild 319 Dra åt hjulmuttrarna eller hjulbultarna korsvis

- Kontrollera regelbundet att hjulmuttrarna eller hjulbultarna är ordentligt åtdragna. Om du har bytt däck ska hjulmuttrarna eller hjulbultarna dras åt korsvis efter 5 mils körning (Bild 319).
- Då nya eller nylackerade fälgar används bör hjulmuttrarna eller hjulbultarna dras åt efter ca 100 till 500 mil.
- Vid avställning eller under längre stillastående undvik att däcken plattas till och får skador på hjullagren: Palla upp fordonet så att hjulen avlastas, eller flytta fordonet var fjärde vecka för att förändra hjulens läge.
- Byt ut reservdäck och däcklagningsskit regelbundet.

15.2 Däckurval



- ▶ Fel däck kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras under körning.



- ▶ Om däck används som inte är godkända för fordonet kan körtillståndet bli ogiltigt och försäkringen upphöra att gälla. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ditt serviceställe om du har några frågor.

De däckstorlekar som godkänts för ditt fordon står i fordonshandlingarna, uppgifter om detta erhålls även hos de auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena. Varje däck bör passa det fordon som det ska användas för. Detta gäller framför allt för dess yttre mått (diameter, bredd), vilka visas i den omnämnda storleksbeteckningen. Vidare bör däcken uppfylla kraven för varje fordon vad gäller vikt och hastighet.

Vikten utgår från den tillåtna maximala axelbelastningen fördelad mellan två däck. Den maximala lastkapaciteten för ett däck visas genom dess lastindex (= LI, referens för lastkapacitet).

Även ett fordons axelgeometri, som lutning och kurs, är viktiga vid val av däck. Maximal tillåten hastighet för ett däck (med maximal lastkapacitet) bestäms genom dess hastighetsindex (= GSY, symbol för hastighet). Lastindex och hastighetsindex bestämmer däckets användaregenskaper. Detta utgör en del av den fullständiga, normaliserade dimensionsbeteckningen för varje däck. Dessa däckuppgifter bör överensstämma med dem i fordonshandlingarna.

15.3 Beteckningar på däck

215/70 R 15C 109/107 Q

| Beteckning | Förklaring |
|------------|--|
| 215 | Däckens bredd i mm |
| 70 | Däckens förhållande höjd till bredd i procent |
| R | Typ av däck (R = radial) |
| 15 | Fälgarnas cirkeldiameter |
| C | Commercial (transport) |
| CP | Förstärkt däck speciellt konstruerade för camping fordon |
| 109 | Referens för lastkapacitet av enkeldäcken |
| 107 | Referens för lastkapacitet av tvillingdäcken |
| Q | Hastighetssymbol (Q = 160 km/h) |

15.4 Användning av däck

- Köra över kantsten i trubbig vinkel. Däcken slits annars i vissa fall på sidorna. Om man kör över ett kantsten i spetsig vinkel kan detta skada däcken och dessa kan som följd gå sönder.
- Kör långsamt över uppstående brunnslöck. Annars kan däcken i vissa fall klämmas. Om man kör över ett brunnslöck i hög hastighet kan detta skada däcken och dessa kan som följd gå sönder.
- Stötdämparen bör regelbundet kontrolleras. Att resa med stötdämparna i dåligt skick orsakar tydligt ökat slitage.
- Om ett ojämnt slitage av däckmönstret förekommer bör du kontrollera lutning och främre kurs. Körning med felaktigt inställd främre kurs eller en ensidig lutning orsakar tydligt ökat slitage.
- Undvik blockering av bromsarna. Vid blockerade bromsar deformeras däcken mer eller mindre starkt. Detta inverkar negativt på körkomforten. Det kan även leda till att däcken går sönder.
- Däcken får aldrig rengöras med högtrycksvätt. Däcken kan inom några få sekunder skadas och som följd explodera.
- Se till att körsättet skonar däcken. Undvik kraftiga bromsningar, rivstarter och långa körningar på dåliga vägar.

15.5 Hjulbyte

15.5.1 Allmänna anvisningar



- ▶ Ställ fordonet på jämn, stabil och halkfri mark.
- ▶ Lagg i ettans växel. Automatväxellåda: Ställ in läge "P".
- ▶ Dra åt parkeringsbromsen innan fordonet lyfts upp.
- ▶ Säkra fordonet med stoppklossar så att den inte kan rulla iväg.
- ▶ Lyft aldrig upp fordonet med hjälp av de fast monterade stöden.
- ▶ Om ett släp är påkopplat: Koppla av släpet innan fordonet lyfts upp.
- ▶ Sätt aldrig domkraften mot påbyggnaden, utan under axeln.
- ▶ Överbelasta aldrig domkraften. Maximalt tillåten last anges på domkraftens typskylt.
- ▶ Använd endast domkraften för att kortvarigt lyfta upp fordonet för däckbyte.

15

Hjul och däck



- ▶ Starta aldrig motorn när fordonet är upphissat.
- ▶ Personer får aldrig ligga under det upplyfta fordonet.



- ▷ Observera att du inte skadar sprintarnas gänga när du byter hjul.
- ▷ Dra åt hjulmuttrarna eller hjulbultarna korsvis (Bild 319).
- ▷ Om man byter till andra fälgar (t. ex. alufälgar eller hjul med vinterdäck) måste man använda tillhörande hjulbultar med rätt längd och form. Om hjulen sitter fast ordentligt och bromssystemets funktion beror på detta.
- ▷ Fälgar och däck som inte är godkända för fordonet kan påverka trafiksäkerheten negativt.
- ▷ Byt inte ut däcken korsvis.



- ▷ Säkra fordonet enligt gällande bestämmelser, t. ex. med en varningstriangel.
- ▷ Innan man byter ett hjul ska man kontrollera om fälg- och däckstorleken samt däckets bärförmåga och hastighetsindex stämmer. Använd endast de fälg- och däckdimensioner som står i fordonshandlingarna.
- ▷ Ytterligare information hittar du i basfordonets instruktionsbok.

15.5.2 Åtdragningsmoment

| Fälgar | Åtdragningsmoment |
|--|---|
| Stålfälg 15" | 160 Nm |
| Stålfälg 16" | 180 Nm |
| Aluminiumfälg 15" (Fiat / Citroen) | 130 Nm |
| Aluminiumfälg 16" (Fiat / Citroen) | 160 Nm |
| Aluminiumfälg 17" (Light-chassi) | 140 Nm |
| Aluminiumfälg 17" (Maxi-chassi) | 160 Nm |
| Aluminiumfälg Dethleffs 16" (Light-chassi) | 140 Nm |
| Aluminiumfälg Dethleffs 16" (Maxi-chassi) | 160 Nm |
| Iveco M14-gänga stålfälg (Modeller 30S - 35S) | 144 ¹⁾ -176 Nm ²⁾ |
| Iveco M14-gänga aluminiumfälg (Modeller 30S - 35S) | 200 ¹⁾ -245 Nm ²⁾ |
| Iveco M18×1,5-gänga (modeller 35C - 40C - 45C - 50C - 60C - 65C - 70C - 72C) | 290 ¹⁾ -350 Nm ²⁾ |

¹⁾ Lägsta värde

²⁾ Högsta värde

15.6 Däcklagningsskit



- ▷ Modeller med Fiat-basfordon har standardmässigt ett däcklagningsskit för påfyllning av skum i det defekta däck.

15.7 Däcktryck

- ▶ För lågt däcktryck leder till att däcket överhettas. Däcket kan skadas.
- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge.
- ▶ Använd endast ventiler som är godkända för föreskrivet däcktryck.



- ▷ Kontrollera däcktrycket endast när däcken är kalla.

Däckens bärighet och därmed hållfastheten hänger direkt samman med däcktrycket. Luft är ett flyktigt medium som även släpps ut ur däck.

Som tumregel gäller att tryckförlusten för ett fullpumpat däck är 0,1 bar/två månader. Kontrollera däcktrycket regelbundet för att undvika att däcken skadas eller punkteras.



- ▷ Uppgifterna om respektive lufttrycksvärde gäller för lastade fordon kalla däck.
- ▷ På varma däck är trycket högre än på kalla däck. Därför ska det korrekta däcktrycket kontrolleras när däcken är kalla.
- ▷ Lufttrycket anges i bar.
- ▷ Ventilen som används måste vara godkänd för lufttrycket. Över 4,75 bar rekommenderar vi att en metallventil används.
- ▷ Uppgifter om max. tillåten axelbelastning finns i fordonets registreringsbevis.
- ▷ Vid däckbyte rekommenderar Dethleffs byte till "modell Camping".

Fordonen anpassas kontinuerlig till senast kända teknik. Därför kan det vara möjligt att vi ännu ej har kunnat tagit hänsyn till en ny däcksdimension i denna tabell. Fråga din Dethleffs-återförsäljare - där får du alltid aktuell information.

Luftryckstabell (beroende på axellast)

| Däcksdimension | Luftryck [bar] | Axellaster [kg] | | | | | | |
|--------------------------------|----------------|-----------------|------|------|------|------|------|------|
| | | 1500 | 1650 | 1700 | 1750 | 1850 | 1900 | 1950 |
| 215/70 R15 C (109/107R) | Fram | 3,1 | 3,5 | 3,7 | 3,75 | 4,0 | 4,1 | 4,25 |
| | Bak | 3,1 | 3,5 | 3,7 | 3,75 | 4,0 | 4,1 | 4,25 |
| 215/70 R15 CP (109R) | Fram | 3,25 | 3,6 | 3,75 | 3,9 | 4,25 | 4,4 | 4,5 |
| | Bak | 3,75 | 4,25 | 4,4 | 4,5 | 4,9 | 5,0 | 5,25 |
| 225/70 R15 C (112/110R) | Fram | 3,0 | 3,1 | 3,25 | 3,5 | 3,7 | 3,8 | 3,9 |
| | Bak | 3,0 | 3,1 | 3,25 | 3,5 | 3,7 | 3,8 | 3,9 |
| 215/75 R16 C (116/114R) | Fram | 3,0 | 3,1 | 3,25 | 3,5 | 3,7 | 3,8 | 3,9 |
| | Bak | 3,0 | 3,1 | 3,25 | 3,5 | 3,7 | 3,8 | 3,9 |
| 225/75 R16 C (116/114N) | Fram | 3,0 | 3,0 | 3,0 | 3,25 | 3,3 | 3,4 | 3,5 |
| | Bak | 3,0 | 3,0 | 3,0 | 3,25 | 3,3 | 3,4 | 3,5 |
| 225/75 R16 CP (116R) | Fram | 3,0 | 3,0 | 3,0 | 3,25 | 3,3 | 3,4 | 3,5 |
| | Bak | 3,0 | 3,0 | 3,5 | 3,6 | 3,9 | 4,0 | 4,1 |
| 235/60 R17 C (117/115R) | Fram | 3,0 | 3,1 | 3,25 | 3,5 | 3,7 | 3,8 | 3,9 |
| | Bak | 3,0 | 3,1 | 3,25 | 3,5 | 3,7 | 3,8 | 3,9 |
| 225/75 R16 C (121/120R) | Fram | 3,0 | 3,0 | 3,1 | 3,2 | 3,4 | 3,5 | 3,6 |
| | Bak | 3,0 | 3,0 | 3,1 | 3,2 | 3,4 | 3,5 | 3,6 |

| Däcksdimension | Luftryck [bar] | Axellaster [kg] | | | | | |
|--------------------------------|----------------|-----------------|------|------|------|------|------|
| | | 2000 | 2100 | 2200 | 2300 | 2400 | 2700 |
| 215/70 R15 C (109/107R) | Fram | 4,5 | - | - | - | - | - |
| | Bak | 4,5 | - | - | - | - | - |
| 215/70 R15 CP (109R) | Fram | 4,75 | - | - | - | - | - |
| | Bak | 5,5 | - | - | - | - | - |
| 225/70 R15 C (112/110R) | Fram | 4,0 | - | - | - | - | - |
| | Bak | 4,0 | - | - | - | - | - |
| 215/75 R16 C (116/114R) | Fram | 4,0 | 4,25 | 4,5 | 4,75 | 5,0 | - |
| | Bak | 4,0 | 4,25 | 4,5 | 4,75 | 5,0 | - |
| 225/75 R16 C (116/114N) | Fram | 3,75 | 4,0 | 4,25 | 4,5 | 4,75 | - |
| | Bak | 3,75 | 4,0 | 4,25 | 4,5 | 4,75 | - |
| 225/75 R16 CP (116R) | Fram | 3,75 | 4,0 | 4,25 | 4,5 | 4,75 | - |
| | Bak | 4,25 | 4,5 | 4,75 | 5,0 | 5,25 | - |
| 235/60 R17 C (117/115R) | Fram | 4,0 | 4,25 | 4,5 | 4,75 | 5,0 | - |
| | Bak | 4,0 | 4,25 | 4,5 | 4,75 | 5,0 | - |
| 225/75 R16 C (121/120R) | Fram | 3,75 | 4,0 | 4,25 | 4,5 | 4,75 | 5,5 |
| | Bak | 3,75 | 4,0 | 4,25 | 4,5 | 4,75 | 5,5 |

IVECO-chassin

Luftryckstabell (beroende på axellast)

| Modell | Däcksdimension | max. framaxelbe- lastning (kg) | Fylltryck (bar) | max. bakaxelbe- lastning (kg) | Fylltryck (bar) |
|------------------|------------------------|-----------------------------------|--------------------|----------------------------------|--------------------|
| 35C - 40C | 195/75 R16 | 1900 | 4,5 | 2600 | 3,5 |
| | 107/105R | | | | |
| 35C - 50C | 195/75 R16 | 2100 | 5,0 | 2600 | 3100 |
| | | | | | 3100 |
| | | 3700 | 4,5 | | |
| 60C | 225/65 R16 112/110R | 2200 | 4,75 | 4200 | |
| 60C - 65C | 225/75 R16 118/116R | 2300 | 4,5 | 5000 | 5,0 |
| 70C | 225/75 R16 | 2500 | 4,75 | 5350 | 5,5 |
| 72C | 121/120R | 2700 | 5,25 | | |

16

Störningsorsaker

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du hänvisningar för eventuella störningar och fel på ditt fordon.

Störningarna är listade med sina möjliga orsaker och förslag till åtgärder.

Hänvisningarna gäller:

- bromssystemet
- den elektriska anläggningen
- gasanläggningen
- gasspisen
- gasugnen
- mikrovågsugnen
- värmen
- varmvattenberedaren
- kylskåpet
- klimatanläggningen
- vattenförsörjningen
- toaletten
- påbyggnad

Nämna störningar kan åtgärdas utan större fackkunskaper och med mindre ingrepp. Om den hjälp som står i denna instruktionsbok inte skulle räcka, måste en auktoriserad fackverkstad undersöka och åtgärda störningsorsaken.

16.1 Bromssystem



- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid minsta lilla fel på bromssystemet.

16

Störningsorsaker

16.2 Elektrisk anläggning




▷ Vid byte av batteri för bodelen skall endast batterier av samma typ användas.



▷ Byte av säkringar, se kapitel 9.

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|--|---|---|
| Belysningssystemet utvändigt fungerar inte längre fullständigt | Glödlampan trasig | Byt glödlampan. Beakta därvid korrekt Volt- och Watt-tal |
| | Säkring på el-blocket defekt | Byt säkring på el-blocket |
| | Säkringar i fordonets säkringslåda defekta | Kontrollera säkringarna i fordonets säkringslåda och byt dem vid behov. |
| Innebelysningen fungerar inte | Glödlampan trasig | Byt glödlampan. Beakta därvid korrekt Volt- och Watt-tal |
| | Säkring på el-blocket defekt | Byt säkring på el-blocket |
| Elektriskt fotsteg kan varken dras in eller köras ut | Säkring på el-blocket defekt | Byt säkring på el-blocket |
| Ingen 230 V-försörjning trots anslutning | 230 V-automatsäkring har löst ut | Slå till 230 V-automatsäkringen |
| | Säkring i kabeltrumman defekt | Kontrollera säkringen i kabeltrumman och byt den vid behov |
| Startbatteriet eller bodelsbatteriet laddas inte vid 230 V-drift | Jumbo-flatsäkring (40 A) på startbatteri eller bodelsbatteri defekt | Byt Jumbo-flatsäkring (40 A) på startbatteri eller bodelsbatteri |
| | Laddningsmodul i el-blocket defekt | Kontakta kundtjänst |
| Bodelsbatteri laddas ej av fordonet | Säkring på generator D+ defekt | Byt säkring |
| | Brytrelä i el-block defekt | Kontakta kundtjänst |
| Kontrolllampan 12 V lyser inte | 12 V-försörjning fränkopplad | Koppla på 12 V-försörjningen |
| | Batteri-brytaren på el-blocket fränkopplad | Koppla till batteri-brytaren |
| | Start- eller bodelsbatteriet är ej laddat | Ladda startbatteri eller bodelsbatteri |
| | Brytrelä i el-block defekt | Kontakta kundtjänst |
| | Flatsäkring (2 A) på bodelsbatteri defekt | Byt flatsäkring (2 A) på bodelsbatteri |

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|--|--|--|
| Ingen indikeringen på panelen | 12 V-försörjning frånkopplad | Koppla på 12 V-försörjningen |
| | Bodelsbatteriet är frånkopplat från 12 V-nätet | Anslut bodelsbatteriet till 12 V-nätet |
| | Start- eller bodelsbatteriet är ej laddat | Ladda startbatteri eller bodelsbatteri |
| | Brytrelä i el-block defekt | Kontakta kundtjänst |
| 12 V-försörjning fungerar ej | 12 V-försörjning frånkopplad | Koppla på 12 V-försörjningen |
| | Bodelsbatteriet är frånkopplat från 12 V-nätet | Anslut bodelsbatteriet till 12 V-nätet |
| | Bodelsbatteriet är urladdat | Ladda bodelsbatteri |
| | Jumbo-flatsäkring (40 A) på bodelsbatteri defekt | Byt Jumbo-flatsäkring (40 A) på bodelsbatteri |
| | Brytrelä i el-block defekt | Kontakta kundtjänst |
| 12 V-försörjning fungerar ej vid 230 V-drift | 12 V-försörjning frånkopplad | Koppla på 12 V-försörjningen |
| | Bodelsbatteriet är frånkopplat från 12 V-nätet | Anslut bodelsbatteriet till 12 V-nätet |
| | Laddningsmodul i el-blocket defekt | Kontakta kundtjänst |
| | 230 V-automatsäkringen har löst ut | Kontakta kundtjänst |
| | Jumbo-flatsäkring (40 A) på bodelsbatteri defekt | Byt Jumbo-flatsäkring (40 A) på bodelsbatteri |
| Startbatteriet laddas ur vid 12 V-drift | Brytrelä i el-block defekt | Kontakta kundtjänst |
| | Bodelsbatteriet är frånkopplat från 12 V-nätet | Anslut bodelsbatteriet till 12 V-nätet |
| Ingen spänning från bodelsbatteri | Bodelsbatteriet är urladdat | <p>Bodelsbatteriet laddas omgående</p> <p> Djupurladdning skadar batteriet.</p> <p>Fulladda bodelsbatteriet innan fordonet ska stå stilla en längre tid</p> |

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|--|--|---|
| ingen utgångsspänning hos växelriktaren (LED "Power Status" visar ett fel) | Ingångsspänning för hög (snabb blinkning) | Kontrollera ingångsspänningen |
| | Ingångsspänning för låg (långsam blinkning) | Laddning av batteriet |
| | | Kontrollera ledningar och anslutningar |
| | Termisk överbelastning (periodisk blinkning) | Stäng av växelriktare och förbrukare och slå på dem igen efter ca 5 till 10 minuter |
| | Förbättra vädringen | |
| | Kortslutning, poler eller för hög belastning (fast ljus) | Stäng av växelriktaren och ta bort förbrukarna. Om inget fel uppstår vid påslagning utan förbrukare är förbrukaren defekt. Om felet ändå uppstår igen, kontakta kundtjänst. |
| Spisfläkten fungerar inte | 230 V-automatsäkring avstängd | Slå till 230 V-automatsäkringen |
| | 12 V-nättaggregat frånkopplat | Slå på 12 V-nättaggregatet på panelen |
| | Transformatorer defekt | Kontakta kundtjänst |
| | Säkring (15 A) på 230 V-säkringslådan defekt | Byt säkring (15 A) |
| | Säkring (15 A) på el-blocket defekt | Byt säkring (15 A) |
| | Spisfläkt defekt | Kontakta kundtjänst |
| Det går inte att slå på eller stänga av klimatanläggningen | 230 V-automatsäkringen har löst ut | Slå till 230 V-automatsäkringen |
| | Fjärrstyrningens batteri är tomt | Byt batteri till fjärrstyrningen |

16 Störningsorsaker

16.3 Gasanläggning



- ▶ Vid defekt gasanläggning (gaslukt, hög gasförbrukning) finns det risk för explosion! Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan omedelbart. Öppna fönster och dörrar och lufta väl.
- ▶ Vid fel på gasanläggningen: Det är förbjudet att röka, att tända öppen låga eller att aktivera elkontakter (ljusbrytare osv.).
- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid fel på gasanläggningen.

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|-----------|---|---|
| Ingen gas | Gasflaska tom | Byt gasflaska |
| | Stängd gasavstängningsventil | Öppna gasavstängningsventil |
| | Huvudavstängningsventilen på gasflaskan stängd | Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan |
| | Utetemperatur för låg (-42 °C vid gasol, 0 °C vid butangas) | Högre utetemperatur skall avvaktas |
| | Installation defekt | Kontakta kundtjänst |

16.4 Gasspis/gasugn

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|--|-----------------------------|--|
| Tändsäkringen går ej igång (flamman brinner ej efter att regulatorn släppts) | För kort upphetningstid | Efter tändning hålls regulatorknappen intryckt i 15 till 20 sekunder |
| | Tändsäkring defekt | Kontakta kundtjänst |
| Flamman slocknar vid lågt läge | Tändsäkringsgivare står fel | Tändsäkringsavkännare ställs rätt (böjs ej). Avkännarens spets skall inte ligga högre än 5 mm ovanför brännaren. Avståndet mellan givarens hals och brännarkransen ska inte vara större än 3 mm; kontakta kundtjänst vid behov |

16.5 Värme/varmvattenberedare

Vid defekt anmäl detta hos närmaste serviceverkstad för motsvarande apparat. Adresslistor finns i dokumenten som följer med apparaten. Endast auktoriserad fackpersonal får reparera apparaten.

16.5.1 Värme/varmvattenberedare Truma

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|--|--|--|
| Värmesystemet tänders inte | Temperatursensor på kontrollenheten eller fjärrgivare defekt | Drag ut stickkontakten på kontrollenheten. Värmesystemet fungerar då utan termostat. Kontakta kundtjänst så fort som möjligt |
| Röd kontrollampa "störning" lyser | Luft i gasledningssystem | Stäng av och starta om. Efter två misslyckade försök skall nytt tändningsförsök inte göras förrän efter 10 minuter |
| | Gasbrist | Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil |
| | | Full gasflaska ansluts |
| | Fel på en säkringslänk | Kontakta kundtjänst |
| Röd kontrollampa "störning" blinkar | Driftspänning för låg | Ladda (låt verkstad ladda) eller byt bodelsbatteri |
| Gröna kontrollampan bakom vredet lyser inte | Säkring på el-blocket defekt | Byt säkring på el-blocket |
| | Säkring i den elektroniska styrenheten har löst ut | Kontakta kundtjänst |
| | Bodelsbatteri defekt | Ladda (låt verkstad ladda) eller byt bodelsbatteri |
| Den gula kontrollampan på energiväljaren lyser inte | Ingen spänningsförsörjning | Kontrollera 230 V-anslutningen och säkringarna |
| | Överhettningsskyddet har utlöst | Tryck på överhettningsskyddet |
| Varmvattenberedaren töms, säkerhets-/avtappningsventilen har öppnats | Innetemperatur under 7 °C | Värmen sätts på |
| | Säkerhets-/avtappningsventil fränkopplad från batteriförsörjningen | Upphäv batteri-fränkopplingen. Koppla till batteribrytaren på el-blocket eller upphäv batteri-fränkoppling via panelen |
| | Driftspänning under 10,8 V | Ladda (låt verkstad ladda) eller byt bodelsbatteri |
| | Säkring defekt | Byt säkring på el-blocket |
| Säkerhets-/avtappningsventilen stängs inte vid påslagning | Säkerhets-/avtappningsventil fränkopplad från batteriförsörjningen | Upphäv batteri-fränkopplingen. Koppla till batteribrytaren på el-blocket eller upphäv batteri-fränkoppling via panelen |
| | Driftspänning under 10,8 V | Ladda (låt verkstad ladda) bodelsbatteriet |
| | Säkring defekt | Byt säkring på el-blocket |
| Röda och gröna kontrollamporna lyser inte | Säkring defekt | Byt säkring på el-blocket |
| Fläkthjul låter högt eller går ojämnt | Fläkthjul smutsigt | Truma-service uppsöks |

16

Störningsorsaker

16.5.2 Värmesystem/varmvattenberedare Alde



▷ Om ett fel uppstår i systemet visas orsaken på displayet.

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|--|----------------------------------|---|
| Värmesystemet tändes inte vid gasdrift | Gasbrist | Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil |
| | | Full gasflaska ansluts |
| Värmesystemet tändes inte | För låg batterispänning | Ladda batteriet. Om batterispänningen överstiger 11 V startar värmesystemet automatiskt |
| Värmesystemet tändes inte vid 230 V-eldrift | Ingen 230 V-försörjning | 230 V-automatsäkring kopplas på |
| | | Anslut 230 V-försörjningen |
| Värmesystemet stängs av | Överhettning | Låt värmesystemet svalna. Koppla ifrån och åter till 12 V-strömförsörjningen för att återställa displayet |
| Värmen är igång men ingen värme på konvektorerna | Cirkulationspumpen fungerar inte | Slå på rumstermostaten |
| | | Kontakta kundtjänst |
| Värmen och cirkulationspumpen är igång, men ingen värme på konvektorerna | Luft i värmesystemet | Avlufta varmvattenvärmesystemet |

16.6 Kylskåp

Vid defekt anmäl detta hos närmaste serviceverkstad för motsvarande apparat. Adresslistor finns i dokumenten som följer med apparaten. Endast auktoriserad fackpersonal får reparera apparaten.

16

Störningsorsaker

16.6.1 Kylskåp Dometic utan AES

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|---|---|--|
| Kylskåp startar ej i 230 V-drift | Ingen 230 V-försörjning | Anslut 230 V-försörjningen |
| | 230 V-automatsäkring har löst ut | 230 V-automatsäkring kopplas på |
| | För låg driftspänning 230 V | Låt en fackverkstad prova 230 V-försörjningen |
| Kylskåp startar ej i 12 V-drift | Jumbo-flatsäkring (40 A) på startbatteri defekt | Byt jumbo-flatsäkring (40 A) på startbatteriet |
| | Flatsäkring (2 A) på startbatteri defekt | Byt flatsäkring (2 A) på startbatteriet |
| | Brytrelä i el-block defekt | Kontakta kundtjänst |
| | För låg driftspänning 12 V | Låt en fackverkstad prova 12 V-försörjningen |
| Kylskåp startar ej vid gasdrift Driftindikeringen "GAS" blinkar gult | Gasbrist | Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil |
| | | Full gasflaska ansluts |
| | Luft i gasledning | Upprepa tändningen tre eller fyra gånger |
| | Spindelväv eller förbränningsrester i brännkammaren | Ta bort ventilationsgallret på fordonets utsida och rengör brännkammaren |

16

Störningsorsaker

16.6.2 Kylskåp Thetford utan SES (feldiagnos)

| Felkod | Orsak | Åtgärd |
|--------|--|---|
| 1 | 230 V-försörjningen ligger 75 % under erforderlig driftspänning | Kontakta kundtjänst |
| 2 | 12 V-försörjningen ligger 75 % under erforderlig driftspänning | Kontakta kundtjänst |
| 3 | Kylskåpet går i 230 V-drift, trots att 230 V-drift inte har valts | Kontakta kundtjänst |
| 4 | Kylskåpet går i 12 V-drift, trots att 12 V-drift inte har valts | Kontakta kundtjänst |
| 5 | Kylskåpet går i gasdrift trots att gasdrift inte har valts | Kontakta kundtjänst |
| 6 | Gasventilen fastställs vara öppen trots att den borde vara stängd | Kontakta kundtjänst |
| 7 | Gasventilen fastställs vara stängd trots att den borde vara öppen | Kontakta kundtjänst |
| 8 | 230 V-försörjningen ligger 20 % under erforderlig driftspänning | Kontrollera 230 V-försörjningen |
| 9 | Gastillförseln har stängts. Lågan har inte tänts inom 30 sekunder vid gasdrift | <ul style="list-style-type: none"> ● Kontrollera gasförsörjningen ● Upprepa tändningen 3 till 4 gånger ● Kontakta kundtjänst |
| 10 | Kylskåpet är inställt på 12 V-drift och fordonets motor är inte igång | Starta fordonets motor eller välj en annan energikälla |
| 11 | Kylskåpet står på "AUTO"-läget och det finns ingen tillgänglig energikälla | Anordna en energikälla och återställ kylskåpet. För detta ska kylskåpet slås av och på igen |
| 12 | - | Kontakta kundtjänst |
| 13 | Temperatursensorn defekt | Kontrollera om stickkontakten över lamellen inne i kylskåpet är ordentligt insatt. Om ja: Kontakta kundtjänst |
| 14 | Förbindelsen avbruten mellan reglagen och styrenheten | Kontakta kundtjänst |

16

Störningsorsaker

16.6.3 Dometic 8-serie med MES



▷ Vid en störning tänds alltid LED-indikatorn störning "⚠".

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|---|---|--|
| LED "⚡" blinkar | Ingen 230 V-försörjning | Anslut 230 V-försörjningen |
| | 230 V-automatsäkring har löst ut | 230 V-automatsäkring kopplas på |
| | För låg driftspänning 230 V | Låt en fackverkstad prova 230 V-försörjningen |
| LED "⚡" blinkar | Säkring på el-blocket defekt | Byt säkring på el-blocket |
| | Brytrelä i el-block defekt | Kontakta kundtjänst |
| | För låg driftspänning 12 V | Låt en fackverkstad prova 12 V-försörjningen |
| LED "🔥" blinkar | Gasbrist | Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil |
| | | Full gasflaska ansluts |
| Lysdioder för visning av temperatursteg blinkar | Spindelväv eller förbränningsrester i brännkammaren | Ta bort ventilationsgallret på fordonets utsida och rengör brännkammaren |
| | Temperatursensor defekt | Kontakta kundtjänst |
| Lysdiod "⚡" och lysdioder för visning av temperatursteget blinkar | 230 V-värmeelement defekt | Kontakta kundtjänst |
| Lysdiod "⚡" och lysdioder för visning av temperatursteget blinkar | 12 V-värmeelement defekt | Kontakta kundtjänst |

16

Störningsorsaker

16.6.4 Dometic 8-serie med AES



▷ Vid en störning tänds alltid LED-indikatorn störning "⚠".

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|---|---|--|
| Texten "230 V" blinkar | Ingen 230 V-försörjning | Anslut 230 V-försörjningen |
| | 230 V-automatsäkring har löst ut | 230 V-automatsäkring kopplas på |
| | För låg driftspänning 230 V | Låt en fackverkstad prova 230 V-försörjningen |
| Texten "12 V" blinkar | Säkring på el-blocket defekt | Byt säkring på el-blocket |
| | Brytrelä i el-block defekt | Kontakta kundtjänst |
| | För låg driftspänning 12 V | Låt en fackverkstad prova 12 V-försörjningen |
| Texten "GAS" blinkar | Gasbrist | Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil |
| | | Full gasflaska ansluts |
| | Spindelväv eller förbränningsrester i brännkammaren | Ta bort ventilationsgallret på fordonets utsida och rengör brännkammaren |
| Lysdioder för visning av temperatursteg blinkar | Temperatursensor defekt | Kontakta kundtjänst |
| Texten "HE1" blinkar | 230 V-värmeelement defekt | Kontakta kundtjänst |
| Texten "HE2" blinkar | 12 V-värmeelement defekt | Kontakta kundtjänst |

16.6.5 Dometic 10-serie



- ▷ Störningar visas med en störningskod med varningssymbol "⚠" mitt på displayen.
- ▷ Det finns en tabell med störningskoderna i tillverkarens instruktionsbok

Återställ störningar av typen FEL manuellt

- Tryck på inställningsknappen (Bild 271,7) under 2 sekunder. En pipsignal ljuder.

Felet är återställt.

16 Störningsorsaker

16.7 Klimatanläggning

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|----------------------------------|---------------------------|--|
| Klimatanläggningen kylvärde inte | Ingen 230 V-försörjning | Anslut 230 V-försörjningen |
| | Säkring defekt | Kontrollera säkringen och byt ut vid behov |
| | Temperatur under 16 °C | |
| | Temperaturen fel inställd | Ställ in temperaturen |
| | Luftfiltret nedsmutsat | Byt ut luftfiltret |

16.8 Vattenförsörjning

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|--|--|--|
| Läckagevatten i fordonet | Otätt ställe | Det otäta stället skall lokaliseras, vattenledningarna skall kopplas in på nytt |
| Inget vatten | Vattentank tom | Fyll på dricksvatten |
| | Avtappningskran inte stängd | Stäng avtappningskranen |
| | 12 V-försörjning fränkoppad | Koppla på 12 V-försörjningen |
| | Säkring för vattenpumpen defekt | Byt säkring på el-blocket |
| | Vattenpump defekt | Byt (låt en verkstad byta) vattenpump |
| | Vattenledningen bockad | Räta ut vattenledningen, byt ut den vid behov |
| | El-block defekt | Kontakta kundtjänst |
| | Vattenpumpen avstängd på panelen | Koppla till vattenpumpen |
| Toaletten har inget spolvatten | Vattentank tom | Fyll på dricksvatten |
| | Säkring för toaletten defekt | Byt säkring |
| Indikeringarna för avloppsvatten och vatten visar fel mängd | Mätsond i avloppstanken eller vattentanken smutsig | Avloppstanken/vattentanken rengörs |
| | Mätsond defekt | Byt mätsond |
| Avloppstank kan ej tömmas | Avtappningskran igensatt | Öppna rengöringslock på avloppstanken och töm ut avloppsvatten. Spola avloppstanken |
| Utlopp på enarmsväxlaren igensatt | Kranfiltret är förkalkat | Tag ut kranfiltret och lägg det i ättiksvatten (endast för produkter av metall) |
| Hålen på vattenspridaren är förstoppade | Hålen förkalkade | Lägg vattenspridaren i ättiksvatten (endast för produkter av metall) eller rengör försiktigt hålen |
| Vattnet rinner inte ut ur duschkarret, eller rinner ut för sakta | Fordonet står inte vågrätt | Ställ fordonet vågrätt |


16

Störningsorsaker

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|--|---|--|
| Vattnet är grumligt | Smutsigt vatten påfyllt | Rengör vattentanken mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten |
| Smak- eller luktförändring av vattnet | Bottensats i vattentanken eller i vattensystemet | Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten |
| | Smutsigt vatten påfyllt | Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten |
| | Av misstag har bränsle fyllts på i vattentanken | Kontakta fackverkstad direkt |
| | Mikrobiologiska avlagringar i vattensystemet | Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten |
| Avlagringar i vattentanken och/eller i vattenförande komponenter | Vattnet har varit för länge i vattentanken och i de vattenförande komponenterna | Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten |

16 Störningsorsaker

16.9 Påbyggnad

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|---|--|--|
| Luck-/dörrgångjärn svårmanövrerade | Luck-/dörrgångjärn är inte/för lite smörjda | Luck-/dörrgångjärn smörjes med syra- och hartsfritt fett |
| Gångjärn/leder i våtutrymme/badrummet svårmanövrerade/gnäller | Gångjärn/leder ej/för lite smörjda | Gångjärn/leder smörjes med lösningsmedels- och syrefri olja  ▷ I sprayflaskor finns det ofta lösningsmedel |
| Gångjärn i stuvutrymme svårmanövrerade/gnäller | Gångjärn i stuvutrymme ej/för lite smörjda | Gångjärn i stuvutrymme smörjes med lösningsmedels- och syrefri olja |
| Motorhuvens stödbenssystem går tungt | Motorhuvens stödbenssystem är inte/för lite smörjt | Motorhuvens stödbenssystem smörjes med syra- och hartsfritt fett |
| Heki-takluckan kärvar | Den gängade spindeln är inte smord | Smörj in den gängade spindeln |
| | Den gängade spindeln defekt | Installera ny gängad spindel |



▷ Reservdelar tillhandahålls hos auktoriserade återförsäljare och serviceställen.

17

Extrautrustningar

17.1 Vikter av extrautrustningar



- ▶ Tillbehör, påbyggnadskomponenter, delar för ombyggnader etc, som inte har godkänts av Dethleffs, kan leda till skador på fordonet eller påverka trafiksäkerheten. Även om komponenter som vi inte har godkänt är registrerade i fordonshandlingarna eller som du har ett expertutlåtande för, betyder inte att produkten stämmer överens med våra garantivillkor.
- ▶ Varje förändring som utförs på fordonet efter leveransen kan påverka körförhållandet och trafiksäkerheten.
- ▶ Garantin gäller inte för skador som orsakas av produkter som inte har godkänts av Dethleffs. Detta gäller även för otillåtna ändringar på fordonet.

I tabellen visas viktuppgifter för Dethleffs-extrautrustningar och tillbehör. Om dessa föremål medförs i eller på fordonet och ej tillhör standardutrustningen, måste man ta hänsyn till dessa föremål vid beräkningen av lasten.

Samtliga viktsangivelser är "circa" vikter.

Den tekniskt tillåtna totalvikten skall beaktas.

| Artikelbeteckning | Extra vikt [kg] |
|--|-----------------|
| Avloppstank, isolerad | 2 |
| Alkovsäng, fällbar | 2 |
| Alkovfönster, öppningsbart | 2 |
| Släpvagnskoppling | 26-46 |
| Överkantshängt fönster, förarhytt | 8 |
| Yttre dusch | 1 |
| Utvändigt kök | 10 |
| Utvändig lastutrymme (dubbelt golv) | 59-63 |
| Utvändigt lastutrymme (förvaringsfack) | 3 |
| Automatväxellåda | 17 |
| Bilradio med CD | 2 |
| Ugn | 14 |
| Chassi-paket (klimatanläggning förarhytt, krockkuddar) | 23-27 |
| Taklucka (klart glas) | 1 |
| Taklucka (Midi-Heki) | 10 |
| Takreling | 10 |
| Takräcke | 15-20 |
| Dekorationspaket "Kissenschlacht" (kuddkrig) | 1 |
| Vridplatta, stol | 20 |
| Spisfläkt | 2-5 |
| Duo-omkopplingsenhet (inkl. gasflaska) | 26 |
| Fotsteg, elektriskt | 6-10 |
| Förarhyttsmatta | 3 |
| Dörr förarhytt | 17 |
| Cykelställ för 3 cyklar | 9 |
| Cykelställ för 4 cyklar | 10 |

Extrautrustningar

| Artikelbeteckning | Extra vikt [kg] |
|--|-----------------|
| Plisségardiner, förarhytt | 3 |
| Brandsläckare 6 kg | 8 |
| Platt bildskärm | 4-6 |
| Elektrisk golvvärme/bäddvärme | 9 |
| Gasuttag utvändigt | 1 |
| Fäste för platt bildskärm | 3-5 |
| Öppningsbar taklucka (Heki 3) | 12-15 |
| Värmesystem Trumatic C 6002, elektro-kit | 2 |
| Dörr med myggnät | 3 |
| Isoleringsmatta för fönster förarhytt | 2 |
| Klimatanläggning | 32-40 |
| Kylskåp, separat frysack | 7-20 |
| Markis 300 cm | 21 |
| Markis 350 cm | 25-35 |
| Markis 400 cm | 27-40 |
| Markis 450 cm | 32 |
| Markis 500 cm | 36 |
| Markis 600 cm | 40 |
| Mikrovågsugn | 15 |
| Motorcykelhållare/cykelställ | 40 |
| Navigationssystem (med kablar) | 9 |
| Extrasäng | 3-5 |
| Pilotsäten | 20 |
| Tvärbalkar, takreling | 7 |
| Radioförberedd | 4 |
| Navkapslar | 4 |
| Brandvarnare | 1 |
| Backningskamera inkl. monitor och kablar | 5-10 |
| Sotpartikelfilter | 10 |
| Satellitsystem | 15-24 |
| Brytare för vattenpump | 1 |
| Spiralfjädrar fram, förstärkta | 5 |
| Servicelucka | 3-8 |
| Säkerhetspaket | 5 |
| Stolöverdrag i förarhytten som i bodelen | 3 |
| Solcellsanläggning | 15 |
| Spänningsomvandlare klimatanläggning | 3 |
| Stödben (2 st.) | 6-10 |
| Matta, vävd, lös | 6-9 |

Extrautrustningar

| Artikelbeteckning | Extra vikt [kg] |
|---|-----------------|
| Bordsben, fristående | 5 |
| Stegplåtar | 8 |
| Beklädnad, insida | 2 |
| Förtältsbelysning | 1 |
| Varmvatten-värmesystem Alde | 30-50 |
| Varningstriangel och förbandslåda | 2 |
| Värmeväxlare Alde | 2-5 |
| Vinterskydd kylskåpsgaller | 1 |
| Winter-Comfort-Paket (beroende på utrustning) | 15-75 |
| Extrabatteri | 27 |
| Extra värme, förarhytt (motorvärme) | 7 |
| Extra belysning, insida | 2 |
| Extrapump Alde-värmesystem | 1 |
| Extra värmeväxlare (Arizona) | 3 |

18 Användbara tips

Kapitelöversikt

I detta kapitel finner du användbara tips för resan.

Hänvisningarna gäller:

- trafikbestämmelserna i Tyskland
- hjälp i europeiska länder
- trafikbestämmelser i europeiska länder
- gasförsörjningen i de europeiska länderna
- bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna
- säker övernattnings under resan
- vintercamping

I slutet av kapitlet finner du en checklista där du kan se de viktigaste utrustningen och föremålen för resan.

18.1 Dethleffs restips för iPhone






- ▷ Anvisningarna som finns i detta kapitel finns även som iPhone-app. Mer information finns på Dethleffs webbsida och i Apples App Store.
- ▷ Använd QR-koden här bredvid för att kunna ladda ner Dethleffs-appen direkt från Apples App Store.



18.2 De viktigaste anvisningarna för husvagnar

18.2.1 Trafikbestämmelserna i Tyskland

| | Fordon upp till 2,8 t ¹⁾ | Fordon från 2,8 till 3,5 t ¹⁾ | Fordon upp till 3,5 t ¹⁾ |
|--|-------------------------------------|--|--|
| Högsta hastighet | | | |
| Inom stängda samhällen | 50 km/h | 50 km/h | 50 km/h |
| Utanför stängda samhällen | 100 km/h | 100 km/h | 80 km/h/ 100 km/h ²⁾ |
| På motorvägar | Högsta hastighet 130 km/h | | 80 km/h/ 100 km/h ³⁾ |
|  Omkörningsförbud för fordon upp till 3,5 t ¹⁾ | gäller inte | gäller inte | gäller |
|  Trafikförbud för fordon upp till 3,5 t ¹⁾ | gäller inte | gäller inte | gäller |
|  Förbudet att köra utan ett minsta avstånd | gäller inte | gäller inte | gäller om framförvarande fordon är på över 3,5 t ¹⁾ |

¹⁾ Tekniskt tillåten totalvikt

²⁾ På vägar för husvagnar med en tekniskt tillåten totalvikt på mellan 3,5 t och 7,5 t

18

Användbara tips

³⁾ För husbilar med en tekniskt tillåten totalvikt på mellan 3,5 t och 7,5 t

Ansvar tas ej för uppgifternas riktighet

18.2.2 Trafikbestämmelser i utlandet



- ▷ Föraren av fordonet är skyldig att innan utlandsresan påbörjas informera sig om trafikbestämmelserna i det eller de länder resan avser. Mer information får du av bilklubbar eller motsvarande myndigheter.
- ▷ I några länder i Europa måste varningsväst användas om man lämnar fordonet utanför ett samhälle vid olyckor eller fel på fordonet.

Information om trafikregler är särskilt viktig eftersom respektive lands lagar gäller i olycksfall. Beakta alltid följande för din egen säkerhet vid resor i utlandet:

- Ta med försäkringsbevis.
- Ta med formuläret för olycksrapport från försäkringen.
- Rapportera alltid olyckor till polisen.
- Skriv inte under på några dokument som inte har lästs och förstås fullständigt.

18.2.3 Parkera





- ▷ Inom stängda samhällen ska fordon med över 2,8 t tekniskt tillåten totalvikt markeras fram och bak på sidan mot körbanan med ljus. En reflekterande parkeringsvarningsskylt (storlek 423 x 423 mm) får användas. Parkeringsvarningsskylten får endast vara monterad under uppehållet. Den övre kanten på parkeringsvarningsskylten får befinna sig max. 1200 mm över körbanan. Bakljus och nummerplåt får inte täckas av parkeringsvarningsskylten.

| Parkering och avställning av fordon i allmän trafik | Fordon upp till 2,8 t ¹⁾ | Fordon från 2,8 till 3,5 t ¹⁾ | Fordon upp till 3,5 t ¹⁾ |
|--|---|--|-------------------------------------|
| I allmänhet | tillåtet om detta inte begränsas av trafikskyltar | | |
| På gångvägar med parkeringsmarkeringar | Parkering tillåtet | Parkering inte tillåtet | |
|  Parkering för alla fordonstyper | Parkering tillåtet | | |
|  Parkering på gångvägar | Parkering tillåtet | Parkering inte tillåtet | |
|  Tilläggsmarkering: Endast personbilar | Parkering inte tillåtet | | |
|  Tilläggsmarkering: Endast husbilar | Parkering tillåtet | | |
|  Tilläggsmarkering: Endast fordon med mer än 3,5 t ¹⁾ | Parkering inte tillåtet | | Parkering tillåtet |

18

Användbara tips

| Parkering och avställning av fordon i allmän trafik | Fordon upp till 2,8 t ¹⁾ | Fordon från 2,8 till 3,5 t ¹⁾ | Fordon upp till 3,5 t ¹⁾ |
|--|-------------------------------------|--|-------------------------------------|
|  Tilläggsmarkering: Endast lastbil med släp | Parkering inte tillåtet | | |
|  Tilläggsmarkering: Endast personbil med släp | Parkering inte tillåtet | | |
|  Tilläggsmarkering: Endast bussar | Parkering inte tillåtet | | |

Stoppande fordon i mörker

| | | | |
|---------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
| Inom stängda samhällen | gäller inte | gäller inte | egen ljuskälla eller varnings skylt |
| Utanför stängda samhällen | egen ljuskälla (stående ljus) | egen ljuskälla (stående ljus) | egen ljuskälla (stående ljus) |

¹⁾ Tekniskt tillåten totalvikt

Ansvar tas ej för uppgifternas riktighet

18.2.4 Myndighetskontroller

| | Fordon upp till 2,8 t ¹⁾ | Fordon från 2,8 till 3,5 t ¹⁾ | Fordon upp till 3,5 t ¹⁾ |
|---|---|---|---------------------------------------|
| Huvudundersökning (HU) TÜV/DEKRA med avgasundersökning | Första HU efter 36 månader; därefter var 24:e månad | Första HU efter 36 månader; därefter var 24:e månad | 24 månader; från 7:e året: 12 månader |
| Kontroll av gasanläggningen (av gas-fackman) | 24 månader | 24 månader | 24 månader |

¹⁾ Tekniskt tillåten totalvikt

Ansvar tas ej för uppgifternas riktighet

18.2.5 Nödfallsutrustning

| | Fordon upp till 2,8 t ¹⁾ | Fordon från 2,8 till 3,5 t ¹⁾ | Fordon upp till 3,5 t ¹⁾ |
|---|-------------------------------------|--|--|
| I fordonet måste följande alltid vara med: | Förbandslåda, varningstriangel | Förbandslåda, varningstriangel | Förbandslåda, varningstriangel, blinkande varningsljus |

¹⁾ Tekniskt tillåten totalvikt

Ansvar tas ej för uppgifternas riktighet

18 Användbara tips

18.3 Hjälp på Europavägarna

Information om detta finns på Dethleffs-webbplatsen och i iPhone-appen (se avsnitt 18.1).

18.4 Hastighetsbegränsningar och tillåtna mått



- ▶ Beakta dessutom alltid gällande hastighetsbegränsningar.
- ▶ Informera dig alltid om de aktuella föreskrifterna i respektive land före körning.

Information över hastighetsbegränsningar (km/h) och tillåtna mått (meter) inom de mest besökta staterna:

| Land | Max. mått i meter | | Totalvikt | Itätorter | Landsväg | På motorvägar |
|----------------|-------------------|------|--------------------------|-------------------|--|------------------------|
| | Bredd | Lång | | | | |
| Belgien | 2,50 | 12 | Till 7,5 t | 50 | 90/120 ¹⁾ | 120 |
| | | | Över 7,5 t | 50 | 60/90 ¹⁾ | 90 |
| Bulgarien | 2,55 | 12 | Till 3,5 t | 50 | 90 | 130 |
| | | | Över 3,5 t | 50 | 70 | 100 |
| Danmark | 2,55 | 12 | Till 3,5 t | 50 | 80/90 ¹⁾ | 130 |
| | | | Över 3,5 t | 50 | 70 | 80 |
| Tyskland | 2,55 | 12 | Till 3,5 t | 50 | 100/130 ^{1) 3)} | 130 ³⁾ |
| | | | 3,5 t till 7,5 t | 50 | 80 | 100 |
| | | | Över 7,5 t ²⁾ | 50 | 80 | 80 |
| Estland | 2,55 | 12 | Till 3,5 t | 50 | 90/110 ^{1) 4)} | - |
| | | | Över 3,5 t | 50 | 70 | - |
| Finland | 2,60 | 12 | | 50 | 80/100 ⁵⁾ | 80/100 ⁵⁾ |
| Frankrike | 2,55 | 12 | Till 3,5 t | 50 | 90/110 ^{1) 6) 7)} | 130 ^{6) 7)} |
| | | | Över 3,5 t | 50 | 80/90 ^{1) 6)} | 90 ⁶⁾ |
| Grekland | 2,50 | 12 | | 50 | 90/110 ²⁰⁾ | 120/130 ²⁰⁾ |
| Storbritannien | 2,55 | 12 | | 48 | 96/112 ¹⁾ | 112 |
| Irland | 2,50 | 12 | Till 3,5 t | 50 | 80/100 ¹⁾ | 120 |
| | | | Över 3,5 t | 50 | 80 | 80 |
| Island | 2,55 | 12 | | 50 | 90 ⁸⁾ | - |
| Italien | 2,50 | 12 | Till 3,5 t | 50 | 90/110 ^{1) 9)} | 130 ⁹⁾ |
| | | | Över 3,5 t | 50 | 80 | 100 |
| Kroatien | 2,55 | 12 | | 50 | 90/110 ¹⁾ | 130 |
| Lettland | 2,50 | 12 | Till 7,5 t | 50 ¹⁰⁾ | 90 ^{11) 20)} / 110 ^{1) 12)} | - |
| | | | Över 7,5 t | 50 ¹⁰⁾ | 80/90 ^{1) 11) 13)} | - |
| Litauen | 2,50 | 12 | Till 3,5 t | 50 | 90 ¹⁴⁾ /100 ^{1) 4)} | 110 ⁴⁾ |
| | | | Över 3,5 t | 50 | 80 ¹⁴⁾ | 90 |
| Luxemburg | 2,50 | 12 | Till 3,5 t | 50 | 90 ^{15) 9)} | 130 ^{15) 9)} |
| | | | Över 3,5 t | 50 | 75 ⁹⁾ | 90 ⁹⁾ |
| Makedonien | 2,50 | 12 | Till 3,5 t | 50 | 80/100 ¹⁾ | - |
| | | | Över 3,5 t | 50 | 80 | - |

| Land | Max. mått i meter | | Totalvikt | Itätorter | Landsväg | På motorvägar |
|---------------|---------------------|-------------------|---------------------------|-------------------|--------------------------|--------------------|
| | Bredd | Lång | | | | |
| Montenegro | 2,50 | 12 | Till 3,5 t | 50 | 80/100 ¹⁾ | - |
| | | | Över 3,5 t | 50 | 80 | - |
| Nederländerna | 2,55 ¹⁶⁾ | 12 | Till 3,5 t | 50 | 80/100 ¹⁾ | 120 |
| | | | Över 3,5 t | 50 | 80 | 80 |
| Norge | 2,55 | 12,40 | Till 3,5 t | 50 | 80/90 ^{1) 20)} | 90 ²⁰⁾ |
| | | | Över 3,5 t | 50 | 80 | 80 |
| Österrike | 2,55 | 12 | Till 3,5 t | 50 | 100 | 130 ¹⁷⁾ |
| | | | Över 3,5 t | 50 | 70 | 80 |
| Polen | 2,55 | 12 | Till 3,5 t | 50 ¹⁸⁾ | 90/100 ^{1) 19)} | 130 |
| | | | Över 3,5 t | 50 ¹⁸⁾ | 70/80 ¹⁾ | 80 |
| Portugal | 2,50 | 12 | Till 3,5 t | 50 | 90/100 ²⁰⁾ | 120 ²¹⁾ |
| | | | Över 3,5 t | 50 | 80/90 ²⁰⁾ | 110 ²¹⁾ |
| Rumänien | 2,50 | 12 | Till 3,5 t | 50 ²²⁾ | 80/90 ¹⁾ | 120 |
| | | | Över 3,5 t | 50 | 80/90 ¹⁾ | 110 |
| Ryssland | 2,50 | 12 | Till 3,5 t | 60 | 90 ²³⁾ | 110 ²³⁾ |
| | | | Över 3,5 t | 60 | 70 | 90 ²³⁾ |
| Sverige | 2,60 | 24 ²⁴⁾ | Till 3,5 t | 50 | 70-110 ^{1) 20)} | 110 ²⁰⁾ |
| | | | Över 3,5 t | 50 | 80/90 ¹⁾ | 90 |
| Schweiz | 2,55 | 12 | Till 3,5 t | 50 | 80/100 ¹⁾ | 120 |
| | | | Över 3,5 t ²⁵⁾ | 50 | 80/100 ¹⁾ | 100 |
| Serbien | 2,50 | 12 | Till 3,5 t | 50 | 80/100 ¹⁾ | 120 |
| | | | Över 3,5 t | 50 | 80 | 80 |
| Slovakien | 2,55 | 12 | Till 3,5 t | 50 | 90/130 ¹⁾ | 130 |
| | | | Över 3,5 t | 50 | 80 | 80 |
| Slovenien | 2,55 | 12 | Till 3,5 t | 50 | 90/100 ¹⁾ | 130 |
| | | | Över 3,5 t | 50 | 80 | 90 |
| Spanien | 2,55 | 12 | Till 3,5 t | 50 | 90/100 ¹⁾ | 120 |
| | | | Över 3,5 t | 50 | 70/80 ¹⁾ | 90 |
| Tjeckien | 2,50 | 12 | Till 3,5 t | 50 | 90/130 ¹⁾ | 130 |
| | | | Över 3,5 t | 50 | 80 | 80 |
| Turkiet | 2,55 | 12 | Till 3,5 t | 50 | 90 | 120 |
| | | | Över 3,5 t | 50 | 70 | 70 |
| Ungern | 2,55 | 12 | Till 3,5 t | 50 | 90/110 ¹⁾ | 130 |
| | | | Över 3,5 t | 50 | 70 | 80 |
| Cypern | 2,55 | 12 | Till 3,5 t | 50 | 90/110 ¹⁾ | 130 |
| | | | Över 3,5 t | 50 | 70 | 80 |

- 1) På motortrafikleder såväl som på vägar med mer än en körfil i vardera riktningen
- 2) För fordon med en tillåten totalvikt över 7,5 t krävs en färdskrivare
- 3) Rekommenderad hösta hastighet: 130 km/h
- 4) Den som haft körkort mindre än 2 år, får inte köra fortare än 90 km/h
- 5) 100 km/h vid första registrering från 1.1.1995 och tomvikt till 1875 kg resp. från 1.1.1981 och tomvikt upp till 1800 kg
- 6) Vid våt vägbana, sänk hastigheten 10 km/h, på motorvägar 20 km/h

Användbara tips

- 7) Den som haft körkort mindre än tre år, får inte köra forare än max. 80 km/h på landsvägar, på motortrafikleder 100 km/h och på motorvägar 110 km/h
- 8) På grusvägar: 80 km/h
- 9) Sänk hastigheten med 20 km/h vid vått väglag
- 10) I bostadsområden 20 km/h
- 11) Den som haft körkort mindre än 2 år, får inte köra forare än 80 km/h
- 12) Från 1.12 till 1.03 gäller 90 km/h
- 13) Från 1.12 till 1.03 gäller 80 km/h
- 14) Utanför samhällen på vägar som inte är asfalterade är hastighetsbegränsningen 70 km/h
- 15) Den som har körkort mindre än ett år, får inte köra forare än 75 km/h utanför tätorter och inte forare än 90 km/h på motorvägar
- 16) På huvudleder 2,55 m, på vägar med "B"- skylt 2,20 m
- 17) Från 22.00 till 5.00 gäller 110 km/h på följande motorvägar: A10 (Tauernautobahn), A12 (Inntalautobahn), A13 (Brennerautobahn), A14 (Rheintalautobahn)
- 18) Från 23.00 till 5.00 gäller 60 km/h
- 19) På motortrafikleder med fyra filer i en riktning gäller 110 km/h
- 20) I avhängighet av förefintliga skyltar
- 21) Den som har körkort mindre än ett år, får inte köra forare än 90 km/h. Motsvarande plaketter (kan fås på ACP kontor) måste vara synligt påsatta på fordonets baksida
- 22) För förare som kört i mindre än ett år ska hastigheten sänkas med 20 km/h
- 23) Den som haft körkort mindre än två år, får inte köra forare än 70 km/h
- 24) Svenska campingplats-ägare kräver i vissa fall ett slutet avloppsvattensystem för husbilar
- 25) För alla fordon över 3,5 t tillåten totalvikt måste man på alla vägar betala avgiften för tung vägtrafik

Status 07/2011

Källa: ADAC

Ansvar tas ej för uppgifternas riktighet

18.5 Köra med halvljus i europeiska stater



- ▷ I många europeiska länder måste man köra med ljuset på även på dagen. Föreskrifterna är olika i olika länder. Mer information får du av bilklubbar eller motsvarande myndigheter.

18 Användbara tips

18.6 Övernatta i fordonet utanför campingplatser

| Land | Övernatta på gator och torg | | Övernatta på privata områden | | Anmärkningar |
|-----------------------|-----------------------------|-----|------------------------------|-----|--|
| | Ja | Nej | Ja | Nej | |
| Belgien | | X | X | | På motorvägsrastställen tillåtet högst 24 timmar På privat mark får fordonet endast parkeras med markägarens tillstånd |
| Bulgarien | | X | | X | Av säkerhetsskäl avråder vi starkt från övernattning utanför campingplatser |
| Danmark | | X | X | | |
| Tyskland | X | | X | | Det är tillåtet att övernatta en natt för att återfå körförmågan. Regionala och lokala begränsningar ska beaktas |
| Estland | X | | X | | Endast utanför stängda samhällen; bredvid bondgårdar krävs tillstånd av markägaren |
| Finland | | X | X | | Möjligt med tillåtelse från markägaren |
| Frankrike | X | | X | | Tillstånd från lokala myndigheter eller markägare är nödvändigt. Det är förbjudet att uppehålla sig och övernatta på allmän plats |
| Grekland | | X | | X | |
| Storbritannien | | X | X | | Övernattning på några platser kräver lokal tillåtelse. Övernattning längs vägen förbjudet |
| Irland | X | | X | | Övernattning på stranden och längs några gator och broar förbjudet |
| Italien | X | | X | | Övernattning på parkerings- och rastplatser är tillåtet. Beakta lokala begränsningar. Det är förbjudet att uppehålla sig och övernatta på allmän plats |
| Kroatien | | X | | X | |
| Lettland | X | | X | | Endast utanför stängda samhällen; bredvid bondgårdar krävs tillstånd av markägaren |
| Litauen | X | | X | | Endast utanför stängda samhällen; bredvid bondgårdar krävs tillstånd av markägaren |
| Luxemburg | | X | X | | Inte runt sjön Esch-sur-Sûre; endast uppställning av två tält tillåtet |
| Makedonien | | X | | X | |
| Nederländerna | | X | | X | Övernattning på gator och torg är tillåtet i en del kommuner |

| Land | Övernatta på gator och torg | | Övernatta på privata områden | | Anmärkningar |
|-----------|-----------------------------|-----|------------------------------|-----|---|
| | Ja | Nej | Ja | Nej | |
| Norge | X | | X | | Inte på jordbruksmark eller odlade ytor; minsta avstånd till hus 150 m |
| Österrike | | X | X | | Det är tillåtet att övernatta en natt för att återta körförmågan men dock ej i skyddade områden. Beakta regionala och lokala begränsningar. Generellt förbjudet i Tyrolen |
| Polen | | X | X | | Tillåtelse från markägaren krävs; inte vid kusten och i skyddade områden |
| Portugal | | X | | X | |
| Rumänien | | X | | X | |
| Ryssland | | X | | X | |
| Sverige | X | | X | | Inte i odlade områden och inte heller i närheten av bostäder. Beakta lokala begränsningar |
| Schweiz | | X | X | | En övernattning accepteras på motorvägsrastställen såväl som i några kantonen. Övernattning endast tillåtet efter godkännande från lokala myndigheter |
| Serbien | | X | | X | |
| Slovakien | | X | | X | |
| Slovenien | | X | | X | |
| Spanien | X | | X | | Det finns regionala förbud, speciellt på stränder; endast med godkännande från lokala myndigheter |
| Tjeckien | | X | | X | |
| Turkiet | X | | X | | Regionala begränsningar förekommer |
| Ungern | | X | | X | |

Ansvar tas ej för uppgifternas riktighet

18.7 Gasförsörjningen i de europeiska länderna

Allmänna tips

Beakta alltid följande anvisningar:

- Res alltid med fulla gasflaskor på semestern.
- Utnyttja gasflaskornas maximala möjliga kapacitet.
- Glöm inte att ta med en adaptersats (finns i specialcampingaffärer) för att fylla på tyska gasflaskor med nationell gas såväl som för att ansluta den tyska gasregulatorn till utländska gasflaskor.
- Uppmärksamma fyllningen med gasol under den kalla årstiden (butan för-gasas inte under 0 °C).
- Använd blå flaskor från företaget Campingaz (säljs i hela världen). Använd endast gasflaskor med säkerhetsventil.
- Köp en sk. självtankflaska. Denna flaska på 11 kg kan fyllas på som en fast monterad gastank på alla bensinstationer (förteckning kan du få från ADAC). TÜV-kontroll krävs vart 10:e år.
- Om en annan typ av gasflaskor används i utlandet, prova om flaskorna går in i gasboxen. Utländska gasflaskor har inte alltid samma storlek som tyska euro-gasflaskor.
- Beakta EU-standard för uppvärmningsenheter. Info på www.truma.de

Information om gasförsörjning i de mest besökta europeiska länderna:

| Land | Gasförsörjning | Leverantör | Telefon |
|----------------|---|--|--------------------------|
| Belgien | Identiska gasflaskor | Belgian Shell och Totalfina, Bryssel; Primagaz, Tessenderlo; Gasbottling, Gent; Semnickgas, Gerardsbergen | |
| | Möjlighet att byta ut gasflaskor och fylla på dem | | |
| Danmark | Tyska 5- och 11 kg-gasflaskor finns att byta på nästan alla campingplatser. | BP-gas erbjuder tyska gasflaskor Kosan Gas As | 00 45/ 89 48 77 00 |
| | Påfyllningsstationer för grå gasflaskor | | |
| Finland | Finska gasflaskor finns på NESTE-bensinstationer och lantliga butiker | Tehokaasu (www.thokaasu.fi) Översikt över leverantörer: AGA (www.aga.no), fax: 00 47/22 02 78 05 Statoil, fax: 00 47/22 96 22 10 | |
| | Adapterköp för norska gasflaskor hos AGA | | |
| Frankrike | Utländska gasflaskor kan inte fyllas på eller bytas ut | | |
| | Franska gasflaskor kan användas med hjälp av euroanslutningssatsen | | |
| Grekland | Tyska gasflaskor kan fyllas på med hjälp av euroanslutningssatsen; byte och påfyllningsstationer finns mest i större städer | | |
| Storbritannien | Tyska gasflaskor kan inte fyllas på | Calorgas (www.calor.co.uk) | |
| | Brittiska gasflaskor kan anslutas till tyska system med en adapter (finns även hos Calorgas) | | |

| Land | Gasförsörjning | Leverantör | Telefon |
|----------------------|--|--|--------------------------------------|
| Irland | Gasflaskor kan fyllas på | Noel Leaders Shop, Tuam Road, Galway Calor Kosangas, Dublin och Cork | (01) 50 5000 (021) 66 12 69 |
| Island | Gasflaskor kan fyllas på Gula isländska gasflaskor passar till tyska system med en gumming som placeras i reglageanslutningen | Esso, Reykjavik | |
| Italien | Gasförsörjning via euroanslutnings- och påfyllningssatsen Lämning av flytande gas på tankställen för campingfordon med fast monterad gastank är förbjudet av skattemässiga skäl | | |
| Kroatien | Gasflaskor som har kontrollerats för mindre än 5 år sedan fylls på på INA-filialer Adapterköp kan göras hos INA | INA | |
| Nederländerna | Identiska gasflaskor Möjlighet att byta ut gasflaskor och fylla på dem | | |
| Norge | Tyska gasflaskor kan inte fyllas på Adapterköp för norska gasflaskor hos AGA Pantgasflaskor finns | Översikt över leverantörer: AGA , fax: 00 47/22 02 78 05 Statoil, fax: 00 47/22 96 22 10 | |
| Österrike | Identiska gasflaskor Möjlighet att byta ut gasflaskor och fylla på dem | | |
| Polen | Identiska gasflaskor Möjlighet att byta ut gasflaskor och fylla på dem | | |
| Portugal | Pantgasflaskor finns | Repsol; Cepsa | |
| Sverige | Tyska gasflaskor kan inte fyllas på Adapterköp för norska gasflaskor hos AGA | Översikt över leverantörer: AGA (www.aga.no), fax: 00 47/22 02 78 05 Statoil, fax: 00 47/22 96 22 10 | |
| Schweiz | Möjlighet att hyra schweiziska gasflaskor med tryckregulator finns Påfyllning av tyska gasflaskor möjligt i undantagsfall | Shell Gas, Switzerland | 00 41/ 3 27 58 75 55 |

| Land | Gasförsörjning | Leverantör | Telefon |
|-----------|--|---|--|
| Slovenien | Tyska gasflaskor kan fyllas på | Plinarna, Ljubljana; Plinarna, Maribor; Internia DD Ljubljana, Kozina; OMV Istrabenz DOO, Koper | |
| | Medtagning av euroanslutnings- och påfyllningssats rekommenderas | | |
| Spanien | Tyska gasflaskor kan inte fyllas på | Repsol Cepsa | 00 34/ 901 10 01 00 00 34/ 913 37 75 29 |
| | Hyrning och påfyllning av spanska gasflaskor är möjligt om gasanslutningen har anpassats | | |
| | Pantgasflaskor på 6 kg kan användas med adapter | | |
| Tjeckien | Tyska gasflaskor kan fyllas på igen | Agip, Bohemia Gas, BP, Krainpol, Primaplyn Flaga-Plyn | |
| Turkiet | Försäljning av 2- och 12 kg-gasflaskor; anslutning med adapter möjligt | Ipragaz (www.ipragaz.com.tr/tupgaz-size-en-yakin-bayi) | |
| Ungern | Identiska gasflaskor | Primagaz, Totalgaz, Shellgas, Mol | |
| | Möjlighet att byta ut gasflaskor och fylla på dem | | |
| Norge | Norska gasflaskor på 11 kg kan användas med adapter | Översikt över leverantörer: AGA (www.aga.no), fax: 00 47/22 02 78 05 Statoil, fax: 00 47/22 96 22 10 | |

Status 07/2011

Ansvar tas ej för uppgifternas riktighet

18.8 Bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna

I många europeiska länder finns det numera obligatoriska vägavgifter. Bestämmelserna om vägavgifterna och betalningssätten är dock mycket olika i olika länder. Ovetskap är dock inget skydd mot straff, och straffen kan vara ganska höga.

Föraren av fordonet är skyldig att informera sig om bestämmelserna om vägavgifter och övriga trafikbestämmelser innan resan påbörjas. I Österrike räcker det t. ex. inte längre att köpa en vinjett för fordon med en totalvikt på över 3,5 t. Man måste istället köpa och ladda en s.k. "Go-Box".

Information erhålls från alla bilklubbar och på Internet.



- ▷ Vindrutor med solskyddsfilm kan leda till att automatiska registreringsystem (t. ex. Go-Box) inte fungerar riktigt. Tänk på detta när du köper systemet (t. ex. Split-Go-Box).

18.9 Tips för en säkrare övernattnin g på resan

Ett ordentligt uppförande är den bästa skyddsåtgärden för en säker natt i husbilen. Risken för inbrott minimeras om följande grundregler beaktas:

- Stäng och lås alla fönster, dörrar och takluckor.
- Säkra förarhyttsdörrarna inifrån med en rem eller en kedja som dras via handtag, armstöd osv. så att de inte kan öppnas utifrån
- Om tillgängligt: Slå på eller aktivera stöldalarmsystem och särskilda dörrsäkringar. Varningsenheter mot gaspåfyllning med narkosgas finns i campingbuktiker.
- Övernatta inte på motorvägsrasställen och motorvägsparkeringsplatser som ligger vid typiska semesterstråk under högsäsong.
- Övernatta på parkeringsplatser som är stora och välbesökta, t. ex. i närheten av en restaurang.
- Även om det bara gäller övernattnin g för en natt bör du leta upp en campingplats.
- Se till att du har flyktmöjligheter när fordonet ställs upp i det fria. Vägen till förarstolen bör vara fri. Ha tändnyckeln inom räckhåll.
- Ta bara med de värdesaker som du verkligen behöver. Förvara om möjligt värdesaker i ett litet kassaskåp; lägg dem inte i närheten av fönster eller dörrar.
- Lås fordonet grundligt.
- Använd inga parkeringsstöd.

18.10 Tips för vintercampare

Följande råd hjälper för att din vintercamping ska bli oföreglömlig.

- Boka plats i tid. De flesta bra vintercampingplatser bokas ofta tidigt.
- Res inte utan vinterdäck.
- Ta med snökedjor.
- Välj en lämplig plats. Tänk på underlaget. Det kan eventuellt uppkomma snö och is.
- Då fordonet är avställd släpp parkeringsbromsen för att undvika att den fryser fast.
- Ventilationer får aldrig täckas över av snömurar.
- Håll ventilationer fria från snö och is.
- Tänk på att en god luftcirkulation bör upprätthållas. På detta sätt undviks fukt och bodelen värms upp lättare.
- Täck över enkelglasade fönster i förarhytten med isoleringsmattor för att undvika köldbryggor.
- Beakta hänvisningarna ur avsnittet "gasförsörjning i europeiska stater".
- Använd för gasanläggningen ett tvåflasksystem med omkopplingsautomatik för att gasreserven ska vara hela natten.
- Använd endast gasol till gasanläggningen.
- Utrymmet bakom värmen bör ej användas som förvaringsutrymme.
- Använd aldrig katalytiska ugnar och infraröd gasstrålare, då dessa förbrukar syret som avsetts för förbränning inne i fordonet.
- Placera 230 V-försörjningsledningen på så sätt att kablarna inte kan frysas eller skadas (t. ex. vid snöborttagning).
- Rengör regelbundet fordonets tak efter stora snöfall. Några centimeter pulversnö fungerar som isolering men blötare snö blir snabbt en mycket tung belastning.
- Innan hemresan påbörjas ta bort all snö från taket för att inte störa de fordon som kör efter dig med en "snöstorm".

18

Användbara tips

18.11 Checklista för resan

Använd checklistorna för att kontrollera att du inte har glömt något viktigt.



- ▷ Kontrollera resehandlingarna (t.ex. pass/dokument och information) samt fordonets tekniska skick i god tid före resan. Tidig planering och kontroll av handlingarna gör att du kan börja semestern avslappnat.
- ▷ Observera den högsta tillåtna totalvikten för husbilen vid lastning.

| | ✓ | Föremål | ✓ | Föremål | ✓ | Föremål |
|------------|---|-------------------------------|---|----------------|---|----------------|
| Kök | | Skurtrasa | | Diskmedel | | Salladsbestick |
| | | Muggar | | Diskhandukar | | Skärbräda |
| | | Stekspade | | Grillbestick | | Skålar |
| | | Konservöppnare | | Kaffekanna | | Diskborste |
| | | Äggkoppar | | Korkskruv | | Disktrasor |
| | | Isbehållare | | Hushållspapper | | Tändstickor |
| | | Cigarettändare | | Skedar | | Koppar |
| | | Flasköppnare | | Knivar | | Tallrikar |
| | | Förvaringsboxar för livsmedel | | Soppåsar | | Termoskanna |
| | | Frukosttallrikar | | Stekpannor | | Kastruller |
| | | Gafflar | | Slevar | | Dricksglas |

Bad/toalett

| | | | | | |
|--|-----------------|--|----------------|--|-----------------|
| | Handdukar | | Toalettborste | | Tandborstmuggar |
| | Rengöringsmedel | | Toalettppapper | | |

Bodel

| | | | | | |
|--|---------------------------|--|----------------|--|-------------------------------|
| | Skräphink | | Insektslampa | | Regnkläder |
| | Bilatlas | | Insektsmedel | | Reseapotek |
| | Badhanddukar | | Kortspel | | Reseguider/campingplatskartor |
| | Badskor | | Sopkvast | | Ryggsäckar |
| | Batterier | | Stearinljus | | Sovsäckar |
| | Lakan | | Sopskyffel | | Papper och pennor |
| | Sängkläder | | Galgar | | Skor |
| | Behållare för smuts-tvätt | | Klädborste | | Skoputs |
| | Böcker | | Kuddar | | Dammsugare |
| | Camping-guide | | Kartor | | Ficklampa |
| | Glödlampor | | Medikament | | Fickkniv |
| | Fältflaska | | Musikkassetter | | Bordsdukar |
| | Kikare | | Nackkuddar | | Klädnypor |
| | Brandsläckare | | Sybehör | | Tvättlina |
| | Gasflaska | | Radio | | |

18

Användbara tips

Fordon/verktyg

| ✓ | Föremål | ✓ | Föremål | ✓ | Föremål |
|---|-----------------------|---|------------------------|---|------------------|
| | Spillvattendunk | | Vävband | | Skruvmejslar |
| | Adapterkontakt | | Kanna för dricksvatten | | Voltmeter |
| | CEE-adapter | | Kabeltrumma | | Fotsteg |
| | (Stål)tråd | | Fläktrem | | Stoppklossar |
| | Reservhjul | | Lim | | Förbandslåda |
| | Reservlampor | | Kombitång | | Domkraft |
| | Reservsäkringar | | Kompressor | | Varningstriangel |
| | Reservvattenpump | | Anslutningsklämmor | | Varningsskylt |
| | Hammare | | Öglor | | Varningsväst |
| | Nycklar | | Slangadapter | | Varningslykta |
| | Gaspåfyllningsadapter | | Slangklämmor | | |
| | Gasslang | | Snökedjor (vinter) | | |

Ute

| | | | | | |
|--|---------------|--|---------------|--|-----------------------|
| | Spännlina | | Campingbord | | Lås |
| | Blåsbälg | | Bagagehållare | | Snöre |
| | Campingstolar | | Grill | | Tältpinnar/spännlinor |

Dokument

| | | | | | |
|--|-------------------------------|--|-----------------------|--|------------------------|
| | Adresslista | | Fordonshandlingar | | ID-kort |
| | Persondokument | | Körkort | | Pass |
| | Allergiintyg | | Grönt försäkringskort | | Försäkringsbrev |
| | Instruktionsböcker | | Vaccinationsintyg | | Vinjett/vägavgiftskort |
| | Bipacksedlar till medicinerna | | Kreditkort | | Visum |

Alfabetisk förteckning

| | |
|---|--------------|
| 12 V-försörjning | 138 |
| Slå på | 156, 161 |
| Störningsorsaker | 257 |
| 12 V-nät | 138 |
| 12 V-säkringar | 175 |
| För startbatteriet | 175 |
| För Thetford-toalett | 176 |
| Vid bodelsbatteriet | 175 |
| 230 V-anslutning | 60, 173, 174 |
| Försörjningsledning | 174 |
| Störningsorsaker | 256 |
| 230 V-automatsäkring | 177 |
| 230 V-försörjning se 230 V-anslutning | 173 |
| 230 V-kontrollampa | 155 |
| 230 V-nät | 173 |

A

| | |
|--|---------------|
| Adapterkabel | 174 |
| AL-KO bakaxel | 245 |
| Alkovsäng | 104 |
| Fäll ned | 105 |
| Fäll upp | 105 |
| Fällmekanism | 105 |
| Skyddsnet | 104, 107, 108 |
| Stege | 104, 108 |
| Allmänna anvisningar | 20 |
| Anslutningsledning, se försörjningsledning | 174 |
| Användning av däcken | 250 |
| Årlig inspektion | |
| Inspektionsbevis | 15 |
| Armstöd, ställa in | 50 |
| Åtdragningsmoment | |
| Hjul | 251 |
| Automatisk omkoppling, gasanläggning | 133 |
| Automatiskt energival-system (AES) | 202 |
| Avfallshantering | |
| Avloppsvatten | 21 |
| Hushållssopor | 21 |
| Latrin | 21 |
| Avgaskanal på höger fordonssida | 179, 189 |
| Avgasundersökning (AU) | 274 |
| Avloppstank | 215, 216 |
| Nivå, visa | 158, 163 |
| Rengöra | 227 |
| Skötsel | 227 |
| Störningsorsaker | 266 |
| Tömma | 215, 216 |
| Värmesystem | 186 |
| Avloppsvattennivå, visa | 158, 163 |

| | |
|-------------------------------|----------|
| Avloppsventil | 215, 216 |
| Avställning | |
| Över vintern | 236 |
| Tillfällig | 234 |
| Avstängningsventil Alde | 184 |
| Avtappningskran, vatten | 214 |

B

| | |
|--|--------------------|
| Badrum | 126 |
| Möjligheter till rumsuppdelning | 126 |
| Bakaxellast | 37 |
| Bakre bagageutrymme | 35 |
| Bakre lastutrymme | 35 |
| Bakre stege | 34 |
| Fäll ned | 35 |
| Fäll upp | 35 |
| Barnsängar | 104, 105, 112, 114 |
| Batteri se startbatteri och bodelsbatteri | 138 |
| Batteribrytare | 144, 147, 150 |
| Batteriladdning | 151 |
| Batterilarm | 158, 164 |
| Batteriövervakning | 144 |
| Batteriövervakning: | 148, 151 |
| Batterispänning, visa | 156, 162 |
| Batteriväljare | 147, 150 |
| Belastning | 33 |
| Bakre bagageutrymme | 35 |
| Bakre lastutrymme | 35 |
| Cykelställ | 36 |
| Dubbelgolv | 36 |
| Takräcke | 34 |
| Belastning se även last | 33 |
| Belysning | |
| Lampor, rengöra | 228 |
| Störningsorsaker | 256 |
| Bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna | 282 |
| Beteckningar på däcken | 250 |
| Bodelsbatteri | |
| Anvisningar | 138 |
| Batterilarm | 158, 164 |
| Ladda | 140 |
| Monteringsställe | 139 |
| Säkringar | 175 |
| Spänning, visa | 156, 162 |
| Störningsorsaker | 256, 257 |
| Urladdning | 139 |

Alfabetisk förteckning

| | |
|--|---------|
| Bord | 89 |
| Bordet i den runda sittgruppen är nedsänkbart .. | |
| 92, | 93 |
| Fällbord, nedsänkbart och fast | 94 |
| Brand | |
| Bekämpning | 22 |
| Förhållningssätt vid | 23 |
| Brandrisker, undvika | 22 |
| Brandskydd | 22 |
| Bränslepåfyllningsrör | |
| Öppna | 57 |
| Stänga | 57 |
| Breddning av köksbänk | 97 |
| Bromsar | 48 |
| Kontrollera | 48, 255 |
| Bromssystem, störningsorsaker | 255 |
| Brytare för vattenpump | 212 |
| Butangas | 26, 128 |

C

| | |
|---|---------|
| Campingflaskor, använda | 27, 129 |
| Chassiinspektion | |
| Inspektionsbevis | 15 |
| Checklista | |
| För avställning över vintern | 236 |
| För idrifttagande efter avställning | 237 |
| För resan | 284 |
| För tillfällig avställning | 234 |
| Innan resan börjar | 45 |
| Trafiksäkerhet | 45 |
| Checklista för resan | 284 |
| Cirkulationspump | 186 |
| Cirkulationspump, ställa in varvtalet | 186 |
| Cykelställ | |
| Belastning | 36 |
| Körning med lastat cykelställ | 36 |

D

| | |
|----------------------------|------------------|
| Däck | 248 |
| Allmänna anvisningar | 248 |
| Användning av däcken | 250 |
| Beteckningar | 250 |
| Däcktryck | 252 |
| Däckurval | 249 |
| Lastkapacitet | 251 |
| Onödigt slitage | 24, 45, 248, 252 |
| Däckbyte se hjulbyte | 250 |
| DEKRA | 274 |

| | |
|--|--------------------|
| Diskho | |
| Rengöring | 231 |
| Diskho, rengöra | 229 |
| Djupurladdning | 137 |
| Dörrar | |
| Förardörr | 63 |
| Ingångsdörr | 63 |
| Lås | 64 |
| Störningsorsaker | 268 |
| Dörrlås | 64 |
| Draperier, rengöra | 229 |
| Dricksvatten | 27 |
| Driftlägen | |
| Automatisk omkoppling, gasanläggning | 134 |
| Kylskåp | 198, 200, 204, 206 |
| Varmluft-värmesystem | 180 |
| Dubbelgolv, belastning | 36 |
| DuoControl-omkopplingsenhet | 133 |
| Dusch | 220 |

E

| | |
|--|-----|
| El-block (EBL 101) | 149 |
| Funktioner | 149 |
| El-block (EBL 102) | 149 |
| Monteringsställe | 150 |
| El-block (EBL 119) | 146 |
| El-block (EBL 99) | 146 |
| Funktioner | 146 |
| Monteringsställe | 147 |
| El-block (EBL 99/EBL 119) | |
| Funktioner | 143 |
| Monteringsställe | 144 |
| El-block EBL 111 | 143 |
| Elektrisk anläggning | 137 |
| 230 V-anslutning, störningsorsaker | 256 |
| Belysning, störningsorsaker | 256 |
| Förklaringar | 137 |
| Fotsteg, störningsorsaker | 256 |
| Säkerhetsanvisningar | 27 |
| Störningsorsaker | 256 |
| Elektriskt höjbar säng | 110 |
| Elmanövrerade ytterspeglar | 53 |
| Extern gasanslutning | 132 |
| Extra laddare | 142 |
| Monteringsställe | 142 |
| Extrasäng | 118 |

Alfabetisk förteckning

| | |
|----------------------------|-------------|
| Extrautrustningar | 23, 31, 269 |
| Beskrivning | 19 |
| Märkning | 19 |
| Säkerhetsanvisningar | 23 |
| Vikt | 269 |

F

| | |
|-----------------------------------|----------|
| Fälgstorlek | 251 |
| Fälgtyp | 248 |
| Fällmekanism, alkovsäng | 105 |
| Färskvattennivå, visa | 158, 163 |
| Fast bord | |
| Förskjuta i längdriktning | 91 |
| Förskjuta i tvärriktning | 91 |
| Fast installerade apparater | 178 |
| Anvisningar | 23 |
| Fast säng | 115 |
| Öppna | 115 |
| Stänga | 115 |
| Fjärrstyrning, markis | 61 |
| Fönster | 73 |
| Hissgardin | 84 |
| Insektsnät | 80, 81 |
| Mörkläggningsrullgardin | 80 |
| Plisségardin | 82, 83 |
| Fönster, ingångsdörr | |
| Insektsnät, öppna | 68 |
| Insektsnät, stänga | 68 |
| Öppna | 67 |
| Plisségardin, öppna | 67 |
| Plisségardin, stänga | 67 |
| Stänga | 67 |
| Fönster, rengöra | 227 |
| Fönsterhiss, elmanövrerad | 52 |
| Förardörr | 63 |
| Förardörr, insida | |
| Låsa | 66 |
| Öppna | 66 |
| Förardörr, utsida | |
| Låsa | 65 |
| Öppna | 65 |
| Förestol | 49 |
| Armstöd, ställa in | 50 |
| Ställa in rätt stolposition | 50 |
| Vrid i färdläge | 49 |
| Förbandslåda | 274 |
| Fordon, tvätta | 226 |
| Fordonshandlingar | 19 |
| Fordonsregistreringen | 28 |

| | |
|--|--------------|
| Försörjningsledning för 230 V-anslutning | 174 |
| Förstora sittgruppen | |
| rund sittgrupp | 125 |
| Fotsteg | 38, 39, 58 |
| Drag ut | 39 |
| Kontrollampa | 39 |
| Köra in | 40 |
| Köra ut | 40 |
| Skjuta in | 39 |
| Skötsel | 228 |
| Störningsorsaker | 256 |
| Varningssignal | 39 |
| Fremre sittbänk, ombyggnader för sänggående ..116, 117, | 118 |
| Frostrisk | 27, 211, 218 |

G

| | |
|---|--------------|
| Garagebelysning | 244 |
| Garanti | 7 |
| Gardiner, rengöra | 229 |
| Gasanläggning | 128 |
| Allmänna anvisningar | 25 |
| Automatisk omkoppling | 133 |
| Defekt | 26, 128, 259 |
| Gasfilter | 136 |
| Kontroll | 274 |
| Säkerhetsanvisningar | 25, 128 |
| Slangbrottsäkring | 136 |
| Störningsorsaker | 259 |
| Gasanslutning, extern | 132 |
| Gasanslaggning | |
| Crash-sensor | 135 |
| Gasavstängningsventiler | 132 |
| Symboler | 132, 179 |
| Gasbox | 26, 129 |
| Gasflaskor | |
| Byte | 131 |
| Säkerhetsanvisningar | 27, 129 |
| Gasförbrukning | 130 |
| Gasförsörjningen i de europeiska länderna | 280 |
| Gaslukt | 26, 128, 259 |
| Gasol | 26, 128 |
| Gasprovning | |
| Inspektionsbevis | 15 |
| Gas slang, kontrollera | 26, 129 |

Alfabetisk förteckning

| | |
|---------------------------------------|--------------------|
| Gasspis | |
| Rengöring | 229 |
| Slå från | 193 |
| Slå på | 193 |
| Störningsorsaker | 259 |
| Gasttryckregulator, skruvkoppling | 130 |
| Gasugn | 194, 195 |
| Slå från | 194, 195 |
| Slå på | 195, 196 |
| Stänga av | 196 |
| Störningsorsaker | 259 |
| Gasugn (Thetford) | 196 |
| Glödlampor, byte | 243 |
| Garagebelysning | 244 |
| Kylskåpbelysning | 244 |
| Golvvärme/bäddvärme, elektrisk | |
| Överbelastningsskydd | 187 |
| Slå på | 187 |
| Stänga av | 187 |
| H | |
| Halvljus | 277 |
| Handbroms se parkeringsbroms | 58 |
| Hängbord | 89, 90 |
| Förkorta | 89, 90 |
| Förstora | 89, 90 |
| Ombyggnad till sängbotten | 90 |
| Hänvisningsetiketter | 246 |
| Hastighetsbegränsningar | 275 |
| Heki-taklucka | 86 |
| Insektsskydd | 87 |
| Öppna | 86 |
| Plisségardin | 86 |
| Stänga | 86 |
| Ventilationsläge | 86 |
| Heltäckningsmatta, rengöra | 229 |
| Hissgardin | 84 |
| Hjälp på Europavägarna | 275 |
| Hjälp vid motorhaveri i Europa | 275 |
| Hjul | 248 |
| Hjulbyte | 250 |
| Åtdragningsmoment | 251 |
| Hög gasförbrukning | 26, 128, 259 |
| Högtryckstvätt, tvätta med | 226 |
| Höjbar säng | 105, 112 |
| Elektrisk | 110 |
| Elektriskt höjbar mittsäng | 109 |
| Elektriskt höjbar mittsäng - nöddrift | 110, 112 |
| Fallsäkring | 109, 111 |
| Fästrem, spänna | 113 |
| Manuell | 107, 108 |
| Öppna | 106, 109, 111, 113 |
| Skyddsnet | 110 |
| Stänga | 107, 108, 110, 113 |
| Stege | 107, 110, 113 |
| Höjjusterbar säng i queen-storlek | 103 |
| Huvudbrytare 12 V | 156, 161 |
| I | |
| Idrifttagande | |
| Efter avställning över vintern | 237 |
| Efter tillfällig avställning | 237 |
| Indikeringar | |
| Batterispänning | 156, 162 |
| Nivå avloppstank | 163 |
| Nivå vattentank | 158, 163 |
| Temperatur | 159, 164 |
| Tid | 159 |
| iNet Box | 173 |
| Information om miljöskydd | 21 |
| Ingångsdörr | 63, 67 |
| Fönster, stänga | 67 |
| Insektsnät, öppna | 68 |
| Insektsnät, stänga | 68 |
| Insektsskydd | 66 |
| Öppna fönstret | 67 |
| Plisségardin, öppna | 67 |
| Plisségardin, stänga | 67 |
| Ingångsdörr, insida | |
| Låsa | 64 |
| Öppna | 64 |
| Ingångsdörr, utsida | |
| Låsa | 64 |
| Öppna | 64 |
| Ingen gas | 259 |
| Innan resan börjar | 28 |
| Innebelysning | |
| Glödlampor, byte | 243 |
| Störningsorsaker | 256 |
| Innerdörr, störningsorsaker | 268 |
| Insektsnät, fönster | |
| Öppna | 80 |
| Stänga | 80 |

Alfabetisk förteckning

| | |
|--------------------------------------|-----|
| Insektsnät, fönster ingångsdörr | |
| Öppna | 68 |
| Stänga | 68 |
| Insektsnät, rengöra | 229 |
| Insektsskydd, Heki-taklucka | |
| Öppna | 87 |
| Stänga | 87 |
| Insektsskydd, ingångsdörr | |
| Öppna | 66 |
| Stänga | 66 |
| Insektsskydd, rengöra | 229 |
| Insektsskydd, vevmanövrerad taklucka | |
| Öppna | 87 |
| Stänga | 87 |
| Inspektioner | 238 |
| Årlig inspektion | 13 |
| Chassi | 14 |
| Gasprovning | 14 |
| Ytterligare | 13 |
| Inspektionsbevis | |
| Täthetskontroll | 9 |
| Invändig skötsel | 228 |
| Isoleringsmatta förarhus, skötsel | 228 |

J

| | |
|----------------------|-----|
| Jordfelsbrytare (FI) | 173 |
|----------------------|-----|

K

| | |
|---------------------------------|----------|
| Kabeltrumma | 174 |
| Kanalspärr | 52 |
| Kapacitet, batteri | 138 |
| Klimatanläggning | |
| Störningsorsaker | 258 |
| Klimatanläggning (Truma) | |
| Timer | 189 |
| Kök, centrallås | 44, 94 |
| Köksmanövrerad | |
| Centrallås | 44, 94 |
| Kondensvatten | 72, 73 |
| På akrylglasrutan | 73 |
| På chassigolvets skruvar | 72 |
| Konstläderklädslar, rengöra | 228 |
| Kontrollampa, 230 V-försörjning | 155, 160 |
| Kontrollampa, toalett | 222, 223 |
| Kontroller se checklista | 45, 234 |
| Kontroller, myndigheter | 274 |
| Kontrollfrister | 274 |
| Kontrollfrister | 274 |
| Konventionell belastning | 31 |

| | |
|--|--------------------|
| Köra husbilen | 47 |
| Köra ut satellitsystemet | 62 |
| Körhastighet | 48 |
| Kultryck | 37 |
| Kvävningsrisk | 23, 72 |
| Kylskåp | 60, 197 |
| 12 V-drift, slå på/från | 199, 201, 205, 207 |
| 230 V-drift, slå på/från | 199, 201, 205, 207 |
| Batteripaket (som tillval) | 205 |
| Driftlägen | 198, 200, 204, 206 |
| Gasdrift | 203 |
| Gasdrift, slå från | 199, 200, 205 |
| Gasdrift, slå på | 199, 200, 205 |
| Handhavande | 203 |
| Kyltemperaturreglering | 203 |
| Lås | 208 |
| Omkoppling mellan energikällorna | 203 |
| Reglage/knappar och indikeringselement | 204 |
| Slå av automatisk drift | 204 |
| Slå på automatisk drift | 204 |
| Störningsorsaker | 261, 262, 263 |
| Ventilationsgaller, ta av | 197 |
| Kylskåpets ventilationsgaller, ta av | 197 |
| Kylskåpsbelysning | 244 |

L

| | |
|--------------------------------|---------------|
| Läckagevatten i fordonet | 266 |
| Lampa se glödlampor, byte | 243 |
| Lampor | 101, 243 |
| Hantera | 101 |
| Rengöring | 228 |
| Lampor se glödlampor, byte | 243 |
| Lås | |
| Ingångsdörr | 64 |
| Skiljeplattan till förarhytten | 71 |
| Utvändig lucka | 68, 69 |
| Lås till kylskåpsdörr | |
| Låsa i ventilationsläge | 209, 210 |
| Öppna | 208, 209, 210 |
| Stänga | 208, 209, 210 |
| Last | 29 |
| Beräkning | 32 |
| Beräkningsexempel | 30, 32 |
| Sammansättning | 30 |
| Last se även belastning | 29 |
| Lasthållare för taklast | 34 |
| LED-spotlight | 243 |
| Byta belysning | 243 |
| Ljusbrytare | 102 |

Alfabetisk förteckning

| | |
|-----------------------------------|--------|
| Lock, vattenutlopp | 214 |
| Lucklås | |
| Med greppkåpa | 68, 69 |
| Öppna | 68, 69 |
| Stänga | 68, 69 |
| Luftmunstycken, inställning | 180 |
| Luktlås | 216 |
| Lyftbord | |
| Ombyggnad till sängbotten | 94 |
| Lysrör, byte | 243 |

M

| | |
|--|----------|
| Manuellt höjbar säng | 107, 108 |
| Markis | 60 |
| Mått, tillåtna | 275 |
| Mekaniska stödben | |
| Köra in | 60 |
| Köra ut | 59 |
| Längd, justera | 59 |
| Möbelytor, rengöra | 228 |
| Mörkläggningsrullgardin, fönster | |
| Öppna | 80 |
| Stänga | 80 |
| Mörkläggningsrullgardin, rengöra | 229 |
| Mörkläggningsrullgardin, taklucka med snäpplås | |
| Öppna | 85 |
| Stänga | 85 |
| Motorhuv | |
| Öppna | 55 |
| Stänga | 55 |
| Motorvärme | |
| Underhåll | 242 |

N

| | |
|--------------------------|-----|
| Nackstöd | 50 |
| Nödfallsutrustning | 274 |
| Nycklar | 28 |

O

| | |
|--|----------|
| Oljenivå, kontrollera | 56 |
| Ombyggnader för sänggående | |
| Enkelsäten | 124 |
| Framre sittbänk | 117 |
| främre sittbänk | 116 |
| Framre sittbänk till extrasäng | 118 |
| Rund sittgrupp | 119 |
| Rund sittgrupp med långsgående bänk .. | 120, 121 |
| rund sittgrupp med långsgående bänk .. | 122, 123 |

| | |
|-------------------------------|-----|
| Överkantshängda fönster | |
| Kontinuerlig vädring | 77 |
| Öppna | 76 |
| Stänga | 76 |
| Överkantshängt fönster | 78 |
| Insektsnät | 80 |
| Kontinuerlig vädring | 79 |
| Mörkläggningsrullgardin | 80 |
| Öppna | 78 |
| Stänga | 78 |
| Överlast | 33 |
| Övernatta | |
| Under resan | 283 |
| Utanför campingplatser | 278 |
| Överspänningsskydd | 151 |

P

| | |
|---|-----|
| På väg | 47 |
| Påfyllningsöppning för dricksvatten | 213 |
| Öppna | 213 |
| Stänga | 213 |
| Panel (MP 20-T) | 155 |
| 230 V-kontrollampa | 155 |
| Batteriindikeringar | 156 |
| Huvudbrytare 12 V | 156 |
| Knapp reserv | 159 |
| Larm | 158 |
| Tankvisning | 158 |
| Temperaturvisning | 159 |
| Tidsvisning | 159 |
| Panel LT 96 / LT 97 | |
| 230 V-kontrollampa | 165 |
| Aktivera vattenpumpen | 167 |
| Avaktivera vattenpumpen | 167 |
| Beskrivning | 165 |
| Huvudbrytare 12 V | 165 |
| Indikering batterispänning | 166 |
| Indikering nivå | 167 |
| Larm | 167 |
| Panel MP 20-T | 160 |
| 230 V-kontrollampa | 160 |
| Batteriindikeringar | 162 |
| Huvudbrytare 12 V | 161 |
| Knapp reserv | 164 |
| Larm | 164 |
| Tankvisning | 163 |
| Temperaturvisning | 164 |
| Panel Truma CP plus | 168 |
| Parkera | 273 |

Alfabetisk förteckning

| | |
|---|--------|
| Parkeringsbromsen | 58 |
| Drag åt | 23 |
| Passagerarstol | 49 |
| Armstöd, ställa in | 50 |
| Ställa in rätt stolposition | 50 |
| Vrid i färdläge | 49 |
| Personlig utrustning | 31 |
| Plasdelarna i toalett- och bodelen, rengöra | 228 |
| Platt bildskärm | |
| med ledad arm | 99 |
| nedsänkbar | 100 |
| Platt bildskärm, positionera | 98 |
| Plisségardin | |
| Fönster ingångsdörr | 67 |
| Sidofönster | 42 |
| Vindruta | 43 |
| Plisségardin, fönster ingångsdörr | |
| Öppna | 67 |
| Stänga | 67 |
| Plisségardin, förarhytt | 53 |
| Öppna | 82, 83 |
| Stänga | 82, 83 |
| Plisségardin, Heki-taklucka | |
| Öppna | 86 |
| Stänga | 86 |
| Plisségardin, rengöra | 229 |
| Plisségardin, vevmanövrerad taklucka | |
| Öppna | 87 |
| Stänga | 87 |
| PVC-golvbeläggning | 40 |
| PVC-golvbeläggning, rengöra | 229 |

R

| | |
|--|-----------------|
| Räddningskort | 22 |
| Radio | 101 |
| i förarhytten | 101 |
| Rengöra | |
| Vattenledningar | 229 |
| Vattentank | 229 |
| Rengöring se skötsel | 226 |
| Resebarnsängar | 105, 112 |
| Resesängar | 104, 114 |
| Rullgardin för framrutan | 82 |
| Nödfunktion | 82 |
| Rund sittgrupp, ombyggnader för sänggående ... | 119, 120, |
| | 121, 122, 123 |

S

| | |
|---|------------|
| Säkerhets-/avtappningsventil varmvattenberedare ... | 191 |
| Säkerhetsanvisningar | 22 |
| Brandskydd | 22 |
| Elektrisk anläggning | 27 |
| Gasanläggning | 25, 128 |
| Gasflaskor | 129 |
| Släpvnagskörning | 25 |
| Sovrumsskiljevägg | 127 |
| Spis | 192 |
| Trafiksäkerhet | 24 |
| Varmvattenvärmesystem | 181 |
| Vattensystem | 27 |
| Säkerhetsbälten | 48 |
| Använda på rätt sätt | 49 |
| Rengöring | 229 |
| Säkringar | |
| 12 V-säkringar | 175 |
| 230 V-säkring | 173, 177 |
| För startbatteriet | 175 |
| För Thetford-toalett | 176 |
| Vid bodelsbatteriet | 175 |
| Säkringar se 12 V-säkringar och 230 V-säkring | 175 |
| Säkringslåda se 230 V-automatsäkring | 177 |
| Säng | |
| ombyggnad enkelsängar till dubbelsäng | 115 |
| Sängar | 103 |
| Se Manuellt höjbar säng | 107, 108 |
| Sanitetssystem | 211 |
| Satellitsystem | 62 |
| Serienummer | 246 |
| Sittgrupper | 102 |
| Sittplatsernas placering | 51 |
| Skåpluckor, störningsorsaker | 268 |
| Skiljeplatta till förarhytten | |
| Öppna | 71 |
| Stänga | 71 |
| Skiljeplattan till förarhytten | 71 |
| Skjutfönster | |
| Öppna | 73, 74, 75 |
| Stänga | 73, 74, 75 |

Alfabetisk förteckning

| | | | |
|----------------------------------|--------------------|------------------------------------|---------------|
| Skötsel | 226 | Spis | 192 |
| Avloppstank | 227 | Spis se gasspis eller gasugn | 192 |
| Avställning över vintern | 236 | Spisfläkt | 197 |
| Diskho | 229 | Filter, rengöra | 231 |
| Draperier | 229 | Skötsel | 231 |
| Fönsterrutor | 227 | Spolarvätska, fylla på | 56 |
| Fotssteg | 228 | Standardutrustning | 30 |
| Gardiner | 229 | Startbatteri | |
| Gasspis | 229 | Batterilarm | 158, 164 |
| Heltäckningsmatta | 229 | Ladda | 140 |
| Högtryckstvätt, tvätta med | 226 | Säkringar | 175 |
| Insektsnät | 229 | Spänning, visa | 156, 162 |
| Insektsskydd | 229 | Störningsorsaker | 256 |
| Invändig skötsel | 228 | Stege | |
| Isoleringsmatta förarhus | 228 | Alkovsäng | 108 |
| Konstläderklädslar | 228 | våningssäng | 115 |
| Lampor | 228 | Stege, alkovsäng | 104 |
| Möbelytor | 228 | Stege, bak | 34 |
| Mörkläggningsrullgardin | 229 | Stege, höjbar säng | 107, 110, 113 |
| På vintern | 233 | Stege, våningssäng | 114 |
| Plastdelar inne | 228 | Stödben | 59 |
| Plisségardin | 229 | Köra in | 60 |
| PVC-golvbeläggning | 229 | Köra ut | 59 |
| Säkerhetsbälte | 229 | Längd, justera | 59 |
| Spisfläkt | 231 | Stolar, vrida | 88 |
| Teflonbeläggningar | 229 | Stoppklossar | 58 |
| Toaletter | 233 | | |
| Tvättning | 226 | | |
| Tyget till dynorna | 228 | | |
| Underrede | 227 | | |
| Utvändig skötsel | 226 | | |
| Varmvatten-värmesystem | 238 | | |
| Vattensystem | 229 | | |
| Vid tillfällig avställning | 234 | | |
| Skriv-/lässkiva | 54 | | |
| Skyddsnät | | | |
| Alkovsäng | 107, 108 | | |
| Skyddsnät, alkovsäng | 104 | | |
| Skyddsnät, höjbar säng | 110, 113 | | |
| Skyddsnät, våningssäng | 109, 111, 114, 115 | | |
| Släpvagnskoppling | 37 | | |
| Borttagning | 38 | | |
| Påkoppling | 38 | | |
| Släpvagnskörning | 25 | | |
| Allmänna anvisningar | 37 | | |
| Säkerhetsanvisningar | 25 | | |
| Snökedjor | 45 | | |
| Sovrumsskiljevägg | 127 | | |
| Skjuddörr | 127 | | |

Alfabetisk förteckning

| | | | |
|--|---------------|--|----------|
| Störningsorsaker | 255 | Tankvärme, slå på och av | 159, 164 |
| 12 V-försörjning | 257 | Täthetsgaranti | |
| 230 V-anslutning | 256 | Inspektionsschema | 8 |
| Batteri | 256 | Villkor | 7 |
| Belysning | 256 | Täthetskontroll | |
| Bodelsbatteri | 256 | Garanti | 8 |
| Bromssystem | 255 | Inspektionsbevis | 9 |
| Elektrisk anläggning | 256 | Teflonbeläggningar, rengöra | 229 |
| Fotsteg | 256 | Tekniskt tillåten totalvikt | 30, 32 |
| Gasanläggning | 259 | Temperaturvisning | 159, 164 |
| Gasspis | 259 | Thetford-kassett, bygel | 223 |
| Gasugn | 259 | Thetford-toalett | |
| Innerdörr | 268 | Kontrolllampa | 222, 223 |
| Klimatanläggning | 258 | Säkring | 176 |
| Kylskåp | 261, 262, 263 | Spola | 222, 223 |
| Påbyggnad | 268 | Tömning | 223 |
| Skåpluckor | 268 | Vattentank, tömning | 222 |
| Spisfläkt | 258 | Tid, visa | 159 |
| Startbatteri | 256 | Tillåten totalvikt, se tekniskt tillåten totalvikt | 29 |
| Toalett | 266 | Tillåten vikt | 30 |
| Värmesystem | 259 | Tillbehör, extra | 23 |
| Varmluft-värmesystem | 260 | Tips | 272 |
| Varmvattenberedare (Alde) | 261 | Tjänstevikt | 30 |
| Varmvattenberedare (Truma) | 260 | Toalett | 221 |
| Varmvatten-värmesystem | 261 | Säkring | 176 |
| Vattenförsörjning | 266 | Skötsel | 233 |
| Växleriktare | 258 | Störningsorsaker | 266 |
| Symboler | | Vattentank, tömning | 233 |
| För anvisningar | 19 | Toalett med kvarn | |
| Gasavstängningsventiler | 132, 179 | Töm kassett | 225 |
| T | | Toalett-kassett | |
| Ta ut ventilationsläge | 210 | Frigöring | 223 |
| Takclimatanläggning (Truma) | 188 | Ta ut | 223 |
| Slå från | 188 | Tömning | 224 |
| Slå på | 188 | Toalettrum | 220 |
| Underhåll | 242 | Vädra | 220 |
| Taklast | 34 | Trafikbestämmelserna i Tyskland | 272 |
| Taklucka med snäplås | 85 | Trafikbestämmelser i utlandet | 273 |
| Mörkläggningsrullgardin | 85 | Trafiksäkerhet | 45 |
| Öppna | 85 | Anvisningar | 24 |
| Stänga | 85 | Checklista | 45 |
| Takluckor | 84 | Tryckvattenpump | |
| Taklucka med snäplås | 85 | Rengör vattenfiltret | 240 |
| Takräcke, belastning | 34 | slå på och stänga av | 164 |
| Takreling | 34 | Tryckvattenpump, slå på och av | 159 |
| Tanklarm | 158, 164 | TÜV | 274 |
| Tanklock, se bränslepåfyllningsrör | 57 | TV-apparat | 41, 98 |
| Tankning | 57 | Dra ut | 98 |
| | | Vrida | 98 |
| | | Tvätta med högtryckstvätt | 226 |

Alfabetisk förteckning

| | |
|--|---------------|
| Tvättställ | |
| Rengöring | 231 |
| TV-skåp | 98 |
| Tyget till dynorna, rengöra | 228 |
| Typskylt | 246 |
| U | |
| Ugn se gasugn | 194, 195 |
| Underhållsarbeten | 238, 247 |
| AL-KO bakaxel | 245 |
| Motorvärme | 242 |
| Takklimateanläggning (Truma) | 242 |
| Varmvatten-värmesystem | 238 |
| Underrede, skötsel | 227 |
| Utlopp, vatten | 214 |
| Utvändig skötsel | 226 |
| Utvändiga luckor | 68 |
| Fästa | 70 |
| Lucklås | 68, 69 |
| V | |
| Vädra | 72 |
| Toaletterum | 220 |
| Våningssäng | 114 |
| Ombyggnad | 114 |
| Skyddsnät | 109, 111, 114 |
| skyddsnät | 115 |
| Stege | 114 |
| stege | 115 |
| Vario-toalett | 220 |
| Ombyggnad till duschkabin | 220 |
| Ombyggnad till toaletterum | 221 |
| Värmesystem | 179 |
| Första idrifttagandet | 179 |
| Luftmunstycken, inställning | 180 |
| Störningsorsaker | 259 |
| Värmeväxlare, byte | 178 |
| Varmluftspredning | 179 |
| Värmesystem för avloppstank och avloppsledningar . | |
| 186 | |
| Värmesystem, ytterspeglar | 53 |
| Värmeväxlare (Alde) | |
| Slå från | 185 |
| Slå på | 185 |
| Värmeväxlare, värmesystemet, byte | 178 |
| Varmluftspredning | 179 |
| Varmluft-värmesystem | |
| Driftlägen | 180 |
| Slå från | 181 |
| Slå på | 181 |
| Störningsorsaker | 260 |
| Varmvattenberedare (Alde) | |
| Slå från | 190 |
| Slå på | 190 |
| Störningsorsaker | 261 |
| Tömning | 190 |
| Vatten, fylla på | 190 |
| Varmvattenberedare (Truma) | |
| Säkerhets-/avtappningsventil | 191 |
| Störningsorsaker | 260 |
| Varmvatten-värmesystem | |
| Extra cirkulationspump | 185 |
| Skötsel | 238 |
| Störningsorsaker | 261 |
| Underhållsarbeten | 238 |
| Värmesystem, avlufta | 240 |
| Värmevätska, fylla på | 239 |
| Värmeväxlare | 185 |
| Varvtal, cirkulationspump | 186 |
| Vätskenivå, kontroll | 239 |
| Varmvattenvärmesystem | |
| 230 V-eldrift, välja | 183 |
| Gas och 230 V-eldrift, välja | 184 |
| Gasdrift, välja | 183 |
| Inställningsmeny | 183 |
| Kontrollenhet | 182 |
| Säkerhetsanvisningar | 181 |
| Startbild | 183 |
| Värme, slå på | 184 |
| Värme, stänga av | 184 |
| Verktygsmenyer | 183 |
| Varningsetiketter | 246 |
| Varningslykta | 274 |
| Varningstriangel | 274 |
| Vattenförsörjning | |
| Allmänt | 211 |
| Störningsorsaker | 266 |
| Vattenledningar, rengöra | 229 |
| Vattenpump | 211, 215, 217 |
| Vattenpump, brytare | 184 |

Alfabetisk förteckning

| | |
|---|----------|
| Vattensystem | |
| Desinficera | 230 |
| Påfyllning | 217 |
| Påfyllningsöppning för dricksvatten | 213 |
| Rengöra | 229 |
| Säkerhetsanvisningar | 27 |
| Skötsel | 229 |
| Tömma | 218 |
| Vattentank | |
| Nivå, visa | 158, 163 |
| Rengöra | 229 |
| Vatten, fylla på | 213 |
| Vatten, tappa av | 214 |
| Vattentank se även vattensystem | 213 |
| Växelriktare | 141 |
| Störningsorsaker | 258 |
| Växelriktare MultiPlus | 152 |
| Digital Multi Control-panel | 153 |
| LED-indikeringar | 153 |
| Ventilation | 23, 72 |
| Vevmanövrerad taklucka | 87 |
| Insektsskydd | 87 |
| Öppna | 87 |
| Plisségardin | 87 |
| Stänga | 87 |
| Störningsorsaker | 268 |
| Vikt i körklart tillstånd | 30, 32 |
| Vikter av extrautrustningar | 269 |
| Villkor för täthetsgaranti | 7 |
| Vilospänning | 137 |
| Viloström | 137 |
| Vintercamping | 283 |
| Vinterdrift | 234 |
| Vinterskötsel | 233 |

Y

| | |
|--|-----|
| Ytterbelysning | |
| Kontrollera | 45 |
| Störningsorsaker | 256 |
| Ytterspeglar, elmanövrerade | |
| Spegelvärme, slå på | 53 |
| Ställa in | 53 |
| Yttre anslutning se 230 V-anslutning | 60 |